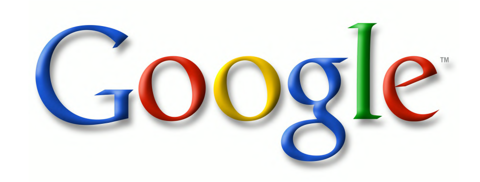
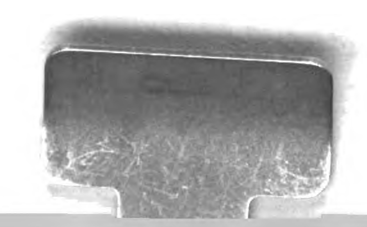






Ist Reproduktion des cod. 10238 der Bibliothèque Royale des Ducs de Bourgogne (= Kgl. Bibliothek in Brüssel); siehe Catalogue des manuscrits de la Bibl... Tome III (Bruxelles 1842) pag. 165 med.
Herausgeber ist nach Biographie nationale Belgique VII, 408 E. Gachet; Van Dale ist der Verleger.

20/II 1896 Dir. Lbm.



GAVRE AU CHAPLET GAVRE AU CHAPLET

Histoire des Seigneurs de Gavres.

Roman du XVe siecle.

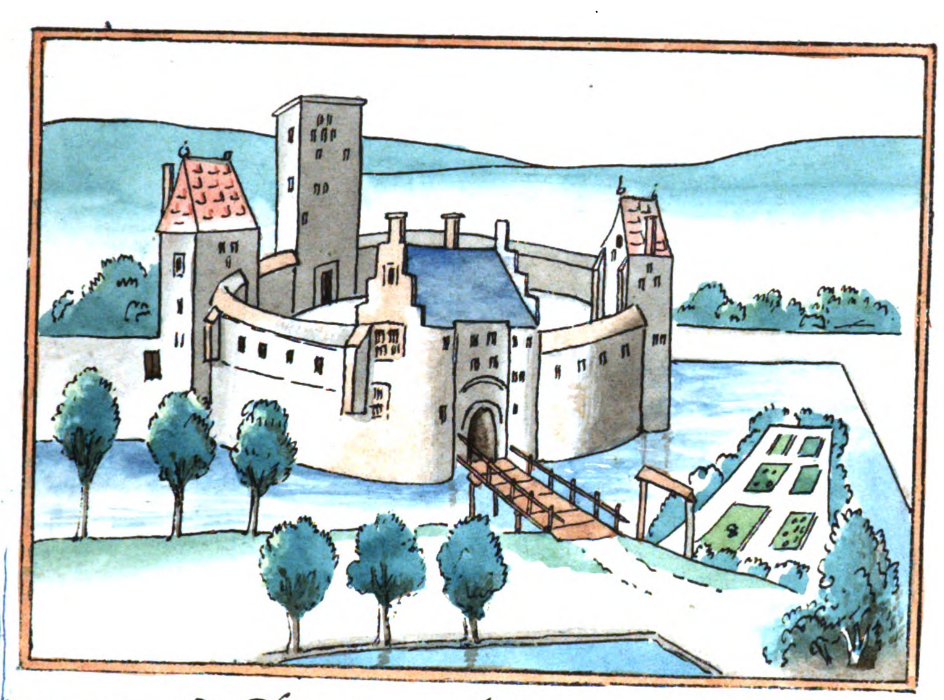
publie par

Van Dale.

Bruxelles.

Les Sirés de Gaures

Se vend chez Vandale / a Bruxelles /



Advint huy soir ja longtemps passe
q nous estions seans a la taverne
Juans aux deez et aux eschez ou
prendant nre plaisir a deviser des affaires
de nre temps et entre aultres des plaisantes
adventures du Joieulx conte de fortsas pendant
q Jongleurs et vieleurs chantoient et servoient
de leurs mestiers devant les tables/ parmy
les bons personnaiges qui estoient en nostre
copaignie sy en ot ung lequel se prist a
Ramentevoir les livres merveillables de
lantique librairie de nos anchiens princes
les puissants ducs de bourgogne/ les choses
moult belles et agreables que on ly en avoit
Racomptes nous meisrent en sy grant Joie q

chascun voloit les veoir / Adonc nostre bon ami m^e
Kremers le luxembourgois lequel est bien cogneu
en cestui pays et en mlt daultres pour son
grant art de desseigner sencomencha a faire
des regres et coplaintes en soy pensant q
par grant domaige on ne poroit plus escrire
et enluminer livres a iceulx samblables
Sy ly prist a dire A messires bien nous doit
le cuer doloir quand ainsy veons estainte en
nous la glore et la bonne renomee de nos pre/
decesseurs pour coy ne poons asses plourer la
fyt malvaise mort de ce bel art de paincture
et denluminure ainsy piteusement ochis
par linvension soutile des impresseurs thiois
ores veez les belles besongnes q font leurs
povres descendants voires mesmes ces livres
aornes lesquelz ilz ozent nomer illustrasions
et q chun juge par soy se ilz sont a coparre
aux anchiens amon advis ne valent vng ciron/
lors maistre degobert vng franc tournaisien
/cui dieu pardoint/ et qui fu en son temps nostre
milleur lithographe sencomencha a lui dire
ami vous estes cellui qui plus sanes de toutes ces
choses q home du monde et se vous y metties
cure Ja soit ce q grande difficulte y ait bien
polries vous faire livres samblables a ceulx
dont nous dites choses sy expertes / le sage

maistre Rxeins qui estoit duis et appris de
toutes ces materes luy Respondy sy a point
quil nous Releeca tous lors ilz eurent con=
=uent q on eslixoit parmi les plaisantes ystoires
de lanchiene librairie des ducs celle qui polroit
le mieulx essjoir les lisans par coy le libure
nouuel seroit du tout samblable a lachien
Tantost apres q maistre Dandale le bon cour=
=tuisien lequel est home de hault affaire et
marchand moult larges et debonaires et appris
ceste nouuelle bien fust il cotemps asses
ly auoyont de ne point veoir samblables joyaus
es pulpitres de sa librairie Adonc moult
les enhorta quilz ne se volsissent deporter de
leur emprinse et pour mieulx les Resbaudir
dit que volentier il porteroit la cherge lors
maistre Kreins et le bon Degobert q Dieux
absolue sesploitterent si bien q tost apres
on faisoit dans le monde grant parlement
et murmure de liebre et disoyent les Bugs
aux aultres q oncques pareil liure ne fu
veu ne q plus feust Resjoissans Sy bien q
le veant a grant paine se poit ontenir de
Rire Quant le tout fu acheue le bon plaisir
de ces notables et prudentes persones fu q
Je meisse a cestui liure ung petit traittiet
ou quel feust fait mention de certaines

choses especiales / Bien leur dis q̃ pou avient
gaires de menchargier de ceste besoigne mais
puisque ainsy est q̃ tel fiance ilz ont eue en
moy du tout ay voulu me employer a leur faire
honneur et service / et adont prie a ceulx qui
ceste matere liront quilz aident a excuser mon
petit et obscurchy entendement layant em-
prise tant seulement ala requeste de mes
bons amis desquelz les plaisirs me sont coman-
demens / Dieux parface ce quil y fault /
Plus bel commenchement ne peult avoir a
che premier que de parler de cestui livre des
sires de Gaures / Ores vous plaise veoir cest
escu mis audevant du premier chapitre lequel
est dazur enchargie dun aultre escu dargent
au baston de gueules et sachies pour verite q̃
il fut en son temps lescu de messire Jehan
bastard de Wavrin s^r. du forestel dont jai trouve
ainsi le nom en plusieurs beaux livres /

J. b^d. Wavrin

Seigneur du Forestel

Duquel messire Jehan aves sans nul doubte

mainteffois oy parler tant pour ses proeces q̃
pour son grant talent de clergie / on trouue
lisant dans linuentoire de lanchienne librairie
de messire loys de le Bruthuyse du venerable
mᵉ van Praet et dans les mss. francois de la li-
-brairie de monseigneur le Roy de France du
moult sauant et recomandable mᵉ Paulin
Paris q̃ cestui Jehan de Wavrin escriuit douze
grans volumes de chroniques dEngleterre
bien plaisantes et curieuses a lire / et dit en
son prologue quil encommenchia ces chroniques
en Engleterre lan mccccLv et quil les acheua
lan lxj dont plusieurs ont cuidie q̃ ce
messire Jehan estoit aussi lauteur du present
liure mais pas noseroie racertainer ce point
pour ce q̃ il me samble obscur veu q̃ on trouue
en la librairie de bourgoingne aulcuns aultres
volumes aiant cest escu de Wavrin en prime
fache / Vne aultre raison y a pour coy Je doubte
cest q̃ cest escu de Wavrin fait deffault sur
le liure des sires de gaures qui est es mains
de venerable et saige docteur mᵉ Rasmann de
Gand lequel en a herite du dernier descendant
de ceste noble famille de Gaures / Au remanant
sil est de vrai come il samble q̃ le prumier au-
-teur feust de la nation gregeoise Jehan de Wavrin
auroit seullement transmuee ceste ystoire du

grecqeois en Rouman, par coy sy samble plus saige de dire q̃ ce libure des sires de gaures estoit anchiennement de la librairie de Jehan de Wauryn lequel en ot moult daultres et des plus riches sy cõme on peust le verifier dans le viel inuentoire de monsr. Vigluis, Atant nous venrons a parler de lestrasion et genealogie de loys de gaures, en cestui nr̃e Romant est fait mention dune genealogie en laquelle se trouuent plente de merueilleuses besongnes difficiles a croire aux plusieurs qui les lisent ou oyent lire et racompter, Ja soit ce q̃ ceste lingnee de gaures soit fort obscure et que les anchiens Roys darmes ne leussent point esclarchye car aulcuns les font descendre de lempereur Galba, Jay volu mettre en chest present traittiet vne petite estrasion de loys de gaures telle q̃ lay trouuee en vng anchien libure armorie,

Dont les s.rs de gaures sont issus et descendans depuis lan de grasce m x. Si auant q̃ Je lai peu sauoir,

Et premiers,

Rasse sire et baron de gaures Rondelghem Morhem Sainct Sauueur Ackerghem et aultres seignouries empres Gand eut espousee me dame Elstrude laquelle estoit ce dit on

de la noble lignie des ducs darquitaine Il viuoit
es annees m x. m xl. m xxvj/
Rasse et son filz Rastrade se trouuent nomes
en deux chartres de baudum donnees a gand es
annees m xxxviij. et m xlvj. Il eut a feme
medame marie fille du bon conte de harlebeck/
Rasse s^r. de gaures se treuue en aultres chartres
des annees m lxiiij et m lxvj/ donnees par le
conte baudum et libert euesque de Cambray/
Il eut espouse medame catherine de chysoing
chastelaine dyppres/
Rasse sire et baron de gaures lequel viuoit es
annees m lxxx/ m lxxxviij/ m xcvj/ et m c/
eut espouse a son tans medame Ide fille a mo^s^r.
le chastellain de gand et emprist la croisie pour
aler oultre mer auec le duc godefroid de bullon
et le conte de flandres/
lequel Rasse eut plusieurs enfans chest assauoir
Rasse echanson et grant veneur de le conte de
flandres estably par le conte guillaume de
normandie/ Il eut espouse Ide de chieure et
moru en la bataille de Pocourt lan m cl/ Adele
qui eut espouse thierri ou wautier dapelles
lan m cxlvj et arnoul de gaures aue de loys
lequel eut espousee medame anne de werchin
et se treuue en pluseurs chartres de baudum
conte de hainaut es annees m cl/ et m cliiij/

Rasse filz du desusdit arnoul lequel passa la mer avec mons^r. guy de lusignan et eut espousee une dame de la ligne de s^t. omer establie en antioche/

loys de gaures lequel eut espousee la princesse sorie duchesse dathenes/

adam de gaures dit dantioche frere du desusdit loys marechal du roy de chypre duquel les descendans demourerent en palestine ou ilz fu-/rent alliance avec ceulx de bethune/

Agnes de gaures fille du desusdit loys et de la princesse dathenes laquelle eut espousee un s^r. de montbelliard dou il advint q la seigneurie dathenes escey a ceulx de briene et denghien/

Notez q les s^rs. de gaures portent un escusson dor endente de sable au lion de gueules lampasse et arme dazur/ ilz crient gaures au chappelet/

De laquelle extraxion et genealogie pores congnois-/tre q moult de choses racomptees en ce present livure sont fabuleuses et mensongeres mais ores qui nous asseurera que ceste dernine soit escrite plus a la verite/

Je men rapporte a tous fauteurs
Ouvrans de lart de lheraldique
Lesquels du cas je fais jugeurs
Sans voloir faire nulle duplique

Il me soit pardonne se la chose nest escrite a la

verite/ mais je lay fait sur la parolle dun anchien
Roy darmes. duquel jai sieuvu les escrits gardes
en ung viel chartrier et la besoigne nest pas miene/
Atant je larray de vous parler de ces materes
pou plaisantes ausquelles me suis employe
au mieulx q jai peu/ Se vous voloye faire
lonc conte des faulsetes de lescu de Roland lequel
dit on fut done anchienement a ung seigr. de
gaures et se voloye parler de la dame de Vaurin
mere de loys de gaures asses y porroye mettre/
mais pas nest mestier de tant de parolles/
Sachies seullement pour verite que le seel qui
est a la fin de ce present chapitre est le vrai seel
des sires et barons de gaures et q lymage qui se
trouve au commenchement est la vraie pourtrai-/
/ture de leur fort chasteau/ finablement sans
plus prolongier ceste matere qui estoit mlt
au desseure de mon petit entendement je prie
indulgence aux lisans et aux escoutans ou
reguard de ma debelite

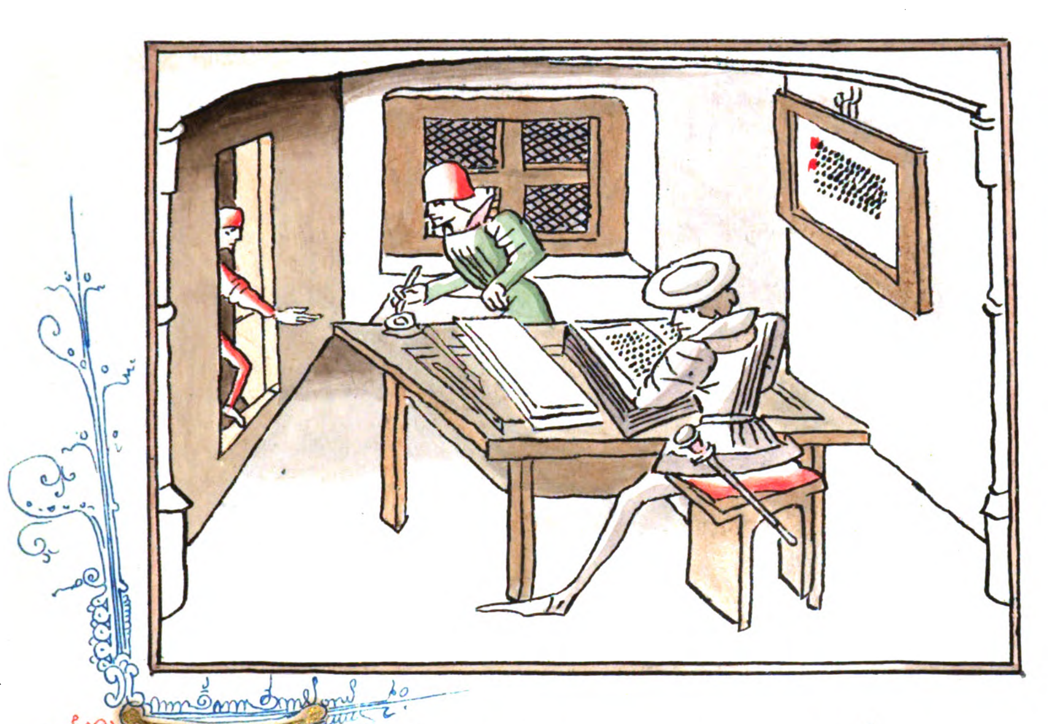
Soubs grant labeur foible gas chiet/

Che fu escript pour lan de grasce del naturitet

R.

nre Seign. Jhesucrist mccclxx / xxi jours de moys de may /

S' IOHIS DE CAVGERA DÑI DE hERIIES MILITIS



Les haulx et corrageux fais de nos
anchiens predecesseurs escrips pour
exemple et memoire a la loenge
diceulx ramainent a la congnoissance de mon
debelite et obscurcy entendement une matere
laquelle sera discutee en rude et commun
stile ou proces de ce present traittye Coe
Il soit ainsy que tous les temps de ma vye
de tout mon cuer ay desire savoir les haulx
fais acheves et mys afin par les haultes
proeces et vertueux corrages de noz achiens
predecesseurs et aussy que leur glore et bone
renomee ne soit estainte et mucee Mais

ausmentee ay volu transmuer ceste presente
histoire de langaige ytalyen en langue francoise
laquelle fait mencyon des seigrs de gauvres
et dont les armes que a present possessent /
sont venues par coy se par ma simplesse ou
negligence en pourfillant ceste matere
puis avoir failly de la mettre ou couchier
ainsy come bien appartendroit a la ditte histoire
supplye a ceulx qui le veront ou oront
lire que pardoner le me voellent / Car pas
ne suis acoustume de ce faire fors pour
moy oster d'uiseuse marastre de vertus
guide et conduresse de mener les hoēz
et femes a dampnacion

Digitized by Google



Cy encommenche la vraye histoire des seigneurs de Gauvres

Jadis ou temps que regna en france le tresglorieux et bon Roy saint loys avoit en flandres ung moult noble baron que par son droit nom estoit appellez messire guy de gauvres/ lequel ou temps de sa florye Jonesse se exercitoit a siewir et hanter le mestier des armes pour acquerir pris los et bone renommee/ desirans que ceulx quy apres luy succederoyent en ses terres et seignouryes eussent voloir et corrage de lensiewir ainsy comme par avant luy ses predecesseurs avoyent fait/ affin que de luy

et deulx fust perpetuel memoire. de Jadis
auoit fait ung sien predecesseur que pour
cellui temps estoit seigr de gaurez Car par
sa grant prouece fist tant darmes deuant
la cite de luserne en espaigne ou estoit
presens le tresexcellent empereur et Roy
de france charlemaine Rolant et oliuier
que a le racompter sambleroit chose impossible
a croire tant et si bien si porma que aux
sarrazins de la ville fist grant deshoneur
et domaige et a lui grant gloire et loenge
Car par une saillie quilz firent sur les
crestiens de lost furent par le seigr de gaurez
reboutte et mis par force dedens dedans.
leur cite tant les coitaigny quil entra
auec eulx dedans ou il se combatty longue
espace puis malgre eulx tous sailly dehors
Mais il nauoit escu ne healme que tous
ne lui fust detrenchies et coppe par pieches
Le duc Rolant pour leure estant deuant
la porte desplaisant de tout son cuer du
seigr de gaurez le cuidant estre mort se
cuida retraire en sa tente pensant que
Jamais plus ne le verroit en soy commencha
moult fort a plaindre et regretter
Ainsy comme il sen cuida partir il regarda
vers la porte si apperchen le seigr de gaurez

tout seul lespee ou poing sen retourner
Quant il lapperchen venir Jamais plus
grant Joye navoit eue Il retourna et
luy marcha alencontre tout en souspirant
luy demanda quant vers luy fu approchez
que son escu estoit devenus Alors il luy
respondy Sire mon escu et mes armes
ay perdues se ravoir ne les puis ou en
conquerir unes aultres Jamais nen aray
nulles Guillame ce dist Rolans des maintenat
et atousiours veel que portes et ayes
mes armes excepte que autour de lescu
mettes en differense une endenture de
sable et pareillement ceulx qui de vous
descenderont Mess guillame de gaures
oyant le duc Rolant luy avoir ottroyet
a porter ses armes et ceulx descendans
de luy moult hublemet len remercya
lesquelles tout son temps il porta et
moru en la pitoyable battaille de Rainsche
vaulx avec Rolant et olivier Il delaissa
ung sien filz qui pareillemet porta les
armes et aussy firent ceulx que de luy
descendirent Jusques au temps du bon
Roy saint loys que mess guy de gaures
regna pour lequel ceste histoire a este
commenchye en descendant a loys son filz

a IIII

qui tant fist en son temps par sa haulte proece
et bonne renommee quil fu duc datthaines par
quoy ceulx qui sont descendus de leur lignye
sont bien tenu de loer nrēsr et de mettre
paine et grant labeur de les ensieuir affin
quilz ne soyent reprouues et que en eulx ne
soit estainte ou amentye la gloire de leurs
predecesseurs / messire guy de gaures dont a
present / auons fait mencyon fu chlr saige
et aspre en fait darmes grant de corps
bel destature doulx amyable et courtois par
sa valeur et bonte fu moult prise du bon
Roy saint loys en plusrs et grans armees
le seruy come a dampiette et deuant thunes
ou le bon Roy moru / depuis seruy son filz
le Roy phlippe en la compaignye du conte
baudewin de flandres son seigr. puis apres
ce que messire guy de gaures ot passe xxxvi.
ans deage par le conseil du Conte son seigr.
et de ses amys Il prist a feme la fille du
seigr de Wauvin que moult estoit belle
pucelle sage humble et courtoise eagee de xvi.
ans / la feste et solempnite des noches furet
faittes en la ville de lille leez flandres / Le
Conte pour les plus honnourer y tint court /
pleniere / la feste dura quatre Jours au ve
Jour sen alerent / a gaures ou des parens

et amps du seigr la dame fu moult noblemet
rechene tous mois le seigr de gaures fu
a seiour auec sa feme / En ce temps durant /
le roy fist vng mandemet moult grant /
ou il conuint que mess guy de gaures alast /
si laissa sa feme grosse et enchainte dun
moult beau filz duquel la noble dame acoucha
au lit / au plus tost quelle peult le fist sauoir
a son seigr guy en eult moult grant ioye
moult volentiers sen fust retournes se
par honeur leust peu faire / Mais vng
an fu passe auant ce quil peust retorner
vers sa feme sy aduint apres ce que larmee
du roy fu dessendue le seigr de gaures retorna
en flandres pour veoir sa bsthiere et amee
feme laquelle a son departemet auoit laissie
grosse sy vint en son chastel de gaures.
ou de sa noble dame et espeuse fu rechen
en grant leesse laquelle fu audeuant de
son seigr iusques a sa porte portans entre
ses bras son chier filz dont elle estoit /
demouree enchainte de son seigr au partemt
que derrainemet auoit fait delle / le noble
chlr veans son espeuse et son chier filz
portans entre ses bras dun tres ioyeulx
corrage dessendy de son cheual sy vint baisier
et embrachier sa feme et son filz que il /

a v

veoit tant bel et sy bien fourme de tous mẽbres
que dieu et nature ny auoyent riens oublye
dont devotement en son cueur print a remercyer
mess. qui telle grace leur auoit faitte Ja soit
ce que lessant devoit estre bel entre tous
aultres Car le pere et la mere de luy estoient
sy bien fait et fourme que de la beaulte deulx
deux estoit renomee par tout loings et pres



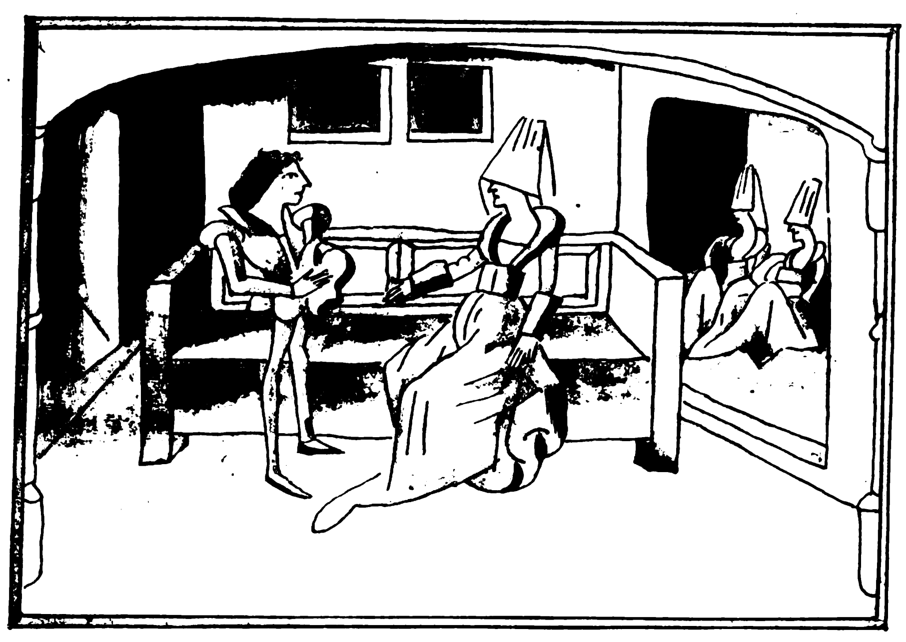
Cy devise comment le seign. de gaures se courouca
a sa feme et comet il getta son effant ou feu

Advint ung jour que le seign. et la
dame estoyent apres souper seans
a leur feu le seign. ayant son petit
filz sur son giron en prendant son plaisir

et estoit a le temps disans plusieurs gracieux
parlers a sa feme, la noble dame en soy cuidant
sommez Iouer et soy esbatre a son seigr come
celle que a nul mal ne pensoit tout en
sousryant luy dist Sire a de ce que Ie voy de
vous cest effant que tenes sur vre geron
aues moult chier, dame dist le seigneur de
gaures nature et raison mensceignent et
amonestent de ce faire asses saues lamour
que pere et mere ont a leurs effans quāt
ilz sont de Ione eage Sire sire ce dist la
dame se a la verite saues quil fust vostre
trop mieulx le porries amer Apres ce mot dit
par la dame le seigr enflābe de courous et
dire moult felonneusemēt prist a regarder
sa feme puis leffant que entre ses bras tenoit
Ietta ou feu Alors la dame en Iettant vng mlt
hault cry saillissa et prist son effant entre
ses bras moult piteusement pleurant Mais
Ia sy tost ne len seult auoir tire dehors
que lune des Ioes neust moult fort brulee
le seigr tout forssene tre hors de son sens
prist vng gros baston en son poing et luy
dist O esmaluaise pute vous et vostre bastart
saillies hors de ma maison Iamais vous ne
luy ny enteres Alors hoēs et femes chaberieres
et pucelles saillirent auant en eulx mettant

a genoulx moult humblement pryant a leur
seigr que de sa dame et de son effant voulsist
mercy auoir et que pour sa jonesse le voulsist
tenir pour excusee come celle que a nul mal
n'aloit pensant. Mais oncques pour pleurs
ne pryeres quilz sceussent faire ne delaissa
sa cruaulte ains congya la dame et son
effant dehors de son hostel a tousiours mais
ne jamais pour pryeres de roys ducz contes
barons ne chlrs ne le volt en son hostel
rauoir elle ne son filz. La dame desolante et
esplouree se party du chastel de gaures elle
et son petit filz sen ala en lostel de son pere
le seigr de wavrin et auec ses amys lesquelz
moult desplaisans de son infortune recheurent
elle et son effant au mieulx quilz porent
la resconforterent en luy diligamment enquerant
la cause de sa doleur. La noble dame aux
yeulx plains de larmes leur prist a racompter
tout le fait ne pour quoy par son seigr auoit
este congyee et boutee hors de son hostel
auec elle auoit amene deux gentilz homes
qui de ce la verite tesmoignerent. Alors le
seigr de wavrin pere a la dame et ses amys
luy dirent puis que aultre chose ny auoit
que laiens son effant et elle luy fussent
les biens venu et que encores porroit

estre vers son seigneur et mary acordee. Aytant
laisserent la chose ainsy advenue dont tous
estoyent dolans par plusieurs fois furent a
gaures cuidans tant faire vers le seigneur
que sa femme voulsist reprendre mais onques
nen porrent finer de eulx vous laissay a parler
jusques heure soit dy retourner



Comment loys de gaures se devisa a sa mere
et des beaux ensengnemens quelle luy fist pour ce
quelle veoit que sa volente estoit daler serchier
les adventures du monde

Ainsy comme vous oez la noble dame de
gaures fu eschassee de son seigneur
laquelle lespace de xviij ans norist

a. vij.

son troisiesme filz en lostel de son pere et auec ses
prochains parens et amys Journellement faisoit
ses deuotes proyeres et oraisons a dieu es lieux
solitaires de lostel son pere que son bon seign^r et
mary voulsist rapaisier et que vers luy peust
Retourner du quel par sa simplesse estoit dechassie
la bone dame norry et esleua son filz tant quil
auoit .xviij. ans deage moult grant et corsus
estoit et bien fourmez de tous membres de plus
bel escuier ne plus fort de son eage pour lors
on neust sceu trouuer moult souefment le
norry et esleua maistre luy bailla pour le
apprendre et endoctriner sy bien sy employa
que vne moult grande question sauoit soudre
et Respondre alencontre du milleur clerc que
alors se peust trouuer de tables desches sauoit
autant que nulz/ Le cheual sauoit poindre et
galopper entre dames et damoisellez se sauoit
deduire et esbatre plus que nul Jone escuier
de son eage Sy aduint que vng Jour Il estoit
en la chambre de sa mere sy ly prist a dire
Ma treschiere dame et mere bien me doit le
cuer doloir quant aussy vous et moy nous
veons estre eschassies et deboutez a bien pou
doccasion hors de lostel de mon pere/ La dame
oyant son filz parler en quencha de larmoyer
et luy dist/ Voys mon treschier filz puis que son

plaisir est tel bien conuient que le souffrons
dieu par sa grace vuelle son cuer adoulcir vers
nous Adonc loys regarda sa mere quemoult
fort plouroit sy la reconforta au mieulx quil
peult et luy dist Ma treschiere mere volente
et desir mest pris de moy aler par le pays
esbatre ainsy que auoit fait mon pere par
auant ce quil vous euist Car on dist q lomme
quy tousiours se tient a son feu et attent
que bien luy viengne resamble le renart
quy se tient dessoubz labre en attendant q
aulcune chose luy chiese en la bouche Je le
dis pour moy pour ce que de present me
sens en ma plus florye Jonesse et que moult
souef mavez norry pour coy se ainsy est
que auec vous face longhe demouree Je
ne puis veoir que perdus et gastes ne soye
et que en moy ne soit estainte la glore et la
bone renomee que en mes predecesseurs a
tousiours este trop mieulx ameroye morir
que en moy et par ma negligence ceste
chose fust advenue Et pour ce ma treschiere
mere quant tout mon cuer et ma pensee sy est
vous complaire et seruir vous prye tres affectu
eusement que vostre volonte sy soit moy aidier
de vostre or et argent se largement en aues
pour acheter chevaulx et armes affin que

par mes biens fais mon treschier sag[neur] et pere
vous veulle rechepuoir en sa grace et moy tenir
pour son vray filz Quant la dame oy ainsy son
filz parler pitie de mere le contraigny a plourer
Ja soit ce que en son cuer eust grant joye
pour le hault voloir que en son filz veoit
estre apparant sy luy dist mon tresame filz
premierement et devant toute oeuvre je veul
et vous commande que avant ce que du pays
departes ales veoir vostre pere sy luy demandes
congie en luy pryant que de vous et de moy
veulle pitie avoir se chose est que de vous
ne veulle avoir congnoissance de luy porres
departir et aler ou bon vous samblera/ asses
vous donray or et argent pour vre despence
faire et huyt escuiers pour vous servir
Madame ce dist loys voz plaisirs me sont
commandemens ausquelz je veul obeir et tant
faire que vers dieu et vous nares cause de
vous doloir Alors la dame que moult sage
et discrete estoit luy dist mon filz puis que
ainsy est que volente vous est prise daler
veoir et serchier le monde avant ce que de
moy departes veul et vous commande que
ames et cremes dieu Apres dieu veul que
serves la vierge marye devotieusement et
de bon cuer/ puis le matin quant vous leveres

de vre lit vous fachiez le signe de la croix en
vous recomandant a dieu et a la vierge marie
sa mere et a vre bon angele qui par le cmandemnt
de dieu a la garde de vre ame pareillemet voy
recõmandes a mõsr saint michiel a tous sains
et saintes affin que vers nresr vous empetrer
sa grace aussy que ont comunemet en la court
des roys et des princes et aultres grans seigrs
qui ne les prenent veoir ne a culx parler
Mon chier filz encores vous cmande que les
x. cõmandemens de la loy gardes et acõplissiez
les xij. articles de la foy aussy cõe le grant
credo et le petit le devisent Encores vueil
et vous cõmande que soyes debõnaire de
cuer plourés de voz pechies soyes en cuer
piteux et misericors duoir pitete de povres
paix a chun les sept oeuvres de misericorde
vueil que acõplissies Mon chier filz Je vous
cõmande que ne hantes les foles femmes le
jeu de deez ne les tavernes se ainsy est que
les hantes tousiours seres povres et meschans
gardes vous des sept pechies mortelz alés
souvent a cõfesse ayes plus chier morir de
fain que a perdre bõne renõmee se vous
estes noble de lignye encores deves plus
estre de vertus Car la noblesse des bones
meurs vault trop mieulx que la noblesse

a. viij.

des parens Mon filz Je vous comande et prye
que auant ce que buuees ne mengees que oyes
la messe tresdeuotement despartes des biens que
dieu vous ara done pour luy as poures gens
soyes deffenseur et garde des vesues et
orfemins gardes vous de theorie en oizeuse
qui maine les hoez et femes a dampnacion
sur toutte Rens fuyes la compaignye des farles
gardes que vous ne leur prestes vos oreilles
pour les oyr ne escoutter par especyal ceulx
qui sont flateurs barateurs ne mocqueurs
domes et de femes du pechye durresse et de
luxure vous gardes soyes hubles courtois et
debonaires a touttes gens moult grant bien
vous en aduera ames et prisyes les anchiens
ayes souuenance que biel deuenres se dieux
vous fait ceste grace que en vostre Jonesse
ne mores gardes que souuent pryes pour
les trespasses pour vostre pere et pour moy
pryes dieu que de vre pere et de moy ait
pitye et misericorde et que ensamble luy
plaise nous Remettre Ainsy la noble et vaillant
dame amonestoit son filz du bien faire en luy
baillant de mlt belles doctrines lesquelles de
bon cuer Il escouttoit et dist Ma treschiere
dame et mere moiennant la grace de nrest
Je feray tant que bones nouuelles ares de

moy Mon chiere filz dieux vous en ottroyst
sa grace et vous ramaint a joye ainsy que
mon cueur le desire Car trop mieulx amasse
vostre demeure que vre alee Apres ce que
la noble dame ot fait ses deuises a son filz
elle sen ala a ses coffres sy prist asses or et
argent sy le bailla a son filz pour payer sa
despence Apres prist vng gentil hoe q̃la pas
auoit lonc temps seruy et luy dist que son
filz luy bailloit en garde lesquier dont je
vous parle ot a nom gerart du plasseis en
plusrs lieux auoit este et veu mainte grant
assamblee de roys princes et barons et bien on
pooit auoir .xxxvj. ans moult sages et
courtois fu de son affaire Quant il vey que la
dame luy en charga pour le conduire il luy
dist Madame a vng aultre hoe que moy leussiez
peu baillier en garde pas ne me tieng estre
sy bon ne sy sage de le sauoir conseillier ne de
luy faire tel seruice que bien luy seroit affierat
Mais puis que ainsy est que tel fiance aues
en moy du tout me vouldray employer a luy
faire honeur et seruice en tel maniere que
cause nara de soy plaindre Gerart ce dist la
dame ceans aues este norry voz meurs et
condicions cognois asses bien estes dignes
de plus hault honeur auoir Car aues mon

filz narez que pame et soing moult grant
Et pour ce le mes entre voz mains pour en
faire a vre voloir aussy come je say que bien le
sarez faire Madame ce dist gerars dieux
parface en luy et en moy ce quil y fault
Quant est endroit moy men acquitteray ja
soit ce que en luy Remostrer ne dire ce quil
devera faire aray bien pou a songner Car
communemet ay oy dire que le bon oysel se fait
de luy meismes ainsy come vous oez la dame
de gaures bailla son filz loys en la garde et
coduitte de gerart du plasseis moult bien
leur ordona leur fait de ce que mestier lr
fu armes et chevaulx bailla a son filz pour
luy et pour gerart tant seullemet come adot
estoit de coustume Car pour lors le filz
dun hault baron aloit tout seul chevauchat
puis quil aloit hors du pays fors seullemet
dun varlet a piet pour penser du cheval
son maistre Mais quat on luy bailloit ung
escuier de cheval pour luy servir on en tenoit
moult grant conte aujourduy va tout autremt
besoingz nest plus den parler affin que pour
fol on ne soit tenu ains retournerons a noz
matere Quant la dame de gaures ot apointie
tout laffaire de son chier filz elle lappella et
luy dist mon chiere filz ayez souuenance de

la doctrine et amonestemens que vous ay fais soyes humbles a toutte gens avecs gerart de ce quil vous dira Madame ce dist loys de gaures dieux mottroist telle grace que tant puisse faire que bone renomee puisse acquerir et que la paix de mons^r mon pere et de vous puisse faire Alors la dame tout en plourant baisa son filz et gerart son escuier puis elle sen departy et sen ala en sa chambre affin que le departement ne veist Alors loys et gerart monterent sur les destriers gerars portoit la malette ou le harnaz estoit trousse sy sen departirent et prindrent le chemin vers gaures tant sesploitterent de chevauchier quilz y arriverent la porte fu ample ouverte sy entrerent layans ou a lentree de la sale loys vey son pere estre assis soy devisant a ses escuiers tenans ung faulcon sur le poing loys mist piet a terre sy se mist a ung genoul et le salua

Comment loys de gaures vint vers son pere et du viel chappel qui luy requist lequel il luy donna



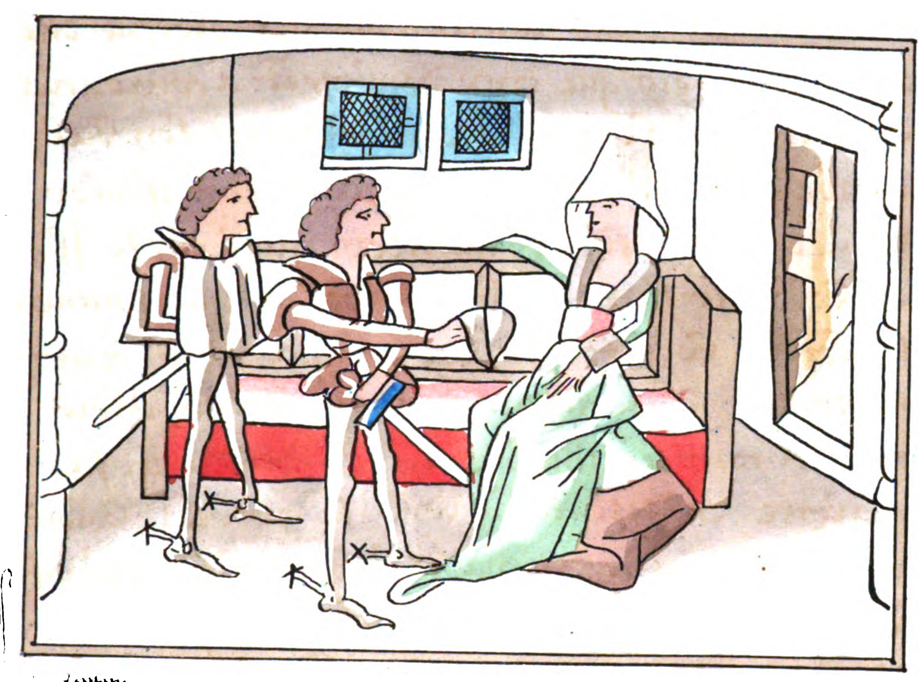
Le seigr de gaures veans le Jouencel
estre dessendus et le saluer sy hublemt
luy demanda qui Il estoit Sire ce
dist loys Je suis vre filz qui vous suis venu
veoir Amys ce dist le seigr de gaures vous ne
aultre nestes mon filz vng Jour qui passes
est en cuidoye bien avoir vng mais par la
folye de la mere me fu ostes oncques a nul
Jour Je neuch effant Et pour ce gardes que
vous dittes Sire ce dist loys a son pere mlt
grant pechye aues fait de ma mere ainsy
avoir eschassye et de non a moy tenir pour
filz pour dieu monsr et pere aincoes vous sy
vuellies pardoner ma mere ou au mains se
ce ne voles faire Je vous Requiers et prye

que cheual et armes me veulliés doner pour
ce que ma volete sy est daler Jusques en lombardye
en arragon ou en espaigne pour sauoir et querir
se aulcune bone aducture y porroye trouuer
vassal respondy le seigr de gaures en riens vous
ne mapartenez pas ne vous cognois ne aussy
ne say qui vous estes par coy Je soye tenus
vous riens doner Monsr ce dist loys puis q
volenté ne Intencion navés de moy bien faire
ne riens me doner du votre Je vous prye et
requiers que ce viel chappel de feutre qui est mis
que la Je voy pendant en vre sale me veulliés
doner / Le seigr dist a son filz que Il ne valoit riens
pour affuler ne pour quelque aultre chose faire
Monsr ce dist loys tel quel est le vous demande
trop mieulx laime que cent mars dor fin
vassal dist le seigr a riens ne vous porra
seruir Monsr Je vous prye que refuser ne le
me veulliés aultre tresor du votre ne vous demande
bien men souffira atant / Alors le seigr de
gaures fist descendre le chappel sy le bailla
a son filz puis quant loys ot le chappel Il
prist congiet a son pere le seigr luy dist
que a dieu alast / loys vint a son cheual
sy monta sus sans ce que a estrier en seust
grey les escuiers de layans et toutte la maisnie
furent dolant et courouciés quant ainsy len

a .xvij.

herrent aler Mais aultre chose nen ozoyent dire pour leur seig^r que trop doubtoyet a courroucier Quant loys se trouua aux champs son viel chappel bailla a porter a gerart son escuier lequel luy prist a demander quel chose Il en voldroit faire Il luy Respondy que soigneu // // sement le volsist garder et que pour cent mars dor ne le voldroit auoir perdu Alors gerars tout en soubzryant le boutta en sa malette en disant a loys se croire le voloit que auant ce que du pays se partesist Retonast vers sa mere affin de luy monstrer le don que par son pere luy auoit este fait loys luy Respondy que ce feroit Il volentiers Ilz cheuau // // cherent tant quilz vindret en lostel ou sa mere estoit quemoult fu Joieuse de son Retour cuidans que plus ne sen volsist Retourner ne aler aultrepart

Coment loys de gaures Racota a sa mere tout ce que par son pere luy auoit este Respondu et ~~de~~ du don quil luy auoit fait



Quant loys fu dessendus il vint vers
sa mere et luy racota tout au lonc
ce quil avoit trouve vers son pere
et la responce quil luy avoit faitte puis
prist le viel chappel de feutre que son pere
luy avoit done sy le mostra a sa mere laqlle
luy demanda pour coy il lavoit pris ne
demande dame ce dist loys pour le present
il me souffist il nest chose tant riche pour
coy je le volsisse doner a gerart le rebailla
en garde en luy chargant que pas ne le
oublyast la dame ayant oy son filz de la
responce de son seigr et dudon que fait luy
avoit ne se pot tenir de plourer et dist
a son filz dieux par sa grace luy doinst tel

a .xiiij.

et sy bon advis que ensamble en paix et bonne
amour puissons estre acorde celle nuit orent
plusrs devises Quant heure et temps vint
loys sala couchier et dormir jusques ce vint
le matin que luy et gerart sapprestèrent
Apres la messe oye le disner fu prest sy
mengeret et burent Quant ilz orent
mengye a leur plaisir les chevaulx furent
trez hors des estables et amene devant la sale
loys prist congye de sa mere et le baisa au
departir La noble dame veans le partemet
de son filz moult tendremet se prist a plourer
et dist a gerart Mon treschier amy sur
touttes choses vous recommande mon filz Madame
ce dist gerart soyes asseuree que tant que
ou corps avray la vye ne mebre sur moy dot
aidier me puisse ne luy fauldray jusques
a mort Rechepuoir loys et gerart sen depti
rent en eulx mettant a chemin sen alerent
vers cambray et la noble dame de gaures
demoura seulle en lostel de son pere q moult
estoit viel et anchien et trespassa ung petit
apres ce que la dame fu layans arivee et
ny demoura de tous les effans quil avoit
eu que la dame de gaures et ung petit filz
eagye de viij ans tant seullemet quy estoit
son frere lequel elle ama moult et nourry

tant quil fu en eage / La bone dame soy veant
sans pere et sans mere et estre esloigne de
son seigr et mary daultrepart son filz q nult
amoit estre party et desevre delle et que
aultre compaignye navoit que de son petit frere
quy estoit son oublyance et ou plus se
reconfortoit Souvent estoit en grant soussy
tout en plourant faisoit ses regrez et complaintez
vers nostre sr luy priant que consoler et aidier
le volsist / et que avec son bon seigr et mary
peuist estre remise la moy ce dist la dame
seulle et esgaree me treuve sans mary et
sans pere daultrepart tout mon solas ma joye et
mon reconfort ay perdu quant de moy sest
departy mon tres chier filz en quy javoye mise toutte
mon esperance quy sera mais celluy ou ne a qui
me porray complaindre ne raconter mes doleurs
de ma meschante infortune plus desire la mort
que vye bien voldroye que oncques sur terre
neusse este nee Ainsy comme vous oez la noble
dame de gaures faisoit ses piteuses complaintes
es lieux solitaires de son hostel quant esseulee
se trouvoit de la dame vous lairons a parler
jusques a ung aultrefois et parlerons de son
filz loys

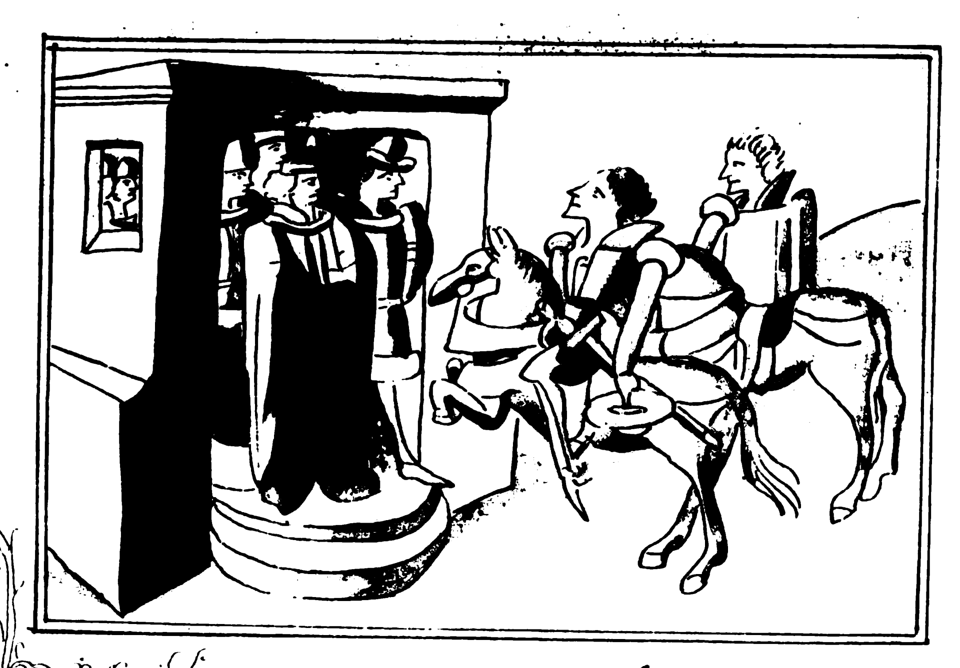


Comment loys de gaures arriua a milan ou Il fu recheu du duc mlt lyement

Apres ce que loys et gerart se furet departis de la dame de gaures Ilz prindret le chemin vers cambray ou Ilz furet celle nuit le lendemain sen departet en eulx tellemet esploittant sans quelque destourbier ne fortune auoir quilz passeret chapaigne bourgogne et sauoye les mons de monjeu Ilz passerent et vindret en lobardye ou Ilz sarestteret vne espace en seruant le duc de milan pour vne guerre quil auoit alencotre des floretins ou tellemet se gouuerna loys de gaures que par sa proece et vaillace les floretins furet

subiuguées et mys en lobeissance du duc de
mylan Sy grant bruit et sy grant los acquist
en lombardye que par tout longs et pres ses
haulx fais estoyent rametteu Car en quelque
lieu quil alast fust en battaille ou en tornoy
tousiours en son de son healme portoit le
chappelet que a son departement son pere luy
avoit done et aloit criant gavres au chappelet
mesmement les herauls le cryoyent apres
luy quant en lieu se trouvoit pour ce faire
par lombardye par ytalye par puille et par
calabre fu sa renomee sy grande que par tout
on parloit de luy et de ses grans proeces
Car Jamais ne se faisoit feste ne assemblee
ou Il ne se trouvast ne que Il nen portast
le pris et le los au desseure de tous aultres
moult estoit ame du duc de milan et de
tous les marquis dytalye Ainsy come vous
oes loys de gavres et gerart son escuier
sesiournerent ung an entier en lombardye
deulx vous lairay a parler Jusques heure
soit dy retourner

Cy devise le departement de loys de gavres
et du congie quil prist au duc de milan et
des adventures quil trouva en chemin



Assez pouez auoir oy par cy deuant
coment loys de gaures sestoit
partis de sa mere et comēt depuis
Il vint en lōbardye seruir le duc de milan
alencōtre des florentins par quoy Il acquist
sy grant los que de tous estoit ames et
cremus apres ce que la eult este vng
an volēte luy print de soy partir pour aler
serchier les estranges cōtrees adfin q̄ sa
renōmee peust aulmēter et tant faire
que par ses biens faits Il peust par venir
alamour et grace de son pere et que sa
mere peust remettre auec luy en celle
Intencyon estoit loys de gaures laq̄lle estoit
bōne et Juste vng Jour vint vers le duc de

milan et luy dist Sire Ja ya bonne espace q
vous ay servy en voz guerres dieu mercy mainte-
nant estes audessus de ceulx que mal vous
voloyent pour quoy Je vous prye chierement
que congye et licence me voellies doner nompas
que de vous me voelle du tout partir Et
que se aulcun affaire vous survient mais
que savoir le me feissies devant tous les
princes du monde vous revenroye servir Loys
ce dist le duc de vre departement me desplaira
moult mieulx me seroit plaisant vre demeure
que vre alee Mais Je vous prye que de cest
voyage vous voellies deporter et demourer
avec moy Et Je vous promes se ainsy le
voles faire que Ja naray ung seul denier
ou vous nayes vre part Sire ce dist loys
de la grant offre et des biens que maves
fais vous remercye dieux le me doinst par
desertes vous deservir Mais pour le present
pardecha ne puis plus demourer Le duc
voyant que nullement ne le povoit detenir
luy dist puis que ainsy est que volente aves
de vous partir Je vous prye que dire me
voellies en quel contree ne en quel pays Il
vous plaira aler affin que se de vous avoye
affaire que trouver on vous peust Sire
ce dist loys dit ma este que ou pays dist rye

a moult grant guerre alencontre des esclauons
Loys ce dist le duc gardes que auec ces ystroyens
ne esclauons ne vous boutes trop sont felons
et malicieux Sire ce dist loys on dist communement
que la ou sont les grans perilz sont les grans
honneurs Ja ne cuide faire chose par quoy Ilz
ayent occasion de moy vouloir ne faire aulcun
mal ne empeschement Loys ce dist le duc ainsi
soit comme vous dittes de vostre amy et dommage
seroye moult desplaisant puis que ainsi est
que desmouuoir ne vous puis de vostre voyage
que aues empris Je vous prye que pour vostre
seurete prendes cent lances de mes gens
auec vous le pays de frioul aues a passer qui
est lung des plus dangereux passages que
gaires on peust trouuer grant foison par
montaignes habitees de Rude gens nulz ne
congnoissent que eulx meismes Sire ce dist
loys en dieu ay mys du tout ma fiance Ja
aultre que moy et gerart mon escuier ne
menmeray auec moy Alors le duc veans que
pour quelque chose ne le porroit destourner
luy donna et fist present de plusieurs grans
et Riches dons Mais oncques vng seul
denier ne volt prendre et luy dist que asses
auoit gaignye en sa guerre pour sa despense
fournir mais seullement prist vng destrier

et non aultre chose Il print celle nuit congye
du duc des marquis des barons et chevaliers
dytalye qui a la court du duc estoyent pour
ce que le matin voloit partir, Le duc lembracha
en luy remerciant des grans services que
fais luy avoit dysant sen departy loys de
gaures et gerart son escuier sy vindrent en
leur hostel ou celle nuit se reposerent puis
quant ce vint le bien matin ainsy comme Il
avoit de coustume par sa mere que ainsy
lavoit Introduit ala oyr la messe puis
revint en son hostel a son hoste et hostesse
print congye les chevaulx furent tire hors
des establles luy et gerart monterent sur
leurs chevaulx, Quant hors de leur hostel
cuiderent Issir trouverent le marquis de saluce
et le marquis de monferran que Jusques
a une lieue hors de la ville le convoyerent
puis quant la furent venu Ilz prindrent
congye de loys sy sen retournerent vers milan
Loys et gerart son escuier chevaucherent tant
celle Journee sans quelque adventure trouver
Jusques adce quilz vindrent en ung village
qui asses estoit pres des montaignes de savoie
en celle nuit fu bien logies a son plaisir
Quant ce vint le matin apres ce quil ot
la messe oye Il sen party du village et se

mist a chemin vers la montaigne pour
entrer ou Froylain



Coment Loys de Gaures vei chez ung peletin assis sur ung gros perron auprès de lentree des montaignez de Frioul

Quant Loys de Gaures vint aucques pres de lentree Il regarda sur destre si vey ung home assis sur une moult grosse pierre vestu et abillye en guise de peletin Quant Il lot choisy de long Il luy vey faire le plus grant doel du mõde en detirant sa barbe et ses cheveulx puis se comenchoit soy plaindre et doulouser Alors Loys de Gaures appella Gerart son escuier

et luy dist moult bassemet Cest hõme que
la voy seant au samblant que luy voy faire
monstre que a son cuer a grant desplaisir
Sire ce dist gerars bon seroit sauoir de luy
la cause de sa doleance Alors loys sapprocha
de celluy a qui tel duel auoit veu faire
Quant aupres de luy fu venus moult humble-
ment le prist a saluer le pelerin fu moult
honteux quant ainsy se vey souspris Car
point ne les auoit perchu leur dist
Seigrs bien puissiés aler et venir Amys
ce dist loys Je vous prye que dire me
voelliés la cause ne pour coy vous demenés
ceste doleur Il pardecha Robert ne laron
quy vous ait fait quelque Injure ou
vilonyé Sire ce dist le pelerin de nul
ne me plaing fors de moy tant seullemet
et de ma meschantte Infortune Car de
plus maleureux que Je suis ne se porroit
trouuer au monde Sire Je vous prye
que de mon fait plus nenquerrés Car
par vous ne porroye estre alegiés ne
secourus Et pour ce sire vous prye que
plus de mon fait ne voelliés enquerir
Amys ce dist loys tort aués de ce dire
grant mal futtes de celer ce que au cuer
vous mist Ja soit ce que me veés de Jone

b. ij.

eage pour tant ne me deuez celer vostre
courouz. Car on dist en ung commun
prouerbe que aultrefois est aduenu que
le fol done aulcunefois conseil ou aduer-
tissemet au sage. Et pour tant amys
pour vostre amy et desplaisir alegier
voelliés vous descouurir a moy se chose
est que aulcun conseil ou aduertissemet
vous sache dire. Retenez le par deuers
vous sy vous en aidiés. Et se je dis
chose que a vous ne serue en vous est
de le non tenir. Quant le pelerin oy
parler loys de gaures il leua la chiere
contremont, sy le prist moult fort a le
regarder. Et luy dist vassal tant me
auez appresse et contraint, que par
vostre beau parler couvient que a vous
je dye le grant doel que je sens en
mon cuer. Quant loys de gaures oy
la volente que auoit le pelerin il sapprocha
de luy sy descendy jus de son destrier
sy le bailla a tenir a gerart du plasseis
son escuier sy sassist au plus pres du
pelerin pour oyr ce quil luy voldroit
dire. Lequel faisoit moult grant doel
Alors quant il vey loys au pres de luy assis,
luy dist. Assuble jouencel puis que sauoir

voles qui je fus ne pour voy je demaine ceste
doleur que faire me veyes sachies pour verite
que jamais ne verres plus dolant home ne plus
infortune vassal tel que me vees icy present
soloye estre toutes riches et puissans dauoir
et damis toute istrye estoit a moy appendant
asses auoye villes et chasteaulx vne moult noble
dame auoye a feme fille estoit au conte de raguse
la plus belle la plus courtoise que jamais on
seust trouuer vne seur auoit laquelle estoit
feme au conte de jarre sy aduint ja a vng an
passe que ma feme me requist et proya que
jusques a jarre le volsisse mener pour veoir
sa soer laquelle lonc temps auoit quelle ne
auoit veue pour luy complaire luy ottroyay sa
requeste sy alames a jarre dont le conte ot
moult grant joye quant vers luy nous vey
estre venus et ossy ot la contesse sa feme quant
sa soer elle vey et moy que jamais nauoit
veu moult grant joye et honeur nous fist
le conte de jarre Mais lanemy del humain
lignage que jamais ne cesse nuit ne jour de
aduiser tour et moyen que la ou paix et amour
est entre que trouble ny motte ne luy chaulx
se mal en aduient a aultre riens ne vapesat
verites est que en lostel du conte de jarre
mon beau frere auoit lors vng clerc manant

Le plus fier le plus orgueilleux que jamais se peust
trouuer grans gros et fors est oultre mesure
plus a dun piet de haulteur audesseure de tous
les hõmes que jamais on ait veu deux freres
sont tout dune grandeur lung est sires de
courfo ly aultre est syres de casop qui sont
deux isles joignans lune a laut le seig de
courfo a nom betis ly aultre a nom cassidorus
qui est le maisne auec le conte de jarre a
este nourris moult lanme et tient chiers ly
aduint que ung jour que le cõte de jarre estoit
ale vers son seig le roy de hongrye cassidorus
auoit laissies en son hostel pour ce quil faignoit
estre malades mais le desloyal traitour nauoit
mal ne quelque doleur / Quant il vey son seig
estre party dedans deux jours se leua sus
et vint veoir la contesse dont il estoit tant
fort ferou que le boire et le mengier en delaiss
soit souuent ung jour sappensa que cest mal
longement / ne porroit [...] porter saulce-
ment ne trouuoit maniere de soy pouoir alegier
en hõme ne en fēme tant fust son priue ne
sosoit descouurir pour coy luy meismes adui sa
que ja aultre que luy nen metteroit en paine
grant espace fu que a nul ne a la contesse
meismes nozoit dire ce quil auoit en pensee
tant fu en ceste rage le perdeus traitour que

lamour et foy que a son seigr devoit delaissa
et mist en oubly / Luy come tout desespere advisa
que ung jour la cotesse estoit en sa chambre
toutte esseulee ce que jamais elle navoit este
Cassidorus sachant la chose pensa en soy que
leure estoit venue se jamais y voloit parvenir
luy come home forsene entra en la chambre
ou estoit la cotesse a lentree quil fist dedans
moult effreement salua sa dame en soy mettant
a genoux luy dist ma tres chiere dame en vous
gist ma mort ou ma vye en vous est tout
mon espoir pour vous je veul vivre ou morir
nulle chose ne mest impossible que par vostre
gmant je ne face Alors devant la dame se
pasma en my la chambre / La noble cotesse moult
esbahye se leva en piés tresmerveillye en soy
pour coy ne a quel cause il demenoit ceste doleur
Quant elle sappercheu que de pasmoison estoit
releves moult humblement luy prist a dire
O cassidorus moult me poise de vostre mal
je vous prye que dire me veulliés qui vous
a meu a vous dire ce que nagaires me disies
ne a quel fin vous contendes / dame ce dist
Cassidorus la grant amour que en vous ay
mise ma contraint de vous descheler et
dire tout ce que sur le temps me siet Quant
la noble cotesse ot entendu et oy tout ce que

b. iiij.

luy disoit cassidorus bien congnoissoit a ses parolez a ce a coy il contendoit Elle moult yree et plaine de couroux luy respondy et dist O tresdesloyal et maluaix homme Jamais ne soyes sy ose de moy requerir que a monsr et mary feisse tel deshoneur Tresdesloyal traitour se tost de cy ne departes Incontinent vous feray monstrer que la requeste que mavez faitte vous tournera a grant anuy Alors le fel desloyal voyans la contesse estre esseulee vint vers elle pour la cuider baisier elle sescaucera te au mieulx quelle pot mais le tresdesloial la prist par le corps pour la jetter sur une couche la noble dame en jettant ung moult hault cry le fery du poing sur luy des yeulx ung cop sy grant que pou sen failly que de la teste ne sailly hors Quant ainsy se senty feru pour la grant doubte et paour quil ot a ceste fois que layans ne fust trouves sen departy hastiuement sy sen ala hors de la chambre en affermant en son couraige que de ceste Injure se vengeroit de la contesse oncques homs plus dolans ne fu Asses tost apres ce que de layans se fu departis dames et pucelles ayant oy leur dame crier vindrent hastiuement vers elle sy luy demanderet la cause de sa doleur La dame come sage pour son honeur et pour plus grant mal eschieuer leur dist que

a meschief sestoit laissie cheoir samblant leur
fist que en vue aussi fust blechee alors les
dames et pucelles le rapaiserent La noble
dame moult troublee en son cuer de cest
oultrage que en elle cassidorus cuida avoir
commys sapaisa et le cela en soy que oncques
a son seigr nen volt samblant monstrer mais
attendy jusques atant que moy et sa soer fusmez
la arive laquelle de nostre venue fu moult
joyeuse puis quant la fusmes venu la cotesse
appella sa soer sy luy raconta et dist la maniere
et coment le desloyal Cassidorus lavoit cuidie
tratier pour le deshonnourer Alors ma feme
ayant oy les complaintes de sa seur la cotesse
luy dist Madame se croire me voles de ceste
chose nen parleres a nulz se aultrefois ne vous
en approce alors le porries dire a vostre seigr
et mary car se maintenat le disies cassidorus
diroit le contraire / La dame que moult estoit
sage crut le conseil de sa seur mais le peruers
et desloyal traitour ne sen volt pas tenir a
tant bien sappensa que la cotesse sen descouvreroit
a sa soer sy adevisa ung jour que delle se vengeroit
et que tel trouble metteroit entreulx que nulz
ne le porroit appaisier Cassidorus ayant desir
de finour sa desloyale emprise regarda que
leure estoit venue se jamais y voloit contendre

B.G.

Il appareilla vne poison moult merueilleuse vng
Jouuencel estoit layans que chun Jour seruoit
la contesse a son mengier auquel Il fist tant
par dons et promesses que le Jouuencel luy
promist que dedans la couppe de la contesse le
metteroit la poizon Sy aduint vng Jour apres
souppe ou tous estiesmes a table assis par
lennort du traitour la contesse demanda le vin
le Jouuencel apporta la couppe sy fist lessay
deuant elle puis au Retourner la couppe laissa
le poison cheoir dedans le vin la dame que
a nul mal ne pensoit prist la couppe sy beu
du vin Ja sytost not sa couppe baillye au Jouuẽcel
que au plus secretemẽt quil pot de layans ne
se departeist oncques depuis nul ne fu apperchus
fors du traitour qui luy comist pour ce faire
tous cuidons que occis lait ou fait noyer adfin
que la chose ne fust sceue Alors que la noble
contesse ot beu du vin de la couppe moult fort
en cmencha a palir et soy plaindre Et dist
en hault que morte estoit Alors sans plus
vng seul mot dire chey morte par terre
Vassal se la eussies veu les piteuses cõplaintz
et la doleur que en fist le cõte de Jarre et tous
ceulx que la estoyent force vous eust cõtraint
a partir a leur doleur pensés en vous quel
duel et quel tristresse moy et ma fẽme quy

estoit sa seur nous porismes avoir Certes la
pareille ne fu Jamais veue Alors le pelerin
demena telle doleur quant aloys ot raconte
ceste piteuse adventure que par terre chey
pasme au mieulx que loys pot le reconforta en
luy priant que son conte volsist parfaire
Le pelerin ayant les larmes aux yeulx luy dist
vassal moult me griefue a le vous dire Mais
puis que tant vous en ay dit toutte la verite
vous diray / Quant le desloyal cassidorus vey
son emprise trouvee en son cuer avoit moult
grant Joye Il vint en la sale ainsy come tous
esbahis et dist a haulte voix que il convenoit
que par aucun de la compaignye ceste oeuvre
eust este trouvee Il vint vers le conte son
seigr. ou il estoit cheu pasme au mieulx quil
pot le reconforta en luy disant Sire puis
que ceste dolante adventure vous est advenue
passer le vous convient mais se croire me
voles Je vous diray la verite et monstreray
au doy celle par qui cest meschief est advenu
Certes sire depuis la venue du conte distoyre
Jay veu aler et venir vers sa feme qui estoit
seur a madame le Jouvencel par qui le poizon
a este baillye Jamais ne me crees se par elle
et sans le sceu de son mary ne dault nul que
delle ceste poizon a este faitte se ceans pa homme

tant soit hardy que au contraire volsist aler que la
chose ne soit telle Je offre par mon corps a prouuer
la chose estre veritable Alors le conte de Jaire sans
demander conseil a nul fist prendre et saisir ma
feme en faisant serment moult grant que viii
mois luy donroit espace pour trouuer champion
pour son corps deffendre ou se trouuer ne se pouoit
le jour passe le feroit ardoir et bruyr Alors moult
dolant et esbahy je fus de cest aduenture Je offroy
mon corps pour le combatre mais oncques ny pos
estre receus ains conuient que je pourchasse
champion ou chlr pour soustenir et la vye de ma
feme deffendre au jour quy en est pris a lencontre
de Cassidorus Se a celluy jour ma feme nest secou=
=rue morir le conuendra a doleur et a moy perdre
ma seignourye que jamais ny quers retourner
Jay este en plusieurs lieux en lombardye et en
prouuence mais home nul ny ay trouue q ceste
chose ozast entreprendre pas nay eu lieu ne temps
pour aler jusques en france ou en bourgongne
ou jay espoir que se ales y fusse asses y eusse
trouue chlrs pour la querelle ma feme deffendre
Mais pas nay eu le temps pour ce faire Ja soit
ce que se au premier fusse ale par deuers le
duc de milan trouue y eusse home pour ce
faire dit me fu quant la fus arriue que se plus
tost fusse venus je eusse trouue champion que

ceste chose eust bien oze emprendre mais de nouvel
sen estoit partis alors Je demanday en quel pays
ne en quel contree de luy porroye savoir nouvelles
dit me fu que vers esclavonye avoit son chemin
pris et que la en oroye nouvelles alors moult
hastivement me departis tant que Jy suis
arrive sans avoir oy ne sceu en quel lieu il
poet estre ale ou vertis plus nay que ung seul
mois dattente que ma feme ne soit perye pour
dieu vassal Je vous prye se aulcunes nouvelles
en saves ou saulcunement congnoissies le gentil
home que Je vois querant pour dieu le me
sachies a dire / Quant loys de graves entendy
le pelerin que tout son fait luy ot conte ayant
regart la chose estre moult pitoyable et ossy
que a son advis le pelerin luy sambloit estre home
de hault affaire a pou parle luy respondy et
dist Sire ad ce que Jentends de vous vostre fait
est moult dangereux Ja soit ce que besoings
ne vous est plus nul querre ne serchier se
ainsy est comme Je vous ay oy dire pour la pitie
que Jay de vous et du grant dangier ou de
present est vre noble moullier Je suis celluy
sans aultre que pour elle et pour vous me
volday combatre a lencontre du traitour / Quant
le conte dystoyre oy parler loys moult fort
le prist a regarder sy luy respondy vassal

de vostre hault voloir et noble couraige de la cour
toisye et bonte que faire me voles vous remercye
Car se esties telz quatre jouvenceaulx de tel eage
come vous estes sans vous desprisier ne vous oseroye
requerre que pour moy ne ma femme vollissies
emprendre de combatre le desloyal crestiens trop
est grant oultre mesure au dessure de tous les
homes que jamais en ma vye veisse grant domage
seroit de vous pour dieu vous prye que inhumal
grey ne men sachies Sire ce dist loys pour ma
jonesse ne faittes quelque doubte vostre querelle
seroit estre estre sy juste et raisonable que se il
estoit plus grant et plus fort quil ne soit
moyennant la grace de nostre seigneur ja aultre que moy
ne le combatera les homes font les battailles
dieux done les victoires a ceulx qui ont bon droit
Quant le conte dystrye entendy loys en son cuer
le prisa moult/ congnoissant quil disoit verite
sy luy dist vassal je vous prye que dire me
veullies se vous estes celluy que nagaires estes
party de lostel du duc de milan Sire ce dist
loys bien peult estre que a milan aye este a la court
du duc mais que je vous sache a dire qui est celluy
que vous y aves demande pas ne le vous saroye
a dire Quant le pelerin oy loys tantost sappensa
que cestoit celluy dont aultrefois on luy avoit parle
sy luy dist vassal puis que dieux ma fait ceste

grace de vous avoir trouve Je len loe de bon cuer
Et vous qui mavez offert faire vng tel service
come de vous estre abandone a moy a mettre en
adventure corps honeur et vye pour saulver
et oster hors de dangier ma tresloyale espeuse
Certes en moy nest de ce vous Jamais guerredoner
fors tant seullemet que la moittye de ma chevance
vous abandone pour en faire a vostre voloir /
Sire ce dist loys trop ne me puis esmerveillier
de ce que ainsy seul et sans compaignye alez
par le monde veu que estes home de sy hault
auctorite / vassal ce dist le pelerin par aultre
moyen nestoit en moy de partir de Jaire Car se
en estat ou a compaignye fusse partis Jamais
neusse peu fournir mon empmise de serchier ne
trouver ce que Jaloye querant Et aussy feis
serment / a ma feme que Ja aultre que moy
nyroit et que en mon pays ne feroye retour Jusqs
ad ce que home eusse trouve pour sa querelle
deffendre Jmpossible me fust de passer pour
les guerres que ceulx des montaignes du
frioul ont alencontre de ceulx de bossene mais
pour ce que ainsy seul mont veu vestu en
guyse de pelerin mont laissie passer sans ce
que riens mayent mande Sire ce dist loys
doncques ad ce que Je vous oy dire Jmpossible
nous est de passer sans battaille ou de avoir

b. viij.

quelque grant encombrier sa soit ce que pour pour
que saye ne le vous dis moult bien arme et mote
me sens fors vous qui seres en dangier / Vassal
le chemin que avons a tenir nest pas celluy q
say passe mais tournerons a la main droitte
tant que en mon pays serons pas nest a deux
journees dicy tout le pas iray avec vous tant
que ung chastel avons trouve ou est manant ung
chlr que sa aultrefois ma servy / Sire ce dist loys
tout a piet avec vous voldray cheminer vassal
ce dist le conte pour riens ne le vous souffe
roye tout le pays est de montaignes par
coy plus fort de moy ne porres aler Alors se
misrent a chemin eulx trois ensamble le
cont dystoire tout de piet loys et gerard de
cheval tant cheminerent par mons et valees
quilz vindrent en une moult belle lande
asses pres dune moult grant forest / loys
venoit seul chevaulchant audevant des
aultres une asses bone espace Gerars venoit
tout le pas avec le conte distoire tout de
piet tenans la resgne de son cheval par la
bride eulx devisant ensamble

Coment loys de gavres trouva ung chlr
navre a lentree dune forest



Loys de gaures desirans de tout son
cuer la iournee estre venue pour
soy combatre alencontre de Cassidorus
fist sa priere a nrē s͡gr que a honeur len volsist
getter sy vrayemēt que celle pour quoy il se
devoit cōbatre sentoit sa querelle estre loyale
et juste ainsy come ad ce aloit pensant
regarda par devant luy sy choisy vng chlr
gisans par terre arme de touttes armes que
moult fort saloit complaignāt Loys regardās
le chlr seul sarresta soy merveillant pour coy
ne a quel cause le mouvoit de soy ainsy doloir
et plaindre Il sapprocha au pres de luy en luy
faisant moult hūble salutacion puis moult
courtoisemēt linterroga la cause de sa doleur

C.Gmj.

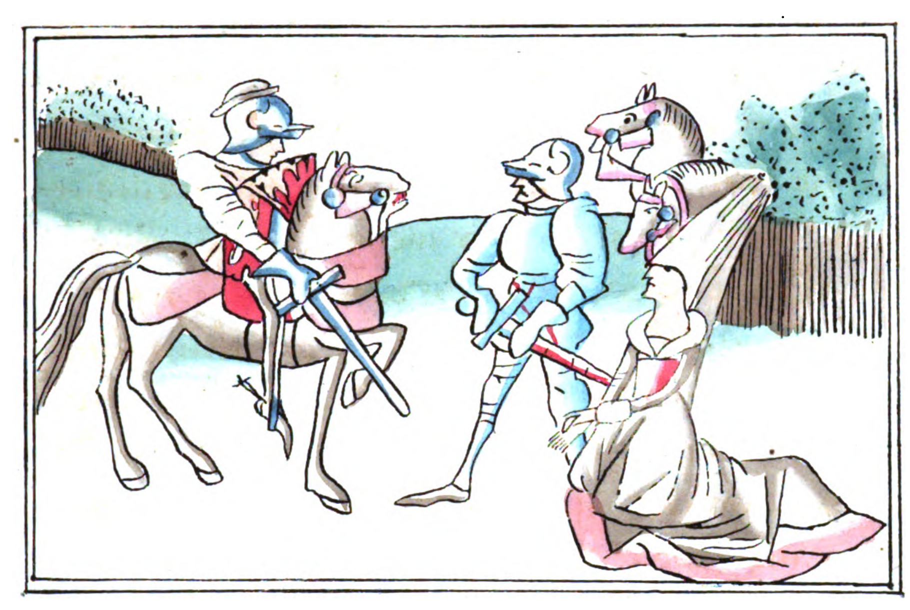
le chlr moult doulcement et a voix basse come
celluy que moult fort se sentoit navre luy
rendy son salu et bien au long adverty loys
de sa mesadvenue en luy monstrant la grant
playe dont il se doloit laquelle il avoit
receue par la main dun chlr que sa soer luy
avoit na gaires ostee Alors loys esmeu
de pitie en son cueur attendant ses compaignons
mist piet a terre sy desarma le chlr de ses
armes puis luy benda et mist a point sa
playe dont tant il se douloit puis le couvry
de son manteau en demandant au chlr se
celluy quy ceste Iniure luy avoit faitte povoit
estre gaires eslongie le chlr luy respondy
et dist que bien povoit estre une lieue et
non plus Alors loys come a celluy a quy il
tardoit ceste Iniure estre vengye sur celluy
par quy le chlr avoit este navre regarda que
point navoit son healme et que se tant attendoit
que gerars fust vers luy venus que trop porroit
faire longue attente Ja soit ce que de loing les
veoit venir tout le pas puis regardoit moult
piteusement le chlr quil veoit gesir par terre
lequel moult piteusement aloit sa soer regrettant
en disant O ma tres chiere seur aujourdhuy est
la separacion faitte de vous et de moy mais
encores me fait pis que par oppression violente

le desloyal traitre qui ma navre Joyra de vostre virginite non polue. Las que dira nostre dolant pere quant ainsy vous ara perdue et moy navre a mort/ Certes aultre chose ny voy que labregement de sa dolante vye/ Loys que moult estoit hastif dist au chlr que son escu et son healme prendroit et que aidier luy volsist a luy lachier luy promettant que en faveur et compassion de son infortune le vengeroit de son anemy et que il luy rameneroit sa soer Alors le chlr a moult grant paine se leva en pies sy luy lacha son healme et rendy son escu Quant loys se vey arme et prest pour mōter a cheval. sy luy prya dist que la endroit devoyent venir deux hommes ly ungs a piet lautre a cheval. Sy luy proya que dire leur volsist/ que la avec luy les volsist attendre/ Alors loys lescu au col la lance ou poing sailly sur son destrier puis fist ung eslays parmy la plaine en soy retournant vers le chlr luy disant Vassal efforciés vous et reprendés corrage car aujourduy au plaisir de nrē sr̄ vous renderay vostre seur et vostre anemy pris ou mort/ pour vostre volente faire. Sire ce dist le chlr dieux vous doinst ceste grace que ainsy le puissiés faire. Atant loys de gaures prinst congiet du chlr sy se mist ou chemin que le chlr luy avoit monstre lequel prendoit grant plaisir a veoir

Loys ainsy soy contenus arme soy moult fort esba//
//hissant par quel adventure pouoit la estre arme
droit ainsy et a cest heure que loys poit estre
alentree de la forest arriverent le pelerin et
gerard du plasseis lequel fu moult esmerveil//
//liés quant la seul veirent le chlr navre et
arme de touttes ses armes excepte du healme
et de lescu puis par terre vey gesir le mantel
de loys son seigr moult triste et pensif devant
quant auprès du chlr furent venu Ilz le
veirent moult fort navre sy penserent que
par loys eust este navre Quant le conte
distrye apperchen le chlr moult fort le prist
a regarder sy le recongneul tantost puis
luy dist O gadifer noble chlr quy est celluy
quy ainsy vous a navre certes moult me
desplaist de ceste Injure a vous auoir este
faitte Alors mess gadifer prist a regarder
son seigr sy le recongnut dont moult fort
fu esmerveilliés Al moult grant paine se
leua de terre tout en plourant piteusemt
le prist a embrachier le cuidans baisier
par les piés mais le cōte lembracha sy
le leua cōtremont Al sire ce dist gadifer
tous vous cuidons auoir perdu Ja soit
ce que bien sceussons que ales estiés quer
champion ou chlr quy fust hōme pour soy

combatre alencontre du desloyal cassidorus
lequel a tort et sans cause a en coupe et mys
sus traison a vostre tresnoble moullier Gadiffer
ce dist le conte dittes nous qui a este cellui
que sy oze a este vous avoir fait ceste violence
de vous avoir ainsy navre Sire ce dist
gadiffer verites est que depuis que de
jarre parteistes pour aler querir homme
pour vous secourir et aidier a garder et
deffendre le corps et honeur de vre moullier
le desloyal cassidorus a fait mettre pluss
chlrs sur les destrois et passages pour vous
y attendre adfin que se y venies ou champion
pour vostre droit deffendre y fussies mors
et cellui que avec vous aries amene Sy
advint que aujourdhuy matin moy et ma
seur yolent parteismes de lostel nostre pere
cuidans aler veoir lune de noz soeurs laqlle
est marryee a pavere / mais ainsy que la
cuidasmes venir rencotrasmes ung chlr
moult grant et corsu a merveilles lequel
estoit icy tout seul / Quant par decha nous
nous choisy vint tout le pas sen soy effroyer
ne dire quelque parolle baissa la lance sy
me fery en la cuisse ou il ma fait ~~ung~~ une
grant playe le cop fu sy pesant que volsisse
ou non me convient tomber par terre et

ma seur qui derriere moy estoit sur mon destrier
montee rendit en grant malaise theoir Il a
meust occis et mys a mort se par le priere
delle ne fust quil luy pria moult tendrement
que de moy volsist avoir mercy Alors come
hōme fourssene prist mon destrier sy fist
ma seur monter dessus puis en grant haste
len a menee laquelle Jamais ne cuide veoir
se ce nest par la grace de nres͡s et dun mlt
noble Jouvencel que a ls grant diligēce sen
va courant apres pour le cuider retraindre
lequel au departir quil fist de moy me pria
moult courtoisemēt que Icy le vous feisse
attendre pas ne say se cest celluy que pour
vous se doit cōbatre Mais adce que de luy ay
peu veoir advis mest quil est de grāt aparāce
Ja soit ce quil soit moult Jones pour soy cōbatre
alencontre de cassidorus quy est le plus redoubte
chlr' quy soit en toutte esclavonye Quant gerard
entendy le chlr Il luy dist Sire ne soyes en
quelque doubte ne ossy ne veulliés avoir
regart se mon maistre est de Josne eage puis
quil a sa voye emprise a poursuivir le chlr
par lequel avés rechu sy grāt Injure q̄ Jamais
dorē retourner Jusques adce que vostre anemy ait
pris ou occis et vre seur q̄ tāt amés vous ait
vous ait ramenee saine et saulue deus vos laroit atāt



Coment loys de gauvres rescoust la pucelle
et occist le chlr quy lauoit ostee a son frere
et des aultres adventures quil ot depuis

Bien aves oy coment loys de gauvres
se departy du chlr navre en moult
grant haste pour rattaindre et
adresser le chlr quy enmenoit la damoiselle
Il se boutta en la forest et tant quil trouua les
esclos des deux chevaulx cest assavoir du chlr
quil aloit querant et de la damoiselle quil
enmenoit laquelle a moult grant haste le
faisoit errer devant luy / moult brievement les
ala loys poursieuvant et tant que de loing
Il entroy le cry dune pucelle par lequel Il
pensa et seult a la verite que cestoit celle

quil aloit querant / Il tourna celle part en
passant quil fist / Il choisy et vey en ung estour
a ung arbre deux chevaulx atachies asses pres
de la vey la gente pucelle a genoux mains
Jointes devant le chlr quil aloit querant
laquelle moult dolante et esplouree des bateures
que par le chlr luy avoyent este faittes pour
ce quelle ne luy voloit consentir et que refus
luy faisoit de luy souffrir en elle rompre sa
virginite luy pryant piteusemet que delle
volsist pitie avoir / Lors qui oy et entendy les
piteuses complaintes que faisoit la noble pucelle
tourna celle part brochant de lesporon au
plus quil pot a lapprochier quil fist moult
fierement dist au chlr vassal gardes que
sur ta vye plus natouches a la pucelle et
te deffens vers moy car pour elle te
voldray combatre en la faveur de son bon
frere lequel faulsemet et traiteusemet
tu as navre pour amour me rendes la
pucelle pour le saulvemet remener devers
son tres chier frere Allors le chlr regardans
lors de gaures que moult Jones estoit
et que Il le veoit seul se leva en pies tout
eschauffe et plain dire come deux fourscene
moult fieremet le regarda et luy dist
que pour fol on le devoit de tenir pour ce

que en vain se travelloit et encores plus pour
ce que pour aultruy le requeroit Sy dist lors
que de ce pourpos se volsist cesser de plus en
parler ou se ce non Il luy monsteroit a la
pointe de lespee que la pour sieulte quil en
avoit faitte et que faire voloit luy porroit
grever ou nuyre / Quant lors de gaures entendy
le chlr qui ainsy laloit manechant et q̄ tant In
humainemet voloit traittier la noble damoiselle
luy dist vassal va sy monte sur ton destrier
Car puis que par doulceur ne veulz rendre
la damoiselle Il te convient deffendre le
droit que tu y pretens a avoir car se tost
ne tavanches Je te passeray ceste lance au
travers du corps Car ta vye mest tant
desplaisant a voir que se honteus nestoit a
moy et aussy pour ce que Je te voy desmet
Ja teusse fait separer lame du corps / Le
chlr oyans les grans et fieres menaces q̄
luy faisoit le Jouvencel Respondy / O tu garchon
orguilleux et plain doultre cuidance trop
te hastes de pourchassier ta mort / qui mlt
test prochaine laquelle Je te feray sentir
au fer de ma lance que moult en trenchat
Alors sans plus vng seul mot dire le
chlr monta hastivement sur son destrier
et prist sa lance sy le coucha et vint ferrat

de lesporon alencontre loys de gaures qui
dessa auoit la sienne apprestee Sy sacousierent
les deux vassaulx de tel force sur leurs
escus que tous furent frains et casses
leurs lances que moult estoyent roides
et fortes rompirent par esclas / puis culx
deux moult vivement / mistrent main aux
espees dont ilz sentreferoyent sy menu
et souuent que les estincelles de feu
faisoyent saillir de leurs heaulmes Le chlr
plain de courroux et dire de ce que tant
alencontre de luy veoit le josne vassal duer
haulsa lespee contremont sy acousie son loys
en tel maniere que se il ne se fust vng
pou genchy arriere tout leust pourfendu
jusques es dens mais dieux le garanty
pour ce quil luy mist lescu audeuant quant
lorrible cop vey dessendre / sur luy le chlr
que moult estoit puissant luy bailla sy
grant cop sur lescu que tout en deux
moittyes le trencha / Loys ayant sentu le
cop du chlr pensa en soy que se dieux
ne leust garanty il eust este mort /
ou villainement naure / le chlr luy rescrya
et dist que son grant orgoel ne luy
porroit aidier que a lautre cop ne lo cheist
Taistoy ce dist loys fel et desloyal anis

que de toy me departe voldroyes que oncque
neusse este nee de mere Alors les deux
vassaulx sentreferirent des espees que
moult estoyent trenchans dont Ilz se
damagerent moult / tant que le sanc leur
aloit coulant par terre / Loys a quy Il desplot
moult de ce que son escu estoit casse et
que riens nen avoit dentier dont Il se
peust couvrir ce quil en avoit avoit
Jetta par terre adfin que mieulx et plus
a delivre peust avoir les bras a deux mains
leva lespee contremont en y mettant toutte
sa force sy en fery le chlr ung cop sy grant
sur le healme que oncque bende ne cercle
ne le pot tenser que Jusques en la cheruelle
ne le pourfendeist Il estort son cop au
resachier sespee sy chey le chlr mort par
terre Alors la noble pucelle voyant estre
mise au delivre par la mort du chlr ne
savoit sa maniere ne asses avoir remercyer
loys lequel hastiuement fist monter la
pucelle sur le cheval sur coy le chlr lavoit
amenee puis prist le destrier du chlr mort /
sy lamena avec luy en Intencion de faire
monter le conte distoye quy estoit de piet
La noble pucelle desirans savoir nouvellez
de son dame frere que moult fort amoit

auoit laissiet demanda a loys se point sauoit
se son frere estoit en vye / Belle ce dist loys
a leure que de luy me partis Je le laissay
moult fort naure mais Jay espoir que de
mort nara garde et que en vye le trouuerons
mais cheuauchons bon pas adfin que aulcun
confort luy puissons faire helas ce dist
la damoiselle Je fay grant doubte attendu
son mal que Jamais vif ne le voye Et se
ainsy aduenoit que Ja dieux ne veulle Je
quitte le demourant de ma vye Car la
grant doleur que mõ ſt mon pere en aroit
seroit cause de labregement de sa vye
Ainsy come vous oes loys et la damoiselle
venoyent cheuauchant en faisant leurs
deuises tant quilz arriuerent au lieu ou
Ilz trouueret le chlr naure quy au conte
dystrye et a gerart se deuisoit de loys q
de luy sestoit departis pour aler apres
le chlr que sa soer luy auoit ostee Apres
ce que longhe espace se furent ensamble
deuise le conte dystrye regarda vers la
forest sy choisy loys et la pucelle quy leez
luy venoit cheuauchant Il dist au chlr
naure Sire faittes bone chiere car tantost
verres vostre seur vers vous estre amenee
par le Jone vassal que apres elle estoit alez

Quant le chl[evali]er nauire entendy le conte la
Joye quy fu en luy fu la non pareille q[ue] Jamais
en sa vye euist veüe aussy auoit Gerard
quant a son seig[neu]r vey faire Retour et se desplaisat
de ce que sans luy sen estoit ales / Loys et
la damoiselle sesploitterent tant quilz arriverent
au lieu dont Ilz sestoyent party / Ja sy tost
ny sceurent descendre que a leurs estriers
ne fussent acouru le conte dystrye et ~~la damoiselle~~ le frere de la damoiselle quy
de leur venue auoyent moult grant leesse
mais sur tous aultres Gerars estoit Joieux
quant sain et en bon point le vey estre
Retourne asses enquist a loys de ses adue-
ntures puis quant de plusieurs choses se
furent deuise ensamble et que la damoiselle
et le chl[evali]er nauire eurent Remercye loys
le conte dystrye et eulx tous sappresterent
pour mo[n]ter sur les destriers ayans Intencion
de conduire et guider le chl[evali]er nauire et la
damoiselle Jusques en lostel de leur pere
le conte distrye sarma des armes au chl[evali]er
nauire et monta sur le destrier de celluy q[ui]
par loys auoit este occis Ainsy come prest
estoyent pour partir Regarderent sur destre
sy choisirent venir trois chl[evali]ers armes mo[n]tes
sur trois courans destriers lesquelz venoyent

en moult grant haste vers eulx / le chlr navire
que moult bien les congnoissoit prist a escryer
le conte dystroye et luy dist Sire cy deriere
vous viennent acourant trois chlrs qui tous
vous heent de la teste a trencher se aulcune
saluacion ou engien ne trouues que deux puissiez
eschapper a tousiours mais estes perdus Car
tous trois sont compaignons au chlr que par
ce vassal a este occis Ilz sont tous trois a
cassidorus de casop qui les auoit commys a
garder le pas entre ystroye et esclauonye affin
que au Retour que feries vous peussent occire
et mettre a mort Gadifer ce dist le conte
Ilz sont eulx trois et nous nous deux sauons
vodray pour roy ne aquel cause Ilz me vont
querant Sire ce dist loys Ja nest mestier
de les araisoner ne leur dire vng seul mot
ains sans plus parler leur courons sus
Car fortresse qui parle a son ennemy est
a moittye rendue cha deuant les aultres en voy
vng venir auquel Il vauldroit mieulx ses
compaignons attendre Loys se mist en point
Il prist son escu a son col et son healme sur
lequel estoit atachie le viel chappel de feultre
que par son pere luy auoit este done / Quant
le conte dystroye et le chlr nauire le veyrent
ainsy abilliet a grant paine se peurent tenir

de rire voulentiers luy eussent demande la
cause ne pour coy il portoit au dessus de son
healme le viel chappel enfume / mais pas
ne veoyent leure de le demander / loys regarda
le chlr henry vers luy prest et entalente
de luy courir sus il baissa la lance en serrat
de lesporon que aduis estoit de les vore
henry luy a lencontre de lautre que tout
deussent confondre le chlr fery loys sur
son escu ung cop sy grant que sa lance ropy
et esclata par pieces mais celle de loys
de gaures que moult estoit forte et roide
ne rompy ne cassa ains enfery le chlr ung
cop sy horrible ou milieu de lescu que tout
oultre le passa meismement la grosse brogne
dachier ne le pot oucques garantir que le
fer et le fust de sa lance ne luy feist passer
tout oultre le corps plus de piet et demy
Loys cuidans sachier sa lance hors du corps
du chlr que ja estoit cheu mort par terre
ne pot auoir loisir de ce faire pour luy des
aultres chlrs qui luy venoit courre sus il
mist la main a lespee sy la sacha du foerre
aduisans le chlr henry que la lance auoit
baisse pour le ferir mais loys come celuy
quy estoit duis et apris de guerre de lespee
quil tenoit luy destourna son cop en tel

maniere que la lance luy fist voler hors des poing
puis au passer quil fist par devant luy pour
parfournir son pourdre le fery de son espee que
moult estoit trenchant sy lassena entre le
healme et lescu que le bras et lescu luy abaty
par terre pour la grant doleur quil senty le
convint cheoir pasme. Puis du destrier daulthault
estoit le conte distrye qui au tiers ch[evalie]r se comba-
toit mais loys estoit dure et de couroux ne pot
attendre que sus ne luy courust lespee au poing
luy dist ch[evalie]r rentoy pour oultre et vaincu ou
ja te metteray au point ou jay tes trois compaignons
mis Alors le ch[evalie]r veans que nyens estoit de
sa vye se plus se combatoit luy rendy lespee en
luy priant humblement que de luy volsist mercy
avoir loys luy dist puis que rendus sestoit pour
rien ne le voldroit atoucher ne luy faire ne
souffrir nul mal dont il eust cause de soy
doloir Alors luy fist oster le healme hors du
chief loys luy prist a demander qui il estoit
ne pour quoy leur venoit courir sus Sire ce
dist le ch[evalie]r par cassidorus le seign[eu]r de cazop
sommes envoyes pardeca nous quatre ch[evalie]rs
pour garder le passage dentre estrye et
esclavonye pour ce que bien savons que le
conte dystrye est ale en france ou aulthault
pour pourchasser et querre ch[evalie]r ou champion

pour deffendre la querelle de la cotesse sa feme
alencontre de nos seigr Cassidorus Ja soit ce que
certainemet savons que a tort et a maluaise
cause la noble dame est encoulpee Car Jamais
neust cõmys ne perpetre a sa seur germaine
le fait que on luy a mys sus la male de
adventure nous a Icy amene car aujourduy
matin estiemes quatre ensamble sy nous
sambloit asses que pour .viij. chlrs Jamais
neussons le dos tourne dont par vous seul
en voy les deux mors et moy qui suis vre
prisonier quant est de lautre chlr pas ne
say ou Il est dertis Vassal ce dist le conte
distroye celuy qui vous tient prisonnier la
ochis et mys a mort Sire ce dist le prisonier
se ainsy est que vous dittes aujourduy est mort
vn luy des bons chlrs de grece las quel mal
adventure et quel fortune nous est aujourduy
venue Certes trop mieulx veust a cassidorus
davoir este prisonier en babillone que de ceste
chose avoir enpris Ainsy come vous oes le
prisonier saloit plaignat et maldissant leure
et le Jour que la estoyent venu Alors loys
et le conte dystroye vindrent au lieu ou
gerard et le chlr navre avoyent laisse avec
la damoiselle moult orent graint Joye quat
sain et haitye les verent venir Entreulx

donans grans merueilles de la grant baillace
et proece qulz auoyent veu en loys de gaures
Il osta son healme du chief pour soy vng pou
refroeschir le chlr prisonnier le print moult
fort a regarder pour ce que de sy ioune eage
le veoit moult le prisa en son cuer Et dist
se telz gens estoyent franchois pou leur seroit
de conquerre royalmes ou grans empires
Sy dist bien est eureux le conte dystrye
dun tel champion auoir trouue puis dist
hault et cler affin que de chun fust oys
que vng grant bien seroit se luy et son seigr
cassidorus estoyent accorde pourueu que
compaignon fussent ensamble vassal dist
le conte distrye pities et domages seroit
moult grans se la chose estoit telle come
vous dittes Car en cassidorus nest foy ne
leaulte mais que cautelle et trayson mal
naise par ce vassal que la vees luy sera
prounce Sire dist le prisonnier en moy nest
vous respondre mais se en ma franche liberte
estoye aujourdhuy ne say home en ystrye ne en
toutte esclauonye contre qui je nosasse maitenir
le contraire de ce que vous orez dire pour dieu
sire me veulliez pardoner car la foy et la
loyaulte que je doy a monssr me contraint
de la aussy auoir dit en vous est ma mort

ou ma vye par vous Je puis vivre ou morir
Alors loys rompy leurs parolles car bien
veoit que touttes tornoyent a felonnye sy
fist monter la damoiselle et son frere le
chlr nauare puis tous ensamble se misrent
a chemin tant quilz vindrent ou chastel
du pere au chlr nauare et de la damoiselle
Quant leans furent entre Ilz choisirent
le pere au chlr seant au portal de sa sale
tenant vng ostoir sur le poing Quant la
dedans vey tant de gens entrer Il fu mlt
souspris pour ce que la plus part deulx
estoyent arme Ja soit ce que bien ~~vey~~ reco
gneust son filz et sa fille Quant son pere
vey assez congneu a son samblant que vng
pou estoit effraes moult vistemet sailly
Jus du destrier sy vint a son pere et luy
dist da syre bien deues dieu loer et gracyer
quant en vostre hostel le conte dystrye vre
seigr naturel venoit descendre Le viellart
chlr oyant sa fille parler se leua sur pies
puis crya moult hault O ma tresamee fille
se ainsy est que me dittes que lun de ces
chlrs soit mosr pour dieu veullies le moy
monstrer Alors le conte distrye osta son
healme de son chief et dist au chlr pere
a la damoiselle messr bernard alez vers

c.vj.

ce Jone chlr que la veez non pas vers Il est
celluy que au Jourdhuy a vos deux effans a
rendu vye et sy est la garde et deffense
de mon corps cest celuy quy pour lonne^r
et pour la vye de ma feme se doit
combatre alencontre du desloyal Cassidorus
cest celluy quy est et sera garde et
deffendeur du pays distrye / Le viellart
chlr oyant le commandement de son seig^r vint
vers loys qui estoit dessendus sy luy dist
O tresnoble Jouvencel bien euree est la
Dame quy vous porta et le pere que de
vous fist engendrure quant dieu vous
a des maintenat esleu et telle grace
faitte que renomee de vous est venue
Jusques Icy et courra Jusques es partyes
oryentales quy est et doit estre tresgrant
loenge a vous et a tous ceulx de vostre
lignage Ore ce dist loys de gauves a moy
nappartient cest loenge dieux y veulle
parfaire et mettre ce dont en moy y
cudies estre Car en moy ceste glore et
loenge ne veul attribuer pour ce que
touttes graces et loenges apartienent
a dieu non pas as homes / Alors le conte
dystryee prist loys par la main sy le mena
en la sale ou Ilz furent receu du seig^r

de la dame et de leurs effans en sy grant
Joye que Jamais la pareille ne fu veue/
Messr gadifer et sa seur la damoiselle/
Racorterent a leur pere le peril et le grant
dangier en quoy Il auoyent este et coment
par le Joue chlr auoyent este deliures
Sy luy Racorterent les grans proeces que
en luy auoyent veues daultpar le conte
leur Raconta la maniere et coment/ Il le
auoit trouue en chemin/ Le viellar et sa
feme ayant oy a ses effans Racorter le estat
et orrible peril en quoy Ilz auoyent este et
la grant vaillance que au Jouencel auoiet
veu faire/ puis daultre coste oit le conte
son seigr luy Racorter coment Il lauoit trouue
et la maniere de son acointance Et aussy
la cause pour quoy Il estoit la venus Le bon
anchien chlr leua les mains vers nostreseigr
en le Remerciant quant en ses vielz Jours
Il luy auoit sy grant grace faitte que en son
hostel estoit arriue le conte dystoye son seigr
quilz cuidoyent auoir perdu Et auec luy lun
des preux chlrs du monde asses ne les
sauoit honnorer ne seruir/ Les tables furet
mises tous sassirent au disner mlt Richemt
furent seruis selon la coustume et vsage
du pays dystoye se la grant chiere et

festoyemens que fais furent par le viel chlr
et sa feme vous voloye racompter certes trop
y porroye mettre a le vous dire mais sur
touttes la jone damoiselle sefforchoit de
festoyer et complaire a loys de gaures dont
vo9 poes asses savoir que gerard du plassoys
son escuier avoit grat leesse et la plus qui
jamais euist en sa vye puis quat ce vint apres
disner le conte rescript et fist savoir sa venue
a ceulx de trieste a ceulx de bourgongne de pole
et de parence ceulx de trieste luy vindrent au
devat apres ce quilz eurent ses lres receues



Comment le conte distrye et loys de gaures se
partirent de lostel du chlr et comment ilz
vindrent a trieste et de leur departement

Apres que Ilz eurent disne et que le
conte eust ses mesages envoyet par
touttes ses villes et chasteaulx Il
prist congiet du seign^r de layans de la dame
du chlr maure et de sa seur lesquelz furent
moult dolans de leur departemet par
especial la damoiselle car tant fort estoit
ferue en lamour de loys de gavres que
a grant paine peult tenir sa contenance mlt
dolante et courouchie estoit de son departemt
Jasoit ce que a elle ne pensoit guere Il prist
congiet du chlr et de la dame du chlr maure
et de sa seur Et les grans remercyemens
quilz firent a loys vous voloye dire ne
racompter asses porroye eslongier nre matere
Mais avant ce que de layans loys de gavres
se departeist dona le prisonier a mess Gadifer
frere de la pucelle Apres ce que tous eurent
pris congie Ilz se misrent a chemin vers trieste
Gaires ne se furent eslongye de lostel du chlr
quant en leur chemin rencontreret le seign^r.
de Bebelenique ainsy come dune aduenture
sestoit departis de son hostel en intencion
daler a trieste pour enquerir et savoir aulcunez
nouvellez porroit oyr du conte son oncle avec
luy et en sa compaignye estoyent vi. chlrs
ses parens et voisins sur eulx ne portoyet

quelque armeure fors seullemēt leurs espees
quilz auoyent chaintes droit ainsy come hors
dun bois saillirent aux champs Ilz choisirent
deuant eulx deux chl'rs armes de touttes armes
et deux escuiers quy les acompaignoyent lung
estoit gerars et lautre fu vng escuier a messr
gadifer lequel Il auoit baillie au conte et
a loys de gaures pour les conduire et guider
Jusques a troieste Quant organor de sebelemch
vey les deux chl'rs armes Il appella lun de
ses escuiers sy luy comanda dealer apres les
deux chl'rs pour sauoir deulx quelle part Ilz
tiroyent et aussy que leurs noms demandast
lescuier prest a faire le comant de son seigr
sen party autant que cheual pooit courre
Quant Il fu auques pres pour la grant
fiolente quil faisoit au venir les deux escuiers
quy apres les deux chl'rs aloyent se retournerent
eulx esmerueillans la cause pour coy cely venoit
ainsy en grant haste apres eulx Ilz sarresterent
en eulx escryant a leur maistres que vng
pou attendeissent Le conte distroye et loys
sarresterent et veirent lescuier venir vers
eulx moult effrae Le conte luy demanda quy
Il estoit ne pour coy en sy grant haste Il
venoit apres eulx Sire ce dist lescuier le
seigr de sebelemch vint Icy apres vous sy

mais y envoyet vers vous pour savoir qui vous
estes ne en quel part vous tires Et aussy
se aulcunes nouvelles luy seryes a dire
du Conte dystoyre son oncle pour ce que de
puis vne espace de temps sest exemptes
hors de son pays pour serchier et querre chlr
ou champion pour deffendre le droit de la
contesse sa feme alencontre de Cassidorus de
cazon Sire monsr vous prye pour dieu se
de son oncle luy seryes a parler que vostre
plaisir fust a le moy dire ou se vuy vous
plaist arester vous par leriés a monsr car
vers vous ma il envoyet pour savoir qui vous
estiés / Quant le conte entendy lescuier Il fu
moult Joieulx de la venue de son nepueu
organor Il Respondy a lescuier et dist amys
volentiers le sousattenderons ales audeuant
de luy et luy dittes que telles nouvelles ara
de nous dont Il ara cause de soy Resioyr //
Lescuier a moult grant haste sen Retourna
vers son seigr sy luy parola et dist ce que es
deux chlrs auoit trouue / Le seigr de sebelenicq
de ces nouvelles fu moult Resioys et ne
savoit penser en luy mesmes qui porent
estre les deux chlrs sy se hasta au plus tost
quil pot / Et quant aucques pres se fu
approchiés Il Regarda que tous deux auoyent

c.viiii.

les healmes ou chief mais trop ne se pouoit
esmerveillier pour coy ne a quel cause loys
de gaures avoit sur son healme le viel chappel
de feutre / Quant jusques vers les deux chlrs
fu venus moult courtoisemēt les prinst a
saluer / Le conte fist signe a loys que il plast
a son nepveu Alors loys luy rendy son salu
sy luy demanda pour coy il avoit sy grant
desir de savoir nouvelles du conte distrye
A sire ce dist organor bien ay cause de le
savoir pour ce quil est mon seigr et que ma
terre tiengs en fief de luy et aussy que sy
approchain parent luy suis come celuy quy
est filz de sa seur germaine Alors le cōte
distrye osta son healme de son chief ja sy tost
ne leut oste que par organor son nepveu
ne fust recongneus Quant le seigr de sebele
//mit vey son oncle aux yeulx plains de larmes
le courru embrachir A sire bien suis tenu
de dieu loer et rendre graces que sain et
haitties vous voy pour dieu je vous prye q
ores me veullies quy est le chlr q̄ maintenāt
parloit a moy mon nepveu ce dist le conte
alez vers luy sy luy faittes feste et honeur
autant et plus que feries a ma personne
Alors organor de sebelenit vint vers loys
de gaures sy luy dist Sire de vre venue

suis moult joyeulx mon corps aver tout ce que
dieu ma done vous presente a vre volente
faire vassal ce dist loys del offre et de la
courtoisye que me presentes vous remercye
puis sentbrasserent ensamble puis apres
ce loys osta le healme de son chief sy le bailla
aporter asterard Quar ganor de sebelem
vey loys desarme du chief asses ne se pot
esbahir de la beaulte que en luy veoit estre
Car Il le veoit grant et bien forme de
tous membres et aver ce le veoit Jone en
leage de xix ans par coy Il Jugea en luy que
Il convenoit quil fust home de haulte et
noble emprise Le conte que bien perceue
son nepuen estre desirans savoir lestre du
Jone chlr sacosta aupres de luy pour ce quil
vey loys sy devises aver les chlrs nouvellemt
venus Il dist a son nepuen ne vous esbahissies
de la grant Jonesse de la grandeur ne de la
beaulte du chlr mais regardast prestemt et
rendesist loenges de ce quil lavoit trouve
Allors tout en cheminat luy racota et dist
la maniere et coment Il le trouva luy estat
assis sur ung perron ou Il se doulousoit
et la premiere acointance deulx deux puis
luy racota tout au long les grans proesses
et vaillances quil luy avoit veu faire/

Le seigneur de Sebelemont ne se pot assez esmerveillier
quant telz faitz luy oyt racompter estre ou corps dun
sy jone damoisel eage de sez ans de tout son cuer avoit
de luy la cognoissance se grant honneur par avant luy
avoit faitte encores de rechief se efforchoit luy
complaire et tant que entre eulx deux se mist
une amour sy grande que oncques depuis ne se departy
tant que ou corps orent les vyes Organor avoit
xxiiij ans moult bel chevalier estoit preu et hardy aux
armes de grans firtez fust aloys tant sentament et
qui mieulx ne eust sceu apprehendre que entre eulx deux eust
parolle ditte dont lun fust mal content de lautre Ainsi
comme le roy et les barons chevaucherent ensamble vers
la bonne ville de Trieste



Comment ceulx de Trieste vindrent audevant
du conte leur seigneur — — — —

Quant au pres furent ainsy come de
tous lesses ilz choisirent devant eulx
une moult grant pouldriere estre
levee continent assez tost le conte pensa que
cestoyent les nobles homes et bourgois de la
bone ville de trieste puis tost apres les veyrent
a plain chevaulchant vers eulx. Le conte veans
ses nobles homes et bourgois fu moult joieulx
et luy ratenry le cuer pour ce que tous estoient
vestu de noir sy lavoyent fait pour ce que
leur dame estoit en dangier de mort dont tous
estoyent en grant destresse. Quant aupres
du conte furent venu il nen yot ung seul
quy peust parler ains comencherent tous a
plourer. Le conte leur voyant tel doel faire leur
dist mes chiers amys ostes de vous les plours
et le doel veez la ung chlr aupres de mon nepveu
auquel je vous comande et prye a tous que le
honoures et festoyes come feries ma personne
ou plus sil vous est possible car cest cellui
sur quy jay mys la vye lonneur et le corps de
ma feme a deffendre alencontre de cassidorus
Alors tous les nobles et le commun peuple tous
ensamble et a haulte voix vindrent vers loys
de gavres voyans que bien fust venu come le
deffendeur du pays et gardyen du corps de
leur souveraine dame. Loys moult courtoisement

leur rendy leur salu en leur disant Seigneurs a moy
n'est affreant ceste honeur estre faitte dieux
veulle en moy parfaire ce qu'il y fault et que
tant puisse faire vers luy que ceste grace me
veulle ottroyer ainsy comme je desire la journee
estre venue que trouver me puisse en champ a
lencontre de celluy qui a tort et sans cause a
encoulpee la noble contesse distroye Mabordeer
y ot maintte larme plouree de pitie et de joye
la pitie pour leur dame la joye de ce qu'ilz veoyent
leur seigneur que a tous jours cuidoyent estre perdus
Et par especial se reconfortoyent en eulx de ce
qu'ilz veoyent celluy estre venu par qui toutte
joye et leesse attendoyent avoir. Ainsy comme vous
oez le conte distroye entra en sa bone ville de
treste et Loys de Gaures entre le conte et
organor de Sebelemi. Le dames damoiselles
bourgoises et pucelles estoyent aux fenestres
pour veoir leur seigneur et le chevalier qu'il amenoit
pour deffendre la querelle de leur dame. Loys
moult courtoisement les print a saluer au
passer qu'il faisoit devant elles les dames
moult courtoisement luy rendoyent son salu
moult fort le prindrent a regarder en elles
esmerveillant de la grant beaulte qu'en luy
veoyent estre Et aussy fort s'esbahissoyent de
ce que sy jone le veoyent pour ce que par

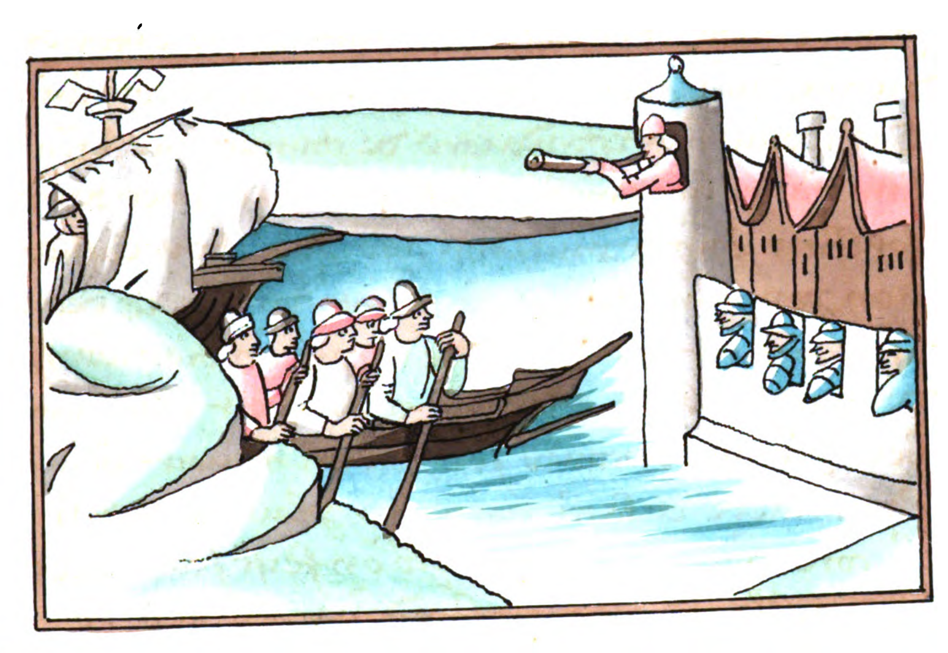
renommee auoyent oy dire la grandeur et grant
force quy estoit en Cassidorus moult aloyent
plaingnant le jone vassal pour la jonesse de
luy mais asses tost furent aduerties de la grant
proece et vaillance quy estoit en luy dont
elles furent moult joieuses et asseurees
moult grant joye et leesse fu demenee par la
ville pour la venue de leur seigneur et de loys de
gaures lequel entre elles prisoient moult les
aulcunes disoyent les unes aux aultres que
bien seroit la dame eureuse quy dun tel
chevalier porroit joyr ainsy come vous oes de telz
ou samblables devises faisoyent entre elles
le conte vint descendre au degres de son palais
tenant loys de gaures par la main sy monterent
en la sale quilz trouuerent moult bien aornee
et tendue de moult riches tapisseryes le
souper fu prest sy sassirent a table le conte
fist assir loys auprès de luy et a laultre coste
son nepueu orgfanor de bethlem Gerart estoit
deuant la table qui seruoit son seigneur auec les
aultres escuiers en son cuer auoit moult grant
joye del honneur et feste que chascun faisoit a
loys de gaures asses souhaidoit que le seigneur
de gaures son pere le veist en lestat ou il
estoit adfin quil le volsist congnoistre et
tenir pour son filz le souper fu moult noble

et Riche plus grant Joye y eust este demenee se
la contesse neust eu le dangier ou pour celluy Jour
estoit / Enquores le conte ne volt souffrir que en
nul lieu de la ville se feist feste ne danses ne
que menestrez ne aultres Instrumens y fussent
sonnez / Le soupper se passa chũn sala coucher
Quant leure en fu venue / puis quant ce vint
le matin Ilz alerent oyr la messe puis se misrent
a table ou moult Richement furent servis
de tout ce que pour le Jour on pot finer / droit
a cest heure que a table estoyent assis Entra'
leans ung chlr que tout droit estoit descendus
au port Jus dune petite galiote Quant ou
palais fu venus Il salua le conte et tous ses
barons Sy luy dist Sire de vostre venue dieu
soit aourez Car encores ne sont passe trois
Jours que en ung lieu ou Jestoye dont Je me
suis departis en la presence du conte de Jarre
du conte de Raguse et pluss aultres haulx barons
fu dit et acertenez que vous estiez de duel
et de courroux pour ce que champion navyez
peu trouver pour deffendre vre querelle
ne que a lencontre de Cassidorus sosast combatre
pour la querelle de la Contesse vostre mouillier
dont le conte de Jarre fu moult dolant pour
lamour de sabelle soer Car Il convient quil
le face morir se dedans le Jour quy est

affaire nest besongne / vassal ce dist le conte
a bone heure puissiés estre venu Je vous prye
que dire me veulliés se point savés que ma
feme soit en santé Sire dist le chlr au jour
que de Jarre me departys dire me fu quelle
navoit se bien non fors tant seullemet que
nuit et jour estoit en pryeres et oroysons
Requerans a nostre s^r que sa grace luy envoyast
et que de vous peust avoir bones nouvelles
au departemet q̃ je feis trouvay Cassidorus
sur la marine ou il saloit pourmenant avec
son frere le seig^r de corfo assés me demanda
ou aler voloye Je luy respondy que vers vous
venoye et que javoye esperance de vous trouver
en ceste ville ou a pole Il me respondy que
pour neant me travelloye et que par desespoir
estiés mors Et me dist que je men venoye pardeça
afin de non vous avoir la contesse Je luy respondy
tout hault Cassidorus vous ne moy ne verriesmes
Jamais ceste chose advenir et que selon le bon
droit quelle avoit dieux luy feroit ayde Et
atant sans plus parler me boutay en ma
galiote Sire sachiés que tous les barons sont
troublés en la ville de Jarre pour les nouvelles
que de vous ont esté contees Vassal ce dist le
conte Jcy ponés vous empres moy assés celluy
par quy mes bons amys avont leur desplaisir

v.j.

cmue en joye et en leesse / Quant le chevalier entendy
du roy quil avoit trouve champion pour combatre
Cassidorus il regarda loys de gaures que a son
samblant luy sambloit estre moult jones pour
souffrir ung si puissant chevalier que estoit Cassidorus
non pourtant selonc sa grant jonesse le veoit
estre moult puissant de corps et bien compasse
de tous membres Et avec ce le veoit estre tant
bel chevalier que oncques son pareil navoit veu
sa maniere et sa contenance luy plaisoit moult
Le roy commanda que le chevalier on feist seoir avec
les autres barons on luy donna a laver si
sassist assez enquist et demanda aux chevaliers
de lestat et de lestre de loys de gaures dit
luy fu par eulx la vaillance et la grant proece
que en loys estoit Si luy racompterent comment
il avoit trouve le roy assis lez ung rochier
ou il faisoit ses complaintes pour ce quil trouve
navoit homme que pour luy se volsist mettre
en champ a lencontre de Cassidorus puis tout
au long luy racompterent la maniere de leur aventure
et dire que en leur chemin trouverent et comment
il occist les trois chevaliers et ung autre prist
prisonnier lesquelz tous quatre se disoyent a Cassidorus
qui les avoit envoye vers ces marches pour garder les
destrois entre Sorolain et ystoye afin que le roy et son
champion encontrassent pour les occire et mettre a mort /



Coment le conte dystrye et loys de gauvres se misrent en mer et vindrent arriver a pole

Quant le chlr entendy le grant bien et vaillance estre ou ljone vassal trop ne se pot esmerveillier tant fu joieulx que a grant paine prendoit loisir de mengier ne de boire. Ainsy come vous oez estoient assis a table en faisant leurs devises puis quant eurent disne ilz se leverent de table en faisant leurs devises / Le conte envoya par terre et par mer vers ses barons et chlrs leur commandant que tous se meissent en mer pour laccompaignier a Ascre et que a pole lattendissent les messages se departirent les unes par terre pour segnifier aux barons et chlrs dystrye

d.ii.

que tous trassent jusques a pole Ceulx qui
alerent par mer vindrent a parence et a
Roubingne et es aultres villes et pors sur la
marine / la plus part deulx vindrent a trieste
pour voir et acompaigner le conte les aultres sen
alerent a pole ou ilz lattendirent Quant le
conte veyt son oirre estre apprestee il vint sur
la marine au port ou il trouva sa galee bien
apprestee et garnye de ce que mestier estoit Il
print loys par la main si entrerent eulx trois
ensamble leurs gens dedans la galee laquelle estoit
de nouvel armé ceulx de parence et de rouvigne
tous estoyent ensamble tant barrouses brigantins
palestarmes et galiottes environ xxiij voilles
Quant tous furent entré en mer a grant
sons de trompettes se partirent du port de trieste
ilz passerent par devant parence et roubingne
et vindrent a pole ou ilz trouverent grant
foison chlrs et escuyers du pays distrye que
tous furent joyeulx et lyez de la venue de
leur seigr et especiaument de loys de gavres qui
pour leur dame se devoit combatre alencontre de
Cassidorus Quant le conte distrye fu arrivé
a pole il vint vers son palaix au dehors de
la ville lequel pour lors estoit bel et riche tous
jours tenant par la main loys de gavres
Et par lautre lez estoit adestrés de corsamor

de sebelenir / Quant ilz vindrent ou palais les
barons et chlrs vindrent saluer le conte puis
eulx estre advertis vindrent vers loys de
garines si luy firent moult grant honneur
et reverence tous disoyent entre eulx q jamais
plus bel home ne mieulx fait navoyent veu
et que bien estoit digne de tenir Royalme
ou empire pour le beau maintieng que en luy
veoyent estre et ossy pour les grans biens
que de luy avoyent oy dire de tous fu honnoures
et prisies dont gerars avoit tel joye q les
larmes luy en venoyent aux yeulx / Quant la
furent tous assambles le conte les appella en
leur remonstrant / le tresgrant deshonneur et
oultrage que cassidorus avoit mis sus a la contesse
sa feme // pour // laquelle remettre en son honeur
sestoit tant travellies et soy mys a laventure il
avoit trouve ung chlr de france quy pour lamour
de moy et la grant pitie quil a eu de ma feme
quant son fait a oy racompter quil sest comis
de soy combatre alencontre de cassidorus Et
pour ce seigrs vous ay tous mande affin que
venes avec moy pour moy aidier et conseillier
a mon droit garder et acompaignier ce noble
chlr que ssy veez empres moy Alors tous
les barons et chlrs dirent au conte que de leurs
corps et chevanches jusques a la vie perdre

Lauderont et conforteront/ en chequel leur voldroit commander puis vindrent vers loys de gaures sy le saluerent en eulx presentat a luy loys les prinst tous par les mains en les remercyat moult humblement Apres ce quilz se furent devise et quilz eurent conclu sur ce quilz avoyent a faire chun se retray en son hostel ou asses ne povoient eulx avoir devise du sone chlr qui combatre se devoit a Cassidorus la nuit vint chun sala souper le plus part des barons demourerent avec le conte Quant les tables furet mises ilz sassirent au mengier de leurs mes ne entmes dont ilz furent servy ne vous veul tenir long conte Quant ce vint quilz eurent soupe ilz se leverent de table sy se prindrent ensamble a eulx deviser/ puis quant vint leure de couchier chun se retray ens es chambres a ce ordonees Quant ce vint le bien matin ilz oyrent la messe sy prindrent une souppe en vin puis entreret en leurs navires en eulx recomandat a dieu furent levees les ancres sy firent voille le vent se fery dedans que en pou deures les menerent oultre le cormer/ Mais ainsy come ilz cuideret estre dehors une moult grant tempeste se sleua par ung vent de bourre que force leur fu de prendre port/ a une petite cite qui se nome aussero ou ilz demourerent la nuit/ puis quat

ce vint le matin le vent et la tempeste sapaisa
sy se rebouterent en mer au plus tost quilz porent
Car il convenoit que celluy jour fussent a
Jarre entre autres pour ce que le lendemain
la battaille des deux champions devoit estre
du conte dystrye et de son champion Boylandis
a parler Sy parlerons de Cassidorus qui estoit
a Jarre acompaignies de son frere et de ses amys



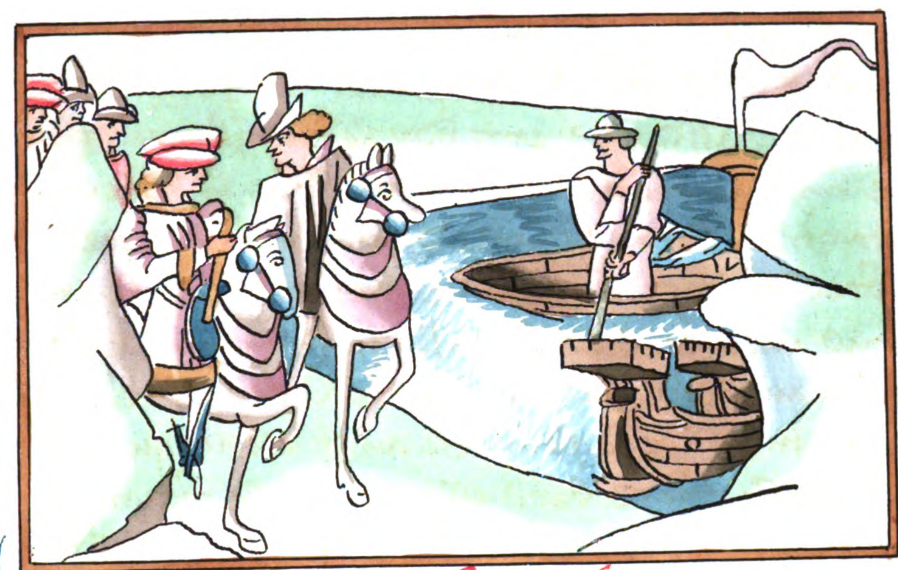
Coment Cassidorus vint devers le conte de Jarre acompaignie
de ses amis luy requist que la contesse dystrye feist
acord et que jamais navoit secours

Quant Cassidorus vey que du conte distrye
nestoit quelque nouvelle assez pensoit
en soy que jamais ne feroit retour
et que par ses chiens estoit ochis lequel il avoit

envoyet en pluseurs lieux pour ce faire luy et son
frere acompaignie de leurs amys vindrent ou palais
vers le conte de Jadre Cassidorus le prist moult
hublement a saluer et luy dist Sire lonc temps
moy et mes predecesseurs vous avons loyaulment
servy Et pour ce devez en nous avoir plus grant
credence d'ycelles poes savoir que jamais n'eusse volu
celer vers vous une sy horrible trayson que a volu
faire la contesse d'ystrye a l'encontre de sa seur madame
vostre femme Ja savez vous que maintenant sont
viii mois passes Et que demain sera le jour venu
que le Conte d'ystrye doit amener champion pour
le droit de sa femme deffendre a l'encontre de moy
qui suis accuseur Mais sachies sire pour verite
que jamais par decha ne le verres revenir Et
ce qu'il print jour d'amener champion ne fu sy
non de trouver maniere que honestement il se
peust partir de vous pour coy sire je vous prye
que demain sans plus attendre vous faciez
ardoir la malvaise contesse qui ainsy pitieusement
a fait sa seur morir Car se plus attendez a ce
faire pluseurs porroyent dire et mettre avant
que par aulcune convoitise avez l'avoye en conspre
du mesme quelle a commys Et pour ce sire
moy et mes parens qui cy sommes vous requerons
que justice nous soit faitte adfin que apres
ne soit de moy ditte parolle qui a mon honneur

puist touchier / Alors le conte de Raguse pere as
deux dames se leva en piés et dist au conte de
Sarre mon filz se lune de mes filles ay perdue
je vous prye que la iie que tenes en voz prison
vueillies traittier a droit Car asses ne me puis
esmerveiller de mess. Cassidorus pour quoy tant
desire la mort de ma fille pas ne puis savoir
ne penser la cause ne pour quoy telle et sy cruelle
hayne il a emprins sur elle laquelle redonde a
moy qui suis le pere Certes la grant doleur
que je sens me sera importable se mes deux
enffans voy a doleur finer Aultre chose ne
voy que labregement de ma dolante vie le jour
nest encores venu dieux est tout puissans
au quel jay tout mon esperance Car le cuer
me juge que avant ce que la nuit soit venue
arons certaines nouvelles du conte dystrye
mon beau filz Alors apres ce quil ot parle
les larmes luy cheurent des yeulx dont le
conte de Sarre et tous les barons orent moult
grant pitie / Quant le conte de Sarre ot oy
parler Cassidorus il luy dist que trop se esmer-
veilloit en soy de ce que tant se hastoit davancer
la mort de la contesse dystrye Sabelle seur et
que encores le jour nestoit venu par quoy il
ne le povoit presser ne avancer de faire justice
jusques a leure quy estoit prise ne sa pour

pour luy ne pour home nul tant fust grant
ne hasteroit la chose et que a chun feroit droit
Quant Cassidorus entendy le conte il aperche
de luy que moult estoit terrible sy se teult
atant Le Conte de Savre dist a son beau pere
Contes de Rasuse pas ne mesmerveille se en
vous avez doel et tristresse quant lune de voz
filles avez perdue Et lautre voyez estre acusee
de la mort de sa seur se ainsy estoit que le
cas eust courus vers elle et que le contraire
ne peust faire prouver a lencontre de Cassidorus
qui la encoulpee Certainement il conviendra
que on me fait elle ait sa deserte en moy nest
daler a lencontre Alors le conte de Rasuse luy y
Respondy que toutes deux estoient ses filles et
que autant avoit ame lune come lautre mais
se il estoit ainsy que la contesse dystoye fust atainte
du cas et que le contraire pour elle ne peust
faire approuver trop mieulx lameroit morte
que vive ainsy se devisoyent les barons ensamble
con vous moez recorder mais avant ce que la
nuit fust venue tel faisoit joye qui ara le cuer
en tristresse Et aussy en y avoit grant foison qui
estoyent en grant doleur et amertume mais
avant ce que deux cures passassent firent
moult Resiouyss ainsy come cy apres porres
oyr



Coment le conte dystrye et loys de flandres partirent de pole et vindrent arriver a Jarre

Hre jour que le conte dystrye devoit arriver a Jarre fu rapporte a la contesse sa feme que nulles nouvelles savoyent a la verite de luy et que les plusieurs disoyent que onques depuis quil sestoit departys pour aler querir champion nulz nestoit venus que riens a la verite en seust dire. La noble contesse ayant oy telz piteuses nouvelles chey pasmee en la chambre ou elle tenoit prison sy getta ung cry moult grant. Les dames et damoiselles que avec elle estoyent la reconforterent au plus doulcement quelles porent. Las moy dist la contesse a mal eure fusmes onques neez

moy et ma seur las quel fortune et quel doleur
A noble Cite de Ragruse a mal eure feistes de
nous engendreure mieulx nous venist asses
de non jamais estre venues sur terre ou que
touttes deux eussiemes este gettees en la mer
pour nous seront maint cueur dolant / Las moy
nobles cites distruyte jamais nul jour ne voy
verray car se en vye fussies et que champion
eussies trouve pour mon droit deffendre pas
neussies sy long temps attendu de vous avoir
oy nouvelles las moy pour coy fus onques nee
pour finer a tel doleur O benoitte vierge qui
portas en ton ventre virginal celuy qui pour
nous receupt mort en croix vuelles proyer
a ton benoit filz que ceste povre desolee veulle
resconforter Et que pour tourmens que demain
on me sache faire ne perde la congnoissance de
toy aussy vrayement que saves que a tort et
sans cause suis encoulpee O mere des angelez
proye a ton filz que ma povre ame veulle recep /
/ voir et mettre en son saint paradis quant elle
partira de mon corps O noble dame royne
du ciel vuelles sauver mon bon seigr et
mary se chose est quil soit en vye dame /
vuellies le resconforter Alors la noble dame
recheyt past pasmee a terre ou mieulx sambloit
estre morte que vive la ny avoit dames

pucelles ne bourgoises que touttes ne fondeisset
en larmes pour la grant pitie quelles avoyet
delle nulle nestoit qui la peust resconforter
les cris quelle faisoit furent sy haulx et
pitoyables a oyr que la voix delle en vint ou
palais tant que par les contes et barons fu oye
moult grant pitie en print au conte de Jarre
mais sur tous estoit dolant et triste le conte
de Raguse qui en estoyt peres tous plouroyet
par le palais Et en la ville demenoyet doel
pucelles et bourgoises Souvent maldisoyent
Cassidorus et toutte sa lignye quat oncques
acusa la contesse ne jamais oncques ne creyrent
que lacusacion de Cassidorus ne fust faulse
et desloyale mais nulz nen ozoit mot sonner
pour tant quil les peust oyr Ainsy come vous
oes la noble contesse dystrye faisoit ses piteuses
complaintes vers mess[ire] ou palais et en la
ville estoyent en grant destresse chlrs et
bourgois dames et damoiselles to[us] estoyet
en pleurs en pryant dieu devotemet que
ayde et secours volsist la contesse que tant
estoit belle huble et courtoyse de chun estoit
moult amee de povres et de riches Droit
a cest heure et ainsy que en la ville de Jarre
se demenoit ceste doleur Laguette q[ui] sur
une tour estoit sur la marine cmencha mlt fort

D. vj.

a sōner son cor et faire signes a ceulx den bas
que grans gens veoit venir par mer Alors
chun que mieulx pot se prist a courre sur
les tours et les murailles de la ville pour
veoir que estre pouoit / Le cōte de Jarre moult
hastivement fist appeller la guette et luy
demander pour quoy ne a quel cause Il seffor-
choit de ainsy sōner son cor / La guette respondy
que entre les ysoles veoit paroistre pluss̄
navires tenans leur chemin vers la ville
dont entre les aultres veoit une galee sur
laquelle avoit pluss̄ banieres et enseignes
puis tantost apres leur dist que au dessus
de ceste galee avoit sur le mast ung estādart
moult grant lequel estoit party de blanc
et de vermeil et ou my lieu veoit paroistre
ung levrier dor ou ung lyon ou aulcune aultre
beste pas ne savoit lequel pour ce que encores
estoyent trop loing / Le cōte luy fist demander
se gueres estoyent navires / La guette respōdy
que bien estoyent .xxx. q̄ barques brigantins
palestarmes mais entre eulx y a une galee
soutille moult richemēt ordonee Et dist adonc
quil pouoit percheuoir et soy congnoistre
la navire estoit ystrienne / Alors le cōte et
tous ceulx qui la furent Jugerent et dirent
q̄ Il convenoit que ce fust le cōte dystrye

tant par les bannieres et enseignes que sur la
galee laquelle auoit apperceues sy tresgrant
Joye eurent tous que aduis leur estoit q̃ dieux
deust descendre sur eulx par la ville en queste
rent demener grant Joye pour la venue du
conte dystrye lequel estoit dessa sy pres approchies
que ses bannieres et enseignes furet recongneues
de tous / Quant Cassidorus seult la venue du
Conte Il fu moult dolant en son cuer mais
pour le tresgrant orgueil que en luy estoit nen
monstra quelque samblant / Car tant se fioit
en sa force que aduis luy estoit que alencontre
de luy nulz peust auoir duree / Il vint sur la
maryne luy et son frere pour veoir le conte venir
Quant Il apperchupt que la galee auoit mys
estalle en terre Il sen party et vint en son
hostel moult noblemet acompaignies de ses
amys / Quant le conte dystrye vint au port
de Jarre Il se fist acoster a terre sy y fist mett
son estale alors descendirent a terre moult
noblement pares et vestus / Loys de gaunes
fu a destres du conte et de organor de sebelenie
son nepueu alors de toutte pars homes et
femmes quierherent a courre sur la marine
pour veoir descendre le conte lequel tantost
recongneurent asses en pot qui de Joye plouroyet
puis regarderent que ou mylieu du conte

et de orfanor estoit lye de fauves tous le monstroiet
lun a lautre disans que ouques en leur vye plus
bel chlr navoyent veu mieulx fait ne mieulx forme
me de tous membres mais tous plaignoyet que
sy jones estoit les aultres disoyent q impossible luy
seroit souffrir la puissance ne la force de cassidor
quy estoit lun des plus puissans chlrs de grece
Ainsy se devisoyent ceulx quy ne savoyent a qui
dieux donroit la victoire car tout ne gist pas
a la grandeur ne a la force mais loyaulte et
preudoye et le bon droit ne faillent jamais
a celluy que de telz vertus est garnis Quant
le conte distroye et ses barons furent descendus
tout le pas vindrent vers le chastel ou estoit
le conte de Jarre lequel luy estre advertys de
leur venue luy et son beau pere le conte de
Ragusse leur vindrent audevant jusques au
degres de la sale Quant la furent arrive
tout en plourant prindrent lun lautre a
embrachier moult doulcement Sire dist le
conte de Jarre au conte dystroye de vre venue
suis moult joyeulx pas ne sont trois jours
passe que dit me fu pour certain q mors estiez
de desplaisir Sire bien peult estre dist le conte
dystroye que pas na tenu au diseur de ces nouvellez
que mors et perdus ne soye come plus a plain
vous diray quat temps et lieu sera le vous

dire en la presence de celluy qui ceste traison
ma cuidye faire Alors monterent les degrez amont
et vindrent en la sale du palais ou tous les
barons et clercs estoyent assamble pour voir
le champion que combatre se devoit alencontre
de Cassidorus / Quant ilz furent tous assambles
le conte dystrye dist a son beau frere le conte
de Jarre que il envoyast querir Cassidorus
pour savoir de luy se il vouldroit maintenir
les parolles que il a profere et dittes en
acusant ma femme et mys dessus que par elle
sa soer la contesse de Jarre a este enpoisonnee
Alors le conte de Jarre manda a Cassidorus que
il venist ou palais par devers luy / lequel ayant
oy le mandement du conte acompaignye de son
frere et de grant foison ses parens et amys
vint ou palais devers les contes / Quant la ypat
fu venus moult humblement les prist a saluer
Alors le conte de Jarre commanda que chascun se
teusist puis en commença de parler et dist Cassidorus
savoir veul de vous se maintenir voldryes
les parolles que aves dittes en acusant ma
belle seur la contesse dystrye de la mort de la
contesse de Jarre qui estoit sa soer germaine
Sire ce dist Cassidorus ce que jay dit pour
morir ne voldroye desdire Car la chose que jay
mys en avant voldray prouver alencontre de

O.viij.

celluy qui au contraire vouldroit aler Et affin que chascun sache quil soit ainsi encores de rechief je dis et maintenray que la tresdesloyale contesse dystrye de fait appense a fait morir sa seur adfin que apres le trespas du conte de Partuise son pere peust avoir ses terres et seignouryes / mais pas ne vouldroye dire ne maintenir que le conte dystrye son mary en fust consentans et que riens en sceust /



Coment loys de fauvres et cassidorus orent parolles ensamble moult injurieuses et coment ilz sarmerent et vindrent ou champ pour eulx combatre

Quant loys de fauvres que la estoit presens entendy cassidorus il passa avant et dist au conte de Jarre

Sire veez moy cy prest et appareilliet de prouver
de mon corps alencontre de Cassidorus que ce
quil a cy dit et profere alencontre de la contesse
dystoye je dis que faulsement et mauvaisement
il a menty come faulx et desloyal traitour
Car oncques la noble contesse ne lot en pense ne
en volente de faire Et sur celle querelle le vouray
combatre Et ou cas que ains demain le vespre ne
luy aye fait jehir je abandone mon corps a
pendre ou a trainer ainsy come par jugement
de vous et vos barons vodrez faire Et encores
plus luy veul prouver mon corps contre le sien
que traytteusement et dagait a pense a murdrir
faire murdrir le conte dystoye qui cy est present
Car sur les marches et passages entre le friol
et ystoye avoit envoyer quatre chlrs armes adfin
que au retour que le conte feroit luy et son
champion ilz occissent pour parvenir a sa
dampnable emprise laquelle il a failly Car
de mes mains les trois ay occis et mys a
mort et lautre prins prisonner par lequel
avons seu toutte sa desloyale volempte Et
pour ce que raison est que selon sa deserte
il ne demeure impugny je suis celluy que por
la desloyale traison quil a conmys luy rendera
guerredon Alors Cassidorus faulx amant Et
dist oyans tous vassal pour tes manaches ne

cellui qui au contraire vouldroit aler. Et affin que chun sache quel soit ainsi encores de rechief je dis et maintenray que la tresdesloyale contesse dystrye de fait apensé a fait morir sa soer adfin que apres le trespas du conte de Raguse son pere peust avoir ses terres et seignouryes, mais pas ne vodroye dire ne maintenir que le conte dystrye son mary en fust consentans et que riens en sceust.



Coment Loys de Flandres et Cassidorus orent parolles ensamble moult injurieuses et coment ilz sarmerent et vindrent ou champ pour eulx combatre

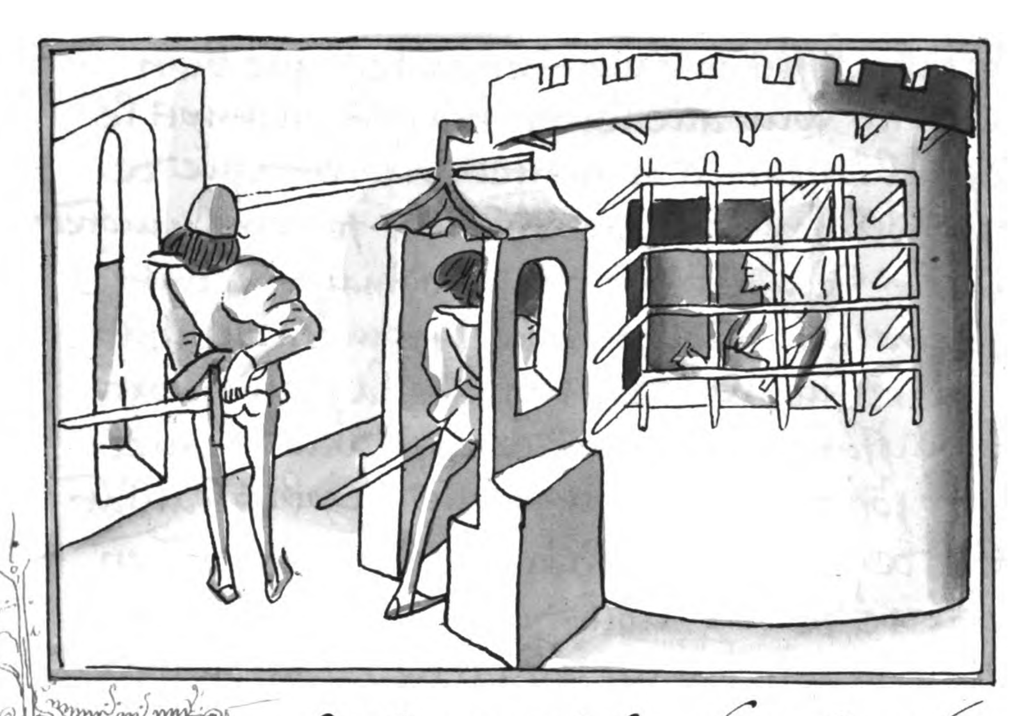
Quant Loys de Flandres que la estoit present entendy Cassidorus il passa avant et dist au conte de Jadre

Sire veez moy Icy prest et appareilliet de prouuer
de mon corps alencontre de cassidorus que ce
quil a Icy dit et profere alencontre de la contesse
dystoire Je dis que faulsement et mauuaisement
Il a menty come faulx et desloyal traitour
Car onques la noble contesse ne lot en pense ne
en volente de faire Et sur celle querelle le vodray
combatre Et ou cas que ains demain le vespre ne
luy aye fait Jehir Jabandone mon corps a
pendre ou a trainer ainsy come par Jugement
de vous et voz barons vodres faire Et encores
plus luy veul prouuer mon corps contre le syen
que traytteusement et dagait a pense a mudrer
faire murdrir le conte dystoire q y est present
Car sur les marches et passages entre le friol
et ystoire avoit envoyer quatre chlrs armes adfin
que au retour que le conte feroit luy et son
champion Ilz occeissent pour parvenir a sa
dampnable emprinse laquelle Il a failly Car
de mes mains les trois ay occis et mys a
mort et lautre prins prisonnier par lequel
avons sceu toutte sa desloyale volente Et
pour ce que raison est que selonc sa deserte
Il ne demeure Impugny Je suis certain que pour
la desloyale traison quil a commys luy rendera
guerredon Alors Cassidorus saulx avant Et
dist oyans tous vassal pour tes manaches ne

haust parler q̄ sachez faire en riens ne
me fais esbahir Entre vous Franchois orguil-
leux pensez que chun vous resamble sachez
pour verite que assez cognoissons les vantises
dont vous estes tous plains de ce que tu
as dit que le conte dystoire ay voulu trayr tu
as menty onques ne l'oz empensé, demain s'il
plaist n're s̄r avant que dorme te mosteray q̄
assez es jones de ainsy avoir parle ne moy
nomer traitre mieulx te venist de encores
estre aux escoles que toy combatre pour don ne
pour loyer avoir car se riches ou puissans
homs estoyés jamais pour combatre ne fussiés
par decha passés Mais assez on peult perche-
voir en toy que gavres n'as apendre et te
peult sambler que se tu m'avoyes conquis
que a tousjours mais seroyes riches pour
les dons quy a ceste cause t'en seroyent fais
Mais se croire me voloyes tu t'en retourneras
en France dont tu es venu jusques ad ce q̄
plus grans et plus fors fusses pour moy
combatre, Quant Loys de gavres oy parler
Rassidorus Il luy respondy et dist fais toy
glous desloyal assez adolent et adevera
que ung pou de pluye abat grant vent
demain moyenant la grace de n're s̄r te mosteray
que pas ne suis sy jones que du mestier des

armes me sachés bien apprendre Ainsy come
vous oes les deux barons disoyent de grans
manaches ly ungs a lautre Alors le conte
de savoie les prist atant sus et leur deffendy
de non plus parler de ceste matere sy sen
departirent et alerent chun en leurs hostelz
acompaignés de leurs amys/ Le cõte dystoyre
et organor son nepveu emenerēt loys de
gavres en lostel que par le cõte avoit este
ordoné mais assés et acorrre que Jusques la
furent bien acompaignés tant des nobles du
pays come de ceulx que le cõte dystoyre avoit
amene avec luy meismemēt le comun peuple
aloit courant apres criant a haulte voix
bien viegne le Jone chlr quant pour droit et
loyaulte maintenir est venus au secours
de la milleur la plus doulce et courtoise dame
de toutte esclavonye meismemēt les dames
damoiselles bourgoises et pucelles quy lors
estoyent aux feneestres apoyés au passer quil
faisoit devant elles Joignoyent leurs mains
en levant contre le ciel priant dieu que
ceste grace luy feist que la cõtesse dystoyre
peust delivre du grant dangiet ou elle estoit
Loys de gavres au passer quil faisoit devant
elles moult courtoisemēt les prist a saluer
et elles touttes moult humblement luy redrēt

son salut assez en y auoit entre elles que bien
eussent voulu que leurs marys ou amys le
resamblassent Car toutes disoyent que de
plus bel jone chlr ne mieulx fourme nauoyet
Jamais veu Et que grant domaige seroit
se pour bien cuidier faire luy mesaduenoit
pour ce que trop doubtoyent la grant force
et puissance de corps de Cassidorus lequel
pour son temps estoit tenus le plus vaillat
chlr de grece et desclauonye mais chun en
derierre de luy aloit disant que de plus
felon ne plus maluais on ne saroit ou mode
trouuer par quoy Ilz esperoyet que pour les
grans vices que en luy estoyent son fait
gisoit en peril Ainsy se deuisoyent entreeulx
grans moyens et petis / Loys passa par au long
de la rue moult noblemet acompaignies Jusqs
ad ce quil vint en son hostel ou Il fu par le
conte dystoyre et par ses barons receu en grat
reuerence Ung pou cesserons a parler de luy
et parlerons cy de la noble cōtesse dystoyre
laquelle estoit en vne tour du palais mlt
estroittemet gardee mais souuet estoit
visetee des dames damoiselles bourgoises
et pucelles de la ville de Jarre / De la grant
Joye que fist la contesse quant elle oy nouuellez
de son seigr et mary



La cōtesse oyant le bruit et la noise que tout le jour sestoit fait ou palais et en la ville demanda et enquist a ceulx que de luy auoyent la garde pour quoy tel parlement ne sy grant assamblee de gens se faisoit. Alors lun des tourriers vint vers elle et luy dist Madame sachies pour verite que maintenant je viengs du palais ou jay veu le cōte dystrye vrē seigr et mary lequel moult noblemēt acompaignyet de ses barons et chlrs est venus de france ou il a este en grant peril de sa vye perdre Mais dieu et vng noble champion quil a amene auec luy pour vous oster de ce dangier len a garde luy et cassidorus se sont veu deuat le cōte de

D.xvj.

Sarre ou le cote distrye la presente pour demain
faire la battaille alencontre de Cassidorus
moult grans parolles ont eu ensamble
mais le cote de Sarre les desconfit et ont dung
acord a demain pris iour pour combatre dont
bien deues dieu gracier et luy requerir
humblement que a vostre chapion soit en ayde
Quant la cotesse Orystye oy recorder a lune
de ses gardes que pour verite son seigr estoit
venus et que auec luy auoit amene ung
chlr pour son droit et son corps deffendre
tost et sans delay prist ung anel quelle
auoit en son doit ou une moult belle esme-
raude estoit assise sy le dona a celluy qui
ces nouuelles luy auoit apportees lequel
moult humblement len remercya puis se
mist a deux genoux a tre en leuant les
mains contremot rendy loenges a nrẽ sgr
de ce que a son besoing luy auoit enuoye
champion pour le secourir en luy priant
deuotemet que son bon droit luy volsist
aidier a garder et son champion deffendre
de hote et de blasme. La noble dame songneuse-
ment enquist du champion quel home il
pouit estre quant tel seruice luy faisoit de
soy volons combatre pour elle. dame ce dist
celluy de plus bel ione chlr de mieulx fait

ne mieulx fourme par dechà on ne scroit querre
pas na xviij ans deage mais trop plus grans
et plus fors est cassidorus par quoy la chose est
moult doubteuse ja soit ce que en riens ne fault
doubte de cassidorus pour sa force ne pour sa
grandeur Atant vous laissay a parler de la
contesse dystroye que moult estoit Joieuse en
son cuer des nouvelles quy luy furent dittes
sy parlerons de cassidorus que moult estoit
troublé du champion de la dame pour les
haultaines parlers quil luy avoit dit et ossy
de ce que sy pou le doubtoit trop ne se pot
esmerveillier de ce quil luy avoit oy dire des
quatre chevaliers quil avoit envoyet en ystroye Il
en avoit occis les trois et lautre prisonnier
d son frere sen prist a deviser et luy dist q
pour riens Il ne le porroit croire Mon frere
ce dist le seigr de cors sachiés que dieux est
Justes se bon droit avés en riens de luy ne
devés avoir doubte assés est a croire que en
luy a ung haultain corage Car Jamais
par dechà ne fust venu se volenté et desir
daquerir bone renomee ne leust ad ce + cotraint
ou par adventure porroit estre aulcun povre
chevalier auquel le conte dystroye avoit promys
luy faire aulcun grant don Ainsy come vous
oés se deviseret ensamble les deux freres

e.j.

Mais cassidorus a qui il fut tousjours eust bien
volu que jamais ne fust venu pour le combatre
pour ce quil sentoit en soy avoir malvaise cause
Mais il veoit la chose sy avant demenee que en
luy nestoit le fuir le jour passa sy vint la nuit
que tous salerent reposer jusques ce vint le
lendemain matin que les deux champions alerent
oyr la messe chun acompaignie de ses amys
puis apres revindrent en leurs hostelz Cassi
dorus se fist armer au mieulx quil pot apres
ce quil fu apprestes son destrier luy fu amenes
en la place sy monta dessus acompaignie de son
frere et du duc de chiffalonye avec grant foison
de ses parens et amys vindrent chevaulchant
au long de la ville jusques quilz vindrent ou
champ ou les lices furent faittes et apprestees
ainsy come il est de coustume moult grant
bruit et grant noise aloyent demenant trompettes
et tambours par coy homes et femes sailloyent
hors de leurs maisons pour les veoir passer
dames et damoiselles estoyent aux fenestres
qui entre elles paloyent de lenfant de cassidorus
sy disoyent que moult bel chlr estoit grant
et puissant trop plus que nestoit le chlr de
la contesse dystorye Mais de plus felon ne de
plus orguilleux on ne pouoit trouver les
aultres disoyent que a la preudence ne a la

force de luy ne prisoyent preudommye sa sor-
te que le champion de la contesse ne soit sy
grant ne sy puissant Mais touttesfoiz de sa
grandeur et fachon il estoit le plus bel iove
chlr que iamais eussent veu puis disoyent
entre eulx que iamais ne fust venus de sy
lointain pays se en luy ne fust hardement
et proece plus que en nul aultre les aultres
disoyent les homes font les battailles
dieux dõne la victoire a cellui qui le droit
a Ainsy come vous oez au passer que fist
Cassidorus les dames faisoyent leurs
deuises puis quant il vint ou champ il entra
dedans les lices sy salua les contes de iarre
et de Raguse lesquelz des ia estoyent sur
les hours puis vint deuant son pauillon
sy entra dedans Apres ce quil fu descendus
ius du destrier Ung peu vous laissons a
parler de Cassidorus et parlerons de loys
de gaures

Cõment loys de gaures et Cassidorus
se combatirent et cõment Cassidorus fu
porte par terre



Apprez ce que Cassidorus fu venus ou champs armez en attendant son adverse partye se departy ung chevalier qui vint au conte dystrye et luy dist que son champion amenast ou champ ou cassidorus lattendoit. Alors le conte dystrye fist armer loys de gaures par dessus ung moult riche tapis paint sur son healme comanda a gerard son escuier que son viel chappel de feutre fust atachiés. Quant le conte dystrye et orgamor de bebelemi son nepueu le veyrent ilz furent moult esmerveilliez mais oncques ne luy ozerent enquerre la cause ne pour coy il le voloit porter. Asses en yot entre ceulx qui volentiers sen fussent ris son defed luy fu-

amene en la place conner et acorne de mlt
Riches paremens Il descendy des degrez de la
sale sy monta sus que onques a estrier nen
sot grey dont les assistens len priserent moult
Quant sur son destrier fu montez Il fist ung
eslaus par la place puis sen Retourna vers le
conte et luy dist Sire temps est que en loue
de dieu et de mons^r Saint Jorge nous departons
pour aler ou champ ou nre ennemy nous atent
Vassal dist le conte dystrye vre plaisir est
le myen Alors trompettes et clarons cors et
tambours en ymencherent de soner par la ville
au partir que fist lors de paures que a les
oyr noyssiez dieu tonant quant ung pou
furent avant ale a ung carrefour de la
ville encontrerent la noble contesse dystrye vestue
dun corset de velours noir dessus son chief
avoit Jette ung volequyn de noire soye tout
le visage le col et la poitrine luy couvroit
apret toutte deschausse adestree de deux chlrs
quy vers le champ lamenoyent Quant le conte
dystrye lapperchen Il nest langue humaine
que dire douz sceust ne Raconter les pitoyables
complaintes que eulx deux se firent quant
Ilz se recongneurent La contesse dystrye apres
les salutations piteuses faittes a son seurt
Regarda son champion que pour lamour delle

se devoit combatre a genoux tout en plourant
luy dist O tresnoble jouvencel pour lamour de
nostreseigneur et pour la pitie que avez eu de moy ceste
journee a venus pour mon corps et honneur
garder sachies certainement que a bonne et juste
querelle vous porez seurement combatre alencontre
de celluy que a tort ma encoulpee Alors lors
de gaures sarresta et dist Madame jay espoir
moyennant la grace de nostreseigneur que avant quil soit
mydy vous rendray quitte et delivre a vostre
tresgrant honneur et a la grant confusion de celluy
qui vous a encoulpee du mesme quil vous a
mys sus atant luy dist madame adieu vous
commans si sen passa oultre La contesse tourna
par une aultre rue ou elle fu amenee par ceulx
qui lavoyent en garde mais avant quelle
peust estre venue en la place elle vey et oy
mains crys mains pleurs faire aux dames
bourgoises et pucelles qui la regardoyent passer
toutes aloyent priant pour elle tant chemina
la dame par la ville quelle vint en la place
ou une estache estoit drechee et grant foison
despines autour pour lardoir ou cas que son
champion fust desconfit Quant la fu venue
moult piteusement encommenca de plourer et
aussy firent mainte personne que la estoyent venu
pour veoir le champ La bonne contesse se getta

a genoux en la place en regardant le ciel leva ses mains joinctes ensamble vers iceluy en luy priant devotement et a la vierge marye sa mere que secourir le voulsist et aydier son champion que pour elle se devoit combatre aussy vrayement que a tort et a malvaise cause avoit estee encoulpee Ainsy come vo9 oes la contesse dystrye faisoit ses pryeres a icelluy a nulz genoux ou elle persevera tant et sy longuement que les deux champions combatirent come cy apres porres oyr Apres que loys de gavres se fu departis du lieu ou il avoit rencontree la contesse dystrye il se chevaulcha au long de la ville ou au passer quil fist eult mainte pryere Ceulx quy le veoyent ne le pooyent asses avoir loes Car tant le veoyent bel habille et courtois que de le voir ne se pouoyent saouler tant chevaucherent par la ville quilz vindrent ou champ ou eulx trois entrerent cest assavoir loys de gavres a destre du conte dystrye et de organor son nepveu le seigr. de sebelemir Alors le conte dystrye tout a cheval saluerent le conte de sarre et le conte de Fryuse moult courtoisement leur rendirent leur salu Sire ce dist le conte dystrye devant vo9 et vos barons vous presente ung noble chlr

pour garder et deffendre le corps et honeur
de ma feme quy atort et sans cause par
Cassidorus de rasoy a este encoulpee de la
mort de sa ser la contesse vostre espeuse
Le conte de Jarre Respondy a son beau frere
le conte dystoyre se luy dist que pour aquitte le
tenoit et que il sen alast et menast son
champion en sa tente puis tout de piet le
Ramenast pour faire le serment tel que il
appartient de faire ilz prindrent congye sy
sen departiret atant et vindrent devant
leur pavillon ou ilz descendiret Quant la pas
furent entre vuy moult Riche tapis fu
estendus sur lequel estoit vne moult Riche
chayere aournee dun coussin de drap dor
moult noblemet ouvre loys de gavres
sassist dessus puis vint le conte dystoyre
quy luy lacha son healme et posa sur son chief
Apres luy rendy son escu auql col ou estoyet
les armes de gavres en differenre avoit
trois lambeaux dargent en signefiance q
seul filz et aisne estoit au seigr de gavres
lesquelles armes furent donees au seigr
de gavres devant luserne en espaigne par
le duc Rolant puis luy chaingnyrent vne moult
Riche espee et bien trenchant que le duc
de mylan luy avoit done quat il ladouba chlr

Quant il fu armes et apprestes a son plaisir le conte dystoye luy requist que le viel chappel que sur son healme estoit atachies volsist oster et que mal y estoit affreant Sire ce dist loys il nest tresor sy riche ou monde pour quy je lostasse Jamais aultre timbre ne vodray porter Alors gerart son escuyer fist signe au conte que plus ne luy en parlast Apres ce que loys fu prest et arme il fu menes hors de son pavillon Quant Cassidorus perchupt son adverse partye estre prest il sen party acompaignye de son frere et du duc dalbanye sy vint dessoubz les chaffaulx du conte ou estoit vng autel prepare audessus estoyent posees pluiseurs saintes relicques Loy de gaudes vean son aneny venu pour faire serment savancha au plus tost quil pot adfin quil loyst parler Quant les deux champions furent la venu le mareschal du conte quy estoit ordone a prendre les sermens des champions appella Cassidorus auquel il demanda sil voloit maintenir les paroles quil avoit dittes et que il convenoit quil Jurast et feist sermet sur les saintes relicques que tout ce quil avoit myst dessus a la contesse dystoye estoit vraite et que bien se gardast de mettre avat

chose que veritable ne fust / Cassiodorus oyant
le mareschal passa avant en mettant la
main sur les sainctes reliques dist tout
hault affin destre de chun oy et dist que
la contesse dystrye avoit fait enpoisonner sa
soer germaine la contesse de Jarre Et que se
nulz estoit tant hardy que au contraire volsist
aler il estoit celluy qui estoit prest de son
corps mettre a laventure pour approuver que
ce quil avoit mys avant / estoit chose veritable
Loys de Gavres marcha avant / et dist par toy
les saincts dont les reliques sont icy posees
Cassiodorus a menty et mentira autant de fois
que il le volra dire que oncques la contesse
dystrye ne fu cause de la mort de sa soer Et
ce luy voel je prouver de mon corps alencontre
du sien en tel maniere que avant ce quil
soit mydy luy feray congnoistre la desloyale
trayson quil a pourchassie alencontre de la
contesse distrye Et avec ce luy feray gehir
par la bouche que de fait et dagait apense
il a cuidie avoir faire murdrir le conte dystrye
au retour quil a fait de France ou il estoit
ale querir champion / Apres ce que les deux
champions orent jure et fait serment / sur
les sainctes reliques le mareschal et les
gardes du champs les prindrent sus et les

Enmenerent / chun en leur paullon se mielz
avoit doel et courroux en Cassidorus on leust
peu trouver car a pou quil ne marchoyoit por
les parolles que sur loys de gaures luy avoyet
este dittes / Ja soit ce que bien sceust que la
verite luy en disoit mais tant se fioit en sa
force et vertu que pou prisoit loys de gauris
Ja soit ce que asses luy estoit advis quil estoit
home de corrage / Quant les deux vassaulx
furent remene en leurs paullons le herault
du Conte de Jarre par le quandemet de son
seigr cria aux quatre corons des liches que
chun feist son devoir / Alors sans plus parler
chun vuida les liches le conte dystrye mota sur
les hours et son nepveu orgaivor herars ayat
grant doubte de son seigr amena son destrier
devant le paullon / Quant loys choysy son
destrier / Il party dehors en faisant le signe
de la croix arme de touttes armes sans nul
avantage prendre mota sur son destrier
daultrepart Cassidorus veant son adverse
party estre prest / mota sur son puissant
destrier / Alors les paullons furent abatu
et tire dehors chun fu coy et taisant que ung
seul mot on ny eust oy les deux chlrs se
prindrent a regarder moult fierement / puis
bassieret les lances sans mot dire ferirent les

e. vi.

destriers des esperons par moult grant fierte
que a les voir venir lun contre laut sambloit
que tous se devoyent fondroyer / la tre sur quoy
leurs destriers marchoyent que alors tombissant
que a lors sambloit vngs tempestes / Quant ce
vint a lapprochier de leurs lances que moult
estoyent roides sentreferirent de tel force q
jusques es poings leur froyerent tellement
saconsievirent de corps de pis se serent sy
pres ensamble que les destriers sur quoy ilz
estoyent norent force de souffrir les deux
corps des puissans chlrs car oncques dessus
ne demoura entier selle bride ne portrail
que tout ne rompist en pieches par tel grant fierte
se rencontrerent les destriers lun alencontre de laut
que eulx deux se creuerent les cueurs ou ventre
et morurent tout roide leur cheutte fu sy grade
que les deux chlrs tomberent lun de cha lautre
de la plus dune lance long en sus de leurs
destriers dont les contes et barons sesmerueillerent
tous car bien cuiderent que mors fussent non
pour tant furent sy estourdy du cop de la
cheutte quilz auoyent prins que asses bonne
espace furent sans eulx releuer / Quant loys
de gaures se vey estre a terre et son destrier
mort lespee ou poing lescu auant mys vint
marchant vers son anemy que encores il

veoit gesir a moult grant meschief la teste contre
val tout estourdy que a le veoir sambloit estre mort/
lors le geant a tel mesaise sapprocha de luy et
tourna lescu Cassidorus en le mettant dessoubz
son chief adfin que a luy revenist oncques ne le
daigna atouchier tant que a luy le veist gisant/
dont Il fu tant loe et prisies des contes et barons
que tous aloyent disant/ que ce luy procedoit
dun noble et haultain corrage par coy Il se monstroit
estre partys de haulte estraction Quant Cassidorus
revint a luy moult vistement sailly sur pies ayant
grant honte en soy que ainsy luy estoit advenu
moult fierement dist a lors/ vassal vous maves
endormy mais Je cuide que aussy feray Je vous
Alors leva lespee encontremont sy fery lors sur lescu
ung cop sy desmesure quil en abaty ung quartier
par terre et avoec ce luy coppa plus de cent maillez
de son haubert/ puis dist a lors ainsy comme en
reprouce vassal Je cuide asses que avant ce quil
soit vespres vous endormiray mais ce sera sans
vous Jamais resveillier Alors lors luy respondy
Cassidorus asses me promettes pas ne say se ce
vous sera de moy payer Apres ce mot lors
de gaures sailly avant et fery ung cop despee
amont/ sur le healme de Cassidorus ouquel Il
y employa toutte sa force en tel maniere
quil en abaty une grant piece et vint le

e. vij.

roy deffendant au bout de la ioe sy en emporta
tout ce quil en ataingny tant que le sanc luy en
comencha a dessendre Jusques a lesperon puis luy
dist O cassidorus asses poues congnoistre en
moy que bon me fait prester quant sans vo9
auoye aues receu ce que ma dies volu prester
Mais sachies que auat ce que le vespre soit
venu plus amplemet seres payes de vo deserte
Cassidorus soy ayant oy raysoner respondy et
dist a loys Vassal asses ne me puis esmerueller
des grans vanteryes que entre vous francoys
aues pas ne say se tant tostes oublieres de
penser a moy vaincre pour ton los essauchier
Car asses on se peult apercheuoir en toy et
au timbre que sur ton healme est assis que
party soyes de quelque viel cabaret plain
de fumiere ainsy come Je croy que a ton departemt
par ton pere te fu done / Asses est apparant
que plus de lx ans ait este pendu en la fumiere
ou bien peult estre ou bien peult estre que
par aulcune fille de villain ta este done Car
Jamais tel chappel ne fu veus mieulx te fust
affreant que sur ton blason le portasses non
pas le lyon que dessus y as fait paindre / Quant
loys de gaures entendy Cassidorus vng pou
se recula arier et luy dist O tu cassidorus
tes parlers qui sont villains ne me font en

Riens esbahis tu es medecins et as bailly et
la poison dont la contesse a este morte mais Je
seray le barbier par coy ta barbe sera faitte
Je voy bien que tu as sentu sur ta Joe coment
mon rasoir trenche Alors sans vng seul mot
dire les deux vassaulx sentraprocherent sy se
ferirent menu et souuent / tant que escu
ne healme nauoyent entier / le sanc leur aloit
fillant Jusques en terre grant espace furent
que on ne sauoit lequel en auoit le milleur / les
contes et barons les aloyent moult fort prisant
sy disoyent que grans damaiges estoit quant
deux sy vaillans chlrs estoyent en discort
mais la querelle pour coy Ilz se combatoyent
estoit sy pesante que Jamais ne sen pooyent
departir que ly vngs ne morust ou estre
deshonnore / ceulx quy amoyent la partye
de la contesse prioyent a dieu pour loys de
gauers les aultres pour cassidorus / dautre part
la noble contesse dystrye estoit deuant lestare
ou le feu estoit alume ou elle prioit deuotement
a nostre seigneur que son champion wolsist garder lequel
estoit ou champ ou pour sa querelle se combatoit
a lencontre de cassidorus. Quant les deux vassaulx
se furent lonc temps combatus pour eulx
rafreschir et reprendre alaine se trerent
vng pou en sus ly vngs de lautre cassidorus

en quencha moult fierement a regarder loys de
gauvres soy merueillant de la grant proece que en
luy estoit et luy dist vassal assez ne me puis
esbahir de toy que moult es jones quant sy grant
desir as de venir a ta fin vien ten vers moy et
te tiengs pour vaincu Je feray tant vers le
Conte que la folye que tu as emprins te sera pardonnee
Sachez que grant pitie ay de toy dommaiges sera
se par moy te convient estre ochis se croire me
voles et que avec moy voelles demourer assez
de bien te feray Quant loys de gauvres entendy
son anemy qui lamonestoit soy tenir pour
vaincu luy dist O cassidorus ne fay tes admirations
ne ossy ne soyes esbahy de ce que sy jones me
vois Je te loe que de toy meismes ayes pitie qui
es ja amorty vaincu viengs vers moy sy me
baille ton espee Je appelleray le conte et les barons
devant lesquelz se tu me voelz croire tu Jehiras
la mortelle traison que tu as faitte puis apres
Je feray tant vers le conte de savoie qui ta
nourry que le detestable crisme que tu as fait
et perpetre te sera du tout pardonne ou se ce
ne voelz faire moyenant la grace de nostre s[eigneu]r te
monsteray que loeuvre que tu as bastye te sera
domagable / Cassidorus oyant loys de gauvres
le ainsy rapporter cuida vif marvoyer lespee
leuee contremont / marcha avant sy fery loys

de gaures sur le healme ung cop sy grant que
force fu a loys mettre le genoul par terre se
lespee ne fust guenchye tout eust este pourfendus
jusques a la cervelle mais a dieu ne plot alors
de rechief cassidorus en poursievant son cop
leva lespee contremont pour cuidier ferir loys
de gaures mais ainsy comme il avoit les bras
leve cõtremont pour cuidier ferir loys de gaures
loys lavisa sy le fery dun revers dessoubz le
bras ung cop sy bien assis que le bras atout
lespee luy coppa tout jus de la grant doleur que
senty Cassidorus jetta ung cry sy hault que
orreur estoit de lavoir oy / Loys de gaures
desirans de tout son cuer vaincre son ennemy
regarda que lune de ses jambes avoit boutte
avant pour le venir aherdre au col mais loys
comme celluy qui estoit duys et apris des
armes desmarcha ung pas sy fery cassidorus
sur la greve de la jambe de lespee que moult
estoit trenchant en tel maniere que la jambe
luy coppa par dessoubz le genoul sy chut cassidorus
par terre droit a cest heure le seigr de corsb
son frere et le seigr de duras et leurs amys
hastivement se boutterent sur leurs barques
et barcouses qui estoit au port sur la marine
sy firent faire voille le vent fu bon par coy
en pou deure ilz eurent eslongye les terres

c.viiij.

Et ne finerent de nagier Jusques Ilz furent a corfo ou Ilz arriuerent en grant doleur et destresse deulx Vous lairay a parler Jusques ad ce que heure soit de y Retourner



Coment Loys de gauvres desconfy cassidorus et luy fist Jehir la traison et coment loys sen party pour venir a Raguse

Quant Loys de gauvres vey son anemye par terre Il fu moult Joieulx sy loa nostre seigneur de la grace quil luy auoit faitte Il osta son escu de son col et vint vers Cassidorus sy luy deslacha son healme pour luy trenchier le chief mais cassidorus luy dist Ha tresnoble chevalier Raemply donneur et de proece Je te prye que ma mort ne voelles haster car Ja poes tu veoir

que impossible mest de plus viure assez ce doit
souffire de moy avoir vaincu et me done espace
de mon pechie Jehir adfin que mon ame que
riens nen poet puisse descoulper et que par
mon delit fait et perpetre par moy meismes
ne soit mise a dampnation va sy appelle le conte
de Jarre et celluy dystroye sy descoulperay la
contesse sur qui jay mise la traison que moy
sans aultre ay faitte et pourchassee Loys de gavres
ayant oy cassidorus se tira arriere et fist venir
les gardes ausquelz il ~~chargha~~ chargea faire
venir le conte de Jarre et son beau frere le
conte dystroye apres ce que les gardes se furet
partyes et avant ce quilz fussent hors du
champ Ilz rencontrerent les deux contes qui venoiet
ou champ acompaignye de grant foison barons
et chlrs Ilz entrerent ou champ sy saluerent
loys de gavres puis vindrent vers cassidorus
qui au lonc leur racota tout en hault la
traison quil avoit faitte et coment il avoit
empoisone la contesse de Jarre et la cause pour
coy et coment a tort et sans cause il avoit
encoulpee la contesse dystroye de la mort de la
contesse sa soer puis dist coment il avoit fait
noyer le Jouencel par qui il avoit fait doner
la poison a la contesse puis apres il congneu
coment par ses chlrs il avoit fait espyer par

e.p.

diuers chemins pour trouuer le conte dystoye
adfin que luy et son champion meissent a mort
Apres ce quil ot toutte la traison confessee
loys de gauures acompaignye du Conte dystoye
et de Crogamor son nepueu vint tous armes
le healme ou chief lespee haulte vers le
conte de Jarre sy luy demanda sil souffissoit
de ce quil en auoit fait / Le Conte de Jarre
luy Respondy moult humblement que bien
sestoit acquittes et que le parfait se feroit
ainsy que en tel cas appartient / Alors le conte
de Jarre commanda que a Cassidorus fust fait
ainsy comme Il lauoit deseruy / Le conestable ou
le mareschal du conte fist atachier Cassidorus
par les pies a la queue dun moult puissant
cheual et fu traines du champ Jusques aux
fourches ou Il fu pendu et estrangle grant
domages fu de luy Car se en luy eust eu
loyaulte et preudommye en grece en albanye
ne en esclauonye on neust seu trouuer cheualier
plus fier ne plus a cremir par coy loys de
gauures fu plus prisies et loes car encores
nauoit xxiii ans de age Apres ce que Cassidorus
fu mys hors du champ gerars du plasseis
lescuier de loys amena vng moult bel destrier
a son seigneur sauoir poes que en luy auoit grant
leesse quant Il vey son maistre estre sain

de tous membres Loys mota sur le destrier
ainsy arme come Il estoit sans quelque
aduantaige prendre dont de tous fu loez et
prisiez daultre part les dames damoiselles
bourgoises et pucelles vindrent vers la
contesse dystrye sy le ramenerent Joieuse et
lyee de la victoire que nostre sr par sa grace auoit
donne a son champion moult humblement et deuotement
en remercya nostre sr sy fu amenee ou palays ou
a pleurs et a larmes fu recheue de son
pere de son mary et du conte de Jaffe lequel
tout en plourant la baisa luy priant humblement
que pardonner luy volsist et que aultrement
nen auoit peu faire loant nostre sr que la
chose auoit este sceue. Apres ce que loys
de gauures se fu partis du champ et quil
fu venus en son hostel Il se fist desarmer
par gerart son escuier puis luy et orgamor
monterent a cheual et vindrent cheuaulchant
par la ville Jusques au palays mais sachies
que apres eulx auoyent sy grant peuple
que la rue et carfours par ou Ilz passoyent
estoyent plaines mesmement les fenestres
des sales et maisons estoyent emplyes
de dames et damoiselles que touttes aloyent
loant et prisant loys de gauures. Sachies
que gerart son escuyer auoit telle leesse

au cuer souvent souhaidoit que la dame de gaures
veist son filz en telle honeur et haultesse. Ainsi
comme vous oez loys de gaures, orgaires et
gerart moult grandement acompaignye de
barons et chl'rs vindrent descendre aux
degres du palais ou ilz trouverent le conte
dystrye et la contesse sa femme de quy il fu
receus a grant joye



Comment la contesse distrye vint remercyer loys de gaures

Quant la contesse le vey moult humble-
ment le prist a embrachier en luy
disant O noble et vertueulx chl'r
a quy de bonte et de proesce nulz ne se doit
comparer quy sera celle tant eureuse de

Jamais vous pouoir guerredoner le grant
service que a moy aues fait certes nulz
fors dieu ne le vous porroit guerredoner
car a moy est Impossible / Madame dist loys
loes et Regracies nre s^r quant pour vous
sauuer et eschieuer de mort villaine Il
ma fait ceste grace de vous auoir deliuree
Sachies madame que tout vient de dieu
ses fais sont Infinis les hommes font les
battailles et Il done la victoire a ceulx a
quy Il luy plaist a moy ne voel atribuer
ceste gloire mais soit du tout a luy Ainsy
come en telz ou samblables ~~personnes~~ parolles
se deuisoyent / les contes de Jare et de Raguse
descendirent des degres et vindrent moult
honnourablement audeuant de loys sy le recheu-
rent / a tresgrant Joye des deuises et Remerciemens
quelz luy firent me passe atant / Ilz monterent
tous ensamble ou palays ou les tables furent
mises leaue fu cornee sy sassirent au disner
ou moult Richement furent seruy de tout ce
quy convenoit pour corps dome aaisier la
feste et la Joye fu moult grande par le
palays puis quant Ilz orent disne les
tables furent ostees se les Remerciemens
ne la grant honneur que a ce Jour fu faitte
a loys de Gauvres vous voloye Raconter //

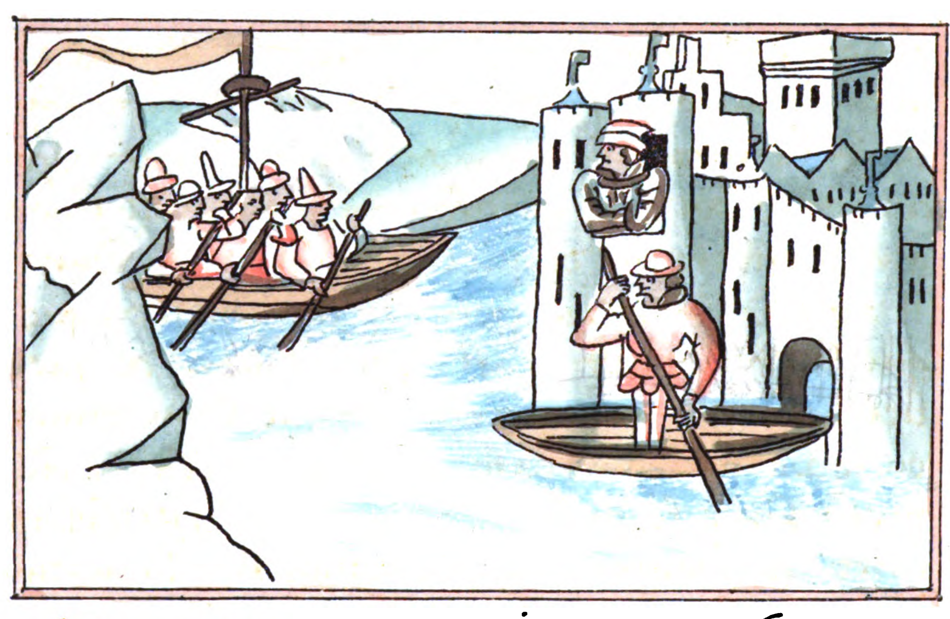
tant des contes et barons par le conte dystroye
et de la contesse sa femme trop porroye eslongier
cest histoire de moult beaulx dons furent
faits a loys de gauvres et a gerard son escuyer
viij jours tous plains dura la feste puis quat
re vint au ix^e jour loys sapprocha du conte
dystroye et de la contesse sy leur dist mons^r et
vous madame se aulcun service vous savoye
ou pooye faire je suis cellui que de bon cuer
le feroit verites est que au partir que feys
de mon pays mon voloir et intencion sy estoit
de aler serchier le monde et de querir les
adventures ainsy come a noble homme appartient
faire et pour ce que a present la mercy nostre s^r
vous voy en paix et amour ensamble et que
nulle apparance ne voy que ayes guerre ne
affaires dont bien ne soyes au dessus je
prenderay congiet de vous en vous priant
que mon service voellies prendre en gre
Quant le conte dystroye et la contesse entendirent
de loys de gauvres quil sen volout departir
Il luy dist que de son departement estoyent
moult dolant et que mieulx aimeroyent
sa demeure que son alee mais puis que son
plaisir estoit de ce faire Ilz estoyent contemps
Le conte dystroye luy pria que dire luy volsist
en quel part ne en quel contree Il voloyt

trier et que se par mer voloit aler Il luy feroit
delivrer nef ou galee ou aultre navire pour
le mener et conduire Jusques au lieu ou
Il vouldroit estre Sire de dist loys de la bonte
et courtoisye que me offres faire vous remercye
sy ne la veul pas Refuser puis que ainsy est
que savoir voles mon affaire ma volente sy
est daler Jusques en costantinoble par devers
lempereur avoec lequel ung espace de temps
vouldray estre pour le servir Car dit ma este
que en pluseurs lieux a guerre come aux
turcs tartres et aultres nations estrangeres
Ainsy come Ilz se devisoyent ensamble sourvindrent
sur eulx le conte de Jarre et le conte de Raguse
Alors le conte distrye leur Racota le departement
que voloit faire loys de gaures et que vers
costantinoble voloit aler pour servir lempereur
Quant les deux contes entendirent le conte
dystrye instament et a grant prieres Requirent
a loys que de son departement se volsist deporter
Jusques le moys davril fust venus mais pour
priere ne Requeste ne pour dons ne promessiz
que faire luy seussent Il ne se volt deporter
de son emprise mais leur promist que a son
Retour vendroit vers eulx en leur promettant
se aulcun affaire leur sourvenoit pour tant
que savoir le puist Il vendroit hastivement

pour les secourir a son pooir dont moult fort
le remercierent Alors le Conte de Raguse
luy dist vassal puis q̃ ainsy est que de nous
voles departir Je vous menray avec moy et
en ma nef Jusques a Raguse qui est en vre
droit chemin et convient que par la passes
Sire ce dist loys avec vous et en vostre compai
gnye voel Je bien aler mais quant la seray
venus trouver me convendra nef ou batel
sur coy Je puisse faire mon voyage vassal ce
dist le cõte de Raguse quant est pour trouver
nef galee barques ou barrouses besoings ne
vous est de estre en soussy Car asses en aves
telles et sy bones que seurem̃et porres aler
en vostre voyage Sire ce dist loys de ce vous
remercye atant laisserent le parler Quant
orgamor fu adverty du departement loys de
gavres Il vint avant et fist Requeste a son
oncle le conte dystrye que aler le laissast
avec loys de gavres adfin de savoir et aprẽdre
le mestier des armes et voir le monde car
en milleure cõpaignye ne pooit aler Quant
le Conte dystrye entendy son nepueu Il luy
dist que cõtempts estoit disans que ce luy
procedoit de bon corage Sy luy dist mon
oncle moult humblemẽt vous remercye Le
Jour se passa en celle nuit loys de gavres

commanda a gerard son escuier que son harnais et
tout ce que mestier leur estoit feist apprester pour
le lendemain monter sur mer avec le conte de
Raguise laquelle chose tresdiligentement gerart fist
En celle nuit firent moult grant feste Quant
temps et heure fu daler couchier loys de gaures
prist congie du conte de Jarre du conte dystrye
et aussy fist il de la contesse laquelle luy dona
ung moult riche fremail dor garny et avironne
de moult riche pierrye / puis quant ce vint le
lendemain que tous se furent leve Ilz firent
chargier leurs armeures vivres et aultres choses
a eulx necessaires sur leur navire Quant Ilz
orent la messe oye le conte de Raguise loys de
gaures organor et gerard monterent sur mer
leur patron fist lever les ancres et faire
voille le vent se fery dedans que en pou
deure les eslonga du port / Ilz prindrent a
nagier par la mer adryane en eulx tellement
esploittant que sans quelque fortune avoir
Ilz arriverent au port de Raguise sy descendirent
a terre et vindrent au palais du conte ou
Ilz furent recheus et festoyes comme le seigneur
de la ville viii. Jours tous plains loys de
gaures organor et leurs gens sesjournerent a
Raguise avoec le conte / Sy vous lairay atant
a parler deulx Jusques adce que temps et heure sont

f. h.



Coment le seig^r de couroys . fist savoir Guy patron de galee sarazine la venue de loys de gaures

Bien avez oy par cy devant que a leure et au jour que cassidorus de rasoy fu vaincu par loys de gaures le seig^r de coursso son frere sen departy pour ce que pas ne voloit veoir la villanie mort de son frere luy et le duc de duras se misrent en mer le duc sen ala a duras et luy sen vint a coursson moult dolant et triste de la mort cassidorus son frere si grant doel et courous en avoit avoit au cueur que laians navoit homme q^ a luy osast parler pour la grant cruaulte q^ en luy estoit Ung jour estoit appoye aux

fenestres de son chastel en hault sy regarda
vers la marine sy choisy venir de loings ung
petit bringantin que moult fort venoit nagant
devers le port de romofou sy desira mlt savoir
qui Il estoit ne de quel lieu Il povoit venir
Il appella lun de ses gens et luy comanda que
que vers le port alast pour savoir de quel
lieu venoit le bringatin et que le marinier
ou le patron amenast avec luy/ Lescuier fu
prest/ faire le quant de son seigr sy sesploitta
tant quil vint en bas au port sur la marine
Il sapprocha du bringantin qui desja avoit
Jette son ancre sy appella ceulx qui dessus
estoyent/ en leur disant/ que sans plus arester
venissent amont au chastel parler a son seigr
Alors les mariniers luy respondirent que
voletier le feroyent/ Les mariniers ayant oy
le mesagier sans plus arester dessendirent
a terre et vindrent ou chastel parler a son
seigr Alors les mariniers moult humblemet
le prindrent a saluer sans leurs riens respõdre
leur demanda dont Ilz venoyent Sire ce
dist le patron tout droit sommes party de
Raguse ou nouvellemet estoit venus le
conte et dessendus au port en grant leesse
avec luy et en sa compaignye est venus le
chlr qui fait ung chaine a Jarre mais puis

nay sceu alencontre de quy fors ce que on disoit
que il estoit moult vaillant chlr et que dommages
estoit de sa mort Amys ce dist le seigr de corfo
Je te prye que dire me veulles se tu scés quel
paysne contree le chlr dont tu parles vodra
aler et de son partement Sire ce dist le patron
le renomee couroit pour certain que en constantino
ble sen voelt aler pour servir lempereur sy doit
partir de cy a quatre jours de raguise Amys
ce dist le seigr sces tu quelz gens il menra avec
luy Sire dist le patron avec luy ne say homme
dauctorité fors seullement ung janoir de sebelenir
que on dist estre nepveu au coté dystrye Quant
le seigr de corfo entendy le patron ouques jours
de sa vye noy nouvelles a luy estre racontees dot
il preist plus grant plaisir Car advis luy estoit
que pour avoir vengance de la mort de son
frere cassidorus ne pouoit mieulx adrechier
du grant courouz ou il estoit ipso avant la
venue du patron fu du tout alegiés Et fist chiere
moult esioyssé par coy ses gens furent tous
resbaudis mais ne savoyent la cause Le seigr
de corfo appella le patron sy luy demanda dot
il estoit ne ou il voloit aler Il respondy quil
estoit de coron en la moree et que aler y voloit
apres ce que son batel avoit pourveu de vivres
Le seigr de corfo commanda que disner on le feist

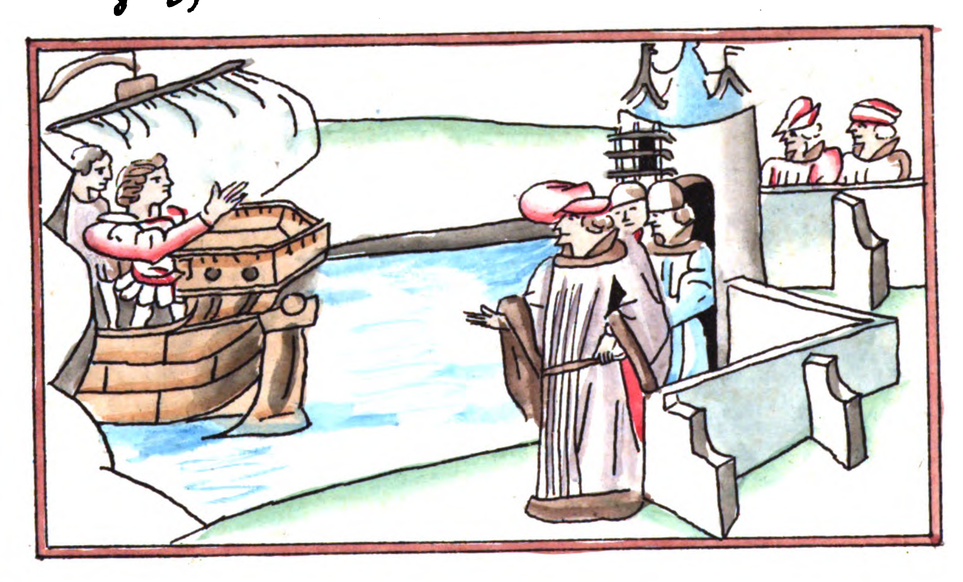
Le patron prist congie sy sen ala en son affaire
le Seigr de corfo sachans la venue de loys de
paures fu moult Joyeux Jl appella ung sien
secret serviteur auquel Jl charga que sur
une barque de viij. rimes montast hastiuement
et que vers les Jsles de chiffalonye tirast ou
Jl trouueroit sans point faillir une galee de
mores qui estoit au Roy de thunes et luy dist
que au patron volsist aler parler apart sy luy
deist que demain passe se tirast vers les Jsles
qui Joignans sont le gouffre de patras et que
la volsissent seiourner ung Jour ou deux Jusques
ad ce que ung brigantin arme deuoyent passer
sur lequel estoyent plusieurs Riches et puissans
marchans et que sur eulx Jlz trouueroyent grant
foison or et argent perles et Riches pierryes
dont a tousiours mais seroyent Riches pourveu
que son droit luy gardassent ainsy com acoustume
auoyent Car Jamais ne passoyent par la marchans
ne pelerins dont Jl neust sa part pour ce que
tousiours auoit galyotes ou brigantins coursaires
sur roy Jl envoyoit ses gens desrober et rauir
ce quilz povoyent attendre mais a ceste heure
tous ses gens estoyent dehors par quoy Jl ne
pouoit acheuer son emprinse Et pour ce Jl
envoya vers la galee du Roy de thunes qui seiour//
//noit vers les Jsles de chiffalonye ou Jlz estoient

en aguet pour desrober et prendre touttes gens
puis les menoyent vendre en themes dont Ilz
estoyent / la ou Ilz demouroyet tous les temps
de leur vye esclaues en finant miserablemet
leur Jours le seigr de corfo auoit part en leur
butin Car asses sauoyent que celle part ne
seussent oze tenir se de luy neussent asseurace
Ainsy come vous oez le desloyal et maluais
home chargea a son mesage daler vers les
sarazins lequel ayant le comandemet de son
seigr se party de corfo et mota sur vne barq
que Il trouua apprestee luy vit se mist en mer
sy encherent a nagier tant que en vng Jour
arriuerent a force de vent et de rimes aupres
de Isles de cephalonye tost furent apperchen
du guet que par les sarazins estoit ordone
sur vne montaigne aupres dun regort de
mer ou leur galee estoit ancree Quant Ilz
apperchenret la barque tost congneuret quelle
estoit au seigr de corfo tantost et sans delay
le vindrent nonchier a leur patron moult
hastiuement envoya audeuant deulx sy
les fist venir vers luy car bien les congnoissoit
Alors le seruiteur du seigr de corfo racota
au patron de la galee tout ce que par son
maistre luy auoit este chargye sy luy dit
que Jamais en sa vye plus belle aduenture

ne trouueroyent et leur prya tresinstamment q
des hommes feissent leur volente affin que
Jamais a nul deulx ne fust nouuelles / Le
patron luy respondy que Il deist a son seigr
et sen alast hastiuement et que bien luy deist
que son voloir luy seroit du tout acomply
celluy print congye du patron sarazin sy sen
rentra en sa barque en soy tellement esploittant
quil vint a corfo vers son seigr auquel Il
racompta tout ce quil auoit trouue de luy laissons
ester sy parlerons du patron de la galee
sarazine Apres ce que Il vey le mesagier
du seigr de corfo estre party appella ceulx
de sa galee sy leur dist tout ce que par le
seigr de corfo luy auoit este mande puis
dist que dun traitor on ne se pooit garder
Et que bien on deuoit tenir pour traitour
celuy qui a ceulx tenans sa loy pourchasse
traison ou maluaistye Sire ce dist lun deulx
gardes de vous y trop fyer car au tant voy
en porroit Il faire Alors sans plus arester
leuerent les ancres Ja estoit nuit sy abatirent
leur mast car a leure faisoit bonasse sy se
prindrent a ruiner tant sesploitterent de
vogier que a force de rimes Ilz arriuerent
aupres de lentree du goulf de patras
Et la se tapirent et nuncherent en vng repport

f. 6.

de mer entre les rochers affin que de nulz ne
fussent apperceus sy misrent leur garde sur
ung rochier pour ce que par la ne passast nulz
quilz ne le veissent deulx tours doncq laray a
parler sy parlerons de loys de gavres quy estoit
a Raguyse



Coment loys de gavres et organor prindrent congie
du conte de Raguise et se misrent en mer

Assés aues oy par cy deuant coment
loys de gavres arriua a Raguise et
la grant recueilloite que par le conte
et barons du pays luy fu faitte. viii. iours
tous plains y sesiourna puis quant ce vint
au ix.e Il pria au conte que nauire luy prestast
pour aler iusques en Constantinoble en luy

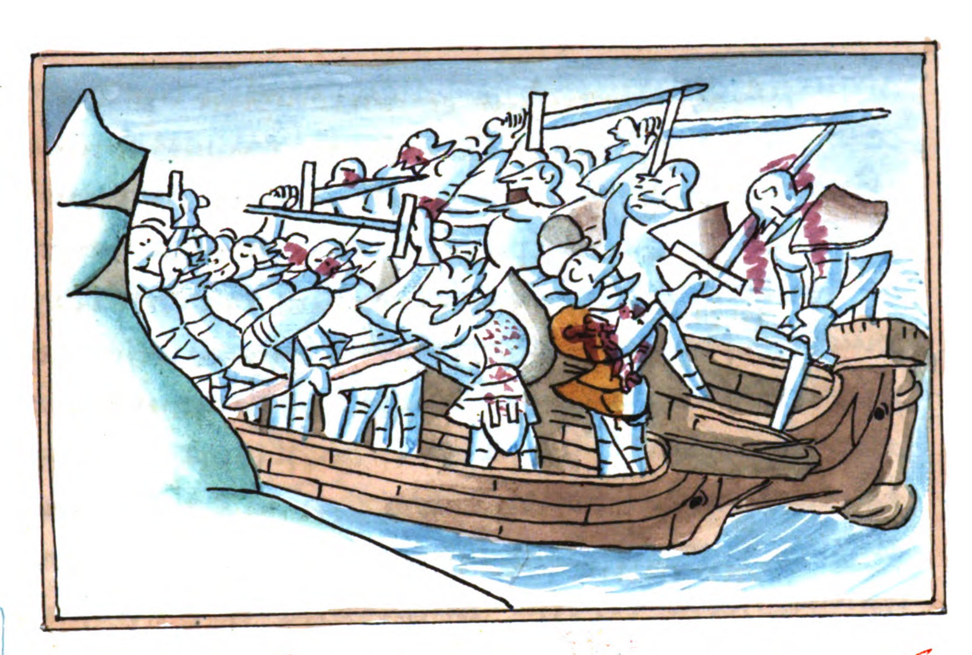
pryant que boue et seure fust affin de pouoir
resister alencontre de la tempeste et fortune
que souuent aduient sur mer Le conte de
Raguse ayant oy loys de gauures luy respondy
que se son plaisir estoit sen aler Il estoit content
mais trop mieulx aimeroit sa demeure que
son alee Et quant est pour batel ne nauire
auoir boue et seure Il ne fust en soussy Car
Il luy bailleroit telle que par vent ou fortune
ne periroit Et auec ce luy bailleroit bons et
souffissants marouniers pour le conduire et bien
garnye de tous viures sy luy bailleroit xxx.
bons arbalestres pour la deffendre Ja soit
ce que nulle doubte nauoyent mais que en
haulte mer ne se boutassent Syre ce dist loys
au conte de la bonte et courtoisye que moffres
faire vous remercye humblement dieu me
doinst grace que par deuers vous le puisse
desseruir las le Jouencel mieulx luy venist
a demourer auec le conte car se dieux nen a
pitié Jamais ne verra son pere ne sa mere et
luy conuiendra miserablement user ses Jours
ou estre de trenchies et ochis ainsy come vous
apres orrez mais aulcune fois aduient que
de son amy on ne se peult garder Apres ce
que loys de gauures ot fait sa requeste le conte
luy fist apparellier une moult belle barcouse

f.G.

ragusienne la plus belle et la milleur que sur la mer adryane on seust trouuer ne querre sy la fist garnir de viures et de tout ce quil y appartenoit de faire x. bons et vaillans maronniers y mist et xx arbalestriers hardis et vaillans hommes pour eulx deffendre se mestier en auoyent / Quant ce vint le matin apres la messe oye loys ou gamor et gerard vindrent prendre congie au conte sy le remercye=
rent moult / Le conte leur fist de moult beaux dons sy les conuoya Jusques a ce quilz furent sur leur batel / Quant dedans furent entre Ilz leuerent lancre sy firent voille ou le vent se fery tant que en pou de temps Ilz passerent deuant duras puis passerent aupres de corfo ou a celle eure le seigneur estoit appoyes a lune des fenestres de son chastel au plus hault estage tantost Il congneu la barcouse ragusiene par les armes du conte qui estoyent par dessus le mast en hault dont Il fu moult Joieulx Car a ceste fois luy estoit aduis que pour la mort de cassidorus vengance seroit prise mais aucune fois aduient que tel cuide vengier sa honte ou son domage qui mieulx luy venist soy retraire ainsy que en fin aduint au seigneur de corfou lequel quant Il vey la barcouse estre passe et que desja

le veoit estre eslongye en mer tantost sans
arester descendy en bas sy mōta sur sa barque
.x. hommes auec luy et non plus ceulx meismes
quy auoyent este vers la galee sarazine Ilz
comencherēt a voguer apres la barrouse
affin que a loeil le peussent choisir et quelle
ne tournast aultre chemin que celluy de
constantinoble car se aultre chemin fust tournee
Il se fust auanchies pour le faire sauoir aux
sarazins quy lattendoyent Ilz nagerēt tant
que a plaine veue le choisirent et que tout
droit aloit tirant vers modon quy estoit le
droit chemin de constantinoble tant ala la
barrouse quelle sapprocha de Isles de chifalonye
lesquelles elle ot tost passees et sapprocherēt
pres du goulfe de patras tant que la garde
que les sarazins auoyent commys sur la
montaigne les percheuerēt sy descendy hasti
uement et leur vint nonchier la venue
de ceulx quilz attendoyent affin quilz fussēt
sur leur garde Alors hastiuemēt le patron
fist leuer lancre et a force de rimez se
mist apres Quant ceulx que dessus la barrouse
estoyent choisirent la galee venir apres
eulx Ilz furent moult esbahy Loys de
gaures demanda au patron quy estoit la
galee que apres eulx venoit vogant le

le patron dolant et courouchiés luy dist ha sire
mieulx vous venist et a nous tous que le
cote de Ragusse eussiés veu car tous sommes
mort ou au moins serons pris et come esclave
menés en terre sarazine car derriere nous
poés veoir la galee du Roy de thunes ou tant
grans gens sont dedans Impossible nous est
deschapper patron ce dist loys puis que morir
nous convient monstrons que soyons hommes
car grant reproce aroyent noz amys se apres
no mort Ilz oyent dire que sans cop ferir
come brebis nous fussons laissie prendre
Sire dist organor puis que ainsy est que
ceste adventure ne pouons eschever monstrons
a noz ennemys quel force et corage dieux
nous a done quant est endroit moy avant
que pris ou mors Je soye leur cuide monstrer
que la poursieute que apres nous ont faitte
leur sera domagable dieux que Gerart estoit
troublé en coer pour lamour de son bon
seign.r a ceste heure eust bien volu estre
mort et que loys eust este en pres sa
mere alors se commencent armer pour eulx
mettre a deffence mais leur deffence leur
fu de pou de valeur car les sarazins estoiet
ij.c et lx. hommes et les crestiens ne furet que
xxxvj. bons combatans
CCC



Coment loys de gaures et organor furēt pris des sarazins et le seigr de corfo ochis par loys de gau

Quant par sayans se furēt to9 armes et mys en point pour leurs vyes deffendre tous se misrēt aux lieux ou Il convenoit estre / chun deulx se tint au lieu et place ou Ilz furent par leur patron ordone et mys loys de gaures et organor chun lespee au poing les healmes ou chief les escus aux colz dun eschaultain corage vindrent en pouppe pour ce que la galee y venoit aborder / Quant sarazins veyrēt noz xpiens prest et en talēt pour eulx deffendre cognurent assez tost que point nestoyent marchans ne gens ou grant /

f. Ciij.

arqueste on peust faire non obstant ce a force
de rimes [illegible] eulx deffir et baillier les deux
esperons de la galee alencontre de la barrouse
sy fieremet que a pou sen failly que la barrouse
et ceulx que dedans estoyent ne furent pery
puis les sarazins a dars a [illegible] lances a getter
pierres sur ceulx que dedans la barrouse estoiet
que pou y avoit lieu lapnis ou Ilz se peussent
saulver tant pour le tret come daultz abille
//ments de guerre que Ilz leur lanchoyent puis
quant Ilz se veyrent au pres pour eulx Joindre
et acrochier a la barrouse Ilz trouverent
deffence sy grande que a sy pou de gens la
pareille ne fu Jamais veue Loys vint au
bord ou Il vey ung sarazin soy efforcier po[r]
cuidier moter sur la barrouse Il luy bailla
ung cop despee sy grant sur le healme que
oncques la coiffe darchier ne le cercle du
healme ne le pot garantir que Jusques es
dens ne fust pourfendu et chey mors dedans
la mer puis vint aux aultz qui seffor[c]hoiet
de moter a secont au tierch et au quart
nulz nestoit acoi [illegible] de luy que a sa fin
ne venist daultre part estoit merveilles a
voir les outrageux fais darmes que par
organon de sebelenir estoyent acheues gerars
lesturger de loys ne sy faignoit pas le patron

et les aultres mariniers mettoyent leurs
corps en abandon pour la deffence de
leurs vyes plus furent dune heure assaillās
la barrouse auant ce quelle peust estre prise
tant et sy longuemēt y furent que le seign^r
de courss y sourvint Quant nos xpiens le
veyrent venir Ilz cuiderēt que a secours leur
venissent pour ce que a leur enseignes Ilz
les congnoyssoyēt estre xpiens Mais quant
Ilz veyrent le seigneur de courss soy Ioindre auec
les sarazins trop ne se porrent esmerueillier Car
quant la fu armes moult viuemēt sacosta a la
barrouse et comencha a cryer O tresdesloyal richars
quy par tresgrant trayson et soubtil engin as
fait finer et mettre a mort mon chiere frere
Cassidorus la compaignye de nos deux as fait
separer mais auiourdny par ma pour seulle
ceste mort te sera chier vendue Loys de gaures
estoit celle part et entendy que cestoit le seig^r
de courssou et le congneu par les armes quil
portoit sy congnut que par luy ceste chose estoit
advenue Il Regarda le seig^r de courss soy effortchd
pour monter en la barrouse Loys de gaures tres
desirans soy vengier de luy vint courant celle
part sy tourna son escu au derriere de son dos
affin de ses bras auoir au delivre son espee print
a deux mains sy leslena roidemēt et fery le

f. viii.

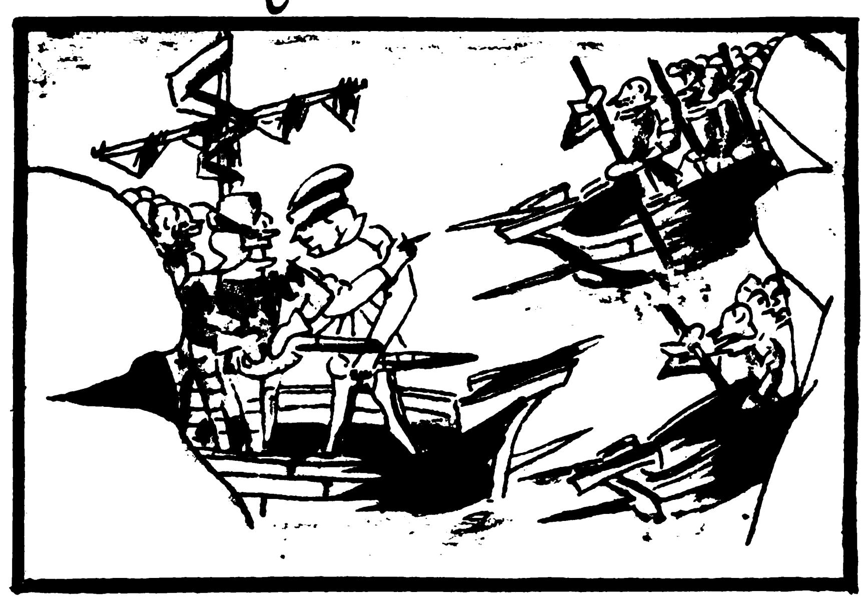
le seig^r de roufo sur son healme vng cop sy desme-
sure que aux sarazins fu espoentable a veoir
le cop fu sy grant et sy orrible que onques la
coiffe treslé ne le healme dachier ne le pot
tenser ne garantir que iusques au menton ne
fust pourfendus et cheyr mors ou mylieu de
ses gens dont ilz orent vne moult grāt doleur
ainsy cōme vous aues oy le seig^r de roufo fu
payes de sa deserte Quant ses gens le veirēt
mort entreeulx ilz en encherēt eulx efforchez
de mōter sur la barrouse et daultrepart ceulx
de la galee les assailloyent de tous costes
Lors de gauuers organor et gerard sefforchoiēt
a leur pouoir deulx deffendre tant que celuy
ny auoit deulx tous que lasses et trauellies
ne fust Gerard estoit moult fort naures en
lun des bras par coy longemēt ne se pooit
deffendre ossy estoyent les maronniers tant
las que sur pies ne se pooyent tenir la plus
par deulx furent naures mais auant ce
que la barrouse fust prise grant foison de
sarazins y furent mort et detrenchies car
ceulx qui sefforchoyent de monter alendroit
ou estoit lors de gauuers et organor pooyēt
estre seurs que par leurs espees leur conuenoit
passer le iour natainguirēt hōme que mors
ou mehaignies ou en mer ne fust noyes

sy grant occision en firent / que de leur sanc
la mer devint vermeille mais on dist communement
que la force passe le droit / Car quant le patron
de la galee vey le grant domage que par tous
payens leur estoyent fais Il rescrya a ses gens
en leur disant moult d'iniures et vilanyes Il
fist soner corps et tambours pour ses gens res-
baudir Alors de tous costes en marcherent assaillir
ceulx que dedans la barrouse estoyent sy firent
que plus de cent sarazins y entrerent Quant
ceulx de la barrouse se veyrent estre prins Ilz
tirerent tous vers la pouppe ou estoyent logis
de ganoes et organor Quant le patron de la
galee les vey tous ensamble advis luy fu que
a leurs vyes riens nacontoyent Et que se vif
on les povoit prendre Il en feroit present
au Roy de Thunes sy les tenroit pour ses
esclaves et dist que grant damage seroit
de les occire Il fist commandement a ses gens
que tous se retraissent en sus laquelle chose
au commandement de leur patron Ilz firent puis
le patron sescrya et dist payens vous tous
ensamble vous asseure jusques a ce que a
vous aye parle et que vostre volente puisse
savoir vous saves que en ma main tiengs
vostre vye ou vostre mort / en moy est de vous
saulver Se a moy vous voles rendre les vyes

f.x.

avez sauluees ne ja de mort n'avez garde pour
la grant vaillance et hardiesse que en ces deux
vassaulx ay veu Quant loys orphanor le patron
et gerard oyrent le sarazin parler ainsi leur
fu quil estoit home de bon affaire et de foy par
quoy tous ensamble conclurent eulx rendre en
la main du sarazin Car bien veoyent que tous
estoient mort et que se prisonniers se rendoient
encores pourroyent tant faire que nostre seigneur auroit
pitié deulx Loys de gaures appella le patron
et luy dist se verite leur voloit tenir a luy
se renderoyent tous Alors le patron leva sa
main vers le ciel et fist serment au grant
dieu et a leur prophete mahomet que loyaulte
et sa promesse leur tenroit ne ja mal ne
domaige de leurs corps ne leur soufferoit
estre fait Loys de gaures ayant oy le patron
luy orphanor et gerard et tous leurs aultres
compaignons se rendirent prisonniers si baillerent
leurs espees les sarazins les desarmerent
mais sur tous furent esbahy quant ilz
veyrent la grant beaulte et jonesse qui
estoit en loys de gaures trop ne se pooyent
esbahir des grans proeces quil luy avoient
veu faire daultre part veoient orphanor qui
estoit moult bel chlr Ilz les prindrent tous si
les loyerent et les misrent en soulte de la

galee puis apres prindrent tous les gens du seig. de rodes si les loyerent pareillement en leur disant que leur seig. avoit este traytre et que il convenoit quilz le fussent puis que avec luy avoyent este norry. Ilz les bouterent moult rudement avec les autres prisons



Cy devise coment loys et ortymor furent rescous par les beuissiens et les sarazins prins.

Apres ce que les sarazins orent prins la baronse et mys prisonnier loys de grauves et leurs autres compaignons Ilz se concluerent ensamble eulx retourner tenir leur embusche vers les isles de chiffalonye dont le jour devant

f. xi.

sestoyent departis Ilz mistrent de leurs gens
dedans la barrouse et en la barque du seigr
de rosso pour les conduire en ce lieu prindrent
tous les prisonniers quilz avoyent mys en soute
sy les firent tirer a la rame mais Ilz laisserent
loys de gavres organor et gerart en leur
soulte ou moult piteusement faisoient leurs
complaintes par devers nostre seigr que secours
et aider les Golsist se les regretz et lamenta /
tions quilz fasoyent tous doloyé au lour
Barôter Il nest aujourdhuy sy dur cuer a les
oyr ne partesist a leur doleur sur tous les
aultres le seigr de sebelemr fasoit de moult
piteux regretz dont a loys de gavres estoit
une doleur moult grande a porter pour ce
que pour son amour Il avoit tout delaisset
oncle parens et amys terres et seignouryes
Et avec ce navoit encores .xxiii. ans deage
sy bel chlr estoit sy humble sy courtois que
son pareil ou pays dont Il estoit on eust
sceu querre ne trouver ¶ dieu qui a oyr gerard
le grant doel quil demenoit pour loys
de gavres que Il veoit estre loyes en fers
et chaines moult fort plaignoit sa belle
jouvente disant las moy noble dame de gavres
quel fortune et quel doleur se le saviés
vous est huy advenue certainement impossible

vous seroit de le porter avec la grant doleur
que lonc temps avez eu pour la separacion
de vostre bon seigr. et de vous qui a este sans
cause ainsy come vous oez gerart faisoit ses
complaintes mais on dist communemet que
apres grant doleur ceulx que en dieu ont
esperance sont par luy resconfortez come en brief
par la volente de nostre s^re ilz furent En ce
jour meismes que ceste infortune advint
a ceux de flandres quatre grosses et puissans
galees venissienes acompaignees de deux galees
soubtilles venans de la tane en tartarye
chargees de grans et riches marchandise
Elles estre partyes de modon venans toutte
voie compaignye ensamble les deux soubtilles
devant les quatre ayant le vent levant
bon et frech a voilles desployes venoyent
en grant leesse pourpreendant et passant
les grosses ondes de mer que a les voir
venir nagant estoit belle chose et grant
plaisir a leurs ennemys droit ainsy come ilz
en quemencherent a nagier vers le goulfe de
patras ilz veyrent tirer vers la galee sarazine
et la barrouse tout droit tirant vers les
isles de chifalonye ceulx qui estoyent bons
maronniers congneurent assez tost la
galee estre sarazine et que la barrouse que

f. xvj.

auoec eulx menoyent moyent desrobee sur quoy
Tantost de galee en autre firent crier que chascun
sarmast et meist en point pour leur courir
sus sy quierent faire leuer les voilles contre-
mont affin de plus tost approchier / La galee
sarazine les apperchut moult tost et congneurent
que impossible leur estoit de pouoir eschapper
entreulx ne sceuent quel conseil prendre fors
le patron que moult hastiuement vint en doubte
soy mettre empres loys de gaures luy priant
que de luy volsist auoir pitie comme il auoit
fait deulx quant en son dangier les tint
Loys de gaures oyant ce que patron luy disoit
ne se pot asses esmerueillier sy luy demanda
la cause ne qui le mouuoit de ce dire Sire
ce dist le patron Certes que auprez dicy sont
iiij. galees sarrasines prestes pour nous destrousser
et mettre en fons de mer ou de nous tous
taillier par pieches Quant oy auoit de ce telement
entendu le patron Jamais de sa vie not plus
grant Joye sy dist patron fay nous hoster
dicy et mettre a delivre puis que ainsy est
que auprez de nous sont les galees sarrasines
asseur poes estre de vostre vie auoir sauuee
ne ja de vostre corps naues mal Se loys de
gaures et gerart oirent grant Joye il nest
pas a esmerueillier car tous cuidoyent estre

perdus ainsy come Ilz eussent este se dieux
ne les eust secourus Alors le patron moult
hastivement les fist mettre a delivre si les
fist venir en pouppe sur la galee Quant la furet
venu Ilz respondirent que a tous costes se veret
enclos des galees venissiens moult volentiers
les regardoyent venir car touttes venoyent
a plain voille estendu pour enuestir la galee
sarazine Quant orthmor que bien les cognoissoit
vey la grant banière saint marc Il quada
au patron sarazin que Il feist caler et abatre
son voille en signe dumilité laquelle chose le
patron fist faire puis le seigr de sebelenir print
son chapperon et fist signe que tous estoyent
amys dont les patrons venissiens se merveillerent
moult veu que bien congnoissoiet la galee estre
sarazine Ilz firent caler leurs voilles puis
a force de rimes vindrent aborder la galee
Quant au pres furent venue le seigr de sebelenir
se fist a eulx a congnoistre moult grant joye
sentrefirent ensamble tous les patrons entreret
en la galee eulx moult esmerveillat quel adventure
avoit la apporte le seigr de sebelenir Alors
Il leur raconta toutte ladventure ainsy que
advenue leur estoit et coment par le seigr de
cosson avoyent este trays et coment par lors
de pardes avoyent este ostes puis le ser racota

g.i.

La maniere et comment / Il avoit conquis en
champ cassidorus son frere Quant les patrons
venissiens entendirent orgamor de sebelenie
qui leur disoit la mort des deux freres Ilz
entrerent vers luy si luy firent moult
grant honeur en luy offrant service de tout
ce que possible leur seroit faire Car Il estoit
cause principale davoir desserchiet et mys
en paix toutte la mer adriane qui dure
Jusques a Jarre laquelle estoit moult empeschee
des deux freres ennemys a la seignourie de
venise si adviserent ensamble que se Jamais
avoit este temps de assaillir corfo que lors
estoit venue Seigneurs ce dist orgamor se
croire me voles sans nul danger ne perte de
voz gens laves de legier Verites est que par
force dassault ne devriez quelconques vous
est Impossible lavoir mais en ceste soulte sont
les gens du seigr de corfo lesquelz Il avoit
amene avec luy y dedans ont este pris des
sarazins se tant saves faire a eulx par dons
ou promesses que la place vous soit rendue
moult aves bien esploittie / Les patrons de
venise ayans oy orgamor congneurent que la
verite que leur disoit dont moult len remercierent
Ilz firent venir les gens du sr de corfo devant
eulx ausquelz Ilz firent tant par le soubtil

engien et grans dons quil leur puissent faire que Ilz leur Jurerent de les mettre dedans le chastel de corfo pour leur volente faire dont les venissiens orrent moult grant Joy moult fort enquirent quelz gens estoyent demourees ou chastel Ilz respondirent que avec leurs femmes nestoyent demourees que .v. serviteurs et que tous les gens du seigr de corfo estoyent ale en course vers la rostiere de barbarye pour rober et pillier les marchans mais de leur retour ne savoyent nulles nouvelles



Cy devise comment les patrons venissiens se devisevent a loys et organor

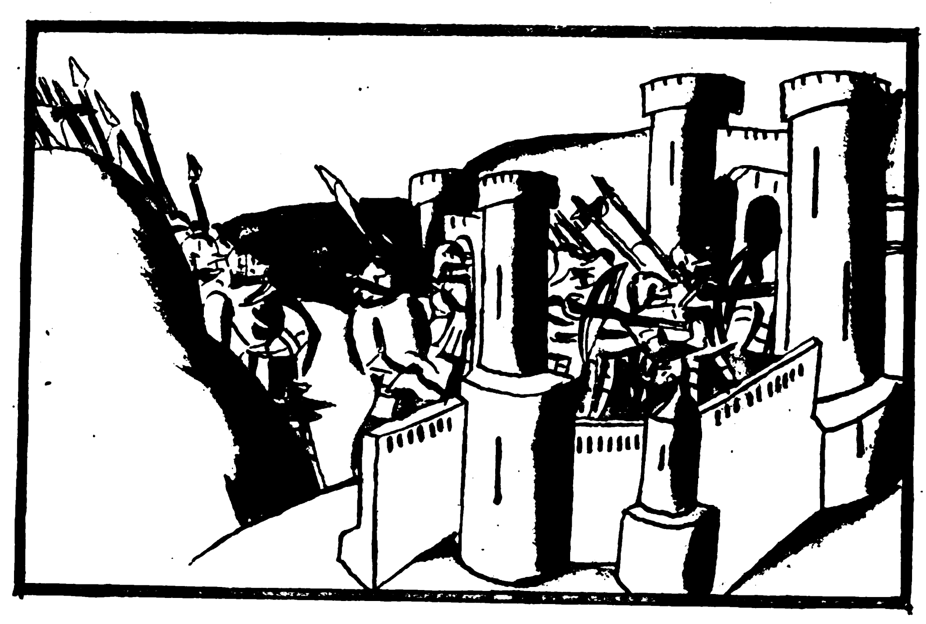
Ainsy comme vous oes les patrons venissyens furent Joyeulx de ceste

J. n.

aduenture apprez Ilz demanderent a loys de gaures et organor quel chose Il leur plaisoit estre fait de la galee et des sarazins loys et organor leur Respondirent que de la galee et de ceulx que dessus estoyent pouoyent user a leur volempte excepte du patron auquel Ilz auoyent promis auoir la vye sauluee laquelle Requeste par les patrons liberalement leur fu ottroyee apprez plusieurs aultres deuises quilz orent ensamble visiterent la galee et y trouuerent grans auoirs et Richesses puis les .ij. patrons ensamble demanderent au seigneur de sebleme se auec eulx sen vouloit Retourner Il leur Respondy que point ne lauoit le cheualier auec lequel Il estoit venu et que eulx deux estoyent compaignons Jurez de non Jamais laissier lun lautre que premiers nen fussent dacord apprez demanderent quel chemin Ilz voloyent tirer ne en quel marchez Organor leur Respondy que eulx deux estoyent Jones Et que durant la fleur de leur Jonesse Ilz voloyent aler querir les aduentures et lieux ou guerre peussent trouuer pour esprouuer leurs forces et vertus affin que apres leur mort fust deulx perpetuel memoire mais leur volempte estoit daler en constantinoble vers lempereur pour ce que bien sauoyent que Jamais ne estoit que guerre neust aux turcs ou aux sarazins

La vint lun des patrons venissiens qui dit que
au partir quilz firent de negrepont Il auoit oy
dire pour certain que entre le duc danthiopoly
estoit meu vne moult grant question alencontre
du duc dathenes pour sa fille quil auoit refusee
au duc danthiopoly dont la guerre estoit moult
grande entreeulx car a ce mariage la fille
ne se volt consentir pour ce que le duc danthiopoly
estoit viel lait et deffiguré la fille a nom ydoyne
on le dist estre la plus belle la plus sage la plus
courtoise la mieulx garnye de bones vertus que
pucelle aujourduy viuant en grece Et pour ce
seigneurs se aler y volyes en vous est de le faire
vees cy deux galees subtilles sur lesqueles
vous porres monter et en faire come des vostres
toutes deux sont de negrepont Quant loys
de gaures et organor entendirent le patron
la chose leur fu moult plaisant a oyr et
dirent que besoingz ne leur estoit daler en costan
tinoble quant sy pres trouueroyent ce quilz
aloyent querant moult grant Joye en firent
ensamble la barrouse sur coy Ilz estoyent venu
firent appareillier et deliurerent les hommes
que dessus estoyent venus dont Ilz furent
moult Joieulx quant Ilz seurent le retour
loys et organor leur chargerent que aux costes
de raguise de zarre et dystrye les eussent

pour recommander et que tout sauoyent au lonc
ce que advenu leur estoit ceulx dirent que leur
mesage feroyent / Quant leur fait orent
ordonne loys demanda au patron sarrazin / Quant
deuant luy fu venus Il luy demanda sen son
pays voloit retourner ou demorer auec luy et
recheuoir le saint baptesme / Le patron respondy
que en son pays ne voloit retourner mais voloit
estre creant en dyeu et soy faire baptisier Et
que lonc temps y auoit se en lieu se fust trouue
Il se fust xpiene et eust rechen le saint
baptesme / Quant Ilz entendirent le patron Ilz
furent / moult Joieulx car Ilz le veoyent moult
grant et fort et bien taillye de tous membres
sy penserent q encores en porroyent estre seruis
Loys et organor prindrent congie des patrons
venissyens sy monterent sur lune des galees
soubtilles ou Ilz firent mettre et chargier
leurs bagues et ce que mestier leur fu en loant
nre sr. de leur aduenture les deux galees sen
despartirent / sy firent voille en prendant leur
chemin vers negrepont / dont Ilz sestoyent
departis de eulx vous lairay atant a parler
sy parlerons de la maniere et coment le
chastel et ville de corfo fu prise par les
venissyens en laquelle main elle est encores
aujourdhuy /



Cy devise la maniere et coment / la ville et le fort chastel de corfo fu pris par lez venissiens

Quant les patrons venissiens veyrent / le partement de loys de gaunes et de organor de sebelemi Ilz sapprocherent pour venir vers corfo et amenerent avec eulx les .x. compaignons qui avoyent este au seigneur et .xx. aultres hommes venissiens les plus fors et expers de toutte leur compaignye Sy les firent mettre sur la barque sur coy le seigneur de corfo estoit venus eulx faignans estre prisonniers tous armes a la couverte mais les .x. compaignons nestoyent armes nen bastones darmeures quelzques Ilz en quierherent de prendre leur chemin et nagyerent tant / que Ilz arriverent en lisle ou

x.iiij.

Ilz dessendirent de la barque et ne voulrent
venir au port pour certains batteaulx qui la estoient
Quant Ilz furent tous dessendus a terre Ilz
monterent amont la roche et vindrent vers une
posterne de la premiere entree du chastel
quatre des compaignons se misrent devant Il
Il faisoit nuit obscure par quoy de nulz ne porent
estre veuz Quant la furent venu ly ung
deulx hucha le portier par son nom et luy
dist tout bas que la porte ouvresist Le
portier soy oyant nommer recongneu a la voix
celuy qui lappelloit auquel Il demanda se le
seigneur est avec luy oyl ce dist celuy veez le
Icy au plus pres ou Il vient avec plusieurs
prisonniers quil amaine avec luy Alors le
portier sans plus enquerre ouvry la posthe
et ceulx entrerent dedans sy dirent au
portier que les portes damont fussent touttes
deux ouvertes et que bien refermeroyent la
posterne Le portier folligament monta
amont sy fist ouvrir les portes du chastel
et du dosjon en hault Le vensyes avec
les aultres .vij. compaignons entrerent dedans
par la posterne puis la refermerent sy
vindrent aux aultres portes quilz trouverent
touttes amples ouvertes Quant layans
furent entrez Ilz rencontrerent les guetteurs

de layans tenans torches alumees quy leur
venoyent audeuant cudans que ce fust
leur seigr les venissyens veans quilz estoyet
au desseure de leur fait les prindrent tous
en eulx faisant deffence que sur paine de
mort ne deissent ne feissent cris ne hus
Ceulx moult esbahys de ce quilz veoyent
se tenoyent coy ne onques ung seul mot
nozerent dire Quant les venissyens oret
tout pris ceulx que layans estoyent Ilz les
misrent en une tour ou Ilz les enfermeret
puis apres adfin destre asseur prindrent
les .x. compaignons sy les firent mettre
en une parfonde fosse mais bien leur disoet
que les patrons estre venus les mettroyet
au delivre ainsy come promis leur avoit
este par ainsy Ilz furent contemptes Apres
ce que au desseure se veyrent du tout et que
par layans ne veyrent nulz que nuire ou
grever les venist prindrent une lance
alaquelle Ilz atacherent la grant baniere
saint ~~georges~~ marc sy le porterent au
dessus de la maistre tour adfin que ceulx
des galees le veissent Et quant est des
dames damoiselles et chaberieres touttes
ensamble enfermeret en une chambre ou
elles furent toutte la nuit Jusques au point

du jour sans torche ne lumiere quelconques
Quant ce vint vers le jour et que le soleil
commenchoit jetter ses rays par la terre les
patrons des galees eulx estans a lancre au
cap de lisle veans la grant clarete du jour
regarderent vers le chastel de corfo lequel
Ilz veoyent estre moult hault assis et en fort
lieu imprenable par assault ne engien dome
humain leur regart jetterent sur la maistre
tour ou ilz choisirent la maistre enseigne
venissyene de la joye quilz orent quant ilz
la veyrent cuidoyent estre ravy ou que ce
fust aulcune fantosme longue espace cuidoyent
la chose jamais estre advenue pour ce que tant
avoit este domagable a leur seignourye / Les
patrons commanderent les ancres estre levees
puis ordonnerent que chun preist la rame ou
point et que en lonneur de dieu et de mons.r saint
marc encommenchassent a voguer laquelle chose
Ilz firent / a les veoir sambloit que la mer
deussent fendre / Quant aupres du port furent
venu lors cognurent a la verite que seign.r se
pooyent dire du chastel et ville de corfo / Quant
dedans furent entre ilz jetterent les ancres
puis misrent estale en terre sy jetterent ung
cry sy hault que jusques a une lieue autour
pooyent estre oys trompettes et clarons commencherent

moult hault a sonner dont ceulx de la ville
a les oyr furent moult effraie Car pas ne
savoyent encores le chastel estre prins chun
quy mieulx pot coururent aux murs et
portes de la ville daultpart veoyent les
venissiens approchier puis se prindrent a
regarder vers le chastel ou ilz choisirent
la baniere de saint marc posee et mise
au sonson de la tour par coy ilz penserent
en eulx que par trayson avoit este prys et
que leur deffence leur seroit de petite
valeur par coy tous conclurent livrer leur
ville en la main des venissiens de leur
traittye ne de leur maniere de faire je me
passe atant Car la plus part deulx en
furent moult joyeulx pour ce que lont
temps avoyent vestu dessoubz seigneur
tirant sy leur sambloit que de la en avant
ilz seroyent gouverne en paix et en bone
justice atant vous laray a parler deulx
et retournerons a nostre matere pour
quy ceste hystoire fu faitte

Coment loys de gauvres et organor arriverent
a negrepont et des nouvelles quilz y oyrent
touchant la guerre du duc dattames et du
duc danthopoly



Ainsy comme par cy devant avés oy
apprés le departement Loys de Gavres
et Organor de Sebelemir eulx estans
sur les les deux galees nagerent tant par
mer a voille et a rimes quilz lespasserent Modon
et Coron sy entrerent en larchepelago traver-
serent pluss isles tant que sans aulcune
fortune avoir ilz arriverent a Negrepont ou
de ceulx de la ville furent moult notablement
recheu par ladvertissement des deux patrons
quy les avoyent amenés moult richement furet
furent logies et servis de tout ce que mestier
leur fu/ Quant deux jours orent la sejourné
Ilz firent baptisier le patron sarazin auquel
Ilz misrent nom Gadifer lauffourat pour ce

quil estoit des marches daussbourg grans dons
y firent ceulx de la ville pour lamour des deux
jones chevaliers ~~[illegible]~~ puis quant la eurent viij. jours
demoure ilz enquirent a la verite de la guerre
qui estoit entre le duc dathenes et le duc
danthiopolis dit leur fu par le potestal de la
ville comme par les venissiens home notable
et de grant credence Seigneurs puis que savoir
le voles en ceste cyte nest home qui mieulx vous
en seussist dire ne racorter la verite que moy
Car pour le jour que les ambassadeurs du
duc danthiopolis furent en athenes estoye
a la court du duc si les oy faire leur mesage
et proposer tout au long la demande que faisoit
leur seigneur / Et pour ce seigneurs que je voy et congnois
vos haultains corages du tout tournes a honeur
vous en diray la verite adfin que sur ce ayes
vostre advis ou daler en constantinoble ou
aler secourir le duc anthenor dathenes Mais
je croy et tant vous cuide congnoistre que pour
riens ne laisseres daler vers le duc anthenor
premierement que alissies vers lempereur la
cause je le vous diray ainsy comme moy meismes
lay veu et oy verite est que ja ya vingt an
passe que le duc danthiopolis envoya quatre
de ses plus haulx barons en ambassade par
devers le dit anthenor Si luy requirent de

de par leur seign^r que sa fille yzorye luy volsist
envoyer pour lavoir a mariage / Mais onques
pour prieres ne promesses quilz seussent faire
au duc anthenor ne leur volt ottroyer leur
Requeste Car la pucelle yzorye ne sy volt jamais
consentir Et dist que mieulx aimeroit morir
que jour de sa vye leust a feme dont pas on ne
sen doit esmerveillier Car en toutte grece ny a
pucelle ne dame que a sa tresexcellente beaulte se
peust accomparer touttes bones vertus sont en elle
dieu et nature ont en elle sy bien ouvre quil
nest nulz fors dieu que riens y seust amender
Or sire puis que je vous ay declare la beaulte
et bonte delle Raison voelt que sachiez le fachon
du duc dantinopoly Seigneurs ce dist le potestal
Il est asses grant homme et moult riche onques
en sa vye ne fu marye et sy a lx. ans ou plus Il
est bochu devant et derriere Il a la bouche
tortue le nez rannuscle les yeulx moult grans
et esraillies plus rouges que nest ung charbon
ardant onques plus laide creature ne fu
veue Car pour la grant laideur de luy ne pot
jamais trouver dame ne pucelle tant fust
povre qui le volsist avoir Et pour ce seigneurs
nest pas merveilles se le duc anthenor dattaines
luy a sa fille refusee Quant les ambassadeurs
du duc dantinopoly veyrent que nullement ne

porrent venir a leur entente et que du tout
on leur en fist Refus Ilz deffyerent le duc
anthenor dattanes en disant de haultaines
parolles et grans manaches sy sen partirent
sans aultre faire / Le duc anthenor tout Resio-
forte de ce quil luy pooit advenir a fait assaillir
moult grant gens en sa chite dattanes / daultrepart
on nous a aujourduy Rapporte que le duc dantino-
poly a tout son pooir est entre ou pays dattanes
ou il va gastant le pays par feu et par fer sans
avoir pitie ne mercy donne plusieurs villes et
chasteaulx a ja pris et abatus son exercite
est sy grant que les valees et montaignes
en sont couvertes estre ne peult que en brief
Jours ny ait battaille ou grans escarmuches
Lors de gauvres oyant le Rapport que leur
faisoit le potestal se tourna vers organor
Et luy dist Mon compaignon se croire me voles
nous yrons servir le duc dattanes pour lamour
de sa fille la belle yvoyre alencontre du duc
dantinopoly vous oes les grans biens qui sont
dis delle Certes dist organor besongne ne nous
est aler querir guerre en constantinoble quant
sy pres dicy le poons trouver Et encores pas le
plus Car sa querelle est bone et juste Sy
conclurent eulx deux ensamble lors et
organor daler servir le duc dattanes

et le secours a leur propre deulx vous laissay a
parler pour le present sy parlerons du duc
dathames et laissons loys et orzanor a nesprept
ou sefforcerent deulx mettre en point pour ceste nouvelle guerre



Cy parle du conseil que dona Emmidus le
seneschal au duc dattames et dun chevalier
navarre quy vint ou le conseil estoit — —

Par cy devant aves oy la maniere
et coment la guerre fu engendree
entre le duc danthiopolis et le duc
dattames et la cause pour coy et coment
le duc danthiopolis avoit envoye ses abassa-
deurs par devers le duc dathames luy requerre
sa fille pourye pour lavoir a mariage et
coment pour sa laidure et viellesse la

pucelle le refusa dont la guerre sesmeu moult
fiere et crueuse par coy maint vaillant chlr
y perdy la vye maint chastel et mainte ville
en furent abatu par terre mainte pucelle
vyolee aussy come cy apres porres oyr Apres
ce que les ambassadeurs furent retourne a
anteno nopoly et quilz orrent racote au duc la
responce et refus que leur avoit este fait par
le duc dathames Il assambla son ost qui fu
moult grant et vint atout son host devat
les villes et chasteaulx de la duce dattames
plusrs en prist et mist a destrucion les feux
faisoit boutter par tout / par coy le povre
peuple a grant clameurs et complaintes venoiet
vers le duc dattames asses en y avoit q aloyet
maldissant la naissance de la pucelle meismemt
la plus party de ses barons veans la destructio
de leur pays terre et seignouryes / Eussent
bien volu que lacord sen fust fait Car bien
veoyent se aulcun secours ne leur estoit fait
que impossible leur seroit resister ne aler
alencontre / Les cueurs et couraiges deulx estoiet
tous amattis / la present devant le duc dattamez
estoyent Emmidus darges Alimodestus de
coronite Arghiades de thebes lequel sapprocha
du duc pour ce quil le veoit troubble Et
luy dist Sire on dist communemet q folye

en commenchye ne doit estre maintenue et que
pour saige doit lomme estre tenu quant a point
le scet laissier Je le dis pour ce que maintenant
poes veoir voz anemys estre entre en vostre
pays dattaines lesquelz voz yeulx voyans Ilz
destruisent par feu et par fer sy navez pour
leure pooir de y remede mettre se non ne apres
navez esperance davoir Se mon conseil vous
plaist a croire vostre fille ydoryne livrerez au
duc danthopoly par ainsy porez appaisier
le discort qui est entre vous Se vostre pays
est gaste mettez le en non chaloir mieulx
vault estre gaste que perdus ou se ce ne
volez faire asseur poues estre que y dedans
encloz / Quant le duc dattaines entendy
alcyades de thebes qui luy conseilloit de livrer
sa fille au duc danthopoly Il en commencha de
souspirer et luy dist quil se conseilleroit
premiers que ceste chose feist / Alors se leva
en piés Eumundus darges qui pour le temps
estoit seneschal dattaines et dist tout
hault / devant le duc en presence des
barons Ha alcyades trop ne me puis esmer-
veillier de vous qui volez que sans cop ferir
ne lance estre rompue le duc dattaines
vostre seigneur et le myen soy inclinez a son
anemy le duc danthopoly luy baillier la

chose ou monde que plus ayme Quant la sera
venus Ja si tost ne la aura fait que il ne se
repente laquelle chose luy sera labregement
de sa vye / Et alyades quest devenue la force
et vertu de la chevalerie grigoise noz anthiens
predecesseurs Ja soit ce que noz anemys en
soit yssu mais disons de ceulx dathaines
dont nous sommes yssus qui par leurs grans
labeurs ont touzjours en honeur et haultesse
comme en plusieurs volumes de livres se
peult asses veoir Que sera il dit de nous
se ung si villain reprouche nous est ramentu
que auant que soyes destruy a noz anemys
ottroyons la victoire Ja dieu ne plaise que
en lieu soye ou ceste chose seroit accordee
prendons noz armes et monstrons les escus
ou sont paintes les armes de noz anthiens
predecesseurs se ainsi le faisons pas ne fay
doubte que a noz anemys ne soit crainte et
paour motons sur noz destriers alons requerir
noz anemys ostons leur lesperance de victoire
se aultrement le faisons ce sera a eulx gloire
et essaucement silz voyent que nous fuyons
ilz nous chasseront Nos amentus couraiges
sera cause deulx exauchier Ainsi comme vous
oes Emmidus dargres parla en la presence
du duc anthenor dathaines mais oncques

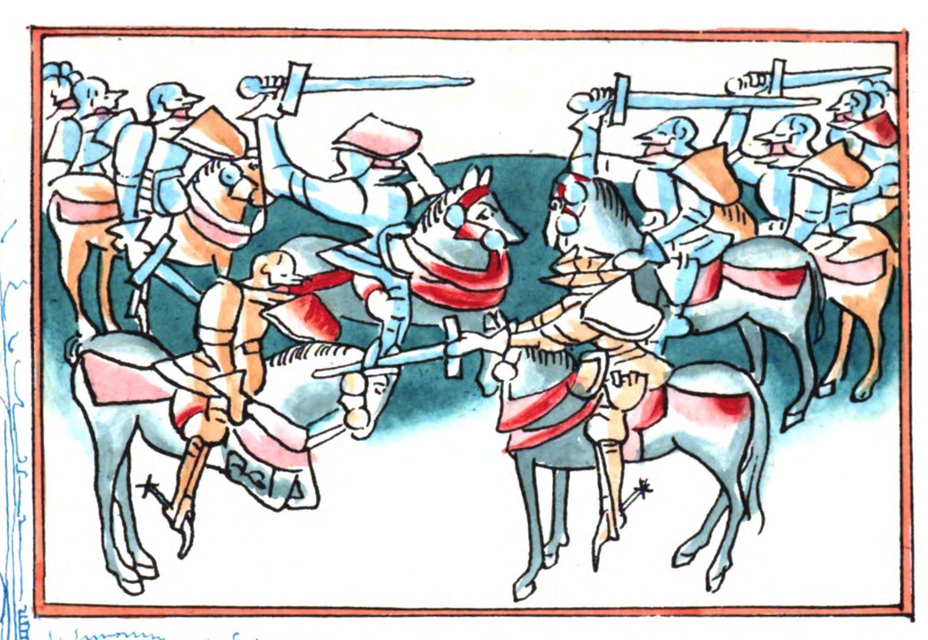
Alyadres de thebes ung seul mot alencontre
ne replicqua / Le duc oyant le haultain
conseil et enortement que luy faisoit Emundus
son seneschal dist que par son conseil voloit
du tout user Et que oncques a roy ne a
prince plus loyal ne milleur ne fu done
auquel tous les barons sarodevent lesquelz
par avant avoyent les couraiges faillis Et
pour ce dist on quant en ung royalme et
pays a ung bon charles Il est des rolans
asses quy a bon pasteur Il a bones brebis
asses fu par layans quy le conseil apporta
a la belle georye laquelle par avant estoit
advertye de ce que avoit en avant alyadres
de thebes dont elle avoit eu moult grant
paour mais quant a la verite seult le
haultain conseil du seneschal Emundus
elle fu du tout rapaisye Et dist que se
guerre poort une espace elle en avoit congnoissance
droit a cest heure que du conseil se denoyent
partir arma layans ung chevalier moult fort
navre estu ne healme navoit entier / En luy
estoit asses apparant que de lieu estoit issus
ou garres nestoit amees / Quant ou palais
fu venus moult fierement encomencha de
parler et dist O anthenor dattames mal est
employe en vous terres et seignouryes qui par

les grans paines et labeurs de voz ancheftres
ont este acquises ne saues garder ne deffendre
& quelle gloire est de present en attaines qui
a leurs yeulx poent veoir venir deuant ceste
cite arcelliers le bestail et la proye prendre et
lyer voz hommes pour mener en seruage
puis que ceste chose voles dissimuler mettes sus
les armes sy en soyent voz femmes armees car
bien aront les corages daler deffendre voz
dolantes vies/ Quant le duc dattaines et
le seneschal oyrent parler le chlr Ilz furent
moult joieulx sy luy enquirent diligamment
ou les ennemys lauoyet trouue le cheualier
moult courtoisement respondy au duc et luy
dist que a trois lieues de la les auoit laissiet
ou Ilz faisoyent tous les maulx que faire
pooyent et que se diligamment estoyent pour
siewis ung grant domage leur porroit estre
fait se par bon ordre on y voloit aler Le duc
dattaines oyant le chlr parler dist a son
seneschal que bon seroit yssir dehors au plus
tost que faire se porroit auant ce que de
riens leurs ennemys fussent aduertis de
leur venue/ Le chlr que moult bons chlrs
estoit respondy au duc que heure estoit de
ce faire Et dist Sire auec moy menray
deux mille hommes bons demoures en la cite

g.vj.

Apres vy en ferez armer deux mille dautres
adfin que se besoings nous est que soyons
secourus mais sur toutte riens vous gardes
que de vostre personne ne saillies dehors
au sourplus nous en laissies convenir / Le
duc luy promist de le ainsy faire / tost et
hastivement fist armer et monter deux
mille hommes les plus expers et duis de
guerre que a ce jour fussent en attaines
Il prist avec luy Almodestus de coronte
qui estoit moult bon chevalier Puis quant Il
vey ses gens estre apprestes Il monta sur
son destrier si sailly de la ville Quant au
dehors se vey Il fist deux battailles lune
bailla a conduire a Almodestus de coronte
lautre Il conduisy / Le duc les convoya jusques
aux champs Apres prindrent congye de luy
et se misrent a chemin le chevalier navre
devant / les prudom Car onques pour
chose que dire on luy seust ne volt /
demourer pour soy faire medeciner ne
tauter ses playes dont Il en avoit deux
moult grandes

Cy devise de la grant battaille qui fu
faitte entre ceulx dathaines et les gens du
duc dantinopoly de la prise du seneschal
dattaines Clunindus ~ — — —



Tant sesploitta le seneschal Emmidus
quil choisy a plain les fumees des
arsins que fasoyent leurs anemys
alors sarresterent sy reschanglerent leurs chevaulx
au plus tost quilz porrent / puis tout les gras
galos chevaulcerent vers leurs anemys par
lesquelz ilz furent apperchews sy sen vindrent
alencontre du seneschal bien furent quatre
mille hommes esamble mais non pourtant /
le seneschal Emmidus ne les volt refuser
ses gens amonesta du bien faire sy pres se
trouverent ensamble que dun coste et
daultre le trait encomencha voler sy espesse-
-ment / que a le voir sambloit que espesse nuee
puis vindrent aux dars lances et espees

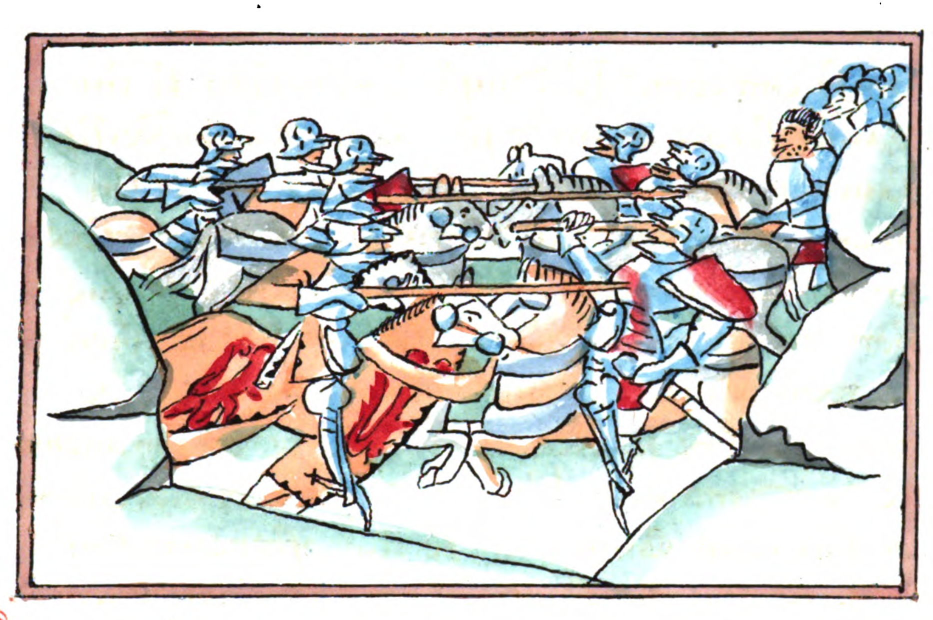
f. xij.

dont ilz sentrechoquoient / par tel ordre que
le sang que de leurs corps yssoit lerbe
perdy sa couleur et fu tainte en vermeil celuy
quy du destrier estoit abatus navoit jamais
pouoir soy relever le roy et la noise des tabours
des tambours et buisines fu sy grant a oyr
que ordre et hydes estoit aux escoutans
les destriers aloyent traynant leurs resnes
tous esfrayes par les champs dont les
maistres gisoyent mort soubz / Emmindus
le seneschal se fery en la battaille la lance
ou poing sy ataingny le seneschal du duc
danthenopoly ung cop sy grant que maistre
et cheval porta par terre puis vint a ung
aultre sy le fery sur costiere par tel fierte
que la lance luy passa oultre le corps tant
y fery que avant que sa lance rompeist
il en abaty quatre des plus puissans de ses
anemys puis mist la main a lespee dont il
frappoit a destre et a senestre daultre part
estoit Alimodestus de coronite lespee ou poing
toutte ensanglentee du sang de ses anemys
il se fery dedans la plus grant presse ou il
faisoit merveilles mais on dist communement
que la force paist le pre Car tant estoyent
ceulx dantenopoly que force fu as attanyens
resortir arriere dont le seneschal Emmindus

cuida dist marinoyer Il feri le destrier des
esperons et haulcha lespee contremont si en
aroscheby ung chlr pragois parent morgan
au seneschal / le duc dantenopoly si bien
et a plain lassena que oncques la coiffe de
maille heaulme ne cervele ne le porrent tenir
ne garantir que iusques en la cervelle ne
luy meist son espee dachier puis estors son
corps si chey le chlr mort par terre / Quant
son cousin le seneschal le vey mort / oncques
homs plus dolans ne fu Il sapprocha du
seneschal dathanes pour le cuidier ferir
mais il failly non obstant ce il aroscheby son
destrier de tel sorte que toutte la teste luy
pourfendy force fu au seneschal de tomber par
terre Quant ypolitus vey le senescha estre
tombe par terre hastivement lespee ou poing
luy vint courant sus Mais Edmundus comme
preu et vaillant chlr se mist a deffence au
mieulx quil pot oncques moult hault se prist
a escrier athanes mais tant grant estoit
le presse autour de luy que oncques ses gens
norent puissance de luy faire secours ne ayde
a luy couppoit ung pie bras a lautre ung poing
que si hardy ny avoit de sapprochier de luy
Alors luy getterent tant lances quimpossible
luy estoit y pour resister / Quant il se vey

h. j.

ainsy entrepris / Il aduisa le seneschal sy luy
bailla sespee et luy dist que sa vie luy volsist
sauluer ypolitus veoit estre audesseure de son
anemy le seneschal dattanies reçupt lespee
et le recommanda a .x. chlrs sy leur dist que
hors de la battaille lemenassent / Et que bien
se poroit vanter / le duc danternopoly que a
pou de perte se veroit audesseure de son anemy
le duc dattanies Alors les chlrs prindrent
et saisirent Eumondus sy luy osterent son
healme du chief et le tirerent hors de la
presse dont les attenyens orent moult
grant doleur Sur tous demenoit grant
duel Almodestus de corinte Il rassambla
ses gens en les amonestant du bien faire
Alors en commencha la battaille moult grant
et fiere mais le gieu nestoit pas party
Car ceulx danternopoly estoyent quatre
mille homes et les attenyens nestoyent
que deux mille par coy volsist ou non Almo //
4 destus de corinte force luy fu de reculer
ses gens tenoit serres ensamble adfin de
plus grant domage eschiever deulx vous
lairay a parler sy parlerons de loys de
gaunes dorganor de sebelems de gerart
Et de leur compaignye



Cy deuise coment loys de gaures et orcanor vindrent a la battaille et rescourent le seneneschal Emindus et desconfirent leurs anemys et prindrent le seneschal ypolitus

Apres ce que loys de gaures et orca-
nor furent aduertis par leur
hoste et par ceulx de la ville de
necrepont que entre le duc dathamez et le
duc dattenopoly estoit mene grant guerre
et que desja estoyent aux champs tant leur
estoit eulx y trouuer Ilz sappresterent et
garnirent de tout ce que mestier leur fu
Ilz acheterent quatre moult puissans destriers
et aultres mules et cheuaulx pour porter
leurs bagues et pluseurs choses a eulx necessairez

ch.ij.

puis sarmerent de toutes armes et prindrent
congye de leurs hostes sy monterent sur leurs
destriers Quant loys organor gerard et yndifer
lauffriquat se veirent a cheual leur desir
et affection sy fu deulx esploittier pour aler
vers attames pour ce que pas ne sauoyent le
chemin pour eulx conduire prindrent guides
sy cheuaulcherent tous ensamble chun la
lance ou poing lescu au col le healme lachye
la ventaille esleuee contremont affin de mieulx
veoir autour deulx vachies que le viel chapel
de feutre ny fu pas oublyes Car loys amast
mieulx cent mars dor auoir perdus que de
lauoir laissiet deriere tant cheuaulcherent
ensamble les quatre compaignons leurs
seruiteurs et bagages que a deux lieues
dattames se trouuerent en vne moult belle
plaine ou Ilz sarresterent tous pour leurs
cheuaulx faire estaler Ainsy come la se
deuisoyent ensamble Ilz Regarderent sur costie
et veyrent lair moult obscur et tenebreux
dont asses ne se pooyent esmerueillier pour
ce que le chiel veoyent tant pur et net que
plus bel on ne le peuist veoir mlt entenieu
//maint Regarderent celle part sy entroyrent
moult grant bruit puis asses tost apres
choisirent gens de cheual qui asses pres

deulx comencherent de traverser la champaigne
sy veyrent quilz estoyent armes de touttes
armes et que avec eulx emenoyent ung
chlr tout armé excepte du healme / Loys de
gaures appella orgamor et luy dist sire
advis mest / que bon seroit denvoyer noz gens
devant a athames conduire et mener noz
bagues et sommiers sy prenderont hostel en la
ville affin que quant la serons venu besoingne
ne nous soit attendre apres loging Alors
orgamor luy Respondy que bon seroit de ce
faire / Loys appella gerard et luy dist que
devant sen alast et que hostel preist en la
ville le milleur quil porroit trouver sans ce
que a nulz deist quy ilz estoyent / fors que
bien povoit dire paulin luy en demandoit
que trois chlrs estoyent que adventure aloyent
querant / sire ce dist gerard puis que vostre
plaisir est a tous deux prest suis de lacomplir
mais trop mieulx amasse remandre avec
vous Alors gerard prist congye et fist la
guide venir avec luy les varles et sommiers
fist chevaulchier devant luy et esploitta tant
quil vint en athames asses fu quy luy demanda
dont ilz venoyent / gerard que moult estoit
sages leur fist Responce a leur demande
puis passa oultre et fist telle diligence que

h.iij.

ou milleur et ou plus riche hostel de la ville
fu herbergiez et moult vivement receus par
loste et lhostesse deulx vous laray a parler sy
revenrons a loys de gaures a orgamor et a
gadiffer lauffricquat lesquelz eulx avoir apperceu
les .x. hommes menans hastivement ung chlr
desarme du heaulme Eulx trois jugerent quilz
estoyent anemys au duc dattames et quaulcun
riche prisonnier enmenoyent en ville ou chastel
tenant leur party moult tost rechainglerent
leurs destriers sy monterent dessus puis
ferirent des esperons / tant que destriers
porent courre alerent apres les .x. chlrs
Quant au pres furent venu les .iij. se depar-
tirent et vindrent alencontre deulx en leur
rescryant / que a eulx se rendeissent prisonniers
se le party ne tenoyent du duc danthiopoly
loys de gaures sachant la verite quilz estoyent
anemys au duc dattames baissa la lance et
vint alencontre de celluy sy le fery de tel
poour que il luy traverssa tout oultre le corps
au resachier quilz fist sa lance il chey mort
du destrier daultrepart orgamor et gadiffer
en abatirent chascun ung puis moult vivement
coururent sus aux aultres trois que pareillement
abatirent sy les decopperent et defoulerent
aux piez de leurs chevaulx ou miserablement

perdirent leurs vyes les aultres quatre ayant
veu par les trois chlrs leurs compaignons occis
abandonnerent leur prisonnier sy se mistrent a la
fuitte vers la bataille dont ilz sestoyent partis
que oncques noserent attendre les trois chlrs
Quant loys de flandres les en appercheu fuyr
volentiers fust ale apres mais Organor
luy desconsilla et que atant leur pouoit souffire
ilz vindrent vers le chlr que ilz trouverent
loyet dessus vng maigre cheval de cordes
par pies et par iambes loys vint vers luy
sy luy demanda quel aduenture lauoit la amene
ne pour coy les .x. chlrs lemenoyent ainsy
loyet sur le maigre roncin ne comment il
auoit nom sire dist le chlr puis que dieu
ma ceste grace faitte que par vostre haulte
proece et de voz compaignons ay este mys au
deliure bien est raison que verite vous dye
Sire sachies que mon nom sy est Ermindus
darges et suis seneschal dattanes duquel
lieu me suis aujourdhuy partis atout deux
mille vaillans et hardis hommes sachant les
anemys contraires au duc dattanes mon
seigr lesquelz estoyent entres en son pays ou
par feu et par flamme aloyent tout destruisant
a eulx lont temps me suis combatus mais
ainsy comme a dieu a pleu ay este pris et

menes hors de la battaille se par vous neusse
este secourus sire le duc dantenor y me menoyent
En moy nest ia iamais vous rendre ceste bonte
et courtoisye sire ce dist loys veez la ung
destrier sy montes dessus Organor vint vers lun
des chevaliers mort sy print le healme et lescu
et le bailla au seneschal que moult en fu ioieux
Loys de gaures luy dist que tost les menast ou
lieu et place ou la battaille estoit Le seneschal
ioieulx de son adventure luy dist sire devant
vous pouez voir et oyr la grant crye que ilz
font en eulx combatant assez pouez choisir
chevaulx et destriers courir par les champs
traynans leurs resnes sire puis que venir
vous y plaist tout droit vous y menray Alors
eulx quatre les grans galoz commencherent a
chevaulchier gaires ne furent avant ale
quant plus de mille hommes veyrent fuyr
en ung troppel tout le chemin dathenes
Quant le seneschal les vey tantost congneu
que ses gens estoyent Ilz brocherent les destriers
sy les racosiettirent Quant le seneschal
les vey il en commencha a eulx escryer et dist
o nobles athenyens le duc anthenor en
vous a fait poure norechon et mal employes
les biens quil vous a fais tournes les destriers
alencontre de voz anemys adfin que nest—

puissent hanter ne dire au duc danthiopoly
que attainyens ayent leurs corrages perdus
Quant les fuyans veirent le seneschal estre
avec eulx oncques sy grant joye neurent
jamais Car advis leur estoit puis que avec
eulx lavoyent que mal ne pooyent avoir
Alors tout a ung fais estoyent attaines aux
lances et espees Retournerent moult
vivement alencontre de ceulx quy les aloyent
chassant Loys de gauvres baissa la lance sy
en fery le seneschal du duc danthiopoly sy
bien lattaint que lescu et le haubert luy
effrevitha et luy fist une playe moult grant
ou coste senestre par coy il le convint cheoir
Jus du destrier par terre Quant loys le
vey cheoir il Retourna sur luy lespee ou poing
pour le occir mais le seneschal se leva en
pies sy luy rendy sespee et luy creanta de
tenir prison Loys de gauvres le bailla en
garde a deux chevaliers ausquelz il commanda que
droit a attaines lemenassent et de par luy
en feissent present au duc laquelle chose
les deux chevaliers firent Alors de tous costes
ceulx dattaines quy nagaires estoyent fuyans
prindrent vigueur et corrages deulx revenger
Et firent tant a layde de loys de gauvres
organor du seneschal Emmidus et de gadifer

g.g.

lausfriquant que leurs ennemys noient loisir
de eulx ottroyer la victoire Loys de gaures lespee
ou poing se fery entre ses ennemys a lung couppoit
ung bras a lautre lespaulle lautre pourfendoit
jusques au menton orrible chose estoit a le
voir nulz de ses ennemys nestoit sy hardis de
lattendre eulx esbahyssant dont il pooit
estre venus car au commencement ne lauoyent
veu souuent maudyssoyent leure de sa naissance
Orgamor et Emmidus le venoyent sieuant
au dos aussy comme font les berbis leur pastr
trop ne se pooyent esmerueillier de ce q faire
luy veoyent Loys de gaures embrase come
fouldres alencontre de ses ennemys regarda
vng pou de coste sy vey quatre chlrs quy
emenoyent prisonier alundestus de corinte
ja soit ce que pas ne le congnust fors que bien
veoit quil estoit de ceulx dattaines il se
vint ferir ou mylieu des quatre chlrs sy
en fery lun sur le healme vng cop sy desmesure
que tout le pourfendy sy locist et abaty
jus du destrier puis vint au second auquel
il trencha vng bras dont il chey pasme
pour la grant doleur quil sentoit les
aultres deux se misrent a chemin car bien
veoyent que folye seroit de plus attendre
car a tous costes ilz veoyent leurs gens

fuire et resbotir arriere et que nulle esperance
n'attendoyent de la victoire avoir oncques
en leur vye n'orent sy grant paour de mort
leur prisonniers abandonnerent sy s'en departirent
au plus tost qu'ilz porent / Loys de gavres
prist le destrier de luy de ceulx qu'il avoit
occhis sy le livra a Alimodestus et luy dist
Sire montes dessus doubte n'aies homme que
mal vous puist faire puis fery de l'esperon
sy regarda le maistre estandart de ses anemis
il vint celle part / sy fery le chevalier qui le
portoit ung sy grant cop sur le healme que
chevalier et estandart porta par terre par ceulx
de la partye du duc d'Anthiocoly prindrent
la fuitte car bien veoyent que impossible
leur estoit de povoir resister ne eulx deffendre
aux attaingens que mors ou pris ne fuissent
quy la eust veu orgamor de bebelem et
gadiffer laussoucquant les grans occhisions
qu'ilz faisoyent en sieuvant Loys de gavres
trop on ne s'en eust peu esmerveillier / Le
Seneschal Emundas ne les povoit asses avoir
loes ne prysies Car aux merveilles que faire
leur veoit luy sambloit estre hommes faes ou
esperis ou aultre fantosme et que impossible
estoit a homme mortel de faire les haultes
proeces que a Loys de gavres avoit veu achever

g.vj.

et mettre a fin En luy meismes ne savoit q
penser pour ce que ainsy estoyet venu sans
ce que on seust quelz gens ilz estoyent tant
dura la battaille que par la haulte proece de
loys de gaures de organor et de gadifer lauf
fortquat leurs anemys furent desconfys et mys
en fuitte ne oncques puis noyrent volonte ne
corrage deulx revengier ne mettre a deffence
chieulx se tenoit pour eureulx q vif en povoit
eschapper Atenyens les aloyent ocziant par
monts et par troppeaux de quat mille homes
quilz furent au cmencemet nen eschappa ply
de deux cens sans les prisoniers que mors
ou detrenchies ne fussent Loys de gaures
veans que tous estoyent mys a plaine desconfiture
sen retournerent luy et organor et vindrent
vers le seneschal Emmidus quy les recheupt
en grant honeur disant aloys de gaures que
par luy et par sa haulte proece les attenyens
auoyent eu la victoire [illegible] laquelle par auant
sa venue estoit en la main de ceulx dantinopoly
Alors arriua [illegible]dalmodesty de corinte quy dist a
Emmidus que des mains de leur anemys
auoit este rescous par ce jone chlr a q il fasoit
ses deuises jamais plus grat honeur ne loenge ne
fu faitte a chlr q ce jor fu faitte a loys de gaures
a organor et gadifer ses compaignos ilz departirent

le butin et delivrerent a ceulx qui deservy lavoyent
Loys de gaures et ses compaignons y prindrent ce
Jour .xiiii. bons prisonniers dont ilz eurent moult
grant finance pour eulx entretenir Car oncques
gages ne soldees ne voldrent prendre du duc



Comment loys de gaures entra en athaines
ou il fu recheus a grant glorre et loenge

Apres ce que le butin fu departy et
donne ilz se misrent a chemin vers la
cite dathaines Quant aux portes
furent venu ilz trouverent deux mille hommes
armes et ordonnes pour faire secours au
seneschal que le matin sen estoit partis mais
quant ilz le veyrent estre retourne moult
grant Joye et liesse en orrent Car di[?] venir

g. vii.

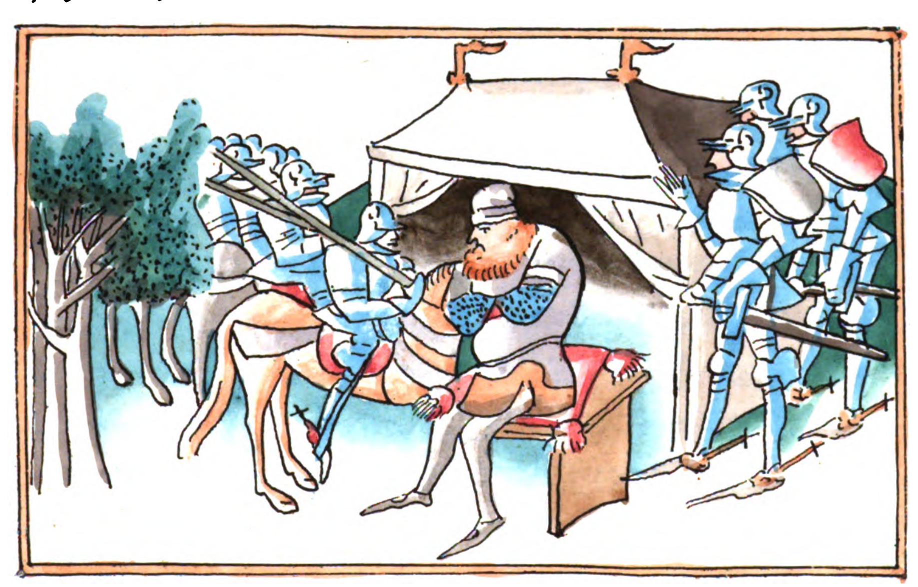
auoit este par les deux chlrs qui auoyent amene le seneschal dantioche que il auoit este pris et rescous par trois vaillans chlrs des quelz ilz lorent parle. Adonc ilz entrerent dedans damas en grant liesse. Le seneschal Emmundi tenoit loys de gauures par la main et le mist au dessus de luy. Apres venoit Almudeffius de corinte menant oulgamor de bebelem et gadifer laufforiquat. par la cite se esmerueillerent tous qui pouoient estre les trois chlrs a qui sy grant honeur estoit faitte par le seneschal Emmundi. Tous auoyent leurs healmes ostes dont chun sesbahissoit de la grant beaute et ionesse qui estoit en loys de gauures Car plus nauoit xviii ans. Alors gerars son escuier sachant son seigr estre venu luy vint audeuant moult esbahy que sy grant honeur luy estoit faitte. Son hoste estoit au pres de luy qui luy demanda lequel estoit son seigr. Gerars luy monstra dont loste fu moult ioieulx quant sy grant honeur luy veoit faire par le seneschal Emmundi. Ilz vindrent vers loys sy le saluerent. Le seneschal demanda a loste se en sa maison deuoit logier le ione chlr. Sire ce dist loste son logis y est pris. Alors loys tira sa bride et ne voloit souffrir le seneschal aler plus auant mais oncques

le seneschal ne le volt abandoner Jusques
ad ce que en son hostel fust descendus puis
actant prist congie de luy et vint descendre
ou palays ou Il trouua son seigr le duc
anthenor auquel Il dist seneschal de vre
venue suis moult Joyeulx et loe mest de
la victoire que dieux vous a donee Car de
la pareille chose Jamais noys parler dit
ma este que auez este prisonier et rescous
par trois vaillans chlrs dont ly ung est
le non pareil du monde en haulteur et
proece que ores pleust au rest que volente
et corage eust de soy tenir auec moy durat
ma guerre pas ne say se cest cellui de par qui
le seneschal danthnopoly ma este envoyet
certes moult le desire savoir Sire ce dist
Eminidus la grant proece la beaulte bonte
que en luy est par bouche dome viuant ne
seroit estre dotte / Bien est eureux le Roy
ou prince quant en sa court est ung tel chlr
bien peult estre nomes la fleur des chlrs
du monde Sire trop ne le porroye loer par
luy et par sa proece la gloire et honeur
dattames a este de servitude ostee et remise
en franchise Alors le seneschal dit et
raconta au duc la maniere de la battaille
de sa prise et coment Il fu rescous par les

h. viij.

tous chlrs puis mis desconfis de conte Raoula
pareillement coment par le jone chlr avoit
este mys a delivre et oste hors des mains des
ennemys Ainsy come oyr povez le duc et ses
barons se devisoyent des trois chlrs par qui
la battaille avoit este vaincue. deulx vous
lairay a parler et revenrons a Loys de gavres
a orgamor et gadifer lauffoirquat Apres le
partement que deulx avoit fait le Benefthal
Emmidy eulx trois dessendirent de leurs
destriers sy furent par leur hoste moult
noblement Rechen tout droit les mena en
leur chambre ou par Berard se firent desarmer
lequel fu moult dolant de ce que en la battaille
navoit este Loys de gavres luy dist que de
ce ne se troublast et que encores asses y seroit
a temps. Quant Ilz se furent desarme et
Revestus de leurs Robes et paremens a les
veoir sambloyent estre gens de hault affaire
grant Joye et leesse en avoit loste de ce que sy
nobles gens avoit a hoste bien luy sambla
que Jamais les parents navoit eus ne dont
Il fust mieulx taillie dameder les tables furet
mises sy sassirent au soupper moult Richemet
furent servy de tout ce quil convenoit pour
corps domes a aysier leurs prisonniers Reco 4
4 manderet a leurs hostes et que bien en pensast

come il fist tous xiiij. les mist en une chambre
ou bien furent servy de ce que mestier leur
fu. Atant vous lairay ester de loys de gavres
et de ceulx dattaines sy parlerons de ceulx
quy eschapperet vif de la battaille —



Cy parle du de deslogemet du duc dantino
poly et du courroux quil ot quant il seult
a la verite la grant perte quil avoit faitte
et de la prise ypolitus son seneschal

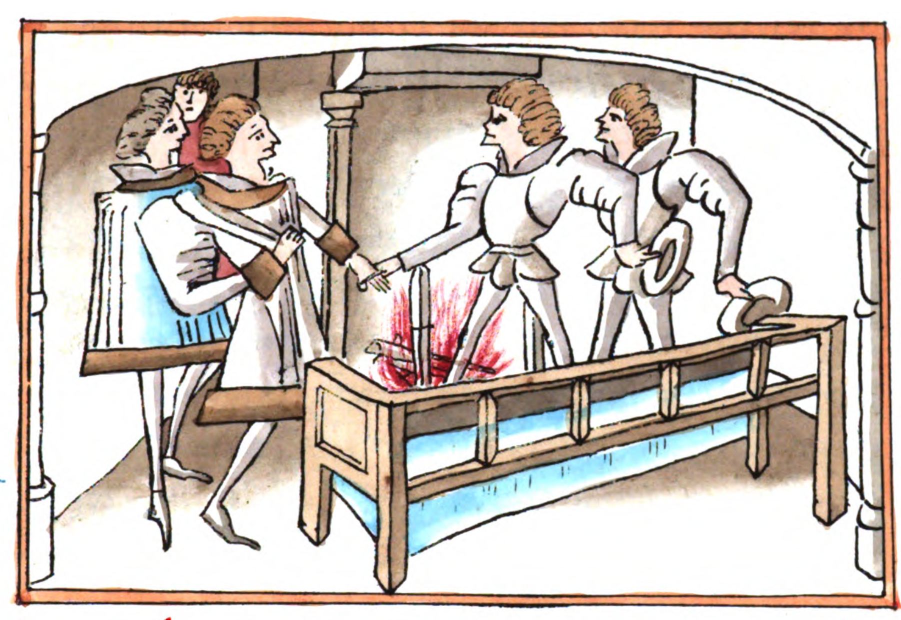
Asses poes avoir oy par cy devant
la maniere et coment ceulx dantino
poly furent desconfy et mys en
fuitte/ ypolitus son seneschal pris et grans
foison daultres sans les mors que bien furet
trois mille quy fu lune des plus grans pertes

au duc danthopoly que jamais eust receu
Car toutte la fleur de sa chevalerye ou la plus
part y fu morte et grant foison de pris Quant
les fuyans vindrent vers le duc Et que
ilz luy orent racompte sa perte il ne fault nulz que
dire vous sceust le grant doel quil en mena
de faire puis apres ce que son doel ot vng
pou delaissiet il enquist diligamment coment
la chose avoit ainsy venu la ot vng chlr qui
luy racompta coment athamyens avoyent este
recule et mys hors du champ le seneschal
dattaines pris apres coment par trois chlrs
avoit este rescous et que par la grant
proece de luy des trois chlrs ilz reprendrent
place et de la prise du seneschal proteus
tout au long luy racompta des le comenchement
jusques en fin apres que le chlr et plusieurs
orent racompte au duc danthopoly la perte et
domage de ses gens il fu moult marry il
jura et fist serment solempnel que jour quil
avoit a vivre naroit paix ne acord au duc
dattaines et que volsist ou non il avroit sa
fille yde pour sa volente faire et le tenroit
come sa soignante puis apres le liveroit a ses
cuisiniers pour leurs volentes faire mais
pluseurs foys ay oy dire beaucop remaint de ce
que fol pense ainsy come plus a plain porres

oyr en ceste histoire / Le duc dandernopoly māda
son conseil et ses barons ensamble ausquelz
Il fist ses complaintes sy leur demanda cōseil
sur ceste chose advenue en leur priant q̄ ensamble
lun apres lautre deissent leur advis ne coment
ceste matere se pooit conduyre la en pot de plusrs
quy dirent leur advis / Le conte de gallypoly que
moult estoit sage hōme se leva en pies et dist
Sire se mon conseil et advis voles croire vous
vo q̄ departires de cestuy pays et vo9 retrayerez
vers andernopoly Ja aves este pardecha bien
demy an entier ou pou de conquest aves fait
vous estes a la derrere saison liver vo9 est
prochain voz anemys se sont enorguellis par
la victoire quilz ont eue de chose est que
ales en soyes vous verres larmee du duc
dattames rompre et prendera chun son party
Car Impossible sera au duc anthenor de les
soustenir ne payer / Quant Il ora dire q̄ seres
departy luy meismes se deffera de ses gens
meismemēt les trois chlrs estrangers ne
voldront avec luy se Jorner car Ilz sont gens
que guerres et merlees vont querant Jamais
ne sy aresteront puis quilz verront q̄ guerre
leur sera faillye puis apres quāt ce venra
vers le mars q̄ le printemps sera venus
Alors assamblerez vre pooir se māderes pates

g. iv.

et amys de ceulx que en la battaille ont este mort / nul ny aura que a lostel boelle remanoir mais tous desiront la vengance du sanc de leurs amys ainsy porrez venir au deseure et tant faire que vre perte arez recouuree au grant domaige de vostre anemy / se ainsy le faittes pas nest a doubter q le duc dattaines ne mettez en obeissance pour vostre volente faire / Quant le duc dantinopoly ot entendu anthonyus Il luy mist la main sur lespaulle et dist en hault que son conseil seroit tenu et que jamais a roy ne a duc plus haultain ne milleur conseil nauoit este done et que bien deuoit estre creus A tel conseil sacorderent tous / Le duc fist publyer par tout son host que chun feist son apareil pour lendemain partir ainsy come le duc lot comande Ilz le firent / Quant ce vint au point du jour ilz en commencherent a toursser tentes et pauillons puis au plus coyement quilz porent sen departirent / Le duc fist publyer que les fus ne fussent boutes affin que a leur retour les maisons entieres trouuassent pour eulx logier / Lost se mist a chemin de leurs journees ne vous ferai long conte tant sesploitterent de cheuauchier quilz arriuerent en andernopoly a tant vous lairons a parler deulx jusques heure soit dy retourner



Cy deuise coment le duc anthenor enuoya
visiter loys de gaures par son seneschal Emmundus

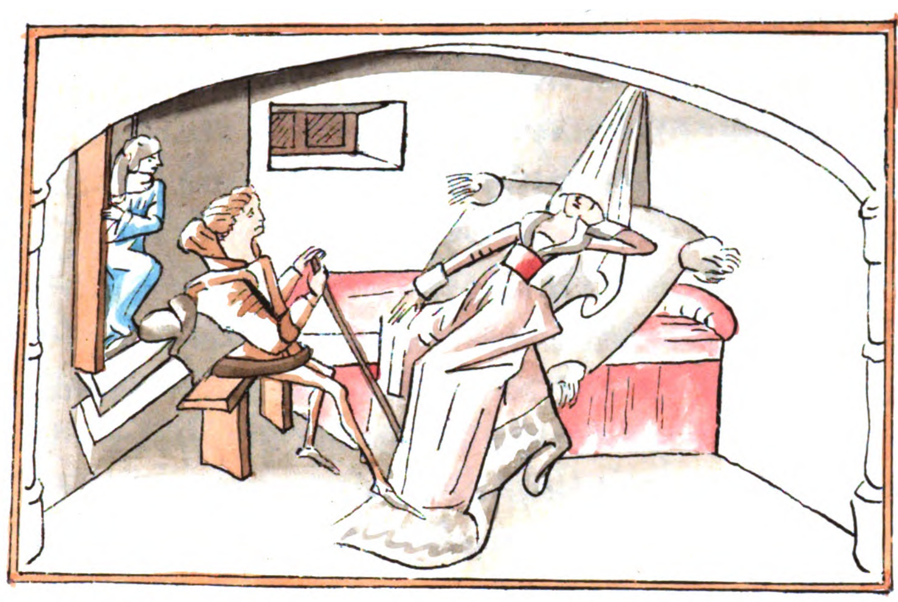
Par cy deuant aues oy coment loys
de gaures orcanor et gadiffer
lausfricquat et gerars estoyent en
attaines en leur hostel ou a leur hoste dema-
doyent des manieres et coustumes du
pays puis apres loys enquist a son hoste
de la pucelle ydorye de sa beaulte bonte
et loste luy en dist autant que oyr en voloit
pour ce que asses perceuoit en loys que
volentiers en oyt parler apres ce quilz
orent souppe et quilz furent leue de table
loys et orcanor eulx entretenans par les
mains sen alerent appoyer aux fenestres

h. xj.

Sy veirent venir par my la rue moult grant
foison chevaliers et escuyers Ilz appellerent leur hoste
sy luy demanderent se point congnoissoit ceulx
que la veoit venir / Loste regarda celle part sy
congneu quelz gens cestoyent Et dist a loys
Sire sachiés que cest Emmundus le seneschal quy
vous vient veoir et visiter Quant loys et
Organor entendirent leur hoste hastivement se
partirent et dessendirent les degrés de la
chambre et trouverent le seneschal quy dessa
montoit amont / Quant en la chambre furent venu
moult courtoisement sentre saluerent / le seneschal
commencha a parler et dist Sire sachiés que monseigneur
me envoye par devers vous pour vous visiter
et savoir se riens volés que a vostre plaisir soit
dire le porés et le nous commander comme celuy
a quy monseigneur et nous tous sommes obligiés a
vous et a voz compaignons mais huy reposerés
en vostre hostel et demain le duc vous prye
a tous trois que avec luy venés disner telle
honneur vous sera faitte que sabelle fille yvorye
vous sera veoir ce que jamais ne fut a nul
tant soit grant ne fort son pryvé Sire ce dist
loys le duc non peult son plaisir commander
comme a ceulx quy sont tous siens Longue espace
se deviserent ensamble de pluseurs choses Et
puis quant heure et temps fu daler reposer

le seneschal print congyé de loys dorsanor
de gadifer et de gerard sy sen departy et vint
vers le duc qui lattendoit / Quant vers luy
fu venus moult diligamment enquist et demanda
au seneschal quil luy sambloit des chlrs ou
il avoit este Sire ce dist Emundus trop ne scroye
dire ne loer lumilité la courtoisye et bonte
qui est au jone chlr Quant est de biaulte de
facture de corps et de visage nature ya telle-
ment ouvre que on le peult nomer loutrepasse
des homes vivans que jamais ay veu trop
volemptiers eusse seu qui il est ne de quel
extracion mais se partis estoit dun povre lieu
se est il apparant en luy estre issu de hault
parante avoec luy sont deux chlrs et ung
anchien escuyer notable qui a gerars anom
le chlr prochain de luy se nome orsanor de
seblemur pas na xxx ans de age moult puissant
homs est de corps bien fait et compasse de
tous membres / Seneschal ce dist le duc de
celluy de Sebelemur cest assavoir de son pere
ay aultrefois este acointes mais ne say se cestuy
est son filz pour le temps que le veys il se
disoit estre freres au conte dystoire par quoy
il couvenroit que cestuy fust son nepveu car
se ainsy estoit mon parent seroit prochain
demain quant cheans seront venu mes /

deuisés prenderay au Jone chlr et vouß a celluy
quy se dist de sebelemie de luy sarez tout leur
affaire ne dont Ilz viennent ne la ou Ilz vont
a bone heure vindret par decha Estrans beßoigs
nous a este se tant preus vers eulx faire q
auec nous veullent sejourner Jusques ad ce
que nre guerre soit a fin grandemet avons
esploittiet du duc dauthople navons doubte
son seneschal tenons prisonnier quy estoit
le principal conduitteur de son host le
demourant fait pou adoubter Ainsy come q
pres oyr se deuisoyet ensamble le duc athenor
dattaines a son seneschal Emmindus la nuit
vint et salerent reposer Jusques le lendemain
matin que chun fuleues par le palais et par
la ville En lostel du duc auoit vng Jouenceal
escuyer trenchant a la pucelle porpre luy
sachant que layans deuoyent venir disner
les chlrs estranges sen vint en la chambre
de la pucelle sy luy racota et dist les grans
biens que par la ville et ou palais se disoyet
du Jone chlr et de ceulx que auec luy estoyet
venu puis luy racota les haultes proeces
que par le Jone chlr auoyent este faittes en
la battaille et coment Il auoit rescous le
seneschal Emmindus et de pluseurs aultz
choses



Cy devise comment ung escuyer vint noncier
a la belle ydorye la venue de loys de gauvres

Quant la pucelle ydorye oy le jouvencel
parler ne se povoit asses esmerveillier
de luy oyr racompter les biens quil disoit
estre en loys de gauvres moult ~~deult~~ desiroit
sa venue affin de veoir se en luy estoit la
beaulte que par le jouvencel luy avoit este
dit car en le avoir oy parler tant seullement
avant ce que oncques elle leust veu se boutta
en elle une ardante flambe dont elle fu
sy esprise que sa couleur vermeille changa
en blancheur dont a le veoir sambla a celle
qui lavoit nourry que aulcune chose luy
fust survenue sy sapprocha delle et luy

J.v

dist Madame dont vient ce ores que ainsy
vous ay veu couleur muer estre ne peult
que aulcun mal nayes pour dieu vuellies
moy dire sentes doleur ou chose que nuire
vous puist La pucelle ydorye moult asseu=
reement luy respondy que mal navoit dont
elle se peust doloir fors tant seullement
que sur les nattes de sa chambre avoit sentu
ou piet vne pointure despingle q sy fort
lavoit ferue que jusques au cueur en avoit
sentu la doleur/ Madame ce dist sa maistresse
bon seroit de y regarder maistresse dist ydorye
le regart y feroit peu asses y venres a temps
car loisir ne heure navons pour y regarder
pour ce que asses tost le duc mon pere
me doit envoyer querir dit ma este q trois
chlrs estranges doivent venir au palais
pour disner avec luy ne say qui le peult
mouvoir de faire chose jamais par luy non
acoustumee de moy mander mais puisque
son voloir y est raison veult que le mien y
soit Madame ce dist la maistresse se vostre
plaisir est vous deporter tant cuide faire
vers le duc vostre pere que cestemps sera
de vostre demoure/ La pucelle craignant lalee
vers le duc son pere pour la venue du jone
chlr pour doubte que de sa presence ne

perdeist sa cotenance quant tant seullement
pour auoir oy parler de luy sestoit toutte
tresmuee et sa couleur auoit perdue Sy
dist a sa maistresse quelle trouuast fachon
et maniere que en sa chambre peust remanoir
Car aduis luy estoit puis que le duc son
pere estoit cotempts que disner vost venist
auec luy pour co(m)plaire aux chlrs estranges
que selle ny aloit Il luy feroit cest honeur
de les amener en sa chambre et que la a elle
se porroyent deuiser ainsy sambla a la
pucelle par coy esperissament encherga sa
maistresse que par deuers le duc son pere
feist tant que venue fust pour excusee pour
ceste fois non aler vers luy La maistresse
luy respondy et dist Madame de ce ne vous
soussyes La maistresse vint vers le duc en
sa chabre ou il estoit et fist tant par deuers
luy que bien fu cotempt Le seneschal Emmanton
luy dist Sire puis que ainsy est se croyre
me voles apres ce que les chlrs aront
disne auec vous pour eulx deporter et
esbatre les porres amener en la chambre
madamoiselle Le duc luy respondy que bien
estoit cotempt de ce faire Atant la maistresse
sen departy et vint vers sa damoiselle sy
luy racota et dist ce que par deuers son

pere elle auoit esploittiet des nouuelles fu
moult Joieuse Apres pluss deuises quelles
firent ensamble la pucelle Sorye toutte seulle
se departy de sa maistresse et vint en sa garde
Robe ou sur vne couchette sassist puis dist tout
bas affin que de nulz ne fust oye apres ce qlle
ot beaucop pense O vray dieu que puet ce
estre quant seullemet par le Rapport dun essat
pour vng hoe estrange me suis ainsy esmuee
ne say se pour moy seroit cy venus Se chose est
quil ait le corrage sy haultain come on dist grant
domaige luy en porra sourdre/sa chyere ne sa
priere ne me peult en Riens pourfiter Et
puis que seroit ce quat a moy ne porra parler
et que a mon gre ne le porroye veoir ne
ossy a luy noseroye parler Jasoit ce que de
ce dire soit grant folye a moy Car asses luy
puis mostrer sans ce que nulz sen perchoiue
se Jl est sages et que vng pou me voelle Regar
der sans luy mot dire luy monsterray sy
soubtillement sique que mon voloir porra
entendre ossy pareillemet son voloir sil est
soubtilz me fera bien entendre Car auleue
fois on a veu a foible home fort chastel
prendre Car sil est tel coe on ma dit ma
deffence me pourfitera pou / Alors soudaine
ment la pucelle se Repenty de son penser

et dist las moy fole dont peult estre en
moy venus ung tel soudain penser que
sy soubtillement sest en mon cuer embatus
Entres yes par les oreilles et par le souvene-
-cel dont bien on me doit pour fole tenir
ha a dieux qui seroit ores la folye que jay
ditte que a ung chlr estrange nouvellement
venus et que je ne veys ne congneus oncques
volsisse en nulle maniere penser ne que amer
Je le daignasse trop on me devroit tenir en
despit cieulx est folz qui dist ce quil pense
Jamais tant que je vive naray homme a mary
ne a amy sil nest filz de duc ou de grant conte
asses ne me puis esbahir dont mest venue
ceste pensee quant de cest chlr estrange
mest ainsy audevant venu pour lamour
de moy et pour moy seullement veoir maint
grant duc et maint marquis en sont venu
pardecha par pluseurs fois en ont servy le
duc mon pere et encores servont bien
on me devroit tenir pour avillye se tous
amer les volsye Or me vouldray garder
de cestuy sy ne aultre amer car pour amours
ne feroye gaires Je le mes au pis que Jamais
me seust faire amer ne cestuy ne aultre
Car fort seroit que lamasse quant oncques
Je ne le veys ainsy se devisoit la pucelle

touttes seulle en sa garde robe / delle vous lairons
ester et le laisserons en ses diverses pensees
Sy parlerons de loys quy estoit en son hostel
ou luy et organor attendoyent Emnundus



Coment le duc dattamez envoya querir loys et organor
par son Seneschal Emnundus

Quant leure du disner sapprocha le
Seneschal Emnundus ensamble
plusieurs chlrs et notables hommes
de la court monterent sur chevaulx et mules
quy aux degrez du palays les attendoyent sy
sen departirent et vindrent parmi la cite jusques
a ce quilz vindrent en lostel meilleur ou estoyent
logiet loys et organor. Eulx sachans la venue
du Seneschal descendirent des degrez de

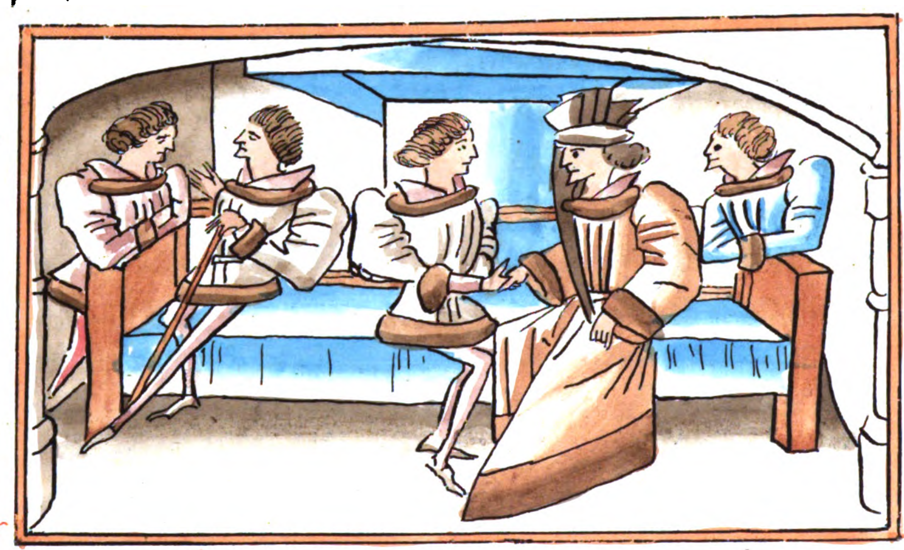
leur chambre sy vindrent audevat du senes-
chal qui moult courtoisemet les prist a
saluer en eulx demandant se heure estoit
de disner Loys respondy quant son plaisir
seroit ilz estoyent prest Vmmudos luy dist
que tous ses copaignons appellast aveç
luy et que le duc attendoit apres eulx sy
vous mostrera sa fille Yzorye qui est la
plus belle pucelle de grece Vire onques
sy belle jamais ne veistes plus humble ne
plus courtoise sy vous oze bien dire que
quant laves veue dires que au monde nest
sa pareille de sa grant beaulte vous voloye
racoter trop lougemet y porroye mettre
Car dieu et nature yont tellemet ouure
quil nest nulz que riens y seust reprēdre
Sy vous dis que ceulx qui lont veue sen
sont party come ravy et leur sambloit
que ce fust songes Quant Vmmudos ot racote
a loys de gaures la beaulte que en la pucelle
estoit moult volemptiers et de bon ceur
les coutta esperans de la veoir ja soit ce
que a elle nosast pēser pour ce que advis
luy estoit que a son amour ne a sa grace
a y parvenir nozeroit cōtendre sachans que
maint hault prince a lavoir y avoyent
failly Mais je croy que avat ce quil face retour

en son hostel ses pensees seront changyes Alors
monterent tous a cheval leurs escuyers mistrent
devant eulx Le seneschal se mist ou milieu
de loys et de organor de sebelem au dessus
de luy fist chevaulchier loys mais avant ce
quil sy volsist accorder le seneschal en fist
mainte proyere Gaudifer et gerars venoyent
apres avoec les aultres barons Melior
leur hoste estoit avec eulx esjoieulx de
laventure de telz hostes avoir herbregies en
son hostel Quant par la ville aloyent chevau-
chant Il ny avoit huys ne fenestre que
tous ne fust raemplis de dames damoiselles
bourgoises et pucelles que saouler ne se
pooyent de regarder loys de gaures Car
a la verite dire pour celuy temps plus bel
homme ne mieulx fourme plus habile ne
plus courtois on neust seu querre ne
trouver souvent disoyent les unes aux
aultres que bien sera la dame ou damoiselle
eureuse qui de ses amours aura joye Ainsy
come tous ces telz ou samblables devises
faisoyent ensamble Le duc anthenor sachant
la venue des chlrs hastivement vint en la
chambre sa fille laquelle estoit aornee et
tendue de moult riche tappisserye a or et
soye par diverses couleurs Le duc vint

vers sa fille et luy dist Ma tres amee fille avec
moy doit venir disner lun des beaulx chlrs
du monde Et lun des plus vaillans Sy a avec
luy deux chlrs notables et ung escuyer donneur
pour ce quen ma guerre mont sy bien servy
et serviront encores cest honneur leur feray
que appres ce que avec moy aront disne les
amenray devers vous Sy vous prye ma tres chiere
fille que aux chlrs parles courtoisement Sire
dist la pucelle sy a point a eulx parleray que
dieu vous ne eulx ny seront que reprendre
et tant que bien seront contempt de moy
Quant ce vendra au departir Le duc oyant
sa fille ainsy humblement respondre fu moult
contempt Il sapprocha delle sy le baisa puis
sen departy et vint ou palaix avec ses
barons en attendant la venue de loys de gaures
et de organnor quil tenoit a parent Alors
asses tost appres entrerent ou palaix Emundus
quy les conduisoit se mist devant loys et
organnor vindrent ensamble Sadifer et
gerard les sievoyent avec les chlrs que
avoit amene avec luy le Seneschal Emundus
Quant ou palaix furent entre Ilz trouverent
le duc moult richement acompaignie Loys
de gaures et organnor passerent avant sy se
misrent a ung genoul et saluerent le duc

J.G.

moult humblement aussy fist gaudifer et gerart le duc moult courtoisement leur rendy son salu et dist a loys de gaures et a organor que hors se seissent



Cy devise coment le duc rechupt loys de gaures et organor et les donna a disner

Enmindus le seneschal prist loys par la main et lassist empres le duc adfin que priveement il peust parler a luy a ung aultre banc asses pres Enmindus fist asseoir organor puis sassist empres luy adfin denquerre et savoir qui ilz estoyent ne quel adventure les avoit la amenes puis les aultres fist asseoir avec les aultres barons selon ce quilz estoyent et que a eulx appartenoit estre Le duc anthenor dist a loys vassal de vostre venue sius

moult Joyeulx a bone heure venistes pardecha
par vous et par vostre haulte proece suis
aujourdhuy de mes amys cremus et doubtes
pas nest en moy vous remerir le seruice que
mavés fait duoec ce mavés envoyet le seneschal
danthopolis par quy du tout mon aucmy se
conduisoit — Car sur touts est bon chlr vassal
se plaisir me volés faire je vous requiers
que dorés en avant vueillés avec mon seneschal
prendre la garde et conduitte de ma guerre
que de nouvel ma comenchye de faire le duc
danthopolis a la cause que ma fille [struck] ne
luy ay volu doner mais dieu mercy vous
et les deux bons chlrs que avec vous sont
venus avés tant fait que le comenchement
de son emprise luy a este domagable et a
moy tshonourable par coy a vous me sens
tenus Sire ce dist loys de gaures le pou
de seruice que fait vous avons vueillés prendre
en gre Car par le sens et bone conduitte de
vostre Seneschal ensamble vre chlrye et
par leurs grans proeces la chose est ainsy
advenue dont bien devés dieu regracyer
non pas [struck] nous vassal ce dist le duc aultre
ne vous seroye dire fors que en ma court
et par mon pays poés gmander et faire ce
que bon vous sambleza soit de faire paix ou

J. vj.

guerre Car assez puis verifficrons en vous q̃
du tout mon honneur vouldrés garder Sire
ce dist loys assez suis Jone et pou ay veu
pour sy grant fait conduire assez avés barons
et chlrs notables pour tel chose emprendre
pas ne me voel excuser que avec eulx ne my
voelle employer / Le duc ayant oy la Respõce
de loys fu moult content Et luy dist que
a bonne escole avoit este et que bien mõstroit
estre de bon lieu Issu / dault part estoit le
Seneschal Eminidus faisant ses devises avec
orgamor de Bebelem auquel Il fist tant
par son soubtil parler quil sceult tout au long
quy Ilz estoyent de touttes leurs adventures
Et coment loys de gaures avoit matte et
descõfy Cassidorus de rasop Et coment le
seigr de corfo son frere les avoit trays et
livres en main des sarazins Sy luy mõstra
gadiffer lauffruquat quy estoit patron et chief
de la galee sarazine / puis luy Racõta coment par
les deux enfans avoyent este Rescous des mains
des sarazins Et coment gadifer estoit Retournez
de sa loy en la loy Jhucrist et que a negrepont
avoit este baptisiés / Le Seneschal oyant le
seigr de Bebelem ne se pot assez esmerveiller
pour les grans dangiers ou trouvés sestoyent
et ossy de la grant vaillance de loys de gaures.

pour ce que hugs si redoubte chlr avoit venu
en champs Car il dist que pour le jour quil
estoit vivant en grece ne en esclavonye on
ne eust seu trouver chlr qui plus feist a cremir
trop plus que pas avant en prisa loys de
gauves et dist que se a eage dome povoit venir
souffissant estoit assez de tenir et gouverner
royalme ou empire atant laisserent leurs
devises pour ce que heure estoit de disner
les tables furent mises et leaue cornee
Ilz laverent puis sassirent Quant le duc
fu assis aupres de luy fist asseoir loys de
gauves/puis le seneschal fist signe au duc
que apres feist seoir orgamor de sebelin
lequel le fist moult envis/puis le seneschal
prist le chief dune aultre table et sassist
et fist gadiffer seoir empres luy et gerart
apres grant joye se fist par le palais jogleurs
et menestreurs y jouoyent de leurs mestiers se
des mes ne entremes dont a ce jour furent
servy vous voloye parler asses y porroye mettre
Quant le duc ot disne tous se leverent
de table les ungs saloyent prendre a jouer
aux tables et eschecs les aultres en faisant
leurs devises saloyent pourmenant par la sale
Le duc tenant loys par la main appella orgamor
auquel il demanda tout son estre le seneschal

Emmidus savancha et dist au duc Sire
veez Icy organor vostre cousin filz du seign^r
quy fu de sebelenc ung Jour quy passa luy
et son frere le conte dystroye vous sen furet
bien seant en la guerre que vous fist le
Roy bossena Car par le bon service quilz
vous y firent et de leurs grans proecés
venistes au dessure de vostre querelle par
coy pour lamour deulx et de sanguinite estes
tenus au filz que devant vous veez dont
Ja aues este bien servuis / puis apres Il tira
le duc apart / et luy Racompta au long le grant
service que par loys de gaures auoit este
fait au conte dystroye a cause de la contesse
sa feme pour quy Il sestoit combatu en
champ a lencontre de Cassidorus de casop
et des aduentures que en chemin auoyet
trouue tout luy Racompta et dist ce que
par organor de sebelenc auoit este seu

Cy deuise coment la belle flourye envoya
sa maistresse pour Regarder loys de gaures
par vne traillette ainsy come Ilz estoyent a
table et du chlr quy y servoient



Le duc oyant son seneschal fu mult
joieulx en cuer quant en sa court
veoit estre ung tel chevalier armé il
vint vers Loys sy l'embracha et conjoy
puis vint vers Organor et luy dist Beau
cousin de vostre venue suis joyeulx plus
que jamais ne fus vostre pere et vostre oncle
le conte d'Istrye et moy sommes parent prochains
aultreffois m'a esté fait par eulx grant service
et encores par vous ay grant espoir que a
mon besoing seray servy. Deulx vous lairay
a parler sy parlerons de la belle Gorgye. Celle
sachant que le chevalier estrange estoit ou palais
disnans avec le duc son pere appella sa maistresse
et luy pria tres instamment que jusques ou palais

J. Vin.

volsist aler par aulcun lieu quelle ne fust apperceue
sy advisast quelz gens estoyent les chlrs qui
avec le duc son pere estoyent disnans La maistresse
desirans complaire ala pucelle Respondy que
son commant feroit Elle que moult estoit sachant
et soubtille ala tant de chambre en aultre
quelle vint en une petitte garderobe ou Il y
avoit une petitte traillette par laquelle tout
aplain on povoit veoir sur la table du duc sy
apoint y vint quelle les vey leuer de table
et que au plus pres de la traillette elle les vey
faire leurs deuises sy les oyt bien aplain
sans ce que de nulz peust estre veue
les grans honeurs que le duc leur faisoit elle
oy a son aise Quant elle vey que heure estoit
soy partir par le lieu dont elle estoit
venue sen Retourna en la chabre de la pucelle
gorgye soy luy Racota et dist ce quelle avoit
veu puis luy Racota la grant beaulte
lumilite et courtoysye quelle avoit perceu
estre au Jone chlr puis luy Racota de son
cousin organor de sebelemt duquel elle
desiroit moult lacointance pour ce que advis
luy estoit que par luy les amours delle et
du Josne chlr se porroyent conduire puis se
Reprist en elle meismes en soy blasmant
de sy brief soy estre enclinee damer celuy

quelle navoit jamais veu moult se print
a blasmer mais oncques samblant elle nen
fist a sa maistresse de paour quelle ne sen
apperceust delle vous laissons ester sy
retournerons a nre matere le duc dattaines
assambla son conseil sy print loys et organor
par les mains et les mena en une chambre
apart ou ja estoyent assamble ses barons
et conseilliers Le duc sassist sur ung faudestoef
et aupres de luy se fist seoir loys de gaures
et organor droit en celle mesme heure
que le duc ouvroit la matere pour laquelle
ilz estoyent la assamble entra layens ung
chlr arme de touttes armes Quant il ne
vey le duc il enquist et demandoit ou
il estoit dit luy fu que en conseil estoit en
une chambre avec ses haulx barons le chlr
dist que la chambre luy fust monstree et
que grant besoing luy estoit de a luy parler
Alors ung chlr le print par la main et
vint a luys de la chambre sy hurta du doit
tant que bien fu oys de ceulx que layens
estoyent luys fu ouvert le chlr entra dedens
et salua le duc et ses barons sy dist en
hault sire bon loisir avez vous de porter
et esbatre car le duc danthiopoly et toutte
son armee est retournes en son pays oncques

J. Gun.

na volu souffrir que le feu soit este
boutter pour ce que son intencion sy est
que ou moys de mars prochain retournera
parderça Il a juré et fait serment que
sy grans gens amenra ou pays dattames
que les mons et les valees en seront
couvertes et dist quil ne vous lara ung
piet de terre dont en paix vous peussiez
Joir ville ne chastel ne vous demoura que
par terre ne soit abatu Car tant est dolant
de la grant perte que par vos gens Il a
rechëu que nulz tant soit son privé ne
le peult rappaisier ne luy dire parolle
que a plaisir luy viengne moult fort va
regrettant son seneschal ypolitus de la
verite ne scet sil est mors ou vif mais
bien scet quil a este prys par ung chlr
qui sur son healme porte ung viel chappel
enfumé moult fort le va manechant pour
ce quil a este cause de la grant perte
quil a faitte

Coment le duc assambla ses barons et
du bon conseil que donna loys de gauvres



Quant le duc dattanies entendy
que son anemy sestoit departis
de son pays Il fu moult Joyeulx
sy Remercya le chl'r et comanda que de
luy on pensast laquelle chose diligament
fu faitte Alors le duc appella ses barons
et leur dist Seigneurs selonc ce que aves
oy par ce chl'r Je vous prye a tous esamble
que conseil me voelles doner adfin que a
lemprise de mon anemy Je puisse Resister
Car qui de temps pourvoit a ses affaires
ses besoingnes en valent mieulx Alors
les barons Respondirent au duc Sire nous
vous pryons que au chl'r empres vo9 assis
voelles Requerir q son advis voelle dire

J. x.

Le duc regarda loys et luy dist vassal voy
ces mes barons q tous me pryent vous
requerir que vostre oppinion et advis voullés
dire de ceste besoingne ne quel chose il vo9
sambleroit bon de faire ha a sire pour
dieu ce dist loys ja ne madviengne q devant
tant de nobles barons et consilliers je doyé
dire mon advis de ceste chosé trop suis jones
et ay peu veu vees la le seneschal ermimdo9
et alimodest9 de conte dalbydes de thebes
que de cest affaire seroyent mieulx dire que
je ne losseroye penser alors le duc les prist
a regarder et leur pryer que leur oppinion
deissent tous respondirent que ilz attêderoiet
jusques ad ce que le jone chlr avoit dit son
oppinion loys de gaures fist signe a orgamor
que il deist il luy respondy que ja dieu ne
pleusist que devant luy volsist parler alors
que loys de gaures vey que il convenoit estre
le premier et que nulle excusation ny valoit
il dist au duc sire puis que vostre plaisir
est que je soye le commencheur de ceste oeuvre
mettre avant voz pryeres me sont quadems
sire moy et mes compaignons que icy veés
avés rechupt en vostre hostel moult beny
// gnemēt et fait del honeur tant que eulx
et moy sômes grandement tenus à vous

dont moult humblemet vous Remercyons
Et vous tous seigrs barons et consilliers
vous prye tant come Je puis que a orgoel
ne oultrecuidance ne veullies tenir de ce
que sy ozes Je suis de parler et dire mon
oppinion auant la vostre Ja soit ce quil
viengne a vostre Requeste mais par le
commandemet du duc a luy et a vous suy
prest a dire ce que a mon sens et entendement
quy est moult petit poet sambler estre fait
non obstant quelque chose que Je dye Je
vous prye a tous que se par mes parolles
aucun fruit puist naistre et dont on se
puist aidier que en grey le veullies Rechepuoir
et se aultre chose ya qui ne soit de faire
benignemet soit corrigiet et ma simplesse
veullies tenir pour excusee Alors le duc
et les barons oyant loys de gauves parler
Regarderent ly ungs lautre eulx esmerueillant
le sens et grant prudence quilz veoyent
estre apparant en loys de gauves Alors
loys encommencha de parler et dist au duc
Sire et a vous tous messeigrs Jay entendu
et seu la cause pour quoy ceste guerre est
encommenchye par roy Il mest advis que le
duc dantinopoly a mis grant tort et ce luy
~~proude~~ procede de grant orgoel et oultrecuidance

J.xj.

dont il a este decheu de vous saues car on
dist en ung commun prouerbe que pou batu
longuement pleure je le dis pource que en
poursieuvant son orgueil et folye il a fait
serement de vous dechassier et priuer de
voz terres et seignouryes lesquelles vous
sont souruenues par droitte succession legitime
de vostre pere et predecesseurs Quant est
endroit moy je veul dire et maintenir
que celuy nest pas digne de tenir royalme
ou empire se bien ne le scet deffendre mal
le conquesteroit sil ne le sauoit deffendre
Sire voz terres et pays sont entiers vostre
noblesse est puissant et riche oncques vre
poeuple naues taillie ne rongne voz
hommes sont riches justice et marchandise
a son cours par touttes voz seignouryes
je ne puis voir se bien vous voles conduire
que se le duc danthiopoly vous vient assaillir
que bien ne luy deffendes que jamais ne
vous portera domage se ainsy estoit que
neussies or ne argent en coffre vostre
peuple vous aime tout ce quil ont metteront
en vostre pour pour a vostre besoing vous
secourir le bon prince fait le bon subget
A ceste fois requeres voz amys jamais
ne les aues trauellies se bien vous seruent

gardes que en apres cognoissance Jamais
ne vuellies souffrir vostre ennemy entrer
en voz pays mais vous estre aduertys
de son partement Beau sire vous gardes
que pas nattendes Jusques a ce quil soit
entres en voz terres ne seignouryes car
a tart y pourues Beau sire assez poes sauoir
que se la venoit dont dieux ne vuelle que
sans resistence Il entrast en voz pays se
ossy grant pooir aues assamble comme on
dist quil ara quant ce venroit a la battaille
la plus part de voz hommes seroyent en
leurs hostelz pour garder leurs chasteaux
et villes Et pour ce vous conseille que natendes
sa venue mais luy alez audeuant par
ainsy voz gens nauront cause de remanoir
pour la garde de leurs hostelz pour garder
leurs chasteaulx et villes Et pour ce
~~vous conseille~~ venront tous auec vous
se ainsy le faittes sachies pour verite que
bailleres grant crainte a voz ennemys et
leur feres muer propos et faillir a leur
emprise de chun seres cremus et doubtes
sy en acquerres los et pris Se Jay a seigneur ne
baron que mieulx sache dire mon ignorance
me soit pardonnee et dye chun ce que bon luy
samblera ne desplaise a nulz se ceste besoigne

J. vij.

auoye acoustume Je le feroye ainsy que Je lay
Icy propose Quant le duc et les barons orent
oy loys de gaures tous saccorderent a son conseil sans
ce que la eust homme qui ung seul mot en respondist
moult se esbahyrent tous du grant sens et prudence
quen luy veoyent estre veu la grant Jonesse en quoy
Il estoit de tous fu loes et prisies moult grant
Joye en auoit organor aussy en fu Emundus tant
Joyeulx que plus ne pooit car de luy estoit moult
ames les barons et consilliers sen departirent



Comment le duc amena loys de gaures et organor en la chambre de sa fille ydorye

Apres le conseil tenu le duc prist
loys et organor par les mains
lun dun coste lautre daultre sy
fist appeller gadifer et gerart puis les

emena tous en la chambre sa fille que moult
richement estoit tendue et encourtinee Ilz
entrerent leans Quant la pucelle Porrye veyt
le duc son pere et Loys aupres de luy elle se
leva et leur vint alencontre moult richement
accompaignye de dames et damoiselles que bon faisoit
veoir mais riens nestoit au regart de la belle
Porrye car tant surmontoit sa beaulte au dessure
des aultres que touttes les obscurchissoit et apalissoit
tant vous oze dire de beaulte bonte humilite
passoit pour celluy temps touttes celles de grece
moult estoit amee et chier tenue de son pere
le duc dattaines Il le prinst entre ses bras sy le
baisa et luy dist ma chiere fille ces chlrs que y
vees sont venus pour moy servir en ma guerre
leur gmerchemet a este sy bon que par eulx
et leurs haultes proeces ont mes ennemys
este reboutes et grant foison deulx mors et
pris par coy a eulx je suis tenus les honnourer
sy les vous ay icy amenes et veel que les bien
// vignes Je vous baille ce chlr son pareil
ne se trouveroit en grece A tant ce dist loys
ceste honeur a moy ne veult attribuer dieu
y parface ce quil y fault vostre courtoisye
vous semont de ce dire Ma fille ce dist le duc
vees icy vng vre cousin qui est avec luy
venus et ces deux aultres que la vees Alors

la pucelle les prist tous deux par les mains
en leur disant que de leur venue estoit
moult joyeuse moult humblement saluerent
la pucelle et elle come bien sachant leur
rendy son salu moult courtoisement le duc
qui des honeurs mondains savoit assez prest
ordonner son cousin gadiffer et gerart si les
assist avec luy entre les dames pucelles
ou ilz encommencherent faire pluseurs devises
si laisserent loys son deviser avec la pucelle
gorgie laquelle estoit moult desirant de
veoir loys de gavres pour ce que par sa
maistresse luy avoit este tant loe mais encores
a le veoir luy sambloit trop plus bel quelle
ne luy avoit dit moult soubtillement le
regarda si luy plot moult plus que jamais
navoit fait home sans ce que en riens en
feist samblant / Culx deux sassirent sur
une couche loys devint moult pensif advis
luy estoit quil fust ravis pour la grant beaulte
que en elle veoit en son cuer disoit quelle
estoit quelque deesse / daultrepart la pucelle
pensoit a loys pour ce que si bel tant doulx
et courtois luy sambloit que pou sen failly
que sa contenance et son doulx maintieng
ne luy changast / moult soubtillement se
regarderent tant que tous deux sapperchurent

que amours les avoit jusques au temps navre
sans ce que lun seust riens de lautre mais
amours la tres puissant deesse les constraint
penser si les acompaigna de son desir pour eulx
plus enflamber de amer lun lautre mais.
dangier et paour les mettoit en soussy
Asses est a penser que regars soubtilz avoyent
lieu et que bien sacquitterent / Lors le prist
par la main que moult avoit blanche et
tendre Sy luy dist Belle sachies que pour
lamour de vous je suis venus de mon pays et
pour servir le duc vostre pere en sa guerre
et luy aydier de mon corps pour lemployer
a faire ce que possible me sera soit a mort
ou a vye or ne argent ne luy demande
fors tant seullement le servir a vostre comant
se retenir me voles pour vre chlr et
serviteur prest suis du tout a vous obeir
Et pour ce vous prye que se mon service
vous agree que donne le me vellies car se
je savoye que ma demeure ne mon service
ne vous pleusist jamais icy plus ne
arresteroye oultre vostre volonté



Cy parle des devises que firent Loys de
Gaures et la pucelle Ydorye et de leurs amours

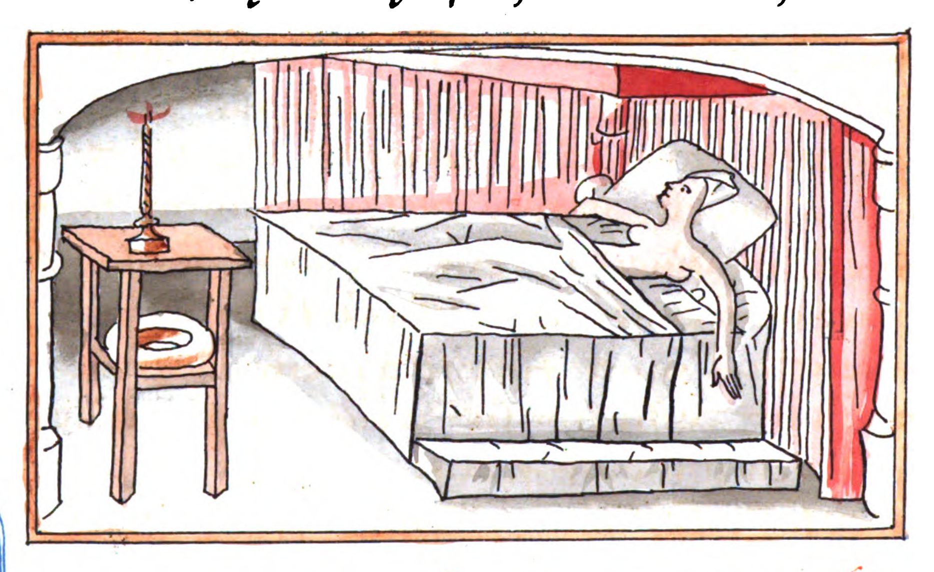
Quant la pucelle Ydorye entendy
Loys de Gaures ung pou baissa la
chiere sy luy prist couleur a muer
assez devint plus vermeille que rose a une
voix basse moult simplement luy respondy
et dist Vassal se pour vostre courtoisye
estes icy venus pour moy les soldees du
duc mon pere porres prendre se les volez
avoir assez a or et argent pour vous se
aultruy service luy faittes en luy est vous
guerredoner mais de moy ne poues riens
avoir se a moy entendre volyes au present
porryes tost faillir amys je suis povre

damoiselle serues bien le duc mon pere de
moy aultre guerredon nattendes a luy ne poes
vous faillir que bon guerredon nen ayes / Belle
ce dist loys aultre chose ne vous demande fors
usage de soldoyer Car de coustume veult sauoir
se on le vodra retenir pas ne requiers a
demourer pour or ne pour argent ne pour
les soldees de vostre pere fors seullemet voel
sauoir de vous se il vous plaist moy comander
que parderca Je demeure du tout a vous
voel obeyr Et vous supplye treshublement
que de vostre grace me voellies ottroyer
que ung an vous puisse seruir Et se chose
est que mon seruice ne vous soit agreable
Je vous supplye que dire le me veullies affin
que aultre part puisse aler querir mon aventure
et seruir aulcun hault prince ou mon doel
Je puisse oublyer Ja soit ce que moult mest
grief a porter Car pour les grans biens et
honneurs que de vous ay oy dire me suis en
maint grant perilz bouttes et departis
par grace que dieu ma done / La pucelle
ydorye oyant parler loys de grauees comencha
toutte a tressuer puis a trambler de la feructe
et ardante amour quelle auoit en luy tant
fu esprise de son amour que pau sen failly
que contenance neust perdue Certes se

lieu eust propice tantost leust comme ou ebrachie
Mais quant au present aultre chose elle nen pot
faire sy non de parler et de veoir aussy comme
en ces devises estoyent elle mist sa main en
celle de loys et luy dist sire grief nouvelle
seroit que se sobroyes eust pucelle ou dame
se bien ne lavoit gaignet Car se par le
duc mon pere estoit sceu de moy seroit mal
contempt et a vous en porroit venir aulcun
desplaisir aultre chose de moy ne poes avoir
et atant vous souffisse pas ne veul dire
ne vous destourber en riens que le droit du
duc mon pere ne aydies a deffendre et maintenir
bien me plaist que ainsy le faittes a lencontre
du duc dantenoble pas ne le vous veul
contredire et aussy Je ne le vous demande ces
parolles luy dist Jorye en Jettant ung
souspir leurs mains tenans tousjours ensemble
en les estraignant tellement quil ny ot
celluy a quy le cuer ne tramblast pour lardant
feu damours que es deux cuers sestoyent
fichies de lune main en laultre et de la
main au bras et du bras Jusque au cuer
deulx vous larons atant grant espace furent
ensamble advis leur estoit que pau y
avoyent este Mais loys sachant que temps
et heure estoit soy partir affin que sur eulx

mesdisans ne les parleroit de court / y seusset
riens a reprendre se leua en piés / le duc
organor et les aultres pareillemēt se leuerēt
tous ensamble prindrent congye de la
pucelle sy sen departirent / et sen retournerēt
ou palais Quant la eurent este une espace
le duc dist a organor que souuent venist
veoir sa cousine Sire ce dist organor puis
que vostre plaisir est que ainsy le face je suis
cōtempt de vous voir et visiter Alors loys
de gaules prist congye du duc et sen reuint
en son hostel par Emmunds le seneschal et
plusieurs barons de la court furent reconuoyes
En eulx offrant a loys que se aulcune chose
auoit affaire que bien feablemēt dire le
pooit et que son plaisir seroit fait pour
laquelle chose loys et organor les remercyerēt
congiet prindrēt sy sen departirēt en eulx
deuisant de loys sy disoyent entre eulx que
Jamais plus bel chlr plus doulz ne plus courtois
nauoyent veu Et que bien estoit dignes de
auoir dame quy fust de hault parage Ainsy
entre eulx saloyent deuisant Jusques ad ce quilz
furent ou palais ou ilz trouuerent le duc seat
q de loys de gaules faisoit ses deuises et joyeulx
de ce q auec luy faisoit sa demeure / a son hoste
cōmanda expressaiment que tout ce quilz vodroyēt

auoir leur fust deliure deulx vous laissons atant
sy parlerons de loys de gaures Quant il fu
en son hostel venus tart luy fu que apart et seul
se peust trouuer pour au dieu damours soy
lamenter et complaindre de ses nouuelles amours
nuit et iour ny faisoit que penser Et ossy faisoit
elle a luy moult fort sen tramoyet aulx deux
tellement quil ny ot celuy que de sa couleur neust perdue



Cy parle des complaintes que faisoit la belle ydorye

Ung iour la pucelle ydorye estoit
gisant en son lit pensant a ses
amours nouuelles vne heure se
tournoit et virvoit lune fois souuent lautre
de coste soy complaignant a elle mesmes
lasse dist elle quy me tient quant pour vng

hõe estrange et que jamais ne congneus et
si ne say de quel part il est Certes adviz
m'est que pour fole doye estre tenue moy
qui suis fille de duc moult puissant jamais
hõe de plus bas lieu que moy ne doel amer
bien avoye le grief corrage se de lamer ne me
savoye esloingier puis que mon cuer est
en ma baillye certes avec luy ne le portera
par droit mon cuer ne me doit trayr ce que
jaime il doit amer et ce que je veul doit
hair Or voy je bien que moult suis sage
bien pou feroye pour amours Apres ce
que la pucelle ot ces complaintes faittes
en elle meismes le cuer et lalaine luy failly
souvent fremist et tressault sa couleur
commencha a muer fort se degette souspire
et plaint dessus son lit trois fois se pasme
au revenir moult fort se commencha a doulour
et en soy desprisant et dist Ha a contrefaitte
fole langue pour coy as tu dit telz parolles
jamais telle langue ne doit estre amee quãt
telle folye as oze dire bien doit la bouche
estre haye dont telle langue est aournee se
entre eulx deux ne sont dacort pour chun
mal doit dire cent fois bien Se ainsi est
quil soit de petite lignye povre de tre ou
davoir assez plus grant los en doit avoir

Refferony Car le haultain et noble courage qui en
luy est le semont de ce faire pour pouvrete ne le
doy laissier se acointier me veul de luy Es livres
damours ay aultfoiz trouve que pas nest
loyaulx cellui qui voel eslire hault ne bas riche
ne povre nest list pas amours qui ne tuche ou
gabe/ ha pour coy dis je dilection qui bien vodroit
raison garder et de cestuy vertte dire eslire
on ne porroit milleur/ puis apres se reprist
et dist/ ha fole tu dis ce pour ce quil te plaist
cuidans que a chun plaise come a toy Certes
point ne le vodroye Car a tel dame porroit
plaire que samour garres ne vauldroit je
ne veul et ossy ja dieu ne place q aultre feme
bien luy face ja voir ne seray qui lamera
Mais qui pour moy qui le vodra amer dun
Es bon ceur le vodray amer mais se de chune
estoit amez et leur deist sa volente par ne
me feroye en son mesaige se ce nestoit en
feme bien cazyee je lay veu en ceste chambre
assis empres moy ou il me prya moult doulce
ment que son service volsisse prendre et
le retour lasse je fus sy entreprise que
de ce que en luy pensoye onques ung seul
mot ne luy ozay dire tant me costraint
vraye amour quant ma main que luy
tendy par coy damours ay este vaincue

car ne say sil est de hault parage son corage
ne mosoit dire pour ce que a moy cuidoit faillir
Bien fus fole quant de lamour de luy et de
moy ne luy destournay tant quil se fust
apperchuis veu que sy doulcemet me prioit
que mon soldoyer peust estre mais que retenu
le voulsisse Il ne mosoit plus depproyer bien
est raison que men repente Mais se une
aultrefois le povoye veoir a mon aise ainsy
coe il estoit quant de moy se departy tant
mon sol a luy parleroye ainsy coe. Vous
oes la pucelle povoye faisoit ses complainctes
quant en lieu seul et apart se povoit trouver
nuit ne jour ne povoit dormir par coy tant
devint appalie de sa couleur quelle ot
perdu que sa maistresse que moult estoit
soubtille sen apperchut asses tost vng jo.
le mist a raison sy luy demanda dont ce
venoit ne quel mal ou desplaisir elle povoit
avoir que sy fort estoit appalye Asses say
que ja la verite ne men dires En vous
perchoy que du mal damo[urs] estes attaincte
gardes que point ne le me celes que la
verite ne men dittes de cest art suis
toutte faitte bien le perchoy a voz souspirs
et a vostre couleur que tant souvent mues
Bien vous en saray conseillier se la verite

mien voles dire Car je say de certain que
damer aues le courage et la volete mais q
vostre pareil ayes trouue car sans pareil
ne deues amer se oser voulyes par mon conseil
la plus bas de vous namerres sil nest filz
de Roy ou de duc aultrement ne porryes
amer sans deshonneur Alors la pucelle
Respondy a sa maistresse et luy demanda
pour coy elle luy Respondy pour ce quelle
estoit fille de duc / Et amours Regardent
elles a parage ne a Richesse / oyl certes / Et
comment / peult on contre amours garir
nenil le plus fort fait affoyblir Car elle
de doubte foible ne fort / fille ce dist la maistres-
se amer voles sagement gardes tant ne vous
abaissies que dun pouvre soldoyer amer dont
honneur ne porryes auoir Maistresse ce
dist la pucelle asses sauoir poes que plus
doulce est la nouuelle yaue dune petite
fontenelle pour boire contre la chaleur que
nest dune Royde Riuiere dont pour en boire
sont plusieurs mors la fontenelle ne fait tort
a nulz ains fait grant ayde a maintes
gens Alors la maistresse qui par son droit
nom fu nommee Edea Respondy a la pucelle
et luy dist amye moult soubtillement
parles se tant eussies de sagesse cóe vous

auez de parler bien seroit en vous oster vre
cuer damer vng soldoyer estrange dont vous
auez volempte et sy ne sauez dont il est de
quelz gens ne de quel parage par coy plus
tost en deuez oster vre cuer Certes bien estes
abusee qui cuidyes quil vous doye amer
sy le volait sy ny ozeroit il penser pour ce
que tost y porroit auoir grant domage se
le duc vostre pere en estoit aduerty queres
aultre amy selonc vous a cestuy auez vos
failly Maistresse ce dist la pucelle moult me
dittes de choses asses sauez que mon cuer
ne puis changier se par Roy ou duc estoye
tost amee Encores plus tost maroit oblyes
pour la Richesse tant penseroit que beau
cop cuideroit valoir sy me laisseroit pour
son orgoel asses tost ne tenroit cote de moy
Et pour vous faire Responce briefue le
soldoyer que tant me blasmes vodray amer
sil ne maynne sy le ameray Je de luy ne
me quiers departir

Cy deuise comment la belle yderne faisoit
ses complaintes a sa maistresse Orea et du
confort quelle luy bailla

k.vij.



Quant Ydea sa maistresse oy la volente
de la pucelle et que par nulle remonstrance
ne le pourroit oster ne desmouvoir de
son amour a amer loys de gaures elle que mlt
estoit sage et soubtille regarda en soy que sa
estoit sur eage et que son temps et sa jonesse
avoit passe en servant la duchesse dattaines pour
le temps quelle vivoit Et que encores servoit
la fille ou du tout avoit son attente pour aulcun
bien avoir pour le demourant de sa vye
sachans que selle aloit au contraire de sa volente
et que en riens le contralyast les services q̃
tout son temps avoit fait a luy et a la duchesse
sa mere luy seroyent de nulle valeur daultpart
regarda que se au duc son pere en parloit

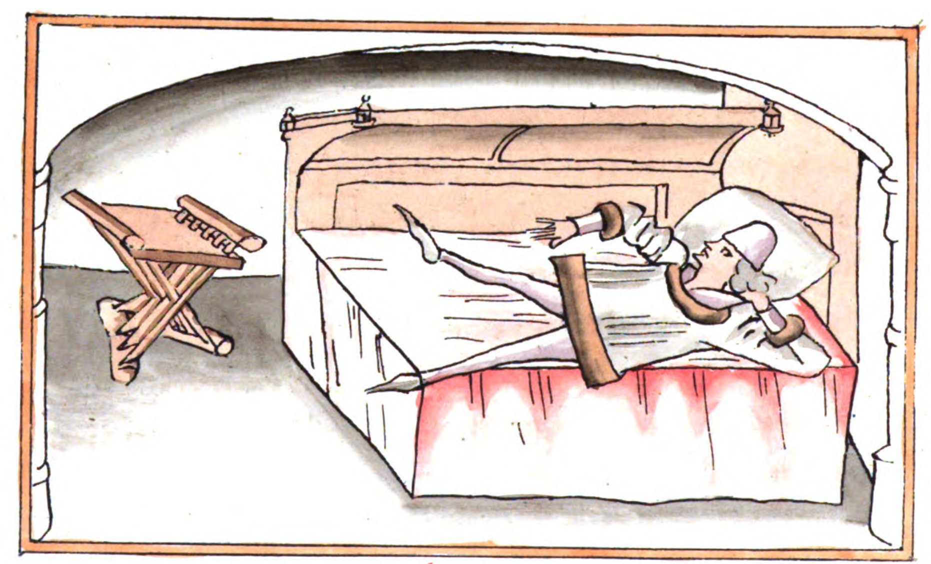
tous ses biens fais avoit perdus ne jamais
de la pucelle poorye ne seroit amee sy sappesa
en elle que a son frere melyor en parleroit
lequel estoit hoste de loys de gauves sy luy
sambla que se tant pooit faire que sans amo^r
villaine se peussent amer q̃ assés avoit bien
esploittiet laquelle chose luy sambloit bone
a faire Et que apprès la guerre du duc estoe
faillye elle avoit cause de plus avant pler
Car se ores en faisoit mencyon au duc il
sen pourroit tourbler sy perderoit layde et
le service du soldoyer et de ses cõpaignons
dont la chose en porroit pis valoir et a
elle auroit perdu son temps et mal auroit
eploye sa jonesse pour ce elle conclut du
tout de resconforter poorye et luy aidier
a son mal alegier elle regarda vers la
couche ou la pucelle sestoit jettee toutte
estendue pale et descoulouree samblant
mieulx morte que vive grant paour et
orreur eult quant en ce point le vey
Elle quy estoit sage et soubtille sachant q̃
se longement la pucelle estoit en celle
paine forre seroit que gauves peust cure
et que se aulcun resconfort ne luy estoit done
morir le couvendroit sy dist en elle mesme
que ja morir ne le laira se par nulle

k. viij.

maniere luy peult trouver sa garison Et luy
dist sa maistresse fille prendes en vous confort
Car se je puis ne say en maniere du monde
je vous feray jcy venir celuy dont tant vous
doles mais moult sagement sy couvendra conduire
affin que par le duc vostre pere ceste chose
ne soit sceue car se en aultre maniere en
estoit aduertis la mort men couvendroit
recevoir moult bien reconfortoit la pucelle
elle sapprocha delle et luy dist dame parlerez
vous a moy ung petit la belle ydorye lentendy
en souspirant a voix moult basse luy respondy
maistresse en moy nest de parler plus desire
la mort que la vye car ce que desire me
fault devant moy voy la mort venir bien
say que plus vivre ne puis dame ce dist la
maistresse grant domage seroit de vostre
mort las qui tenroit apres sa mort de vostre
pere la noble duchee dattaines dont dame
et maistresse devries estre car plus nul
homme nya que vous sy venroyent de toutes
terres gens pour faire guerre en cest pays
chun y demanderoit sa part mais je vous prye
que dire feablement me veulliés sil est aujourduy
en ce monde chose par coy vous peusse aydier
a avoir garison que celer ne le me voelliés
Maistresse dist ydorye ja saves vous que sans

celluy garir ne puis par lequel ce mal m'
m'est venus et par quy je desire la mort
plus que a vivre dame ce dist la maistresse
se ainsy estoit que devant vous en ceste place
le vous faisoye venir porriés vous avoir garison
Oyl certes dist yvorye de ce grief mal eschap
peroye car se ne le voy plus ne quiers vivre
se je le voy garye seray Madame ce dist la
maistresse pour la grant amour que j'ay
en vous me metteray en adventure de morir
car trop grant pitié ay de vous Mais premiere
ment me jurerés et ferés serment se amener
le puis vers vous que ja folye ne deshonest
de vostre corps ne luy consentirés faire pour
quelque chose quil vous dye fors de baisier
et d'acoler Alors la pucelle oyant sa maistresse
luy respondy et dist certes ceans le me porés
faire venir Il n'est serment sy grant que
ne vous face et ce des maintenant vous promet
en vostre main que ja chose ne luy consentiray
faire que a vostre desplaisir soit ne quy a mon
deshonneur touche En ce faisant la pucelle
jetta ses bras hors du lit sy fort embracha
sa maistresse en le baisant plus de dix fois
luy dist maistresse bien me souffira se
baisier et acoler le puis de son amystye
aultre chose ne demande sy vous prye que hastes

vous voullies de faire ce que ma veu proumys
Madame dist la maistresse sagement sy convient
conduire car de soy trop haster nest pas bon
on se doit bien garder dencheoir en blasme trop
mieulx vault ung pou souffrir pour avoir joye
q soy doloir pour trop haster du sourplus me
laissies conduire / delles vous laissons a parler
et vous racompterons de loys de gavres que quelle chose
luy advint depuis le departement quil fist
de la chamber la belle ydoyne



Cy parle des complainctes quil faisoit a par luy loys de gavres pour ses nouvelles amours

Quant loys de gavres et organor et leurs compaignons furent revenu de la court loys appella gerart et luy dist

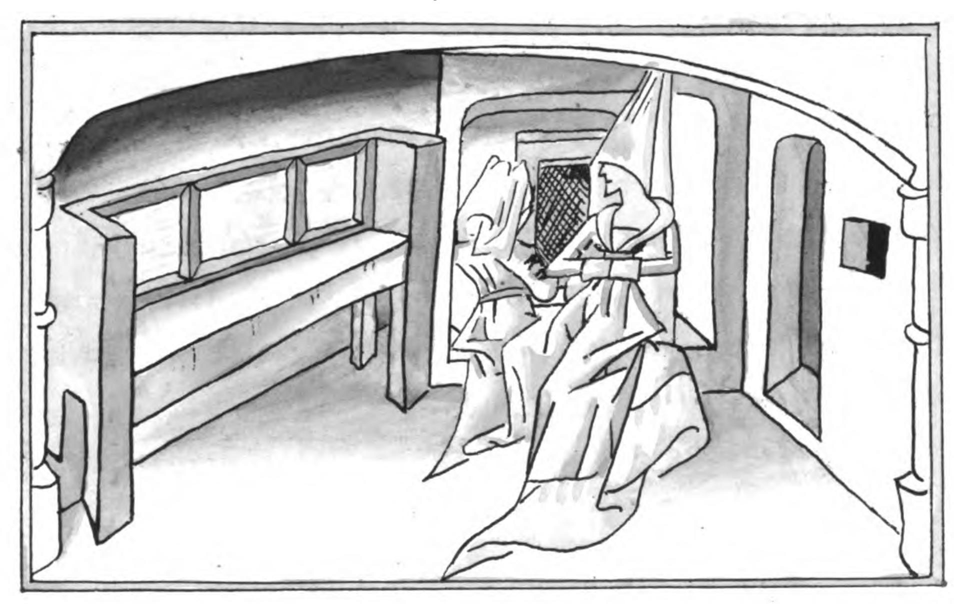
que en sa chambre feist couvrir ung lit
puis que eulx deux salaissent jouer et
esbatre jusques a leure du soupper. Gerart
fist son commandemet. Quant le lit fu appareilliez
loys tout en souspirant dist a organor que
jusques au soir salaissent jouer par la ville
ou aultpart ou bon leur sambleroit pour
ce que ung pou se sentoit pesant mon compaignon
ce dist organor se vostre plaisir est avec
vous voldray demourer besoings nest ce dist
loys car quant ung heure ou deux me seray
repose avec vous men iray pour veoir la
cyte. Sire ce dist organor ainsy soit come
il vous plaira. Eulx .ii. sen departirent et
loys demoura seul en sa chambre sy ferma
luys puis vint sur une couche tout delibere
en soy pourpenser ses nouvelles amours
qui luy estoyent choses estranges et ou
jamais navoit pense en celles ne en nulles
aultres mais tantost que dedans la chabre
de la pucelle fu entres et que il vey sa
clere face tresresplendissant advis luy fu
du tout estre ravis par coy il proposa en
soy de y discretemet ouvrer. Premiers de
tenir la chose secrete et close lardeur ja
cōmencee dedans son povre cuer ne la reveler
a nul tant fust son serviteur ou amy se

k.x.

se force ou contrainte au derrenier ne luy
faisoit faire pensant que lamour quy est
a pluss gens descouuerte engendre soussy
et merancolye en lieu de joye et de plaisir
Et oultre se porpensa de pluss aultres choses
dont les unes estoyent a dire et a descouurir
et les aultres estoyent pour pooir induire
et incliner sa dame a lamer puis en comencha
de chanter sy se leua et sala pourmenat par
la chambre moult joyeulx en comencha a
estre esperant que son fait se porteroit bien
sy se delibera du tout de amer la belle pierre
sans a aultre jamais penser en mesprisat
touttes celles quy luy porroyet venir audeuat
ou quy jamais luy aroit pleu puis apres
ces parolles dittes se reuint jetter sur sa
couche et dist / Las moy pour fol on me
deuroit tenir Je quy suis ung hōe estrange
trop croye folyant se je nulle amour y
mettoye quy peuist au duc son pere desplaire
Certes pas Il ne luy en deuroit plaire se
a sa fille Il sauoit que en amour penser Il
volsist et aussy jamais Il ne mameroit
sy men conuendroit a tousiours mais saillir
hors de ceste terre sans jamais y retouner
Et ossy je sens a mon cuer quelle auroit en
grant desdaing et seroit iree et couroucye

selle savoit ou apperchevoit que en riens
y volsisse penser et que sy grant folye volsisse
emprendre delle amer ainçoiz ce sen pourroit
tenir pour advertye / Et pource vault trop
myeulx que plus ny pense et que je face
deffense a mon cuer que il se garde de
mesprendre Ainsy come vous oez loys de gaures
voloit chastyer son cuer et ne pooit / puis
apres que a par luy se ot lonc temps dementé
et fait ses complaintes a amours Il se leva
en piés en son pourmenant par la chambre
dist que pas nestoit digne de vivre ne de
parvenir en haulte honeur quant il souffroit
a son povre cuer ainsy soy esbater moult fort
lala blasmant Il se delibera que du tout jetteroit
ensus de soy toutte crainte et paour en affermant
en son haultain corage damer la pucelle dorye
Il sescrya au dieu damours et dist O tresbon
seigr Je suis de vous tres contempt pour ce
que mavez ordonet a servir celle ne say se
je la doy appeller dame ou deesse car jamais
dessoubz riche atour plus belle dame ne fu
veue comme ceste cy ma samble O vray seigr
Je say certainement que tu es dedans ses yeulx
ainsy que ta haulte vertu en est digne pour
coy se mon service te plaist Je te supplye
que tu impetrez la salvation de mon povre

cenr lequel gist soubz tes piés tout estandu
po^r la ferue de la sayette ague que tu luy jettas
a leure q̃ tu luy mostras ce beau doulz visage
la dite flame amoureuse na espargnye haulte^z
de lignage ne maintte nulle de alumer vng tel
feu au nouvel amant / Aussy cõe boy des loys
de gaures tout seul et sans cõpaignye estoit
soy pourmenãt en sa chambre faisans ses piteusez
lamẽtacõs et regres po^r la grant amour que
nouellemẽt avoit cõceu en la belle ydorye



Des pmesses q̃ fist edea a la belle ydorye po^r le reconfort

Apres ce que loys de gaures se fu
ainsy lonc temps pourmene sur-
vdrent orgamor gadiffer et geruart
sy oudrent hurter du doy en la chãbre

ou estoit seul loys de gauves / Quat Il les oy
hurter Il vint a luys sy louuroy mais mieulx
eust ame que sy tost ne fussent venu non
pour tant / a chiere lye en soubzryant /
leur demanda que Il leur sambloit de la
cite dattamens Alors organor luy racota
la beaute et situacion du lieu puis luy
racota la ruyne des beaulx palays et riches
edifices que aultfois y auoit eu par coy on
percheuoit asses par les riches pilles que
encores estoyent en estat Et les riches
murs de pourfire et dalbastre leste puis
luy racoterent les lieux desers et palays
abatus quy estoyent hors de la ville cus
es beaulx Jardins de plaisance ou anchienemt
les philosophes tenoyent leurs estudes Ainsy
com pres oyr organor racotoit a loys de
gauves la beaulte de la noble cite dattamez
puis luy demanda se esbatre et desporter
sen vodroit aler ou palays Jusques a ce que
heure fust de souper / Loys leur respondy
que de ce faire estoit asses contempt Ilz
firent trier leurs mules hors des estables
sy monterent dessus Melior leur hoste firent
auec eulx venir pour eulx conduire Et ossy
pour ce que loys de gauves estoit aduertis
quil estoit frere a la maistresse de la pucelle

Porrye par coy Il luy povoit sambler q Galon
et audier luy porroit par devers sa soer
Edea et pour ce le fist venir avec luy
sy prist ses devises a son hoste en chevauchant
quil fist par la ville dont loste estoit mlt
contempt pour la grant honeur quil luy
faisoit tant chevaucherent ensamble quilz
vindrent dessendre aux degres du palais
sy monterent amont et trouverent le duc
soy devisant au seneschal Emmund9 Quant
devant eulx furent venu le duc prindrent
a saluer lequel moult courtoisement leur
rendy son salu puis commencherent a eulx
deviser ensamble de pluss choses sur le
fait de leur guerre advenir Ainsy come la
estoyent parlant sen departy ung Jone
escuyer et vint en la chambre de la belle
Porrye a laquelle Il dist tout en hault
que le bel chlr estoit vers le duc et que
a luy faisoit ses devises Quant la pucelle
Porrye entendy ces nouvelles moult
fort prist couleur a muer Et affin que
de nulles de ses dames ne fust apperchene
laissa cheoir ung anel dor quelle avoit
sy sabaissa pour le relever par coy Il povoit
sambler a ceulx que layans estoyent a
celle heure que la couleur quelle avoit sy

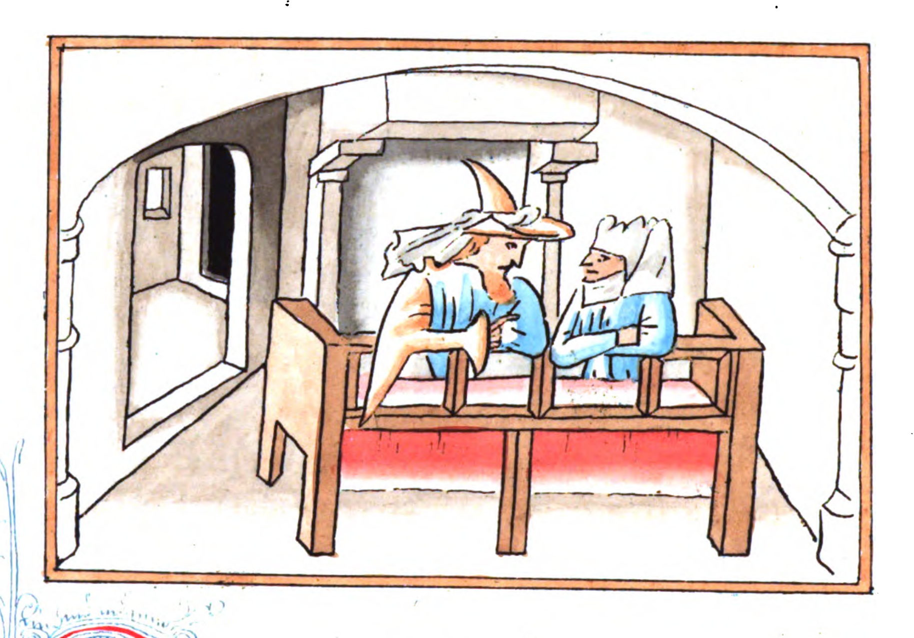
Vermeille sy mouuoit de soy auoir abaissiet
sy sen tourna vers une fenestre ouelle sappoya
Et pour mieulx sa contenance entretenir appella
sa maistresse Et adea puis prist lanel quelle
auoit leue de terre sy le mostroit a sa maistresse
Et adea que tantost lentendy signe luy aloit
faisant que vng pou la piere estoit chassee
et luy dist en tournant la chiere vers le jardin
que heure estoit que sa promesse tenist et
que plus ne sen pooit excuser ou aultrement
elle ne veoit point que impossible luy fust
de plus viure La maistresse cuidans que plus
ne luy en souuenist pour ce que ja viij jours
estoyent passe que nul samblant ne luy en
auoit fait luy dist Ma tresschiere fille puis q
ainsy est que desporter ne vous volez damer
le chlr estrange ceste nuit madeiray mon
frere melyor sy parleray a luy et feray tant
que en vostre chambre vous amera le chlr
que tant desires a voir par tel sy que la
promesse que mavez faitte en riens ne trespasserez
La pucelle respondy moult doulcement que
ja dieu ne pleuist a luy consentir de faire
ne dire chose ou son honeur peuist estre
amenrye Et ce luy promist en sa main
Et adea ayant la foy et promesse de la belle
dorye luy dist Madame et ma tresschiere fille

l. j.

samblant ne faittes de riens. Asses tost me partiray diy savoir iray ou palais se par aulcune adventure y porroye trouver mon frere melior adfin que ceste nuit ou le matin se puisse a luy parler sans nul samblat faire fors que la nuit ou le matin viengne vers moy. Alors la pucelle et sa maistresse se departirẽt du lieu ou elles estoyent sy vindrent avec les aultres dames et pucelles adfin que en riens ne pensassent la pucelle poorye tenans sa verge dor en sa main leur mostra en leur disant que grant paour avoit eu que la pierre ne fust cassee pour la horte que sur le pavemẽt avoit fait a plusieurs delles le monstra puis le rebouta en son doy. Quant la oret este une espace la maistresse yssy de la chambre sy vint vers le palais ou le duc et ses barons estoyẽt grant espace le regarda par la taillette ou aultfois avoit este sur tous les aultrs mist sa cure et son entente au regarder lors lequel luy sambloit tant bel tant courtois que de le voir ne fust jamais saoulee tant luy plaisoit son maintieng et sa doulceur que de la ne se pooit partir. Sy dist en luy meismes que bien seroit la dame eureuse que une nuit le porroit entre ses bras tenir et que en

riens nestoit esbahye se sa dame en estoit
amoureuse par coy elle conclut du tout
de trouver facon et maniere de le a sa dame
faire parler en luy samblant que plus
bel service ne luy pooit faire Quant Ene
espace ot la este et quelle yot veu melyor
son frere elle sen departy et vint en une
chambre au plus pres de luys de la sale
sy appella ung jone escuyer et luy dist que
son frere melyor feist venir parler a elle
Le jone filz desirans complaire a Edea luy
respondy hublement que son quant feroit Il vint en la sale du palays ou
Il trouva melyor et luy dist que a Edea
sa soer alast parler Melyor respondy que
avoec luy yroit sy sen departirent et
vindrent en la chambre ou estoit Edea.

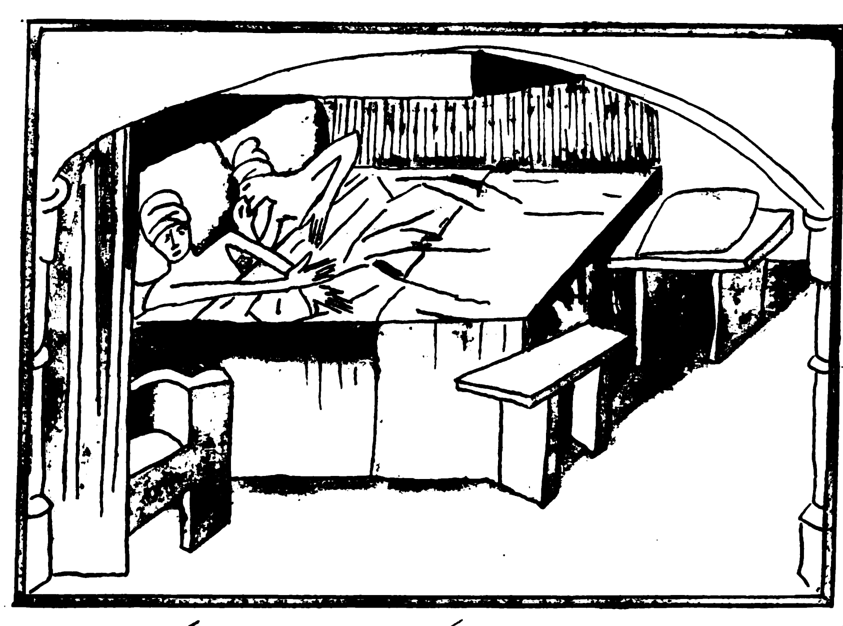
Cy devise comment Melior vint parler
a sa soer Edea maistresse a la belle Ydoyne



Quant elle vey son frere estre
venu elle luy dist a mon frere
je voy assez que se mande ne vous
eusse pas ne me fussiez venu veoir
Ma soer ce dist melyor de puis la venue
du chlr estrange ne me suis peu esloigner
Car se ung heure estoye arriere Jamais
narresteroit que vers luy ne fusse Certes
Coment donques mon frere dont peuent
mouvoir cestes nouvelles acointances de luy
et de vous / Ma soer ce dist melyor telle
grace luy est donee que pour sa tresgrant
humilite Il nest nulz que de luy puist eschapper
ne luy Refuser chose quy fust a son plaisir
Savoir cuide certainement que se a vous

auoit parle Impossible vous seroit luy
escondire pour tant que chose ne fust que
a vostre deshonneur touchast laquelle chose
Jusques au morir ne vouldroit faire que
ores pleust a Jhucrist que la belle florye
eust espouse la grant amour que Jay en
luy me constraint de ce dire a home ne a feme
quy vive nen vouldroye auoir dit autant
Mon frere ce dist Edea pour leure a vous
ne puis mes deuises tenir ne vous dire
ce que sur le cuer me gist Mais sur toutte
riens vous prye que heure prendes a
loisir que a mon aise puisse a vous parler
soit du matin ou du vespre Ma soer ce
dist Melyor Jusques demain au soir ne puis
vers vous venir pour certains affaires
quy touchier me poent Mon frere dist Edea
ainsy soit come vous le dittes Mais a ceste
heure et en ceste place ne faillies destre venu
en laquelle vous attenderay dytant Melior
prist congiet de sa soer et revint ou palays
ou Il trouua loys de gaures parlant au
duc dattaines et Edea sa soer retourna
vers florye laquelle elle trouua toutte esseulee
seans sur vne couche en sa garde robe sy luy
racompta et dist tout ce quelle auoit fait
et coment le lendemain au soir melyor son

frere devoit venir parler a elle Apres luy dist
coment par la traillette auoit veu cellui q̃
tant desiroit La pucelle oyant sa maistresse
parler le corur embrachier en luy demādat
quel luy sambloit de son ~~amy~~ amy nouvel
et se advis luy estoit que delle deust estre
ame Ma treschiere fille ce dist Edea Je croy
et cuide au vray savoir que en grece ne en
esclauonye son pareil on ne trouueroit de
beaulte de bonte et de prouce passe tous
les chlrs du mōde pas nest a esmerueillier
se de vous est ame Je croy et cuide asses
savoir que aujourduy nest dame ne pucelle
vivant se vne fois lauoit veu et oy parler
que de luy ne fust amoureuse Ainsy cōe vous
oes Edea faisoit ses deuises a la belle pomye
que volemptiers les escouttoit dont bien est
a croire que lattēte quelle faisoit a le veoir
estre venus vers luy ly estoit anuieuse le
Jour et la nuit luy durerent asses et
plus q̃lle ne volsist Car oncques ne dormy
ne Reposa fors soy cōplaindre et gemir
souuent parloit a sa maistresse quy auprès
delle estoit couchye toutte la nuit ne le
laissa dormir Atāt vous larray a parler delles
et parlerons de loys de gaures q̃ estoit au
palais dattanez soy deuisant auec le duc



Cy deuise des complaintes que faisoit loys de gaures pour ses nouuelles amours et du Reconfort que luy fist ordiauor son compaignon —

Apres ce que lonc temps et grant espace se fu deuise Il volt prendre congye du duc mais Il ne le volt souffrir soy partir Jusques ad ce quil eust souppe les tables furent mises sy sassirent moult Richement furent seruy Mais quelq̃ mets ne chiere que on luy seust faire ne pooit oster son cuer de penser a la belle ydoyne Car quant Il auoit souuenance coment au partir que derrainement auoit fait de la chambre de sa dame en luy

nestoit que sa cotenance ne perdesist bien
eust volu estre aultpart adfin que au dieu
damours peust ses piteuses coplaintes faire
Quant Ilz orrent souppe et quilz furent
leue de table le duc et ses barons se deuisere
de plusrs choses puis quant ce vint daler
couchier chun se retray loys et organor prindret
congiet du duc sy sen retournerent en lostel
melior leurs lis et chambres furent apprestees
sy se coucheret tous organor et loys se
coucherent ensamble mais de la nuit oncques
loys ne dormy ne reposa bien eust volu
estre seul adfin que a par luy peust auoir
ses coplaintes faittes La nuit luy sambla
la plus grande et la plus longe q Jamais
eust veue asses se tourna et vira puis dun
coste puis daultre en attendant que le Jour
venist Car tant luy tardoit le Jour estre
venu affin que seul et apar luy peust estre
que Jamais ny cuidoit venir Organor luy
dist Mon copaignon Je vous prye se aulcune
chose aues quy vous muse que dire le me
voelliés car Ja sont plus de viij Jours passes
que naues fait chiere telle coe aultfois
aues acoustume de faire loys luy respondy
moult courtoisement et luy dist A mon
loyal copaignon pas ne vous deues esmuelld

se aultrefois suis en soussy Car trop aroye
le temps dun se souuenance navoye du pays
dont Je suis ne natif et ou Jay pris ma
nourechon Quant Il me souuient de mon
pere et de ma mere que pardela ay laissiet
nature et Raison sy assentent que pour
eulx quy les ay laissies en desolacion et
courouz pour mon departement que a leur
doleur departisse Orgamor oyant lors de
gamees soy excuser et luy dire la cause
pour coy Il estoit en soussy luy Respondy
et dist Mon compaignon des le Jour et heure
que de la vous departesistes tous soussies
Regres et melancolyes deuries auoir laissiet
ou lieu ou sy grant Regret aues desettes
tout ensuis de vous anoy courouz et
merancolye ne souffres vous approchier
prendes le temps ainsy quil vous porra venir
soyes Joyeulx et envoisies Ja saues vous
que pour vostre amour et vous tenir
compaignye ay delaissiet parens et amys
touttes mes terres et seignouryes de tout
ne me chault puis que auec vous me
treuve tous pensemens ay mys arierre
du sourplus laisse a dieu et a mes amys
couuenir Or donques vous Resconfortes
et vous esleessies Car auant ce que deux

l.v.

mois sovent passe avec la guerre en ce pays
cest ce que vous et moy alons quant pour nre
los et prys ausmenter ainsy cõe tous nobles
hõez doibuet faire Mon cõpaignon ce dist
loys pardõnes moy aultre chose nen ay peu
faire bien say que la verite maues dit
desoresmais metteray tout en non chaloir le
iour est venus temps est de nous lever
puis apres la messe nous irons deporter
et esbatre iusques ad ce que temps soit de
disner ainsy cõe vous oez les deux vassaulx
se deviserent mais loys de gaures pour
complaire a son cõpaignon luy accorda tout
son voloir non obstant ce impossible luy
estoit de laissier les pensemens amoureux
quil avoit conchupt en la belle dorye
dattaines Eulx deux se leverent ensamble
Quant tous furent apreste ilz alerent
la messe oyr puis eulx et leurs gens
ẽsamble mõterent sur leurs mules si sen
alerent deporter et esbatre par la cite
asses avoyent avec eulx gens de la court
qui les conduisoyet Quãt heure vint de disner
Ilz retõneret en leur hostel ou leur disner fu mlt
richemẽt appareilliet par melyor leur hoste
Quãt a leur plaisir oyrent disne et q̃ necessaire
se furent devise ensamble loys de gaures

desirans soy trouuer seul appella gerart
son escuyer et luy dist que encre et papier
apportast et que escripre voloit plusieurs
lettres et les envoyer aux marchans
de negrepont adfin que par leurs estarselles
fuyssent en son pays portees Gerart tatt
tost et diligamment fist le comant de son
seigr pas ne pensoyent a coy il contendoit
Il appella organor au quel Il dist tout
en Ryant Mon compaignon affin que plus
nulz pensemens ne me vieugnent au
deuant Je voel Rescripre a mes amys
lestat et ou point ou de present me
treuue adfin que de moy ne soyent en soussy
Et pour ce vous prye que desporter vous
ales a la court ou aultrepart ou bon vous
samblera Jusques au vespre apres me
trouueres prest a deuiser ou a fayre ce
que voldres

Cy parle des piteuses complaintes que
loys de gauures faysoit a son hoste melyor
touchant ses amoures et sy ne sen ozoit
descouurir



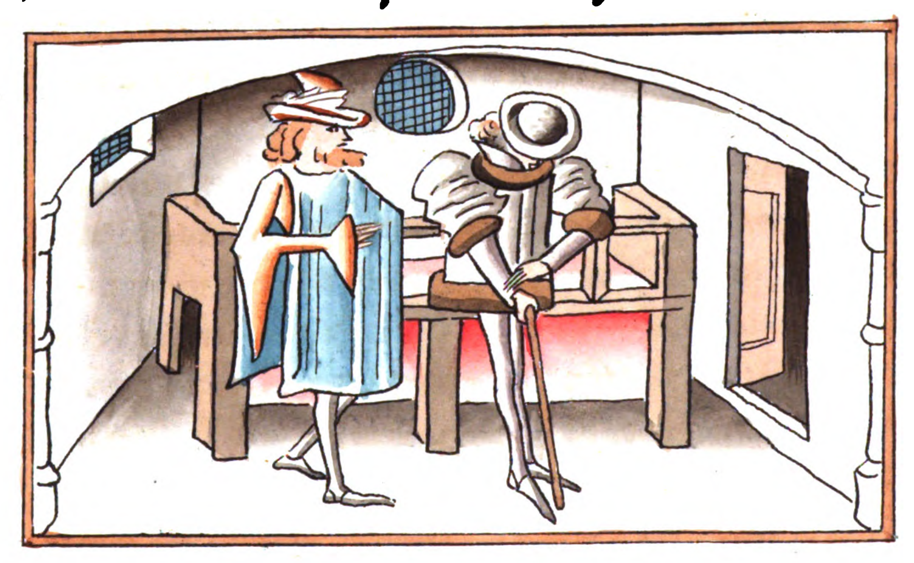
Quant orgamor entendy loys de gaures
Il luy dist que bien estoit content
sy sen departirent tous et Il seul
demoura en sa chambre ou Il se print a pourmener
en soy complaignant a amours par qui en tel
dangier se trouuoit souuent se souhaidoit mort
Car sauoir ne penser ne pooit en quel maniere
achief en porroit venir en nulluy ne soseroit
fyer de soy descouurir Ainsy come en ce penser estoit
sourvint layans Melior en qui Il auoit grant
fyance Il vint vers luy et luy dist Ha sire
Ja sont plus de trois sepmaines passees puis
que apart et seul vous trouues que ne soyes
en pensees et en soussy bien mapperchoy que
aues au cuer aulcune melancolye laquelle

dire mesires pas ne say se aulcun tort ou vilonye
vous a este ditte ou faitte pour quoy sire je vous
prye que dire me veulliés se chose volés que pour
vous puisse faire Il ne convient fors comander
de mon hostel et de tout ce que y est poes faire
volonté/ Beaulx hostes ce dist loys sachiés que
a aultre chose je pense Sire ce dist melyor
dittes moy en en quoy mon hoste ce dist loys
dire ne le vous ozeroye pour mon corps qui le
me contredit lequel mochist a grant doleur
par ung roy dont je suis ferus Quant melyor
luy oy ce dire asses ne se pot esbahir et luy
dist a sire qui a este celluy estre si oze vous
avoir touchye ne aulcun mal vous avoir fait
beaux hostes ce dist loys sachiés pour verite
que jamais natengs avoir garison fors par
celluy qui ma navre Coment sire dist melior
jamais ne porroye croire que celluy qui vous
a navre ou feru vous volsist baillier garison
Mon hoste dist loys ja dieu ne place q par
aultre soye gary fors par celluy que ceste
playe ma faitte en moy nest de longes
durer se par luy ne suis secourus Sire ce
dist melyor je vous prye que la doleur de
la playe me voelliés mostrer touttes choses
me deues dire affin que secours et aydes
vous puisse Alors loys de gauvres tout en

souspirant regarda son hoste et luy dist ha melior
sachies que ma playe nest pas ouuerte ains est
bien couuerte et muchee Est elle dehors neuil
ce dist loys mais est a mon cuer la doleur qui
me fait morir la dedans seus la pointure que
par tout mon cuer et mēbres sespant Melior
que moult estoit soubtilz pensa tantost en soy
que celle playe dont tant se douloit ne luy
auoit este faitte par nul coureur Melior se
teult et sassist sur vng banc q̄ la estoit Et
loys de gaures morne et pensif se Jetta sur
vne couche sy sen commencha moult fort a plaindre
en gemissant et souspirant faisoit ses lamen-
tacions Melior le prist moult fort a regarder
et luy dist ha sire bon seroit que vous vo9
leuez sy nous prions la dehors esbatre auec
plusieurs chlrs de la court qui vous attendent
ha mon hoste Je me moers ha sire ou auez
vous mal mon hoste par tout le corps dont
vous Jray Je querir mire ou aulcun surgyen
q̄ en vostre mal se sache congnoistre et vo9
doner allegement Mon hoste ce dist loys
Jmpossible mest de garir fors par celuy q̄
Je ne puis auoir guares sire mais que Je
puisse Car Ja ne sera sy long que bien
ne le vous face scauoir Mon hoste Je vous
remercye pas nest medecin que pour or ne

argent on puist auoir ne finer de le faire
Venir alors melyor sapperchen assés quil
auoit le mal damours Et luy dist sire Je
Vous pryé que vostre corrage et volēte
me dittes sy ne le me voelliés celer ne le
lieu ou che mal vous est prys Seurement
a moy vous en poes descouurir hostes ce
dist loys a vous ne a aultre ne le puis dire
se de vous meismes ne le saues / melyor que
moult fu sages pensa tantost en soy que
son cuer auoit en hault lieu assis pour coy
descouurir ne sosoit sy dist alors il Sire
Je croy que ou palais en la chābre de la belle
Ydoyné fustes ferus pas ne say se ce fu de
lance ou despee ceste colee vous fist amours
la doleur en sentes Jusques au cuer dont
par dehors nappert la playe Se chose est
que en tel lieu voelliés amer tost y perderiés
vostre paine folye est a vous de y viser sy
vous cōseille que aultpart veulliés pēser
de tel chose ne me ozeroye vanter que en
riens vous y peuisse aidier et ossy Je nozeroye
Ja par moy nen arés cōseil du monde ne
say dire ne cōte se par ceste maniére y auoit
aduenir que tost se trouueroit dechen pour
tant vous cōseille que vostre corrage chāgiés
Car trop par est belle la pucelle ydoyné

Quant au duc son pere plaira conroy dor ara ou chief faillir ne peult destre royne ou ducesse de grant poeir sy vous conseille que son amour voellez delaissier Car se le duc son pere savoit que a elle volsissies contendre tost vous porroit tourner a grant anuy



Coment loys de gavres fist entendre a son hoste melior ses complaintes de ses nouvelles amours et du reconfort quil luy bailla

Quant loys de gavres entendy son hoste auquel Il pensoit avoir secours pour ce quil savoit quil estoit freres a la maistresse yoorye alors du tout son espoir fu changies Il cuida parler mais Il ne pot sy luy failly le cuer

tout en souspirant se pasma que a le veoir
sambloit mieulx estre mort que vif / Quant
melyor le vey en ce point / Il fu sy desconforte
que bien volsist a cest heure que la pucelle
fust morte Car tant amoit loys de gaures
que vng pas ne leust laissiet Sy cuida pour
verite quil se morust Et dist tout en plourant
helas Jay fait pechiet moult grant sy ne say
la cause pour coy se ainsy est quil soit ferus
de la belle dorye quy est celuy que mieulx
le peult secourir que moy doncques nest ce a
ma seur par laquelle le puis aidier bien say
que delle ne seray escondis tant luy prieray
que a ma requeste le feray enclinier se chose
est quil ne muyre de mon pooir le volray
secourir et luy aidier a ses maulx supporter
Il sapprocha de la couche et vint vers loys
et luy dist Sire je vous proy que parles
a moy et Je vous promes que pour le duc
ne pour paour de mort que Jaye ne lairay
que en ceste nuit Je ne parle a ma soer
sy feray tant par devers elle que en la grace
de la pucelle seres pourveu que se ainsy advient
que ce soit sans y penser vilonnye Ja soit ce
que tel vous congnois que pour morir ny
volriez penser Sire leves vous dont sy
vous alez esbatre la dehors avec les aultres

lesquelx attendent apres vous / Quant loys de
gaures entendy son hoste que ainsy le resconfortoit
ouvry les yeulx en plourant et souspirant
moult doulcement / sy luy dist beaulx hostes
Je me rendz a vous vivre ne puis sans vre
ayde ma vye saues et ma mort Jamais a
aultre hōme que a vous ne me fusse descouvert
Je vous prye que de moy penses Vrayement dist
melyor Jay esperance que a ma ser Edea
feray tant de menus parlemēs et en tant
de fachons que vostre besoigne venra a bone fin
mais que vous ayes ung pou desperāce et
patience en vous en restraignant la grant
chaleur de vostre desir soyes doncques ferme
en vostre pourpos ayes bone esperāce de vr̄e
alegement lequel Jespoire quil senfiedra bien
brief se vous ne le refuses avecques voz
dolenrs et voz pleurs vous estes digne davoir
une telle dame et elle digne davoir ung tel amy
et de ma part Je my employeray de tout mon
engien et entendemēt / Ne cudies point loys
que Je ne congnoisse bien que telles amours
ne sont licites ne conuenables a dames donneur
et ce que souuēt advient a elles et a leurs
parens quāt les parolles en vienent Jusqs
aux oreilles des gens qui publyent et est
charge donneur et tant que aulcunefois par

res amours plusieurs femmes de bien sont
deshonnourees et dechassees quy par avant
soloyent estre honnourees et cheres tenues
Mais ne cuidies point que ce que je vous
dy doye empeschier on tenir le desir et
la volente que jay de besoignier Et me samble
affin de pouoir prendre party et chun amat
puisse fiever son hault et gracieux appetit
quil est besoing que on soit sage en fait
et en samblant Car aussy couvient faire
quy ayme lonneur de luy et de sa dame Je
en suis certain quil nest dame nulle quy en
sa pensee ne vive amoureuse et nulle autre
chose ne le retraint se non quelle a paour
de honte et de blasme Mais a celle crainte
aucunesfois on remedye et pour celle doubte
souvent on delaisse en fievre son emprinse
Vray ce que vous dy tenes secret et couvert
car la vye de moy et ma soer y depent
Mais quant est a vous toujours porriés
eschapper Et pour ce ceste chose vuelliés celer
et taire aussy que dune chose dont on eust
jamais parle Et aussy moy en quy aves eu
tant de fiance de vre secret destourroir aroye
grant tort se de ma part ne mettoye tout mon
pooir a vo9 faire ce service car en vo9 tiengs asses
sens et prudence po^{r} savoir a aultruy tenir vre volente close



Coment melyor ala parler a sa seur Erca
et des devises quilz eurent ensamble
touchant le fait des amours entre loys et ydoyne

Loys de gauers sy content estoit de
son hoste que plus ne povoit estre
de ce quil luy avoit dire sy luy sam
bloit dessa estre pres que hors de son tormet
combien que de plus en plus luy montoit lamour
au cuer Sy dist a melyor amys Je ne vouldroie
point que vous cuidissies que Je desirasse
dune telle dame aulcune villonye Car Je
ne Requiers tant seullemet sy non que ce
fust son plaisir de moy Retenir pour son chev
et serviteur/ Et se vous me faittes tant
de grace que davoir vng tel don aultre chose

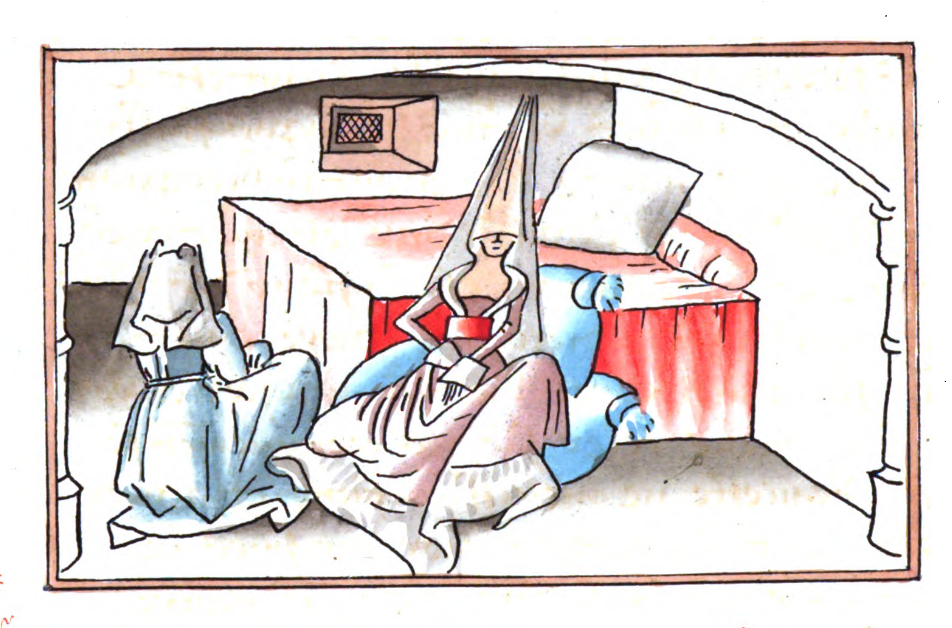
ne demanderoye Melyor luy respondy tout
ce que vous me dittes ne mest riens laissiés
moy faire ceste paine soit toutte miene car
Je veul que la fin en soit doulce lors de
gaures legierement sailly Jus de la couche
et en comencha a embrachier melyor en
Jurant aspres sermens que cest amour et
seruice luy remeryra et sera domaige au
duc dantinopoly se ce vient que en battaille
ou escarmuche le puist rencontrer apres
ces choses luy dist a melyor mon amy Je
me recomande a vous vous estes celluy quy
saves ce quil fault pour mettre fin a mes
dolours et mes playes dytant sans plus
parler sen departirent de la chambre et
vindrent eulx deux en la rue deuant leur
hostel ou Ilz trouuerent Ermindus le seneschal
soy deuisant a organor Quant Ilz veyrent
loys estre venu le seneschal en qmencha a
soubsrire et dist a loys que bien deuoit estre
las de sy longuement auoir este en chambre
Sire ce dist loys la demeure et la paine
que Je y ay eu ne ma peu greuer pour ce
que volentiers le faisoye car advis me fu
que en mon pays estoye Et ossy pour ce que
certainement Je say que a mes amys sera
plaisant a oyr nouuelles de moy Car depuis

mon partement / mout / seuquel part Jestoye Bertys.
Et ossy pour ce que certainement Je say q̃l le sera plaisat
Apres ces parolles le Seneschal prist loys par la
main et organor de Belem par lautre sy se
deuiserent ensamble de plusieurs choses Jusques
ce vint la nuit quy les departy / Loys de gaures
vint en son hostel et le Seneschal sen retourna
ou palays ou Il trouua le duc auquel Il dist q̃
de la ville se venoit esbatre auec le Jone chlr
Sy dist au duc Sire sachiés pour certain q̃ Jamais
en ma vye plus courtois ne plus gracyeux en
deuises ne en estre ne cuiday trouuer et cuide que
par deuers vous a este enuoye ainsy come par grace
de nr̃e s̃r Car son desir et son affection sy est soy
trouuer en battaille ou en lyeu alencontre de voz
anemys et y tant faire que en vr̃e bone grace
puist demourer grans domaiges est quil nest
puissant et Riche Car bien est digne que vng
grant honeur luy soit deu Sire Jamais ne me
crees se par nest dun bien hault lyeu ses deuises
et ses cōtenances le mostrent daultrepart quāt
est au fait des armes de plus Redoubte chlr
ne se trouueroit en grece ne en albanye ainsy
come bien le saues / Le duc oyant le bon Rapport
que luy faisoit son Seneschal fu moult cōtempt
de loys Et fist sauoir a son hoste melyor que
tout ce que le chlr et ses gens vouldroyent auoir

que iucõtment leur fust deliure dont melior
fu moult cõtempt / Ja soit ce que nul paour
nauoit que sa despence ne passast largement
du duc et de son seneschal Nous lairons a tant
sy parlerons de loys de gaures qui estoit en
son hostel luy et orgamor ou de plusrs choses
se deuiserēt mais nulles deuises ne peschoyet
loys de penser a ses amours tresdesirans leure
estre venue de sauoir comment melyor son hoste
auoit exploittiet leure sapprocha et soupperent
puis quant ce vint apres soupper et q̄ melyor
vey leure de soy partir pour furnir son emprise
au plus secretemēt quil pot faisant vng signe
a loys sailly hors de son hostel et vint au
palays ou lieu ou sa soer luy auoit dit / gardes
ny aresta quant edea y vint qui luy dist mon
frere de vostre venue suis moult ioyeulx vous
et moy sommes sy prochain que plus ne poons
estre par coy nos dis et fays et volentes doiuēt
estre vng riens ne deuons cõtredire ce que luy
dit lautre doit croire / Mon frere Je te dis pour
ce que a vous cõe a mon frere ne doy riens
celer par especial de chose secrete ne doubteuse
pour ce vous prye que a ceste matere me vellies
aidier le conduire en tel guise que vous et
moy ny ayons deshonneur ne blasme Melyor
oyant sa soer parler ne se pooit en luy meismes

assez esmerveillier a quel cause ne povoit sa
soer Edea luy bailloit parolles sy convertes
moult grant paour avoit quelles ne fussent
contraires a ce quil avoit empris de faire
Il luy dist ma soer vous et moy navons riens
party noz fais et voletez sont unys ce que
volez je veul ottrier vostre plaisir prest suis
a loyr et le faire se riens ne mest impossible
Car du tout pour vous me mes en abandon
Mon frere dist Edea force et necessité me contrai-
gnent vous descheler une moult pesant matere
et que moult fait a cremyr car vostre vye
et la miene y gisent car se seu estoit et
percheu povres et mendyans nous couvendroit
widier hors du pays dattames ou a tous deux
perdre la vye / Quant melior oy sa soer Il ne
savoit que penser sy luy dist que son secret
luy descouvrist et que se bon conseil luy savoit
trouver Il le feroit ainsy come Il est tenu
de faire Mon frere dist Edea a vous ne
volroye riens celer ne taire verites est
que Ja sont deux mois passes que le jone chlr
vostre hoste fu ou palays et en la chambre dorye
par le consentement du duc mais mieulx
amaisse que aultrepart eust este luy et
mademoiselle dorye orent ensamble plusieurs
petis parlemens pas ne say a la verite quelles

firent leurs devises Mais tant vous ose bien
dire q mieulx venist a la pucelle q Jamais ne leust
veu Car tant est sourprise de son amour que se
brief ny est mys remede a tousiours mais
lavons perdue Impossible luy est de plus
vivre se au vassal ne parle le boire le menger
& le dormir a perdu nul repos na ne nuit ne Jo^r
sa couleur a moult fort changee Ja fust morte
plus a de viii Jours passe se Je ne luy eusse
promys que en sa chambre par vo^9 luy feroye
amener le vassal de riens ne luy chault mais
que a luy puist parler sy ma promys de sa
main en la miene que Ja ne luy souffera faire
chose ne dire qui puist tourner a son deshoneur
au fort de busier et aoler est pou de chose
Car autant en emporte le vent Et aussy se
Jusques la venoit vous ne moy ne leur souffe
riens que en nulle guise feissent chose
par coy vous et moy fussiemes en doubte
de chose est que cest oeuvre ne se puist
conduyre Je ne puis apercheuoir q mourir
ne len conviengne et a moy que sy lonc temps
lay servye aray ma dame et mon service
perdu / Mon frere Je vous prye que a ceste
besoingne conduire me voellies aidier Car
sans vous mest Impossible de le pooir faire



Coment Edea revint vers ydoyne et luy
racota tout au long le parlemet et deuises
qlle et son frere melyor auoiet eu ensamble

Quant melyor entedy Edea sa seur
en son cuer eult moult grat Joye
par ce quil veoit en elle sa volente
et ce quil auoit empris de faire mlt asseureemt
luy dist / ma soer ceste chose mest asses nouuelle
mais puis que ainsy est que par vous suys
requys de ceste besoigne vous aidier a conduire
de tout mon pooir my voldray employer Ja
soit ce que la requeste soit moult grande et
doubteuse pour vous et pour moy / Mais
tant cuide cognoistre le chlr q pour morir
ne voldroit contendre au deshonneur de

madame pompée / Ma soer sachiés que en toutte grece ne se trouueroit le pareil chlr plus doulz plus secret ne plus amyable / Quant est a beaulte et a bones vertus Il na pas failly Car dieux et nature luy en ont sy bien party que riens on ny saroit a dire et auec ce en proece et hardement est la fleur des chlrs que or pleuist a dieu que pompée eust espousée / puis apres luy dist ma soer en vous ne voel riens celer sachiés certainemet se ceste requeste ne meussiés faitte et a moy destournert la matere moy mesmes le vous eusse faitte se dire voles que pompée soit attainte de lamo^r du chlr Je vous respons quil en est ferus Jusques au cuer en tel maniere que se remede ny eusse mys Jamais du lit ou Il estoit ne fust releue de ma main luy ay promys que en ceste nuit parleroye a vous et que tant feroye par vostre ayde et moyen que a la purelle parleroit dultre chose ne luy veult / fors luy pryer et requerir que son chlr puist estre grant serment ma Jure que aultre chose ne demande fors tant seullemet que en sa grace puist demourer Ma seur sachiés que se ceste chose poons ainsy conduire aduis mest que Jamais plus belle aduenture ne vous aduint / Car se la

guerre vient laquelle de jour en jour est
apparant / vous devres a ce jour celui faire
sy haultes choses que en armes les pareilles
ne furent jamais veues adfin que lamour
de ydorye et de luy soyent plus fermes et
estables tel chose porroit advenir que la
paine et le peril en coy pour lamour deulx
nous mettons nous sera vaillable au double
mais que nre fait sachons conduire Mon
frere ce dist Edea puis que ainsy est que
leurs cuers sont ung et que nous deux sones
dacort la paelle tenons par la manche en
nous est de verser ou toller ou de le resachier
a nous / la ferne de leurs deux cuers est
toutte esprise et alumee du tres ardant feu
damours le arbre tenons en nos mains pour
lamentir et le feu en la bouche pour les plus
enflamber ouvrer Il en convient a point
dacort sommes entre nous deux ales vers le
vassal sy luy dittes ce que bon vous samblera
ainsy que vous et moy avons devise et quil
convient que nostre emprise se conduise puis
lamerez es jardins du palays vers la posterne
que trouverez ouverte dapres que dedans seres
entre refermerez luys apres vous puis
venres au guichet de la chambre ydorye qui
sault sur le jardin ou vous me trouverez et

la vous attenderay jusques a une heure apres
myenuit / Ma soer ce dist melyor de ma part
feray diligense tellement que en tout ce q[ue]
avons pourpose ny ara aulcune faulte dytat
sen departirent / Melior sen retourna en son
hostel et sa soer Edea retourna vers la
pucelle seulle le trouva en sa garde robe ou
elle lattendoit Quant layens fu entree
moult desiroit savoir ce que sa maistresse avoit
trouve / Edea tout en ryant salua la pucelle
laquelle entendy asses que sa maistresse avoit
bien besongnye par le signe que fait luy
avoit tantost se leva et party de sa garde robe
sy vint luy et sa maistresse en sa chambre vers
ses pucelles et demanda le vin affin que
chune delles salast dormir et reposer / puis
apres luy et Edea sa maistresse sen retournerent
en la garde robe / Alors Edea mot apres autre
luy racota les devises et parolles que luy et
son frere melyor avoyent eues ensamble
puis luy racota en quel point le chlr estoit
pour sa mour delle et coment il devoit
venir par le jardin en celle meisme nuit
parler a elle / Quant la pucelle entendy sa
maistresse de joye comencha a plourer sy
vint baisier et embrachier sa maistresse pl[us]
de .x. fois et luy dist Ma tres chiere mere et

amye Je vous promes que a tousiours mais
tant que la vye aray au corps vous aymeray
de moy serés la plus prysee ne Jamais nen
desparteres vostre fiere melyor volray
guerredoner du plaisir et grant service
que pour moy a volu faire Alors Ydea
se Jetta a genoux devant la pucelle en luy
pryant moult humblement que sy sagement
se volsist gouverner par devers le chlr que
Il ne la tenist pour fole laquelle chose Il
feroit tost se vers luy trop vous trouvoit
abandonnee mains de bien en tenroit de
vous quelque chiere que luy feissiés Ma
maistresse dist ydorye de ce ne faittes nulle
doubte sy bien et apoint my conduyray
que en riens mon honeur ne sera amenrye
de la pucelle et de sa maistresse vous
layray a parler Sy vous racontterons que
melyor esploitta quant Il vint en son
hostel vers loys de gaures

Cy devise comment loys et melyor trouverent
en chemin xij. sergans quy les prindrent



Quant melyor fu en son hostel venu
Il trouua que par laians sestoyent
tous ale couchier excepte loys qui
encores tous vestus saloit pourmenant par
sa chambre entre luy et gerart son escuyer
Organor sestoit endormys / Quant loys
apperchen son hoste Il dist a gerart quil se
couchast et que besoing luy estoit de parler
a son hoste apart que nul ne les oyst Gerars
cognoissant en soy le fait de Jones gens en
commencha de sousrire pensant quen aulcun
lieu secret volsist aler / luy dist Sire pensez
au veillier et moy au dormir / Loys tout en
sousriant le regarda et vint vers melyor
son hoste les bras tendus en luy disant /

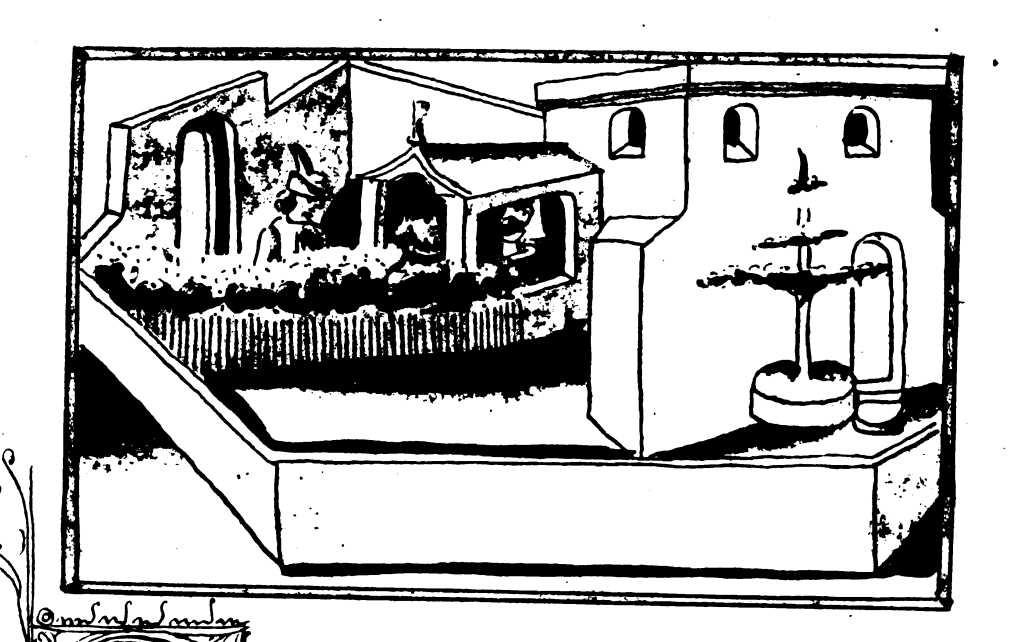
Mon tresloyal amy de vostre tresdesiree venue ay grant plaisir / Melior luy dist entre venes avec moy en ma chambre Quant ou lit deux y furent entre melyor et luy sassirent sur une couche, puis apres racota a loys toutte son adventure et tout que luy et sa soer Edea avoyent empense de faire Et pour ce faire Il convient que a la maniere grigoise soyes vestus de moy affin que nul soyes congneus en alant par la voye ne aussy au retour q ferez / Loys avoir oy melyor racoter ce que a Edea sa soer avoit trouve fu joieulx plus que Jamais Combien luy estoit que asseure de sa besoingne estoit / Mais Je croy q avant ce que en son hostel ait fait retour Il ara sy grant paour destre recongneu que a celle eure eust bien volu avoir este en acre Quant melyor luy ot dit et racote la maniere et conduitte quil avoit a tenir Melyor luy fist vestir lune de ses robes puis luy bailla le chappel grigois et la touaille desoubz pas noblya chaussier les houzettes ne a chaindre autour de son corps la touaille brodee le facholet pendant devant puis affula le mantel du plus coyement quilz porent / sen yssirent et vindrent en la rue en prendant leur

chemin par les rues foraines pour plus
secretement aler Quant vng pou furent
plus auant ale Ilz Rencontrerent iiij sergans
alans par la ville sy les cuiderent eschieuer
mais onques sy tost ne sorent tourner
que apres eulx ne fussent Et demanderent
a melyor quelx gens Ilz estoyent mais onques
melyor noza Respondre de paour quil ne fust
congneus Quant les sergans veyrent que
nullement voloyent parler Ilz les prindrent
et emmenerent cuidans que ce fussent espyes
ou gens que mal volsissent faire O dieu
quel doleur et tristresse loys de gauvres
auoit au cuer Car a devis luy estoit se son
espee eust portee auec luy en che dangier
ne se fust trouue Oncques en sa vye plus
dolant ne fu car bien luy sambloit que a
son emprise auoit failly et quil seroit recognus
et auec ce que par la ville se disoit ledemain
que le chlr franchois auoit este trouue en
aultruy lieu dissolu par coy Il luy estoit
aduis que de son honeur seroit grandement
amenry et que se la voix en venoit Jusques
a la pucelle Jamais de luy ne tenroit compte
Il en cuidoit vif marvoyer Mais a melyor
ne chaloit gaires pour ce que celuy quy
tenoit les prisons auoit este son serviteur

q. v.

et par son moyen avoit eu loffice / Les .viij. sergans
atout les deux prysonniers vindrent bientost
a losteldu chepier Il sailly sus et vint vers eulx
Quant Il ot ouvert son huys les sergans
luy livrerent melyor et loys Quant le chepier
recougneu melyor Il en commencha moult fort
a rire et dist aux sergans quilz sen alassent
et que ceulx quilz avoyent amene laissassent
aler en paix ou Ilz vouldroyent sans a eulx
baillier destourbier ne empeschement Melyor
prist vng florin en son aumosniere sy le bailla
aux sergans dont Ilz furent moult Joyeulx
et sen alerent ou bon leur sambla / Melyor se
mist audevant de loys affin que par le chepier
ne fust cogneus ne advises / Melyor prist
congye du chepier sy sen alerent en eulx tellement
esploittant de Rue en aultre quilz vindrent
a la portelette des Jardins du palais laquelle
Ilz trouverent deffermee sy entrerent dedans
Joyeux de leur adventure

Coment loys et melyor entrerent par le
Jardin en la chambre de la belle ydorye



Quant ou jardin furent entre Ilz
referemerent la porte ainsy que par
Edea leur avoit este dit Ilz cheminerent
par le vergier tant quilz vindrent a lieu
ou Edea les attendoit Tantost que elle les
entendy venir moult humblement les salua Et
dist a melyor A mon frere se par le duc estoit
sceu que ainsy hors heure et de nuit alissiez
espyer sa ville en grant dangier vous pourroit
mettre Mais je croy que par le vassal que je
voy empres vous pourriez autrement eschapper
se pour vous en voloit prier Dame ce dist loys
en ceste nuit ay bien veu que sa compaignie
ma este bone Et pour ce se aucun empeschement
luy sourvenoit tenus seroye de luy en rendre

q. vj.

le guerredon davoir ce dist Edea puis q̃ tant
de biens voles a mon frere se aulcun mal ou
adventure estrange aves eu en chemin en lieu
seur vous meruay et ou asses aves este desirez
Alors melyor tout en bas racompta a Edea
ladventure quen devant avoyent eu Alors
fu moult joyeuse tout en riant monterent
amont tant quilz entrerent en la chãbre ou
estoit la pucelle Dorope assise sur une mlt
riche couche toutte tendue a or batu se la
richesse de la chambre ne de la tappisserye
dont elle estoit tendue et aournee vous
voloye conter ou dire trop longhe espace y
porroye mettre Quant layans furent entre
Eulx trois devant la pucelle se misrent
a genoux Edea prist loyes par la main et
dist Madame veez icy ung chlr quy en ceste
nuit a este pris pour une espye se de luy
navez pitie et que vous le duc vostre
pere ne soyes son plege ou luy proyer que
a mercy le voelle recheuoir en dangier
est de sa vye perdre La pucelle voyant son
amy devant luy estre a genoux se leva sus
sy dist tout en sousriant a sa maistresse
q̃ garder ne se savoit de tousiours dire des
folyes Elle marcha avant et prist loyes
par la main et luy dist vassal leves vous sus

vous avez oy Ydea quy vous encuse et met
dessus que pris avez este pour espye se bien
ne vous savez deffendre mys vous estes en
grant peril Madame ce dist loys mon corps
ma vye vous mes en abandon pour en faire
ce quil vous plaira ordoner Ja par moy ne
sera contredit Ydoryne le prist par la main
sy lassist sur la couche empre elle et luy dist
vassal coment avez este sy hardy ne oze de ainsy
estre venu en ma chambre et sans ma license
Madame ce dist loys la grant humilite et
la misericorde que Je sens en vous mont oze
enhardir de ceste chose emprendre puis se
teult vne espace et fu ce tout vany pour
la tresexcellente beaulte que en elle veoit estre
daultrepart la pucelle neust a celle heure
puissance de parler ne dire vng seul mot
car tant de vint pensive pour paour quy
lassailloit dun coste cremeur et dangier daultre
luy faisoyent souvent muer couleur/mais
hardiesse et franchise quy de tous ces perilz
losterent le semonnirent que a son amy ne
fust fiere ne orguilleuse ains lappellast
doulcement sy luy rendeist le guerredon du
grant peril ou mys sestoit pour la grant amour
que en elle avoit mys/ Quant la pucelle ot ce
dit en elle mesmes sappensa et dist or voy

q. vij.

Je bien que droit est q̃ mamo^r luy ottroye et q̃
pour mon ehõs le retiengne ainsy que doulcem̃t
men prya la premiere foys quil me veit Certes
Je fus trop orgueilleuse depuis men repenty assez
Ja soit ce quil soit estrangier et que pour la
grant cremeur quy est en luy Il ne moze
riens demander. Bien luy doy doner sãs reqrre



Coment loys et la belle ydoyne se deuiserent
ensamble et du retour quil fist

Alors la pucelle tres esflambee dun arde^r
que ou cuer le tenoit apres ce q̃lle
ot bien pense hardyesse le costraint
de soy tirer vers son amy quelle veoit sy pensif
sy le baisa en la bouche et luy dist amys
tres doulx en encha pas deuez auoir paour

se vostre robe touche a la myenne Je croy assez
que pas nest vostre advis mest que bien eussiez
este seans en cloistre ou en abbeye sans quant
neussiez riens prins / Quant loys de gauvres
entendy sa dame a deux bras le print a acoler
a basier et elle luy pareillement Erea et son
frere ayans tousiours loeil en aguet que aultre
chose ny eust faitte se tirerent vng pou plus
ensus quilz nestoyent adfin que deulx ne fussent
honteux Et la belle ydoyne estant entre les
bras son amy leurs deux bouches serrees
ensamble dist a loys de gauvres amys moult
mest bel quant Icy vous tiens se tant Je me
suis enhardye que premiere vous ay requys
et ottroye mon amour pourtant ne men tenez
plus legiere Loys luy respondy et dist ma chiere
amour ma sante et ma vye tant que viveray
vous volray servir ce que devez mavez fait
puis que mon corrage savez car pouvre homme
de terre estrange nose pas bien haulte dame
pryer ne requerir damours mais se tant
est sages que a vre le sache servir et que du
tout ne le velle escondire bien luy doit dire
son corrage a moy nattient vostre haultesse
pour ce que fille estes de duc Mais pour
amour ne siffent amour en parage / Alors
la pucelle le baisa plus de x. fois en vng tenant

moult estoyent les deux amans en grant joye
et en deduit de baisier et acoler puis ne say
a la verite se layans neussent este que eulx
deux se leur desir eussent acomply mais dangier
les en garda Ja Refus ne les eust destourbez
Mais oncques en dit en fait ne en parler ne
firent samblant de faire chose q̃ a deshonneur
leur tournast Il fu ja aucques pres du
Jour alors Ydea que moult avoit grāt soing
et grant cure de leur honneur saulver del aū-
damours savoit autant coē Il en povoit estre
doubtant les deux cueurs embrasez que du
tout ne salumassent vint vers eulx en leur
demandant se son amant avoyent trespasse
Pierre luy respondy que nom et que ja dieu
ne pleust que tel chose luy advenist de
faire ne cōsentir chose quy a son honneur peust
atouchier ne dont aucune villanie reproce
deust sourdre Dame ce dist Ydea amie et
paour me semonet de le vous dire ja soit
ce que certainement say que pour morir ne
le feryes Et vous sire dist Ydea a loyer de
saurres bien devez loer dieu quant amours
vous ont sy bien fait que de voz desirs avez
en partye Et pour ce sire temps et heure
est que de cy vous partez adfin que demulz
soyez apperchen alors pierre devant sa maistr-

embracha et baisa son amy plus de xx. fois en
vng tenant Ma fille ce dist Edea trop estes
fole de moy et de vous aues grant tort
quant a la mort nous voles mettre vassal
pour dieu partes vous diy Car bien vous
dy se le voles croire que grant folye feres
Alors de rechief ala baisier samye plus de
xx. fois sans soy cesser Alors melyor sapprocha
deulx que pour ressoyr la compaignye auant
ce quilz sen departeissent racota a la pucelle
ydorye laucture que en leur chemin trouuerent
dont la pucelle a loys ot moult grant Joye
puis dist a loys que temps et heure estoit de
partir Alors en baisant la pucelle prist congiet
sy sen departirent de la chambre par Edea
furent recdoyet Jusques a lentree primere
par ou Ilz estoyent venus tant sesploitterent
sans quelque aducture trouuer quilz vindrent
en leur hostel ou Ilz trouuerent organor et
gerart sy luy racoterent laducture quilz
auoyent eu mais le demourant ne reuelerent
Quant organor les entendy mlt fort en
comencha de rire et dist a loys que bien
les eust volu veoir mais que auec eulx
neust este prys ensamble demenerent grant Joye
Bien tindrent secret leur aducture car oncques
nulz fors eulx ne sen apperchurent Sy vous sachies

que pour le temps dadont les amans estoyent
moult loyal Car en bone foy Ilz amoyent Mais
ores est ly temps venus q savoir on ne peult
q loyaulx amours sont devenues Je croy q perdu
soyent avecques loyaulte vne branche en
a trouue hayne quy les fins loyaulx cuers
estanche Ores nest pas morte convoittise la
Joye de luy le conforte tout a en son cuer enclos



Coment loys et organor vindrent au palais
vers le duc dattaines

Aussy come vous aves oy loys de gaures
Amoreulx et envoisies de vin / pour ses
nouvelles amours / moult demenoit
Joyeuse vye larges estoit et courtois dont sa
Renomee fu sy grande que touttes gens fu

ames moult bel estat tindrent ensamble car
moult grant finance auoyent eu de leurs
prisonniers que a la battaille auoyent eu pris
et largement du leur despendoyent de moult
grans dons faisoit loys as pouvres chlrs
Il leur donoit cheuaulx et armes le bar
et le pris leur departoit selonc ce que a
eulx appartenoit aux dames et damoiselles Il
donoit verges et colers / le bruit de luy et
la renomee sespancha par toutte grece dont le
duc estoit moult joyeulx et ossy fu le seneschal
de quy Il estoit moult ames / Le duc sappensa
que vng Jour tenroit court pleniere pour
lamour de loys de gaures et de organor son
compaignon Il manda tous ses barons et chlrs
parens et voisins leur proyer que venir
volsissent a sa feste laquelle Il auoit empris
de faire pour plus honourer les chlrs estragnes
moult grant gent y assambla les noms
deulx ne vous seroye nomer mais tant en
vint que la cite en fu raemplye Car en tebes
ne ou royalme dargos ny demoura duc ne
conte baron ne chlr que la ne fust venus / Quat
ou palays furent venu du duc et de son seneschal
furent reche en grant leesse la en yot plusrs
quy demanderet le chlr franchois dont la
renomee couroit sy grande dit leur fu par

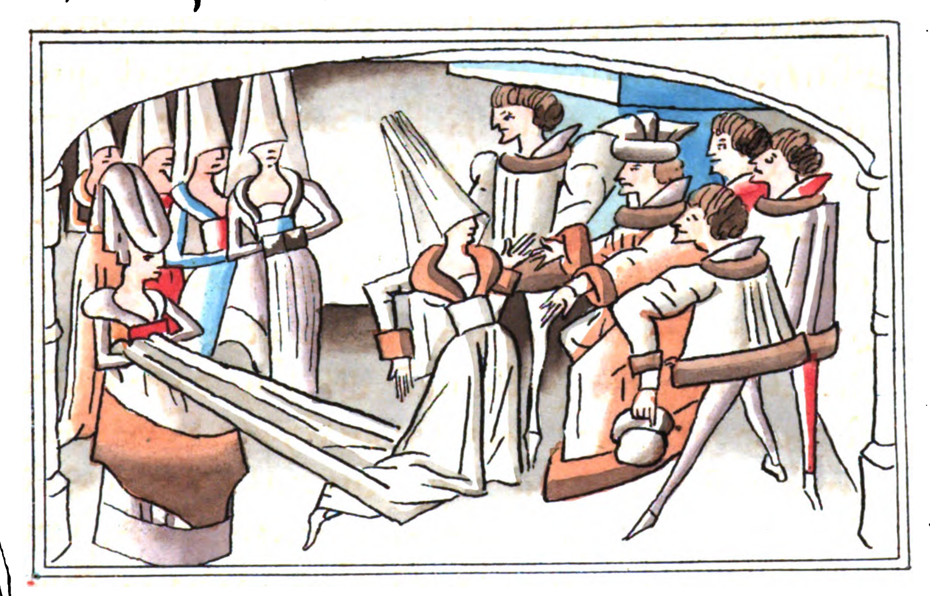
q. x.

le seneschal que assez tost venroit ou palais
et que vers eulx iroit pour les amener Alors
sen departy Emmindus et vint en la ville en
lostel de melyor ou estoit logiez loys de gaures
et organor de bebelenie Quant Emmindus fu
venus vers eulx a moult grant joye le recheurent
Emmindus leur dist Seigneurs temps est et cure que
venez ou palays ou le duc et ses barons vous
attendent Loys de gaures luy respondy que
besoing nestoit de luy travellier de la estre venu
Sire ce dist le seneschal pas ne voldroye
que sans moy y alissiez Alors loys de gaures
et organor moult richement pare et vestu
dun fin drap dor et tout dune couleur chun
ung chappelet de venche sur le chief et par
devant sur le chappel estoit a chun deulx
atachye ung moult riche fremail garny
de rubis et de moult grosses perles puis
gadifer et gerard et leurs serviteurs apres
eulx venans vestus et parez de leurs devises
les chevaulx et mules furent tres hors des
estables sy monterent dessus / Quant le seneschal
vey leurs riches atours assez ne se pot
esmerveillier Car jamais pardela navoit
veu gens que plus luy samblassent estre
gens de hault affaire trop ne se pooit saouler
de voir loys de gaures car adois luy estoit

que iamais plus bel Jone chlr̃s navoyent
veu ne qui mieulx samblast estre homme issu
de hault lieu / Quant tous furent a cheval
monte le seneschal si mist entre loys et
orgamor pas nest a demander se par les rues
ou ilz passoyent se les fenestres et portes
des maisons estoyent vestues de dames et
demoiselles bourgoises et pucelles que la
estoyent acourues pour les veoir passer
mesmement les rues estoyent tant plaines
de gens que plus mistrent dune heure avant
ce que ou palays fussent venu Et de tous
ceulx et celles vous voloye dire ou traicter
ce que de loys de gauvres disoyent assez
porroye eslongier ceste histoire fors tant
seullement que tous disoyent lun a lautre
que de beaulte son pareil nestoit au monde
tous le looyent prisoyent tant chevaulcherent
quilz vindrent aux degres du palays ou ilz
dessendirent sy monterent amont en la sale
la trouverent le duc et grant foison de ducs
et de contes et barons eulx esbahyssant
de veoir loys de gauvres pour ce que advis
leur estoit estre le non pareil du monde
sy disoyent que moult devoit dieu loer sur
tous hommes pour ce que en luy veoyent apparat
estre le non pareil des aultres Il vint vers

le duc sy le salua et puis les aultres barons
quy son salu moult courtoisemét luy rendirent
tous ceulx que layans estoyent acouroyent
pour le veoir / Le duc prist loys par la main
sy dist a organor Mon cousin quat est pour
vous je vous tiengs estre de cheans faire
et comander y poes cõe en lostel de vostre pere
chr̃ chlrs voel acointier et faire feste Sire
ce dist organor de moy poes faire vostre
plaisir / Cousins ce dist le duc je veul que
ales vers ma fille sy luy dittes que auec
moy viengne disner sy verra la baronye que
icy est assamblee / Sire ce dist organor prest
suis faire vostre plaisir Alors organor sen
party et vint en la chambre ydorye sy le
salua moult hullemét Et luy dist Madame
le duc vr̃e pere ma icy enuoyét vers vous
en vous mandant que ou palays venes vers
luy la pucelle luy dist mon cousin puis q̃l plaist
a mon s̃r mon pere preste suis de son mãdemét
faire La belle ydorye sachant son amy ou palays
fu moult joyeuse du mãdemét le duc son pere
car des le soir deuant en estoit aduertye q̃ les
chlrs estrangers y deuoyent venir et q̃ pour
lamour deulx et pour les plus honourer le duc son
pere auoit fait publyer la feste et pour ce sestoit
vestue et paree sy richemét q̃ a le veoir sambloit

une deesse Elle moult noblemẽt acompaignye
de dames et pucelles prist organor par le bras
sy sen vint ou palais Quant laians fu entree
Il ny ot celluy quy ne fust esbahy pour la
tresexcellente beaulte que en elle estoit mlt humblemt
salua le duc son pere et tous les barons le
duc le prist par la main sy le baisa en luy
disant que bien fust venue



Comment le belle ydoyne vint disner avec
le duc son pere

Quant loys apperchen samye et
elle luy tost le congneu se bel le
avoit veu par avant encores luy
sambloit Il asses plus bel que oncques mais
moult doulcement sentreregarderent ly deux

n. j.

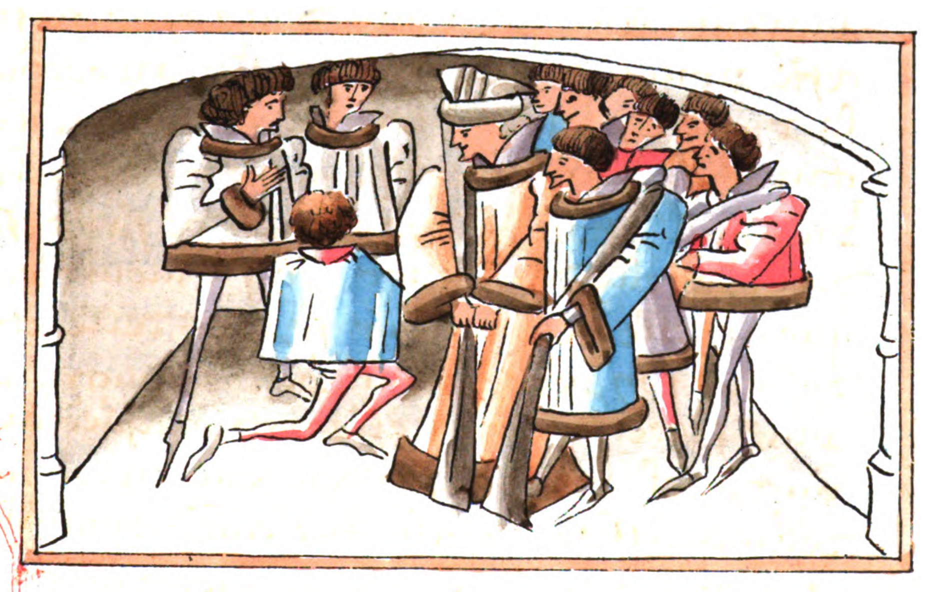
lautre et tout en couvert affin que par nulz
ne fussent apperceus Loys sen apperceu assez
par les signes que entreulx faisoyent Elle
luy fist ung entresigne en touchant son doy
a sa bouche Ceste enseigne entendy Loys par le quel
doy touchant a la bouche signefioit que autant
elle luy en feroit voulentiers se lieu et espace
en avoit des signes et regars quilz se faisoient
sentendoyent assez sans ce que par nulz
fussent apperceuz ung pou fu descoulouree
par amours quy ostee luy avoit mais ou
palais luy fu rendue quant elle apperceu son
amy et que elle le veoit a plain Alors le
duc commanda au seneschal que leaue fust
apportee le duc lava et les aultres barons
apres ce que la pucelle ot lave Il sassist
a table luy et sa fille et deux aultres ducz
Loys et Ozanor que moult estoyent Jeune
ne se voldrent seoir a table mais servirent
les dames et pucelles aussy come en France
estoit de coustume Loys moult joyeulx
et envoisies vint servir devant la pucelle
maint soubtil regart en larchin de leurs
yeulx entregetterent par amours quy adce
le semont moult richement furent
servy de tout ce quil convenoit avoir
Jongleours et menestrels y faisoyent bien

leur devoir car tant et de sy doulz instru
ments y avoit que grant melodye estoit
de les oyr tel ioye et tel deduit y avoit
que aultre paradis neussiés volu querre
assés est a croire que ces deux amans ot
grant ioye et leesse pour riens loys ne
seust volu seoir adfin de plus voir a son
aise celle quy estoit ses souveraines amours
au duc fist entendant que en france
dont ilz estoyent natif nulz ioues chlrs ne
se seoyent a table pour tant que ce fust
en feste ou grans princes fussent assis
Enmindus le seneschal tout en sousriant
dist a loys sire selonc les pays les coustumes
maintenant estés en grece et pour ce
selon la maniere et coustume de grece
vous convient faire la feste car lassablee
a pour vous este faitte et pour ce vous
convient seoir tant furent constraint
loys et orgamor que force leur fu deulx
asseoir a la table du duc se de leurs mes
ne entremés dont a ce iour furent servy
vous voloye racompter assés y porroye mettre
a le vous dire car de tout ce ce que a ce
iour fu possible de trouver ilz furent
servy Quant ilz orent disne a leur
plaisir les tables furent ostees sy fre se

n.ii.

Leuerent et se misrent a deuises / puis tost
apres le duc prist loys et organor son
cousin sy leur charga que sa fille emenasset
jusques en sa chambre puis que tost tornasset
vers luy asses tot par laians princes barons
et chlrs q tous sesmerueilleret del honeur
que le duc leur faisoit car jamais ne
auoyent veu que a nulz deulx leur feust
ceste priuaulte de tant auoir approchiet
la pucelle yDorye A loys de gaures ne chaloit
gaires se aulcune enuye y auoit entreulx
puis quil estoit sy approchies de sa desiree
dame et elle daultpart en fu moult joieuse
quant elle vey son amy sy pres delle et q
du duc son pere fu ung pou eslongye au
plus secretemet quelle pot onques tira
ung anel hors de son doy vne pierre auoit
dedans assise moult richemet entaillye
et figuree maint denier auoit couste
afin que delle eust souuenace luy mist
dedans la main que onques par home
ne feme ne fu apercheve dont il fu
moult joieux pour or du monde ne le
donast au recheuoir quil fist lanel luy
estraignj ung pou le doit jusques a la
chambre conuoyeret la pucelle ydorye puis
apres prindret congiet et sen reuindrent

au plaisir mais au partir quilz firent de la pucelle tout en basset en iettant ung souspir luy dist mon amy a dieu vous quant que a ioye vous puisse reveoir atant sen departirent luy et orcanois sy vindrent ou palais vers le duc ou ilz se devisserent de maintes choses



Cy devise de lescuyer qui avoit este envoye en andernopoly

Le duc dattaines que moult estoit sage prince apres ce quil ot seu le departement du duc dandrenopoly et que volente avoit de retourner au moys dapvril ou pays dattaines pour la veritte savoir et la venue de ses anemys envoya son escuyer en andernopoly auquel il

charga de non Jamais retourner Jusques
ad ce que a la verite seust le partement
de ses anemys ne quel gens Il amenroit
auec luy pour venir en attaines Lescuyer
que moult estoit soubtil a merueilles
fist le gmant de son seig.r car quatre
mois durans fe dedans la cite dantho
poly et vey et sceult tout le couvine
et affaire des anemys de son seig.r au
plus secretement quil peult sen departy
et arriua au palays dattaines au duc et
a leure que le duc auoit assamble ses
barons pour festoyer loys de gaures
et orgauoir son cousin Il vint deuant
le duc sy le salua moult hublemet et
luy dist Sire se vostre plaisir estoit vo9
retrairé en vne chambre apart vous
et vostre cōseil Je vous croye nouuellez
du lieu dont Je suis partis et de la
ou mauyes enuoyé le duc voyant son
escuyé et desirans sauoir de ses nouuellez
luy ses barons loys et orgauoir deschelenc
entrerent en vne chambre Quant le duc
vey son cōseil estre assamble Il parla a son
escuye et luy dist que Il racontast tout ce
quil auoit veu du fait de ses anemys
Sire ce dist lescuyé trois mois et .x. Jours

ay este dedans andrenopoly ou tous les jours
pooye veoir la conduitte et maniere que
tiennent voz ennemys moult grant peuple
sont dessa logiet autour de la ville en attendant
que tous soyent venu orendroit est a veoir
le charroy pour mener leurs vivres tentes
paueillons et artilleryes et aultres choses
necessaires pour leur host qui sera moult
grande Anthonius le conte de galipoly et
Cassidorus de salombrye amainent avec
eulx .xxv. mille hommes armes sans les pietons
Agapitus de saloniqque doit amener avec
luy xiiij^m thesalyens fors et hardis Le seign^r
de latropoly vient servir le duc danthnopoly
atout vi^m hommes preux et vaillans aux
armes Avec le duc danthnopoly venront
ses barons et ses hommes qui se trouveront
xviij^m vaillans chlrs que tous sont fort
et hardy en battaille fort vous vont marchant
a destruire vostre citte Et pour ce Sire me
suis hastes de venir vers vous adfin que
de tout fussies advertis Et que a ceste
emprise puissies obvier alencontre de
leur volonte Le duc anthenor ayant oy
parler son escuyer regarda vers ses barons
et fist partir son escuyer puis leur dist
a tous Seigneurs barons asses avez oy par

mon espye lentreprise de noz ennemys alquelle
force nous est de resister et de monstrer que
soyons hommes et y tellement besoingner que y
ayons honneur et eulx honte et dommaige pour
roy Je vous prye a tous que bon conseil et secours
me voelliez donner Ja veez vous que Je suis
vielx et foibles non puissant de porter
armes en vous recommant mon honneur
et mes seignouryes vos terres voz femmes
et enffans estes tenu de deffendre alencontre
de ceulx que tolir les vous voellent assez
savez la cause pour quoy ceste guerre est
esmutte Alors Emmundus le seneschal
respondy et dist Sire se mon conseil voliez
croire advis mest que bon conseil vous donray
Ja savez vous que nous sommes plusieurs testes
et de plusieurs oppinions forte chose seroit
que tous fussons dacord se aultrement la
chose nest pourparlee moult avez de vos
chevaliers sages preux et hardy aux armes
lun des milleurs a vostre advis vuelliez
eslire sy luy pryez que Il vous en dye
son advis puis se vous oez de luy quil
dye chose prouffitable faittes ce quil vous
dira Et se chose dit quy ne soit de faire
vous et nous le pourons amender Icy avez
grant foison gens notables quimelx seras le dye



Cy parle du bon conseil que donna loys de gaures au duc anthenor dattaines lequel Il tint pour agreable

Alors que le duc et les barons oyrent lopinion du seneschal tous dirent que moult bien auoit dit et que son conseil est de moult grant sauoir auquel Ilz sacorderent tous de le tenir al elexion y sourdy vng moult grant bruit Mais quant tous ensamble orent dit leurs oppinions dun consentement sans y plus varier esliurent loys de gaures lequel par pluseurs fois auoyent oy en conseil sy leur sambloit que mieulx ne pooyent adrechier mais a ceste fois Il eust volu que ceste elexion ne fust a luy adrechie

n .6.

Alors loys de gaures oyant que la besoigne
estoit du tout mise sur luy il se retray apart
sy appella organor gadifer et gerart et
leur prya que de ceste chose le volsissent
conseillier car bien a mon honeur en voldroye
estre desportes Sire ce dist organor se mon
conseil voles croire puis que jusques la estes
venu lelexion faitte accepteroye sans le
refuser Sire ce dient gerart et gadifer
Ja ne vous advieugne que ceste honeur
doyes refuser / Loys de gaures voyant ses
gens estre du tout delibere de ceste elexion
par luy non estre refusee se departy et vint
vers le duc et les barons Et dist au duc
Sire puis que vostre plaisir est et que
ainsy le voles que jaye sur moy la charge
et le fais de ceste haulte besoigne traittier
et conduire au deseure de tous voz barons
et chlrs moy indigne car de plus sages
et plus expers en ya asses et que mieulx
le saroyent faire que moy qui suis moult
jone mais puis que ainsy est a vous du
tout voel obeyr Sire advis mest que a
vre espye ay oy dire que voz anemys se
apprestent pour venir pardecha sur voz
terres et pays dattaines pour coy come
aultrefois vous ay dit Je vous loeroye que

par tout mandissiez parens amys et alyez
au plus grant nobre que porriez finer
Voz tresors et coffres soyent ouvers sy en
donez et departez aux pouvres chlrs
estrangers et soldoyer Car jamais ne fu
veu que prinche aver ne eschars feist
chose dont on doye tenir compte puis quant
voz gens avez mys ensamble hardiment
vous departez diz gardez q̄ nattendez
la venue de voz anemys car se tant attendez
que en voz pays soyent entre vous serez
cause de leur doner hardemēt et a voz
gens paour puis quāt serez aux champs
et que tant serez approchiez deulx que du
lieu et place ou ilz seront serez advertiz
alors selonc ce arez cōseil de les assaillir
ou par aguet ou aultrement laquelle
chose ne se doit dire jusques a ce que
on voye la maniere et conduitte quilz
tenront / Le duc dattaines et ses barons
ayant oy le cōseil et advis de loys de
gaures / Ilz furent moult esbahy de la
grant jonesse que en luy estoit de tous
fu loez et prysiez disans que jamais a
prince plus hault ne plus notable cōseil
navoit este done alors tous ēsamble
jurerent et promisrent que le cōseil quil

n. vj.

auoit donc seroit tenu sans y riens changier
ne muer a quelque fin que aduenir en doye
Le duc appella loys en presence de tous ses
barons et luy dist vassal Je vous prye
que desoremais en auant vous et le seneschal
demunidus vueilliés prendre la charge de
garder mes terres et mes hōez par vous vueil
desoresmais ouurer soit de paix ou de guerre
Ja de par moy nen seres desdis Sire ce dist
loys de lonneur que me presentes vous remercye
Ja soit ce que pas nen soye digne dytant le
conseil se departy Le duc fist escripre ses
lettres et ses briefs Il manda partout son
pouoir et aultrepart ou Il pot sauoir q chlrs
et soldoyers peust recouurer Jour leur
bailla prefix destre assamble au dit jour
dattames daultrepart Emunidus loys et organor
se partirent du palais et vindrent en la
ville moult grant gent auoyent apres eulx
pour voir loys de garnier car plus grant
ne plus puissant mieulx fait ne mieulx
homme nauoyent Jamais veu tous auoyent
mys leur fiance en luy Ilz vindrent en
lostel melyor ou Ilz souperent ensamble
en parlant du fait de leur guerre adonc
par la cite firent publyer que chun
sapprestast et se fournist de viures et

de tout ce que en ost estoit necessaire pour
mener et conduire ou le duc les voldra
mener Apres le roy estre fait chun selon
cequil estoit se myst en point merveilles
estoit de veoir par les rues les armuriers
fourbisseurs et les paintres estre ēbesoignes
a paindre et a dorer escus lances et estādars
penons et banieres chun ouvrer de son
mestier Apres ce que les barons orent
soupe Ilz se deviserent de leurs affaires
chun deulx ordona a ses gens ce quilz voloiet
estre fait puis sen departirent le seneschal
se retourna au palais ou Il trouua le duc
sy se deviserent du fait de loys de gaures
du grant sens et prudence que en luy
estoit. et disoyent entreeulx que grans
damages estoit quil nestoit duc ou conte
et que bien estoit digne de gouverner royalme
ou empire Sire ce dist le seneschal on ne
doit regarder a richesse ne a haulteur de
lignage Il a que mieulx vault quat est
de proece et vaillance en luy en est autant
que Jamais fu trouve en chlr de son eage
Et avec ce est tant raenply de touttes
bones vertus dumilite et de courtoisye
que le non pareil ne se porroit trouuer Et
quant est pour noblesse de lignage Jamais

n. vij.

ne me voeil separtir n'est de haulte estracion car jamais en corps villain nuest n'aroit sy amplement donc ses graces. Ainsy come vous oez le duc et son seneschal faisoyent leurs devises desquelles pour le present vous laissons a parler sy vous dirons de la belle Porrye



Cy devise coment Loys de Gauvres et le seneschal Emmidus orent la charge et conduitte de mener l'ost d'Attaines

Assez avez oy par cy devant coment apres ce que Loys de Gauvres ot par le commandement du duc veu & voyet la belle Porrye en sa chambre et qu'elle luy ot baillé ung anel d'or adfin que d'elle eust souvenance. Quant ce vint qu'il

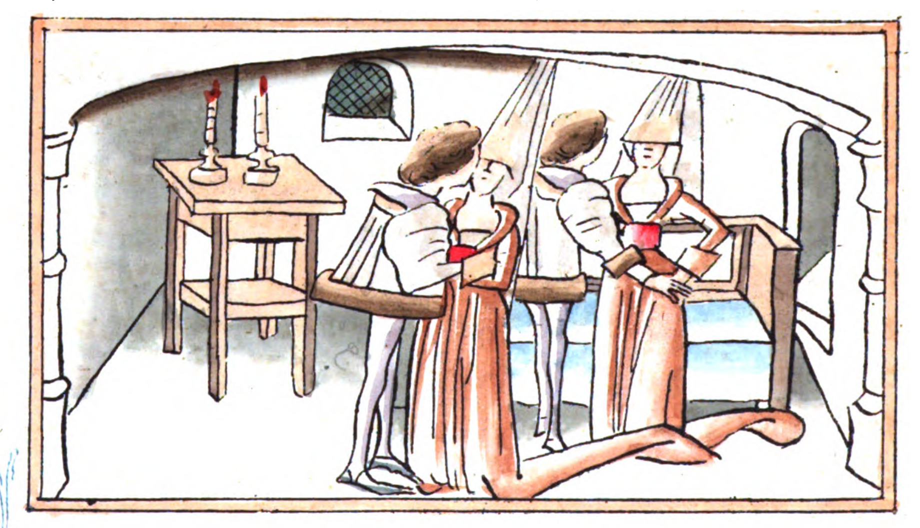
et prys congiet delle luy et sa maistresse
entrerent en leur garderobe sy appella Ydea
et luy dist Ma tres chiere mere Je vous prye
que sans moy flater pour moy complaire me
vuelliez dire .quil vous samble de celuy que
vous savez gardez que la verite men dittes
Madame dist Ydea che nest pas hoem mais
est angele celestial oncques mais en ma
vye sy belle creature ne vi dont pas ne
me esmerveille se de luy estes amoureuse car
bien est digne destre ame sur tous ceulx
que Jamais veisse Il est le nonpareil des
aultres Ainsy come vous oez la belle ydorye et
Ydea sa maistresse se deviserent ensamble
de loys de gavres lequel en celuy jour et
en leure meismes se devisoit a parta
melyor son hoste en loant amours de sa
bone adventure Il embracha son hoste en
luy disant/mon amy bien vous doy amer
et tenir chier par vous et ma bone amye
Ydea vostre femme ay eu la vye sauluee Jamais
plus beau Jour ne vey que le Jour que a
vous me destournay de la chose que a mort
me faisoit traire Mais la mercy nostre sr
par vous deux en ~~au~~ ay este alegies et
me souffist atant Jusques a ce que
mieulx men porra venir Ainsy se devisoit

loys de gauvet a melyor son hoste que moult
amoit et tenoit chier plusieurs fois le menoit
veoir sa dame sans quelque empeschement avoir
ne oncques par homme ne femme ne furent apperceu
longue espace furent demenans leurs loyaulx
amours assez sen apparcevoyent organor
et gerart mais ne savoyent ou ne en quel
lieu souvent sen rigoloyent en eulx esbatant
a melyor et a loys tant passerent de jours
que le terme approucha quy estoit donne de par
le duc dattaines a estre venu et assamble par
devers luy / Les premiers quy y arriverent
furent les gens au seneschal Emmidus
leur compaignye fu de .viii.^m hardis et vaillans
hommes tous apprestes pour le commandement du
duc ~~apprestes~~ executer a leur povoir Apres
vindrent les gens almodestus de corinthe
Jusques au nombre de .x.^m hommes puis apres
arriverent les gens alyaders de thebes tant
du pays de la moree que Jusques deux parties
y vindrent Jusques a .vi.^m hommes preux et
hardis prest et encoragies a deffendre le
pays dattaines / Apres y arriverent les gens
au duc de crette par son seneschal les envoya
a son cousin le duc anthenor dattaines .vi.^m
hommes estoyent et .vi.^m archiers du pays lesquelz
sont tenus pour les meilleurs et pour les

plus hardis de touttes les isles de grece
dissetost armerent en moult grant nobre
la chlrye du pays dattaines xxxm^l furet tous
dune compaignie desirans et appareilliés
de leur pays deffendre alencotre de leurs
ennemys / Quant le duc anthenor veyt ses
gens estre venus et logiés autour de sa
cite dattaines la joye quil en ot fu moult
grande Il manda querir loys et organor
Quant par devers luy furent venu Il
mota sur ung mulet amblant et dist
a loys et organor que veoir voloit ses gens
que audehors de sa cite estoyent logiés
puis appella son seneschal remundus sy le
fist moter a cheval puis sen partiret et
vindrent aux champs ou ilz trouverent
les barons et cappitaines tous advertis
de la venue du duc lesquelz en tresbelle ordo-
nance avoyent leurs gens ordonnés Quat
le duc fu la venu Il salua la compaignie
puis appella les cappitaines et conducteurs
de lost sy les fist venir en sa tente ou
grandemet les festoya en leur disant que
le lendemain au vespre environ la mynuit
fussent apprestés ainsy coe pour partir
a aler ou par le duc leur seroit ordonne
Ilz respondirent que prest estoyent de.

y. viiij.

faire son commant. Atant sen departirent
et vindrent devers leurs gens ausquelz ilz firent
savoir la charge que par le duc leur avoit este
chargie/ apres ce loys et organor vindrent
en leur hostel a gerart et a melior leur hoste
baillerent la charge de faire apprester tout ce que
mestier leur estoit pour aler en leur entente de retourner
laquelle chose tresdiligamment ilz firent en celle nuit
meismes loys et melior alerent prendre congie
a la belle sydoyne de leurs deux ne quatre foys
ilz sentrebaiserent ne vous vueil faire long compte



Comment loys et organor prindrent congie de sidoyne

Quant ce vint au departir et
au prendre congie la pucelle
sidoyne tout en plourant baisa
son amy sy luy bailla une blanche manchette

de drap dor en luy pryant q̃ pour lamour
delle le volsist porter en son du fer de sa
lance esperant que auant son retour luy
fera auoir coulour vermeille Belle ce dist
lopes de ceste souuenance que a present me
bailliez vous remercye dieu me doinst
la grace que de cest honeur vous en
puisse rendre le guerredon Atant sen
departy en prenant congye de Edea la
maistresse en luy pryant que tousiours
en la bonne grace de sa dame le volsist
tenir / lors print melyor par le bras si sen
partirent et vindrent en leur hostel
et la pucelle Sorye triste et en plours
demoura en sa chambre moult fort regrettant
son amy pryant a dieu que brief a gloire
et honeur le volsist ramener ainsy come
de tout son cuer le desiroit / Elle se getta
sur vne couche ou elle fist pluseurs regretz
Edea sa maistresse la lout reconfortant au
mieulx quelle pouoit / delles vous lairons
ester si reuenrons vers lopes de gaures
qui en son hostel auec melyor son hoste
estoit reuenus louant dieu de sa bone
fortune / Quant heure vint il salla
couchier et reposer mais en celle nuit ne
dormy gaires pour ses nouvellez amours

qui toutte la nuit avoit este en pensee et
diverses ymaginacions ausquelles le fait de
la guerre luy donnoyent pour despeschement
car moult avoit grant desir de son corps
et sa force y employer adfin que a sa dame
peust complaire et de tant faire que sa gloire
par ses biens faitz y fust exaulcee. Ainsy
passa la nuit jusques le lendemain matin
quil se leva luy organor et ses compaignons
alerent oyr la messe puis revindrent en
son hostel a moult grant compaignye de
chlrs et soldoyers estrangers quil avoit retenus
pour luy acompaigner. Le seneschal Emmidus
le vint veoir et orent ensamble plusrs
devises sur le fait de leur guerre et conduitte
dont de par le duc leur avoit este donnee
pour ce que plus ne povoit chevaulchier
ne sievir les hostz. ce jour firent publyer
par toutte la cite que a leure de la mynuit
fussent tous prestz pour partir ainsy furnir
ce par avant avoyent oy publyer. Quant
la nuit fu venue Ilz vindrent au palais
prendre congiet du duc afin de eulx venir
mettre en point et leurs gens faire
apprester de grant heure firent fermer
les portes adfin que espye ou aultre ne
veissent leur convine par touttes les

portes et issues firent mettre gardes ordonez
pour veoir et congnoistre ceulx que de
la cyte se partiroyent



Coment loys et tous les barons prindrent congye du duc dattames

Quant le duc vey ses barons estre
venu pour congyet prendre
Il leur dist Seigrs en vo9 deux
est aujourduy mise la puissance de la
noble cite dattames pour en faire a vre
voulempte soit ou de paix ou de guerre
moy ma fille mes hoirs et chytoyens come
deffenseurs de noz corps et hyes en vo9
pryant que tant et sy sagement vous
y voelliés conduire que ce soit a vre

seurte et gloire et loenge de vous et au grant
prejudice et deshonneur de noz ennemys come
de tout mon cuer le desire Sire ce dist le
seneschal la grant confidence que jay en nostre
et en la tresgrant proece de loys et organor
me donent espoir que au retour que ferons
vers vous rapporterons nouvelles sy haultes
de voz ennemys que jamais deulx ne serez
en doubte que mal ne domage facent de cy
en avant en voz terres et seignouryes Le
duc print loys par la main et luy dist
vassal la grant confidence que jay en vous
me donent espoir de mes vieulx jours finer
en paix et en seurte Sire ce dist loys
dieux me doinst ceste grace que service
vous puisse faire quy soit au bien et glore
de vous et a le seurte de voz hommes Alors
tous trois prindrent congye du duc sy retindrent
chun en leur hostel sy souperent a leur
loisir puis quant les chevaulx furent
repeu Ilz firent trousser et baguer et
charrier sur charyos et charettes tentes et
pavillons vivres et artilleryes sy guiderent
que hors de la cite Ississent Guides leur
furent baillyes pour les conduire le
chemin que aler devoyent du partement
quilz firent de la cite sourdy moult grant

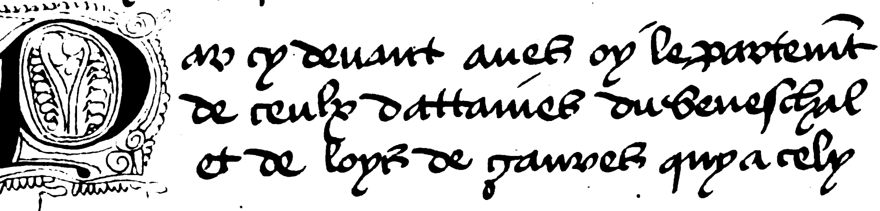
bruit et grant noise de charretons et
charyots pas ny eussiés dieu tonant oy
puis asses tost apres y eussies oy tropettes
tambours cors et busines que a les oyr
sambloit grant orreur Et par especial
de ceulx que audehors estoyent logiet puis
daultrepart par la cite se fasoyent les crys
et les pleurs des dames damoiselles pucelles
et bourgoises pour leurs peres et marys
freres cousins et amys chun estoit en
doubte de son amy perdre Quant loys et
organor veyrent leurs choses apprestees
et que leurs destriers furent tire des
estables tous armes exepte du healme
et dessu monteret sur leurs destriers
et vindrent en la rue ou Ilz trouueret le
Seneschal Emmidus quy les attendoit
alors tropettes et clarons engmencerent
de sonner sy se partirent de la chite Quāt
aux champs furent venu belle chose estoit
a veir pour la lune quy alors estoit clere
et luysant le temps cler et net par coy
chun deulx se resbaudissoit par le cōseil
loys de gauvres furent ordonne au dessteunt
.xx. hōes de cheual legierement armes pour
descouurir pays et auoir regart que hōe
nul ne passast po^r leur venue faire sauoir

n .xvi.

avec armures Quant lost se fu mise a chemin
estandars et penons mys au vent Ilz resplendoient
les tres grant fioente et grant bruit aloyent
demenant bon faisoit veoir loys de gavres car
le destrier sur quoy il seoit aloit les petis saulx
menuz a devis estoit a le veoir que dessus eust
este ne tant bien luy aloit affreant que le
lemmiral orgamor et les aultres barons a le
regarder prendoyent plaisir atant vous lairay
a parler deulx si parleros du duc dantinopoly



Cy parle du departement du duc daternopoly
et le chemin quil tint



Par cy devant avez oy le partement
de ceulx dattames du seneschal
et de loys de gavres qui a celly

Jour en estoyent / conduitteurs et souverains
cappitaines sy vous parlerons du fait et conduitte
du duc danthiochy duquel par cy devant avez
oy assez par lestoyre du duc dathenes Quant
il vey son host estre apprestee pour partir son
charroy et ses bagues fist partir et prendre
le chemin vers athenes / Quant aux champs
fu venus hors de sa cite danthioche par le conseil
de ses barons il eslut xm hommes pour conduire
et guider son charroy sur lequel estoyent ses
tentes et pavillons vivres artilleryes or
argent / vaisselle et touttes bagues a eulx
necessaires / une lieue devant / les xm hommes
chevauchoyent / puis quant ce venoit au
logis vers le soir tous les xm hommes pour les
garder demouroyent avec eulx et estoit
lavangarde du duc et la fleur des plus
vaillans hommes de son host a une lieue apres
le duc a tout sa grosse battaille venoit
chevauchant et tousjours au logis a demy
lieue pres de son charroy adfin davoir vivres
a eulx necessaires en sa battaille estoyent
lxm hommes puis apres a une lieue de la
battaille venoit le conte de galipoly acompagne
de xm chevaliers preux et hardis aux armes
et faisoyent larriere garde / Lost se esmut
et vindrent en celle nuit logier en troys

o.j.

grans villages qui sont sur la Rive de la
mareste le lendemain sen partirent et vindrent
au giste en une ville qui nomee se solort
dimodiaque tant sesplouterent les hostz du
duc danthopoly quilz entrerent en thezaille
ou Jadis pompee et cesar sestoyent combatus
pas ne savoyent que les attenyens leur
deussent venir au devant / pour ce que
bien savoyent que sy grant nombre ne
eussent seu finer com Ilz estoyent / Et pour
ceste cause Il ne leur chaloit gaires de trop
fort eulx garder sans conroy ne ordonnance
tous desarmes aloyent chevaulchant pour
estre moins travelliés a entrer ou pays
dattaines tant alerent les hostz du duc
danthopoly quilz arriverent / entre salonicq
et les pays voisins dattaines dystant vous
laray a parler deulx et retournerons a nre
matere qui devise coment lopes de gaures
et Emmidon atout leur exercite arriverent
a xv. lieues pres de lost du duc danthopoly
sans que les turcs seussent riens de laul
Quant ce vint quilz furent logiez lopes
de gaures appella Emmidon et tous les
aultres chievetaines de lost sy leur dist Seigrs
advis mest / que temps et heure seroit denvoyer
aucune espye pour savoir et enquerre de

nos anemys la ou ilz sont ne en quel pays
ne coment ilz vont chevaulchant et de la
maniere quilz tiennent ne quelz gens il sont
de nuit / Le seneschal organo et les aultres
barons respondirent que ladvertissement
estoit bon et que ainsy se feist / Ilz prindrent
une espye moult sachant et adverty de ce
quil devoit faire et se party sy ne fina de aler
et chevaulcher jusques a ce quil se trouva
hors du pays dattaines puis quant ce vint
quil approcha le pays de thesaille il enquist
des nouvelles et tant que a la verite il
seult que le duc danthiopoly et tout son
host estoit logies en une grant plaine
apres ces nouvelles oyes il sapensa de
non retorner jusques a ce que la verite
plus a plain en pourroit savoir et prinst
le chemin au contraire sur costiere a une jonee
de torse adfin que se aventure il rencontroit
aulcun des anemys quilz ne cudassent
quil venist dattaines pour les espyer / puis
quant il vey que une journee fu arriere de
son chemin il retourne a main destre en
prendant le chemin vers salonique quant
il se vey prest de lost ainsy que a quatre
lieues il vint en ung village au pres
des motaignes de thesaille sy achata ces

o. ij.

poullailles et aultres vivres necessaires servans
pour lost puis se departy tout de piet chassant
son cheval devant luy tant sesbloutta quil vint
en lost en advisant la maniere et conduitte
deulx. Quant il ot tout veton et bien advise
la maniere coment ilz estoyent logies et
du grant nobre quilz estoyent et leur
departemet et du jour il attendy jusques
la myennuit sachant le cry de lost adfin que
se aulcun encotroit en son chemin que
nulz empeschements luy fussent donez
mlt sages et soubtilz estoit lespye il
sesbloutta en tel maniere de chevaulchier
avec plusrs aultrs hoez q pareillement
come luy avoyent amene vivres en lost
ilz seslongerent dune grant lieve sans
ce que par hoe nul eussent destourbier
ne empeschement / puis quat lespye se
vey estre eslongies de lost il sarresta
faisant samblant de pissier dessendy de
son cheval les aultrs quy a lygne resoyet
en riens passerent oultre. Quant il
vey quilz estoyent eslongies il monta sur
son cheval que moult estoit bon duit
et apris de grant travail souffrir sy
reprist le chemin dattamez tat sesbloutta
desrer et chevaulchier quil vint au lieu

propre ou le roy cruste dattanies auoit laissiet logye et fu ainsy roc a heure de disner



Comment lescuye rapporta nouuelles des anemys du duc dattanies

Quant lescuye fu la arriue Il dessendy de son cheual et vint en la tente Eummdus ou a ceste heure loys et organor ensamble les aultres barons furent arriue Quant Ilz veyrent leur escuye estre venue Ilz orent tous moult grant Joye et desirans sauoir des nouuelles / Quant Il fu la venus moult hublement salua les barons sy leur dist Seigneurs ores est heure que monstres voz haultes proeces et la grant amour que

o. iij.

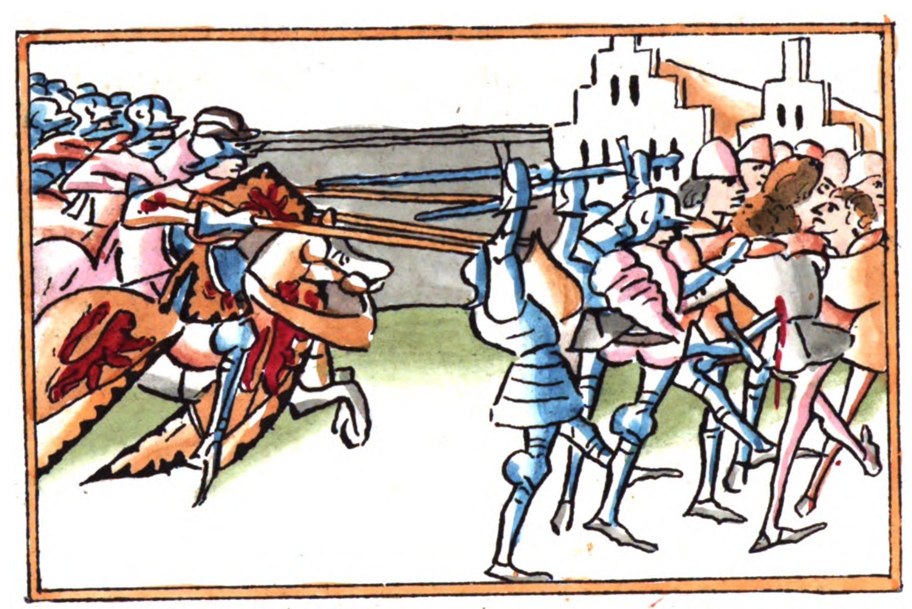
auez a vostre prinche et a la deffence du pays
dont vous estes natif alors il leur racompta
et dist tout au long la maniere et comment
il avoit exploittiet puis leur dist le lieu et la
place ou leurs anemys estoyent ne en quel
lieu lavantgarde estoit logye et coment ilz
estoyent tous desarmez et que tout leurs
harnas et armeures estoyent tous seez sur
les charyos et charrettes sy leur dist que
de la ne se partiroyent jusques ad ce que
deux jours fussent passes / Le seneschal
demanda a lespye se ganrez pooyent estre
gens Bien ce dist lespye ilz sont bien xv m[il]
mil hoez tant de piet que de cheval sans
les charetons et marchans quy apres
eulx maient les vivres / Quant lespye
ot racompte et dit ce quil savoit ne pooit avoir
veu le seneschal luy dist que il se retraist
sy sen alast reposer / puis apres les barons
et cappitaines se deviserent apart de ceste
matere Et prierent a loys de gaures
que sur le rapport fait par lespye il volsist
adviser ce que bon luy en sambleroit de
faire Seigrs ce dist loys je vous prye que
de ceste charge me vellies deporter car
asses ya jcy de plus sages et de plus
anchiens que moy et q[ui] mieulx le saroyent

dire et pour ce vous proye que se par ma
folye ou Jonesse me suis aultfois auanchiés
de auoir ozé empryns de parler ne cōsillier
deuant vous que ma simplesse vellies
tenir pour excuse et moy pardōner Alors
le Seneschal Eminidus tenans organor par
la main ensamble tous les aultres barons
vindrent proyer et Requerir a loys que ceste
Requeste leur volsist ottroyer / Loys de gaures
veans que escondire ne se pooit en son cueur
prya nrēsr̄ que a ceste besoingne faire
le volsist aydier puis apprés Respondy
au Seneschal et aux barons Seigneurs
puis que ainsy est et que ad ce vo9 acordés
moy Jndigne de ceste honeur auoir suis
prest de dire mon advis se Je dis aulcun
bien faire le porrés et croire se aulcune
aultre chose dis que a nrē fait ne soit licite
a faire Je vous proye q̄ benignement soit
corrigyé et amēdé et a moy pardōné Et
pour ce seigrs Je vous demande premierent
se vostre escrye est hoē de credence ne hoē
en quy on puist adJouster foy Ouye Resspon
dirent le Seneschal et les barons de ce
ne faittes nulle doubte sa fēme et effans
sont demourans en la chité dattaincz dont
Jl est natif Seigrs ce dist loys de gaures
o.iiij.

Ad ce que jay entendu de lespye je cõsilleroye
que les cheuaulx fussent repeu et que
charyõs charrettes et tous aultres abillemens
de guerre males et bahuz laissiés en ceste
valee ou de present sõmes logiés et mille
hõez tout seullement pour les garder
puis que chun de nous soit apreste Sy
nous en alons diuement assaillir noz
anemys auant ce que de nous se prengent
garde Quant est du premier logis ou
le charroy et les m. hõez sont logiés je
voel auoir la charge de les ruer jus et
vous Emmidus vous tenres sur costiere
entre leur host et nous adfin que les
fuyans ne puissent aler au duc dantho=
=poly luy nonchiés saperte Et aussy daultre
coste se la venoit que secourir veussent
leurs gens estre leur poryés audeuant
puis Almodesty de cornite se tenra sur
lune des costieres a tout vingt mil hõez pour
secourir celluy q̃ mestier en porroit
auoir apres Je voel se bon vous samble
a tous que noz varles et garchons charretons
sieuvans nre host prengnent les cheuaulx
des charyõs et bagaiges sy mõteront
dessus et venront apres nous puis quãt
venra q̃ le premier logis aroms prins et

que serons assamble a battaille au duc
dantinozoly Ilz se metteront tous en
ordonnance sy aront plusieurs penons et
bannieres avec eulx et plusieurs estandars
de blancs linchoeulx ou de touailles puis
venront fierement chevauchant vers
nous en demenant grant bruit criant
brayant et sonant trompes et tambours
sy aront foison ramille que apres eulx
yront trainant adfin que grant pouldiere
en saille contremont par coy noz ennemys
cuideront que grant secours nous viengne
sy les verres tant effraez quilz naront
loysir de nous ottroyer la victoire et les
verres prendre la fuitte atous costes
Et pour ce seigneurs je vous proye que chun
pense du bien faire nayes regard au grant
nombre car tant seront esbahy pour ce que
de sy loing serons au devant que en eulx
ne saront prendre conseil mais que de
prendre la fuitte Seigneurs je vous proye
a tous que pardonner me vuellies sil ya
nul de vous qui mieulx sache dire que
pour moy ne le laissent a en dire leur
oppinion Se jay dit chose digne de faire
que il soit fait ou se jay mal dit quil soit
corrigie et amende

o.v.



Cy devise coment par le cōseil et advis de loys de gauvres et par sa grant proesce le premier logis fu vaincus

Quant le seneschal Emmindus et les aultres haulx barons et cappitaines de lost orent oy ladvis et conseil que leur bailloit loys de gauvres tous ensamble se prindrent a esmerveillier du grant sens et prudence quilz veoyent estre en luy veu la grant joenesse en coy il estoit. Le seneschal Emmindus luy respondy pour tous les aultres barons que son advis et cōseil estoit bon et que ainsy quil avoit dit seroit fait sans en riens muer ne changier. Apres leur cōseil tenu chun se mist en point

de tout pour finir la chose entreprise Ilz se
repaisserent eulx et leurs chevaulx laisserent
gens pour garder leurs charyos et bagues
puis monterent a cheval sy ordonnerent tout
leur fait et chevaulcherent ensamble jusques
a la nuit avoec eulx avoyent lespye et asses
guides ou bien se fyoyent fyer Quant Ilz
arriverent a quatre lieues pres de leurs
anemys tout hors des chemins se tirerent
a loriere dune forest ou eulx et leurs
chevaulx reposerent asses avoyent mys gues
et escoutes affin que de nulz ne fussent
sourpris puis quant vint leure q̄ temps
estoit de partir chun sarma de touttes armes
et monterent sur les destriers sans cry ne
sans soner cor ne busine leur fait avoyent
sy bien ordonne que chun estoit adverty de ce
quil avoit a faire Loys prist lespye avec
luy pour le guider et conduire pas noublya
organor gadifer et gerart en quy Il avoit
grant fiance plus quil navoit en plusieurs
aultres la lune luisoit belle et clere les grans
galos prindrent a chevaulchier Emmidus
venoit apres atout la grosse battaille et
lariere garde le venoit suivant tant
sesploitterent de chevaulchier que chun deulx
vint ou Ilz avoyent ordone Emmidus se

mist entre lost et le village ou la douagarde
de anemis estoit logye / Et loys de gaures
atout ses x^c hoez en eulx amonestant du
bien faire se fery ou logis de ses anemys
gaures ne pooit estre apres le point du jour
sy roy et fery entra layans q onques par hoe
ne feme ne furent apperchens jusques a ce
que tout a piet dessendirent ou logis / Loys
de gaures a tout mille hoez demoura sur son
destrier pour ochir et detrenchier ceulx quy
cuiderent prendre la fuitte Quant dedans
le logis furent entre Ilz en quinecherent
Rompre huys et fenestres / en Jettant ung
moult hault cry entrerent par tout les
hostelz ou leurs anemys trouverent dormat
Alors en quinecheret a detrenchier et ochir
le cry et le hu seslena moult hault les ungs
aloyent fuyant tous nus par champs par
Jardins mais gaures ne seslongoyent que
par les attaingens ne fussent trouves asses
en y auoit que sans selle moterent a cheval
mais loys de gaures les tenoit sy court
que en eulx nestoit deschapper onques sur
hoe de sa voine ne daigna ferir horreur estoit
de veoir gadifer et gerart coment Ilz les
aloyent detrenchant / les maisons et les
chambres estoyent plaines de sanc et de

gens mors et decoppes ceulx que du logis pooyent eschapper vif s'en tournoyent fuyant vers leur host mais gardes ne s'estoyent eslongies quant audeuant deulx trouuoyet la grosse battaille du Seneschal Eumond par quy Ilz estoyent pris ou mors merueilles estoit de veoir au logeis du sanc quy aloit courant auant les Rues finablemet tant furent sourpris que oncques on ne leur dona espace deulx armer ne mettre a deffense et furent tous prys ou mors sans en eschapper piet car quat a Saulucte cuidoyet courre eschapper ne pooyent que par ceulx de la battaille ou de larierre garde ne fussent Rencotre/ Quant loys de gaures vey que en eulx nauoit quelque deffense hastiuement et tost fist prendre les charretons et ateler les charyos ou estoiet liurees bagues artilleryes de guerre tentes et paueillons merueilles estoit de voir le charroy et la Richesse que dessus estoit puis eslut mille vaillans hoez ausquelz Il bailla la charge de emener et coduire le charroy tout le pas Jusques au logis dont le matin s'estoyent departis et fist loyer tous les prisonniers et emener/ les naures fist mettre sur charyos et charrettes

que Il fist prendre au village sy leur promist
que riens du leur ne perderoyent Quant tout
fu a tele Il les fist partir et mettre ou chemin
dattames puis appres ce quil ot veu q̃ son
emprise estoit achevee Il sen party du
village Joyeux et endoysiés de la bone adventure
que a ce commencement avoit eu sy sen party
en tel belle ordonance et vint vers le seneschal
Emmidus que moult avoit grant Joye de sa
venue et de la victoire que dieux luy avoit
envoyet alors en tel belle ordonnance se
prindrent a chevaulchier vers le logyes
de leurs anemys que de eulx ne se fussent
donne garde se ce ne neussent este enviro .v.
hõẽs que ensamble sestoyent eschappe sur
leurs chevaulx sans selle pour ce que
au bout du logis estoyent sy se saulverent
avant ce que vers eulx peussent estre venu
Quant Ilz entrerent ou logis du duc
danthiopoly moult effreemẽt comencherẽt
de crier que chun courust aux armes alors
par tout le logis chun se courru armer

Cy parole coment on vint dire au duc dant
nopoly que ceulx quy conduisoyent les bagues
estoyent rue Jus et q̃ leurs anemys leur
venoyent courir sus



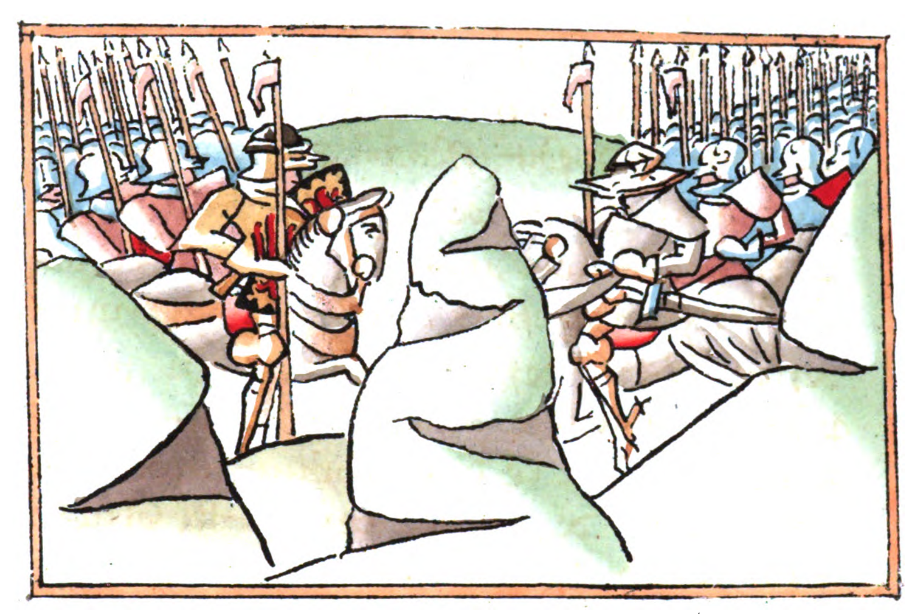
Le duc qui a ceste heure estoit
esvelliet demanda que cestoit
la sourvint ung chlr qui luy
dist Sire hastes vous et faittes trois vre
estandars et banieres aux champs ou voz
ennemys vous devront querir en vre logis
vre avantgarde et vostre charroy aves du tout
perdu sans jamais recouvrer se par force
et puissance ne lales conquerre sur voz
ennemys Ainsy coe le chlr aloit parlant au
duc sourvindrent .x. chlrs de ceulx qui estoient
eschappe lesquelz racompterent au duc la maniere
et coment Ilz avoyent este sourprins Apres
luy dirent Sire quant nous oysmes le
premier cry quilz firent sur nre logys

o. viij.

nous qui estiemes a ung debout environ ung
trait darc arierre des aultres oysmes la noyse
et veismes la ville et les champs plains dennemis
ou ilz aloyent tout mettant a lespee au plus
tost que onques peusmes montasmes sur noz
chevaulx cuidans tout droit le roy faire savoir
mais aussy que hors de nre logis feusmes issu
veismes en nre chemin devant nous une mlt
grosse et fiere battaille / puis apres sur
costiere regardames et veismes une aultre
battaille alors ne seusmes quelle part tourner
nous preismes le chemin vers la forest
en grant doubte de noz vyes a perdre dont
par aussy la mercy nre s^r sommes venu a
garant / Sire se tost ne vous hastez de
saillir aux champs nous ne pouons veoir que
tout ne perdez sans recouvrier alors le
duc danthiopoly en moult grant haste se
fist armer et son maistre estandart tirer
hors du logeis trompettes cornes busines et
tambours commencerent de sonner a sy grant
force que plus dune grant lieue longes
on en oyt le bruit et la noise / Loys de
gavres et Emmundus oyant le grant bruit
de leurs ennemys ordonnerent leurs
battailles pour ce que bien savoyent q
de leur venue leurs ennemys estoyent

adventure/ Loys volt avoir la premiere battaille
origanor et ses gens avec luy la seconde mena
et conduist/ Alyadet de thebes en chune avoit
xv^m hoez la tierche battaille conduist le seneschal
Emmidus a tout xx^m hoez en sa compaignye
et Alimodestus de cornite avec luy Quant
tous furent ordonne et prest les cappitaines
et lieutenans de lost semonderet et amonneste-
rent leurs gens du bien faire puis sans
gaires plus arester tout le pais quicherent
a marchier si chemmerent tant qlz choisiret
leurs anemys prest rengiez et serrez hors
du logis aux plains champs qui les attendoyet
Quant loys de gauvres les apercheu Il appella
gerart et luy dist que son chappelet de feutre
luy baillast et la blanche manchette de drap
de soye que par la belle Isoryé luy avoit este
donee Quant Il la tint Il le baysa plus de .x.
fois puis le fist atachier au fer de sa lance
apres au dessus de son healme fist mlt fort
atachier le viel chappel de feutre dont tous
ceulx que la estoyent sesmerveillerent moult
Mais la ny avoit nulz que demander luy
osast/ la cause pour coy Il le portoit Emmidus
que moult estoit sage et soubtil congnut
asses tost la manchette pour ce qu aultre fois
lavoit veu porter a la belle Isoryé et dist

dist en son temps que celle nouvelle enseigne
seroit chier vendue a leurs ennemys se devant
avoit loe et prisiet Loys de gaures encores
le looit et prisoit asses plus Et sy jugoit le
temps quil estoit hõe de hault parage quant
en sy hault lieu avoit son coer assis Quant
Loys se fu apprestes ainsy cõe a luy appartenoit
destre Il fist desployer sa baniere ou les
plaines armes de gaures estoyent telles ou
pareilles que le duc Rolant avoit donees
a ung seigr de gaures devant la ville de
luserne en espaigne pour le temps que le
tressaint Emperéur Charlemaine y mist
le siege quant Il ala conquerir le Royalme
de galisse / Quant Il lot fait desployer Il
la bailla a porter a gadifer laufforquat
tresnoyeulx fu del honeur quy ly faisoit Loys
de gaures sy len remercya Apres ce que
chun fu appareillies et ordones pour courir
sur leurs ennemys trompes tambours et
busines en quencherent de sonner tant
de la partye de leur ennemys come de
ceulx dattaunes / Loys de gaures se party
a tout sa battaille que moult estoit
bien ordonnee



Cy devise comment les deux host sassamblerent a battaille

Quant les deux host se veyrent a plain Il nyot celluy tant fust hardy a qui le cueur ne fremist Car sy grant bruit et sy grant noise demenerent les destriers au marchier quilz faisoyent sur la terre que Il sambloit a les oyr que tout deust fondre en abisme La Journee estoit belle et clere mais de la grant pouldriere q̄ faisoyent les destriers au departement quilz firent et de la lame des cheuaulx et des hoez que on veoit saillir par les lumieres de leurs healmes que tout lair devint obscur et tolly au soleil sa clarete

o. x.

Il sambloit estre pres de la nuit Quant
au pres se trouuerent chun laissa sa lance
la yot tel martelis a lassamblee de lances
et despees et tel froissis de haches en frappant
sur les healmes que sy hardy ny auoit
a qui le sanc ne fremist la eussies oy pluseurs
piteux cris et regres que faisoyent les
naures et les abatus entre les pies des
cheuaulx gisans par terre qui oncques ne
orrent pour eulx releuer, asses en y
auoit de ceulx qui aloyent maldissant
leure et le Jour que oncques la pucelle
dorye auoit este nee la peussies auoir
veu le sanc courir de touttes pars Issant
hors des corps des hommes mors et des
naures grant pitie estoit auoir le sanc
humain de xpiens lun contre lautre la
peust on voir maint destriers tous estray-
ers courant par les champs leurs renes
trainant dont les maistres gisoyent mort
souuin en la plaine grant orreur estoit
a les voir Car Il sambloit a celle heure
que le monde deust prendre fin sy grant
pouldriere et chaleur y auoit que pluseurs
sestouffoyent de chault et moroyent sans
cop ferir la veist on selles vuidier et chl'rs
tobler par terre que oncques de puis norres

pour deulx relever la trebuchoyent mort
sy vng sur lautre loys de gaures qui les
grans presses aloit serchant et les departat
lespee ou poing tainte de sang vermeil
car de nouvel avoit sa lance rompue mais
avant ce quelle luy faillist le fer a tout
la manchette de sa dame que blanche estoit
luy fist changier couleur en vermeil du
sang de ses ennemys celle nouvelle amour
fu chierement vendue a ceulx danthopoly
Il aloit derompant les grans presses chun
luy faisoit voye Il derompoit bras et espaulles
Il les pourfendoit Jusques aux sourchilz
tous ensanglentes estoit Jusques aux couttes
tous laloyent fuyant tantost come Ilz le
recognoissoyent et quilz apercheuoyent
le viel chappel de fentre que Il portoit
sur son healme pour or ne lozassent attendre
ainsy come par la battaille aloit Il choisy
sire destre danthoine de galipoly que de
nouvel avoit ochis vng chlr dattaines
alors luy souvint de sa dame que au partir
quil avoit fait delle luy bailla vng anel
dor Il esracha a vng chlr sa lance hors
des poings sy remist lespee ou feure et
baissa sa lance sy fery danthoine sur son
escu sy rudement que hors de la selle le

coucha par terre apres passa oultre abatant
et confondant ses anemys a le voir sambloit
mieulx hõe foursene que nulle aultre chose sachies
que orgamor gadifer et gerard laloyent de pres
siewant tant se boutterent avant que se
le minados a tout la grosse battaille des attamyes
ne fust sy tost venus au secours Jamais loys
de gaures ne ses gens nen fussent eschappe sans
mort ou estre prisõniers Car le duc danthnopoly
sestoit ferus en la battaille atout .v. c. hoez
desirans de tout son cuer prendre ou avoir ochis
loys de gaures Car dit luy avoit este que
cestoit cellui par quy tant de domaiges avoit
rechen le duc amonesta ses hoez en leur disant
seign̄s maintenāt porray cõgnoistre en vous
le grant desir que aues a mon hõneur garder
et vengier la mort de voz amys Car devant
vous vees voir cellui par quy ce domaige
aues rechen Car se ores nen prendes vẽgance
a tousiours mais sera reprouche a vous et
a ceulx quy apres vous venront quant
au regart deulx Ilz ne sont point gens de
pooir resister alencontre de nous Alors le
duc se fery en la battaille en son venir
rencontra ung chlr de crette et le fery de
lespee sy grant cop quil le porta par terre
ou moult piteusemẽt morut entre les pies

des chevaulx loys de gavres qui a ceste heure
estoit assez pres sapprocha du duc sy luy
bailla ung cop despee sur le healme que
tout estonnedy labaty par terre Ja leust
occis se sy tost neust este secourus alors
de touttes pars loys de gavres fu yassaillis
Ilz luy lanchoyent lanches et dars tant
que par force fu abatus jus du destrier
mais tost sailly en piés lespee ou poing
et leur rendoit estal come le sanglier quant
Il se met aux abais devant les chiens a luy
coppoit ung bras a lun lespaulle piés
et poings riens ne luy arestoit pour tant
que a plain cop les peust attaindre daultre part
estoit le duc qui leur escryoit que se
mort ou vif ne luy rendoyent que Jamais
devant luy ne les voldroit veoir le roy et
sa huee monta sy grant que Emmidus et
sa battaille tournerent celle part et vindrent
en la place ou Ilz trouverent loys de gavres
Et organor gerart et gadiffer que moult
estoyent dolant de voir leur seigneur en tel
dangier alors que Emmidus y arriva la
battaille en quencha orrible et cruelle
Car tant y ot donnés occhis et detrenchiés
a la rescousse de loys de gavres que merveilles
estoit de les voir toutte la place en estoit

couuuerte et tainte en sanc vermeil loys
de gaures veans son secours estre venu
encomencha de faire choses que jamais nauoiet
este veues par le corps dun seul chlr Et
tant que le seneschal Emmidus pour les
meruelles quil luy veoit faire cessa pour le
Regarder loys de gaures coe celluy q jamais
nestoit saul de ochire et detrenchier ses anemys
choisy par deuant luy passer vng chlr luy
estant apret sapprocha de luy sy luy dona
vng cop despee sy grant que la cuisse et
la jambe luy abaty par terre de langoisse
que senty le chlr conuint que jus du destr
tobast puis apres loys prist le destrier
par la Rene sans auoir ayde de nul sy
monta dessus et se fery ou plus espes de
la battaille Il Rencontra en sa voye anthoni
le conte de galipoly sy le fery sur le healme
vng cop sy desmesure que jus du destrier
tout estonny labaty ou champ Quant
Il le vey estre cheu Il Retourna sur luy
et lahersy par le healme et leust ochis
se sy tost ne se fust Rendus a luy et luy
bailla sespee en luy priant que ochire ne
le volsist loys de gaures le liura a
gerart et luy dist que hors de la battaille
lemenast et le meist en seure garde la ylle

chose Il fist de sa prise le duc dantenopoly
fu dolant sur tous les hoez du monde et dist
tant que cest aduersier sera en vye Jamais ne
sera asseur sy admonesta moult ses gens de
lochier ou prendre vif Eunnidus et orgenor
se ferirent apres loys que deuant eulx derompoit
les grans presses Alors Cassidorus de salobrye
Regarda Eunnidus que de leur partye auoit
de nouuel occis vng nepueu au duc dantenop-
poly dont Il ot au cuer sy grant courroux quil
voua a dieu que Jamais ne mengeroit que
ceste mort ne fust vengye Mais on dist en
vng prouerbe que beau cop remaint de ce
que fol pense Jasoit ce que Cassidorus fust
lun des vaillans chlrs de grece Il baissa sa
lance que moult estoit forte et royde
sy en fery le seneschal Eunnidus vng cop
sy grant que luy et son destrier porta par
terre Alors de toutes costes ceulx datthaines
sesforchoyent pour le aydier et secourir
Mais tant estoyent les gens dantenopoly
que se dauenture loys de gamers et orgenor
ny fussent venu pour le rescourre Jamais
le seneschal nen fust eschappes se par
la mort non



Cy parle de la grant battaille et des merveillez que y fist Loys de Gauvres

Loys de Gauvres sachant le seneschal estre en ce dangier come le leu quy se fiert es brebis ainsy fist Loys de Gauvres lespee ou poing se fery en la plus grant presse le premier quil rencontra fu Cassidorus de Salobrye lequel sefforcoit de tout son povoir de occhir et mettre a mort le seneschal Et quant Loys haulcha lespee a deux mains contremont en y mettant toutte sa force sy en fery Cassidorus entre le col et lespaulle que le bras a tout lespee quil tenoit luy abaty ou champ de la grant angoisse quil en senty convint quil cheist

jus du destrier par terre a sy grant mesaise
que oncques par ses gens ne pot estre
secourus ne aydiez Et le couvint finer
ses jours miserablemet entre les pies
des chevaulx Loys de gaures prist le destr
par la resne sy le delivra au Seneschal
Emmund9 Et fist tant par sa grant proece
volsissent ou non ses anemys le remõta
sur le destrier Quant Emmund9 se vey
hors de dangi moult courtoisement en
remercya loys de gaures en luy disant
vassal jamais ceste bonte et service que
fait maves ne vous saroye rendre Les
nouvelles de la mort de Cassidorus furet
moult desplaisant a oyr au duc dantiopoly
Car de ssa avoit perdu les deux plus
vaillans princes de son host Il se fery en
la battaille ou il faisoit merveilles
Il restõfortoit ses gens en leur disant
que grant hõte et vergoigne leur estoit
et seroit apres eulx a leurs amys
perpetuelle reprouche que par ung sy
petit nõbre de gens et ung seul chlr
estoyent aussy rebouttes alors la battaille
en comencha grande et fiere et fu grant
espace que on neust seu dire qui en avoit
du milleur aussy cõe la battaille estoit ply

orrible et que les vngs et les aultres sentrebatroient
la battaille des aultres sen quecha a moustrer
Ilz Jetterent vng cry et firent vne noise sy
grande que a les oyr les combateurs de lost
sesmerueillerent les branches et la Ramille
firent esleuer vne poudrierre sy grande
que du tout au soleil osterent sa clarte
la sourvint vng chlr qui dist au duc
danthiopoly sire en vous nest de plus
Resister ne vous combatre mais vous conseille
que au plus prinueement que porres vous
departes dicy Car deuant vous porres
veoir venir vne battaille sy grande et sy
merueilleuse de voz anemys que les montaignes
et valees en sont plaines / Le duc Regarda
deuant luy sy apperchu la grosse battaille
venans en grant haste au secours des
athainyens moult fort en quecha a plourer
et soy plaindre de son Infortune les attainyens
sachant la venue de la battaille de ceulx
que derierre auoyent laissiet Jetterent
vng cry moult hault pour esbaudir leurs
cueurs et esbahir leurs anemys lesquelz
quant Ilz veyrent le secours et ayde aux attainyens
cuidans que ce fuissent gens darmes sen
quecherent a esbahir et eulx fandre les
athainyens perchevans la paour quauoyent

leurs anemys se ferirent dedans eulx par
tel fierte q̃ leurs anemys furent reculez plus
dun arpent de terre Quant le duc danthopoly
percheu ses gens a perdre place et q̃lz cõmenchoient
de fuyr Il ot mlt grant doel Il prist une
lance sy le coucha sur orgamor que de ce ne
se prendoit garde Et lassena sur le coste
destre dung cop sy grant quil couvint et
force luy fu de tomber par terre



Coment la battaille fu vaincue et le duc danthnopoly pris par loys de gaures

Loys de gaures que bien lauoit apercheu fu moult dolant de son compaignon orgamor ne pouoit vengier Il adui sa le duc quy cuidoit

Retourner pour occire organor Il sapprocha de
luy sy luy donna ung cop despee sur le healme
sy grant que tout estourdy et fort navre labatit
par terre emprez organor puis saillissa pour
ce que Ja le veoit estre releue sy le prist par
le healme pour luy trenchier les las dont
Il estoit atachies / Le duc soy voyant en peril
de mort luy regarda et dist O tresnoble vassal
Je te prye que ne me voelles occire sy me
prenges a raenchon et Je te promets que
tant te donray or et argent q̃ Jamais
Jour naras pourete / Tienges mon espee a
to toy me renges prisonnier Loys de garres
le congnoyssant estre duc de lost de ses
anemys par les riches atours et paremens
dont Il le veoit aourne fu moult Joyeulx
sy le prist et dist a organor que la estoit
encores a piet que Il remontast sur son
destrier lequel loys luy avoit rendu et
fist remonter le duc puis dist a organor
que hors de la presse lemenast Organor
tresdesirans complaire a son compaignon luy
respondy que bone garde en feroit mais
mieulx amast estre et demourer avec
luy que avoir celle charge ainsy come Il
devoit monter a cheval survint le seneschal
Emundus avec luy Almodestus de corunte

et alyades de thebes ausquelz loys fist delivrer
le duc son prisonnier en leur disant q̄ bone
garde en volsissent faire Quant Emmidus
perchu le duc danthoble Jamais plus
grant Joye ne luy advint luy et les
barons respondirent que bone garde en
feroyent en tel maniere que bon compte
luy en seroit rendu / Le seneschal Emmidus
le charga a emmener hors de la battaille
a Almodestus de corinte sy luy bailla ij.
chlrs pour le garder Alors loys de gaures
le seneschal Sygamor alyades et gadifer
lauffroquan quy portoit la baniere de
loys se ferirent en la battaille ou Ilz
firent tant et de sy haultes proeces que
a les vous racoter vous porroye anuyer
Ceulx danternopoly sachant leur duc estre
pris et menes hors de la battaille furent
moult dolant tost apperchurent veu la
perte quilz avoyent faitte que Impossible
leur estoit de plus resister alencontre des
anemys a tous costes prindrent la fuitte
chun deulx sesforcha de soy ayder a sauluer
loys de gaures choisy la baniere du duc
danthopoly estre droitte Il vint cellepart
sy bailla au chlr quy le portoit ung cop
despee sy merveilleux quil le pourfendy

p. iiij

Jusques aux somailz en tel maniere que estes
et baniere cheirent tout en ung mont
Quant ceulx dantenopoly veyrent les enseigne
par terre oncques depuis ne firent semblant
deulx rencontrer et firent mys a plaine
desconfiture sy las et descouragies furent
que les athaniens avoyent asses a faire
de les occire et mettre a mort Loys de
gaures prist prisonnier agapitus de salonique
et plusieurs aultres haulx barons certes
estoit de voir le sanc humain respandu sans
les prisonniers et navres que grant partie
estoit a les voir. Se dire vous voloye et
nomer lun apres lautre les noms de ceulx
quy mieulx le firent trop porroye eslongier
nostre matere Mais bien vous oze dire que
ceulx dattaines y firent sy grant gaing
que le pareil ne fu jamais veu la chasse
dura plus de trois lieues tousjours en
ocyant et prendant prisonniers puis
apres quant tous furent revenu loys
de gaures et le seneschal Emundus se
retrayrent au logis ou avoit este logies
le duc danthenopoly et la se rafreschirent
et meddecynerent ceulx que mestier en
avoyent Loys estoit ung pou navre non
pas de chose dont gaires feist conte Ilz se

desarmerent tous pour eulx rafreschir / Quant le duc danthenor que la estoit prisonnier et plusieurs aultres de ses barons veyrent loys de gauvres estre desarmé asses ne se porrent esmerveillier pour la grant jonesse quilz veoyent estre en luy bien leur sambla que plus bel chlr navoyent jamais veu plus preu ne plus hardy aux armes mais bien euissent volu que jamais neuist este nee de mere car toutte la perte et domaige quilz avoyent receu venoit de luy deulx vous lairons ester et retournerons a parler de ceulx dattames



Cy devise coment le duc anthenor dattamez fu joyeulx quant il fu advertis par les lres de Emmendus le seneschal de la grant

p.v.

victoire quilz auoyent eu et de la prise du duc danthiopoly

Apres ce que Emmundus le seneschal loys de gauuers organor et les aultres barons veyrent que leur ost estoit rafreschye les gens mauuers mys a point Ilz firent publyer que tout fust charge et trousse et que au logeis se partiroit le butin quant la seroyent. Lors alors de toutte pars en quecheret de sonner cors et buisines trompettes et clarons que a les oyr demenerent tel bruit et tel noyse que il sembloit que le monde deust finer les destriers firent tirer dehors sy monterent dessus entre loys de gauuers et Emmundus le seneschal alloit chevaulchant le duc danthiopoly par deuant eulx estoyent les prisonniers asses est a croire que tous estoyent en grant desolation et non sans cause lost se misst a chemin en eulx tellement exploittant quilz acconsieuirent le charroy et bagues que le matin auoyent gaignie loys et ceulx de sa compaignye grant merueilles estoit de le voir Car plus dune grant lieue tenoit de chemin Quant le duc danthiopoly et ses barons les veyrent moult morne et pensif debuiteet le duc comencha

de larmoyer / loys de gaucourt et Emund le prindrent moult fort a reconforter en luy disant que celluy nest digne de gaigner se aussy hardy nest de perdre moult le reconforterent de leurs belles parolles en luy promettant que vers le duc dathaines leur seigr seroyent tant que bien seroit content de le prendre a mercy et a luy et ses barons que avec luy estoyent / prisonnier feroyent faire sy grant courtoisye que par raison eulx et luy devroyent estre content de l offre quilz faisoient le duc les en remerchya a tant laisserent le parler de ceste matere sy comencherent de chevaulchier en eulx tellement esploittant quilz arriverent en leurs logeis dont le jor devant sestoyent departis Quant la furent arrive le butin et le gaing departirent a ceulx ou Il appartenoit Il fu sy grant et sy riche que a grant paine la valeur se porroit dire Quant tout fu departy et done les chievetaines de lost Emund et loys de gaucourt qmanderent a tornsser et charger et que vers athaines preissent le droit chemin laquelle chose Ilz firent puis apres le seneschal fist escripre lettres sy les envoya vers le duc dattaines leur seigr en luy faisant savoir leur adventure

p. vj.

et de leurs retours les lres bailla a ung messagier
qui telle diligence en fist de chevaulchier
nuit et jour quil arriva en athenes / Le
premier quil rencontra fu melyor loste loys
de gauvres si luy dist en brief de ses nouvelles
puis passa oultre si vint ou palais ou il
trouva le duc moult pensif Car grant
paour et doubte avoit de ses gens dont
encores navoit eu quelques nouvelles Mais
quant il apperchen le message sans quelque
mot dire le prist a regarder en grant
doubte et paour de males nouvelles oyr
Le messagier a chiere lye se mist a genoux
et dist Sire le seneschal Emmundus vous
salue par moy puis luy bailla la lettre
le duc desirans savoir le contenu le bailla
a ung sien secretaire en luy disant que tout
hault le lisist Il froissa la chire et
commencha de lire le contenu es lres par quoy
il seult a la verite la grant victoire que
ses gens avoyent eu et la prise du duc
danthiopoly Apres parloit des grans et
haultes proeces de loys de gauvres et
comment il avoit rescous Emmundus et le
duc danthiopoly pris et retenu et comment
il rompy le premier logis ou il gaigna
tout le charroy sur quoy estoyent tentes et

pauillons diuers artilleryes et aultres plusseurs
bagues du duc dantinopoly et de ses gens
Quant le duc ot oy le contenu ens es lettres
de la grant Joye quil en ot en guecha de larmes
en leuat les mains vers le chiel regracyant nostre s[eigneu]r
de ceste glorieuse victoire en beneissant leure
et le Jour de la venue loys de gauuers quant
a sy bone heure lauoyt enuoyet



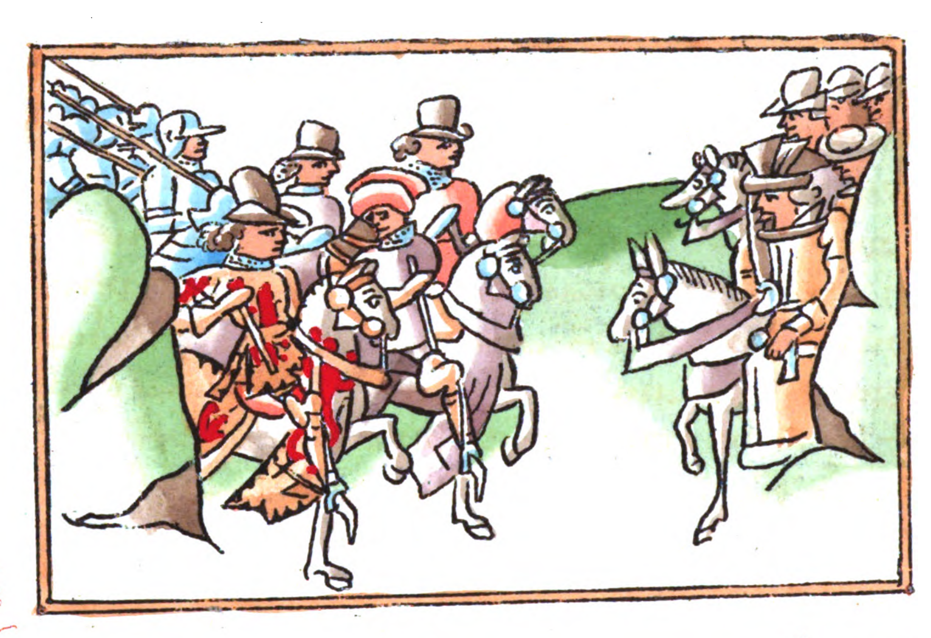
Cy parle coment le duc dattamers enuoya
ses lres par melyor a sa fille ydorye

Le duc regarda melyor que la
estoit venu pour plus amplement
sauoir des nouuelles sy lappella
et luy dist Melyor prendez ceste lettre
sy le portez a ma fille et luy dittez quelle

p. 6..

sapreste luy et ses pucelles pour recepuoir mes
barons et chlrs Melyor esioieulx de ceste ambassade
print la lettre sy vint en la chãbre Poorye ou elle
et ses femmes trouua moult simples po^r leurs
amys parens et et cousins quelles sauoyent
estre ale pour combatre leurs ennemys / Quant
melyor entra leans Edea sa seur luy vint au
deuant / pour luy demander quel chose il aprou-
Melyor sans luy riens respondre tout en
souspirant passa oultre sy sagenoulla deuãt
la pucelle et luy bailla la lettre depar le duc
son pere en les prenant regarda moult fort
melyor Elle appella son chappelain sy ly bailla
la lrẽ a lire le chappelain regarda le contenu
auant ce que hault volsist lire po^r pouoir
que par dedans la lettre ne trouuast / chose
en escript ou la pucelle deust nul desplaisir
prendre tout en souspirant print a regarder
Poorye et les dames que la estoyent puis en
comencha lire le contenu es lettres Quant la
belle Poorye entendy les nouuelles oncques
rose ne fu en may plus vermeille quelle
deuint Elle regarda sa maistresse qui asses
tost lentendy se dire vous sauoye par bouche
ou par lettre la grant leesse que par elle
ses dames et pucelles fu demenee en moy
ne seroit de le faire Mais asses est de croire

que elle oyant les tresdesirees nouvelles de
son amy et des haultes proeces et vaillances
quil avoit fait conclut et afferma en son
corage de non jamais soy maryer ne
prendre home nul tant soit de hault parage
ne prince puissant fors seullement loys
de gaures disant que bien seroit eureuse
davoir par maryage le corps dun si vaillant
chlr par layans demenerent grant joye
les ungs pour leur pere les aultres pour
leurs freres cousins germains ou amys
tantost fu seu par la cite ou la joye en
gmencha moult grande par toutte la
ville aloyent parlant des des proeces et
vaillances de loys de gaures disans ly
ung a lautre que par luy leurs ennemys
avoyent este vaincu asses en y avoit qui
disoyent que en luy seroit bien employee
la fille du duc leur seigr. les aultres
disoyent que tant quil fust pardecha
nul prince tant fust puissant/ nozeroit
sur eulx riens emprendre ainsy come
vous oes de telz ou samblables parolles
se devisoyent ensamble



Cy parle du grant honneur quy fu fait a lors de gaures par le duc anthenor et de ceulx datthanes au retour de la battaille

Apres ce que le duc datthanes ot leu ses lres Il enquist et demanda au message plus amplement des nouvelles Celluy luy racota a lonc tout le fait des lecomencement Jusques en fin Le duc comanda que par la cite se preparast et feist Joye la plus grant que oncques eussent fait pour recheuoir leurs amys la ville firent encourtiner et tendre et Jonchier derbe vert deulx vous lairay ester sy parlerons de ceulx de lost quy tant sesploitterent de chemmer que a vne

lieue pres dattamez arriverent / Quant la
furent venu tous leurs prisonniers misrent
devant eulx le charroy et bagaige et les
prisonniers navrez furent venu de long
apres eulx tous les princes et barons
en si belle ordonnance en chevaucherent pres
pour venir vers attamez / Le duc danthiopoly
venoit chevauchant / entre le seneschal
et loys de gaunes et organor tantost le
venue fu nonchye au duc datthamez lequel
sachant leur venue monta sur ung mul
amblant et vint audevant deulx plus
de demye lieue / Quant ce vint a lapprochier
sans parler ne saluer homme Il vint
embrachier loys de gauncez en luy disant
vassal de vre gloire et loenge suis moult
joyeulx les grans services que fait mavez
ne vous saroye jamais avoir rendus Sire
ce dist loys a moy nappartient par vous
ceste honeur estre faitte mais messrs et
compaignons que Icy veez a layde de nre sr
et de leurs grans forces en avons fait
le mieulx que avons peu Et tant que
vostre ennemy le duc danthiopoly que Icy
veez vous mez en vostre main pour en
faire a vostre voloir Mais sire Je vous
prye que toute Ire et courroux ostez de

vous aussy que tous bons preudhommes sont tenu
de faire ly vngs pour laultre quant en aduer
site se treuvent Sy le recheues en joye en
luy faisant aussy come vous vouldryes que a
vous fust fait se en pareil cas vous trouuies
ou vous ou aultres que ja dieu ne voelle
le duc respondy moult courtoisement
vassal pour lamour de vous et par vostre
conseil et de ceulx de mes barons en
voldray vser sans luy rameteuoir les
domanges par luy et ses gens a moy
estre fais le duc dauthopoly moult
humblement le remercya et aussy fist le
loys de gaures alors le duc dathaines
toucha en la main de ses barons lun apres
lautre les remercyant de leur service
moult fort prist a embrachier son senes
chal Emmond puis se misrent a chemin
vers la ville a ceste heure la pucelle
ydorye avec Orea sa maistresse furent
apoyes a lune des fenestres du palais
ou tout a plain veoyent venir les barons
et chlrs mais pas ne povoyent cognoistre
ne adviser celluy que tant desiroyent
a veoir par coy besoing leur fu dattendre
que leure fust venue que plus a plain
le peussent veoir delles vous larons

a parler et rebenronts au duc anthenor pour qui fortune estoit grant amye quat par la vertu dun chlr estrange et q point ne cognoissoit se veoit estre seigneur triumphant au dessure de cellui qui du tout auoit mys son pooir pour le destourné et dechassier hors de son pays dattanie.



Coment loys de gauvres fu rechu en athanies a grant loenge

Quant aupres de la cite furent arrue Ilz trouuerent audeuant deulx tous les coleges des eglises dattanies a tout les croys et reliqs dlors le duc et les barons dessendirent et les baiserent puis auec eulx tout de

p. r.

piét entrerent en la cite et les conuoyerent
Jusques a la maistre Eglise ou le duc et les
barons rendirent graces et loenges a nostre
seigneur puis firent leurs offrandes apres monterent
sur leurs destriers mais au chevauchier qlz
fasoyent par la ville trouvoyent le peuple
en sy grant nombre par les rues que en grant
espace ne furent au palays dault part aux
fenestres estoyent dames damoiselles bourgoi
ses et pucelles les unes chanchantoyent
les aultres Jettoyent pannie de roses de fleurs
dorangés sur les testes des barons que
grant odeur estoit a les sentir apres
quant elles perchurent passer loys de gaures
tout le peuple les dames et damoiselles
sescryerent a haulte voix bien viengne le
deffendeur et gardyen du peuple dattames
ainsy comme vous vees par plusieurs lieux ou
ilz passoyent le peuple aloit cryant apres
loys qui moult en estoit honteux en son cuer
aloit disant o mon vray dieu ceste gloire
mondaine ne veul en riens attribuer a
moy mais a toy dont tous les biens procedent
Ja ne veulles consentir que pour ceste vanite
mon cuer sesleue en orgoel tant alerent
ainsy chevauchant par la ville qlz arriverent
au palays ou ilz descendirent aux degres

Le duc dattames prist le duc danthiopoly
par la main et par lautre tint loys de
gauures le seneschal Emmundus menoit
orgamor apres eulx puis les aultres apres
ainsy et selonc ce quilz estoyent Quant ou
palais furent venu le duc dattames fist
mener le duc danthiopoly en une chambre
apart et aulcuns de ses barons pour
ly tenir compaignie sans ce que en fers ne
en chaines fussent mys dapres le duc
tenant loys par la main lemena en la
chambre de sa fille oudelle et des aultres
dames furent receu en grant leesse luy
orgamor et les aultres barons Quant la
orent este une espace et que les deux
amans se furent ung pou deuise Ilz prindrent
congiet ly ungs de lautre mais sachies
que pas ne fu sans getter souspirs et
estraindre leurs dois en faisant signe dont
chun deulx auoit congnoissance loys prist
Odea par la main sy le salua et touttes
les aultres dames et pucelles adfin que en
rien ne pensassent dapres le congiet pris
Ilz sen departirent et sen ala chun en son
logis ou ostel pour eulx desarmer et aysier
le charroy vint en la cite sy le firent
deschargier et le butin departir et doner

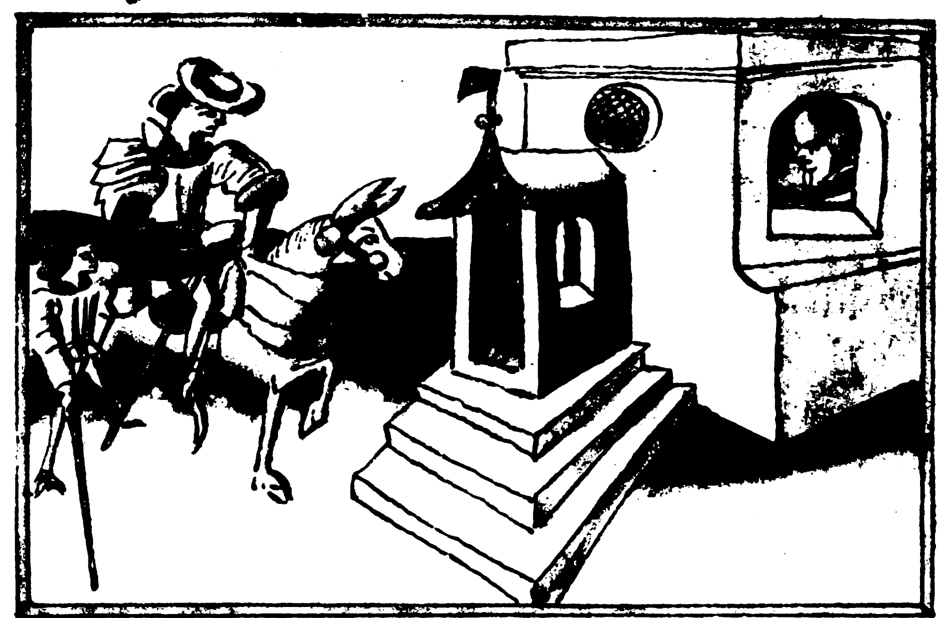
p. vj.

a ceulx que mieulx lauoyent deservy moult
grans y fist loys de gaures assez en dona
aux hanor a gerard et a gadifer as soldoyers
et povres gentilz hoēz dont Il auoit este
servy et acompaignies Mais sur tous dona
de grans et riches dons a Melyor son hoste
dont moult humblement len remercya mlt
grant estat tint loys de gaures de chun
estoit ame et prisies tous desiroyent le
complaire ou faire chose q a son plaisir fust
en celle meisme nuit quil revint Melyor
le mena voir sa dame de leurs devises de
la Joye quilz firent ensamble ne vous
voel faire long compte fors que a son departement
la belle dorée apart luy promist q Jamais
aultre que luy naroit a mariage et se bon
estat avoit tenu de rechief le feist encores
mieulx et donast largement du sien aux
povres chlrs estrangers se dignes et
vertueulx les congnoissoit estre Loys contens
et Joyeulx se departy delle luy et son hoste
sen retournerent en leur hostel se par avant
loys avoit este larges et courtois encores
le fu Il plus plusrs fois le duc le festoya
en son palais car tant estoit amez de luy
et des barons que pou se passoyent de Jours
que avec eulx ne le volsissent avoir ou Ilz

venoyent en son hostel pour luy tenir compaignie
Sy advint que ung le seneschal Emmidus se
prist a deviser au duc en luy remonstrant que
se vostre le voloit Il marieroit sa fille car bien
auoit veu le dangier en coy Il en auoit este
Et ossy Il savoit bien que nulz enffans navoit
fors elle que apres luy tenist ses terres et
seignouryes pour coy Sire Je vous consilleroye
se aulcun mary luy venoit que tant ne volsist
viser a la richesse dont apres vous et elle en
peussiez pis valoir et vous vauldroit mieulx
auoir ung bon chlr hardy et preu aux
armes que ung sy grant que de vous ne delle
tenist. conte chie advient asses souuent dont
maint mal se sont ensieuvy / Le duc respondy
au seneschal se son bien luy venoit pour veu
quil fust hoe yssu de maison pareille a la
siene que contempter seroit de y entendre
Sire ce dist Emmidus tous ne peuent estre
filz de duc ou de conte puis que ung chlr est
Raemply de vertus de prouece et de vaillance
digne est de tenir Royalme ou empire / bien
est assenee la dame ou la pucelle quant
acompaignye est auec le corps dun chlr
tel con par cy devant vous ay dit Emmidus
ce dist le duc dattaines par dieu a sens
moult cler seme chlr ne pt baron ny compains

a quy ma fille volsisse auoir donee. Sire
dist le Seneschal assez vous croy de ce que
dittes mais se duc tant noble estoye ou aussy
grant que vng duc dathenes et eusse vne
fille a marier come vous bien le tenroye a
employee se a vng chlr que bien cognois
lauoye donee mais q prendre le volsist
de bon heure le tenroye estre nee / Le duc
prist a regarder son Seneschal et luy dist
Seneschal bien volroye sauoir le nom de
celluy que tant auez loe et prysie. Sire
ce dist le Seneschal a vous ne volroye
auoir riens cele Car en vous est de faire
ou laissier Encores vous dy de rechief que
se sy grant estoye come sont ceulx que cy deuat
vous ay nomez et eusse fille come vous
tresheureux me tenroye se a loys de gaures
lauoye donee par mariage Emmidos ce dist
le duc Je croy que Jamais ceste chose ne me
conseillerez a faire non pas que Je le dye po
lomme mespriser mais sur tous les hões
du monde le volroye loer come bien y suis
tenus Car tant de sy grans seruices ma
fais que a luy me tiengs sy tenus q penser
ne puis coment luy puisse guerredoner vo9
sauez quil est hõe estrage de luy nay quelq
cognoissance de son lignage ne dont Il est

Issu nest pardecha hõe q̃ parler en sache Et
vo͡r ce pour Rien ne my voldroye assentir
daultre bien porroit estre q̃ luy meismes
ny voldroit entendre et q̃ pour cha ne voldroit
demourer Sire ce dist Emmidus de ce ne vous saroye
a parler Et vous prie que de ce q̃ vous ay dit
ne vous voelliez vers moy tourbler car oncques
jo͡r de ma vye aaultre q̃ vous nen play ce q̃ jay dit
vyet de moy meismez po͡r ce q̃ ainsy le feroye se
en moy estoit le pooir faire cytal laiseret les deuises



Cy parle du bon conseil que le Seneschal
Emmidus dona a loys de Gaures

Quant le Seneschal Emmidus se fu
departys du palais Il vint en
son hostel sy entra en sa chãbre

q. j.

luy seul pensant en luy mesmes coment ne
par quel maniere Il pourroit venir a chief
de la besoingne dont Il auoit parle au duc
car sy grant desir auoit de trouuer facon
et maniere coment loys peust arester
pour ce que bien sauoit que Jamais auec
eulx ne demouroit se cause nauoit legitime
qui le feist remanoir adviesant en soy que
lour temps auoyent eu la guerre Et pour
ce auoit plain que deulx loys ne sen departist
aussy auoyent tous les barons et le commun
peuple du pays pour ce quilz veoyent que
leur guerre estoit mise a fin Et pour tant
Ilz sauoyent de verite q Jamais tant que
auec eulx demourast Ilz nauoyent doubte
come viuant tant fust hault prince
que guerre leur ozast faire ne engriefir
Car tant estoit cremus et doubtes par
la guerre et aultre part que de ses faits et
haultes proeces on ne faisoit que parler
bien sauoit le seneschal que par luy estoyent
saune et sy sauoit de certain que se en son
pays on len laissoit aler plusieurs princes
leur venroyent courir sus et faire guerre
asses auoit oy dire au peuple que se le
duc len laissoit aler plusieurs deulx vodroyent
aler apres Car luy seul deffenderoit mieulx

.x. Royalmes que vng aultre nen feroit
vng Ainsy le Seneschal luy seul aloit pesant
de trouuer maniere de retenir loys de
gaures Quant la ot este grant espace
Il commanda tirer son mulet hors de lestable
Sy monta dessus a pou de compaignye et
vint en lostel melyor ou Il trouua loys
seul en sa chambre soy pourmenant pesant
a ses amours Quant Il vey le Seneschal
bras estendus le courru embrachier luy
disant que le bien fust venu Sire ce dist
le Seneschal et vous le bien trouue grant
desir ay de parler a vous en secret Mais bien
me plaist que deux ou trois de voz plus
prochains amys ayes auec vous Alors loys
appella gerard son escuyer et luy dist que
organor et gadiffer appellast et que vers
luy les ~~la~~ feist venir Quant layans furet
entre Il commencha de fermer luy de la
chambre affin que layans nentrast home
sans parler puis sassirent tous fors vng
banc Alors le Seneschal Edmund9 encomencha
de parler ~~et~~ et dist aloys Sire on dist
en vng comun parler que lun amy pour
lautre veille Je le dy pour moy q suis
congnoissant des grans seruices que au
duc mon sr aues fais et que par deux fois

q.ij.

mavez la vye sauvee a vous Je ne vueil riens
celer se aultre chose vous dy dont ne soyez
content Je vous prye que le me pardonnez
mais la grant amour et confidence que
Jay en vous me donne hardement le vous dire
de vostre fait Je say assez auquel vous est
impossible y parvenir se ce nest par mon
moyen/ assez croy que vous cuidez que
riens de vostre fait ne sache piecha men
suis apperceu dont bon gre vous en say
car en vous seroit bien employee celle
ou vostre cuer avez mys plus avant ne
le vous vueil nommer dont pour y parvenir
se mon conseil volez croire et en faire
ainsy que Je vous diray nulle doubte ne
fay et que en tout honneur et par mariage
ne Joyssiez de voz amours Car temps
et heure est de ce faire vous assez
savez que la mercy nostre seigneur avez moult
bien servy le duc et mys a chief de sa
guerre son ennemy luy avez rendu prisonnier
en sa main ou monde plus grant service
ne luy povez faire On dist communement
que en tant que le fer est chault on le
doit batre Et pour ce vous conseille et
que Je apperchoy au duc monseigneur quil vous
ayme et desirans vous faire honneur

et plaisirs damours de seigneurs change tost
en ire Jay maintefoiz oy conter que tel
chose est a ung homme bone et belle quant
nouvelle est que apres luy tourne a annuy
le duc est ja vieulx et frailles sy porroit
estre que cy apres porroit mieulx amer
ung aultre que vous aujourdhuy le monde
est enguigneux et soubtil les envyeux
Renguiet es cours tel homme porroit venir
vers luy de quy Il se porroit acointier
par aulcune flaterye ou losengerye Il
complairoit au duc dont tost le porroit
avoir en sa grace Car assez en est que
mieulx le scavoyent acointier et flater
que vous ne ferez Et pour ce sire
affin que soyez au desseure de vostre desir
vous conseille se bon vous samble que faciez
samblant de partir de ceste cite pour
Retourner en vostre pays Ja soit ce que
bien say que nul talent nen avez ordonez
que voz chevaulx et voz gens sapprestent
pour vous dicy partir voz sommiers et
harnoys soyent mys a point Quant le
duc orra dire que de luy vous volrez
departir Il prendera conseil a ses barons
pour savoir quel don Il vous porra faire
Car tant vous a en sa grace pour ce que

q. iij.

par vous ses ennemys ont este desconfis
et que vous meismes luy aves mys et
livre en sa main son ennemy le duc
dantenopoly par coy ie dis luy est que
trop ne vous porroit guerredoner au
regart des grans services que fait
luy aves Ores est pour vous la chose
en tel point que vostre cuer vous est
venu se le saves prendre Car se du
feu de son amour estyes partys estondus
en series tost Quant service est oublyes
celluy quy sert a du tout son service
a perdu Or porroyt venir vng losengier
que de flater et de mal dire se porroit
boutter en vostre lyeu par coy la tres
grant ardeur damours que le duc a
en vous porroit estaindre et amentir
Se le bien vous vient sy le prendes
se mon conseil voles croire

Cy devise comment le duc anthenor
assambla son conseil pour destourber
a loys de gauves son departement



Quant organor gerard et gadiffer
entendirent le conseil que donoit
Emmondus le seneschal moult
fort le prindrent a louer et dirent a
loys de gauuers que moult bon et riche
conseil luy auoit done le seneschal Sire
ce dist loys du bon conseil et aduertissemt
que fait mavez vous remercye dieu me
doinst grace que remerir le vous puisse
A Sire dist Emmondus piecha le mauez remery
en ce que vous ay dit porrez penser
et vous conseillier quant est a moy en tant
que possible me sera vous ayderay a
conduyre vostre besongne Sire ce dist
loys assez ne me puis esmerueillier dont

q. iiij.

vous peult venir a savoir si amplement de
mon affaire vassal ce dist Emmundus de ce
ne vous peult gaires chaloir mais affin
que nayes quelque pensement que dit
mait este par hoe ne feme qui soit neez
de mere Je ne le seuch fors par moy meismes
par vne verge dor que celle vous donna
au departir que delle feistes laquelle Je
voy en vostre doy / puis tout en souspirant
luy dist de moy plus nen orez parler
de vostre affaire et a dieu vous comant
le seneschal sen departy et vint ou
palais ou Il trouva le duc soy devisant
avec ses barons et loys de gaures
demoura en son hostel devisant a ordonner
a gadifer et agerard qui conclurent
ensamble de faire ce que par le seneschal
leur avoit este conseillie Si advint quen
.vij. ou .viij. Jours apres loys commanda
a gerard que leurs destriers feissent
ferrer et remborrer leurs selles et
que trousser et baguier feissent robes
harnas et tout ce quilz avoyent pour
le lendemain partir Gerars fist le sommier
Il vint a melyor leur hoste Il le paya
et contenta de tout ce que devoir luy
povoyent dont melyor fu tant dolant

que oncques jour de sa vye not en son
cueur plus grant doleur tout larmoyant
vint a loys et luy dist que grant mal
et perchye faisoit de ainsy se voloir partir
sans le congye et lissence de la pucelle
Sooryre / Loys de gauves oyant les piteuses
complaintes de melyor son hoste en quercha
a souspire et luy dist que en riens ne se
souffrast et que du sourplus len laissast
convenir sans en faire samblant a hoe
Il le prist par la main et luy dist en
basset / que luy meismes se complaisist
a ses voisins et amys laquelle chose il
peult bien faire Car avant ce que ung
heure fust passee toutte la cite en fu
advertye par cry de tous costes commencheret
de mener grant doel disans ly ung a
lautre que tout avoyent perdu se le
duc len laissoit aler asses en yot quy
coururet vers le seneschal ou en son
hostel le trouverent sy luy raconterent
et dirent le departement que voloit
faire loys de gauves / Le seneschal faignat
que de ce ne seuist riens fist samblat
destre moult troublé et courouchyes
hastivemet au plus tost quil peult
mota sus sa mule et vint ou palais

vers le duc et luy racompta comment loys de
gaures en tresgrant haste sappressoit pour
soy partir pour sen aler ou pays dont Il
estoit natif Quant le duc oy son seneschal
Il fu moult marry et dolant Il dist au
seneschal se loys de gaures se departoit
ainsy de luy que ~~maul~~ mal luy vendroit a
point Sy commanda tost et hastivement
que on deist a melyor son hoste que bien
se gardast de le laissier partir Jusques
ad ce que a luy avoit parle Et dist au
seneschal que sy bone garde y meist que
par emblee ou secret ne sen peust aler
Sire ce dist le seneschal de ce ne soyes
en soussy du demourant me laissies
convenir et faire Le duc en celle nuit
meismes a prime conseil manda tous ses
barons Quant vers luy furent venue
Il leur dist et prya que conseillier le volsissent
de ce dont a eulx se voloit descouvrir
Ilz respondirent que a leur povoir estoient
prest de ce faire et que dire leur volsist
son Intencyon et que selon ce le conseilleroyent
Seigneurs ce dist le duc assez vous tiengs
estre sachant les grans maulx et dommages
que ma endure faire le duc danthiopoly
quant par son orgoel et oultrecuidance

ma cuidye et volu desheriter et moy faire
morir pour ce que ma fille ne luy ay volu
doner grant espace matem en guerre
destruit mes hoez et gaste mon pays laqlle
chose Il eust fait ainsy coe vous savez
mais la haulte proece et vaillance de loys
de gaures men a garde Car tant a fait
que en mes mains ma livre mon anemy
mortel et tous mes aultres anemys par
luy et par son qseil ont este mys a plaine
desconfiture mors et prys la plus grat
partye Car tous savoyent que avant
sa venue Journellement noz anemys
venoyent courre Jusques aux portes de
ceste cite prendre et ravir les homes
et le bestail tellement que se dieux ne
le nous eust envoye pardeça tout le
pays estoit destruit mais a laye de dieu
et la grant proece de loys avons este qserue
de cest peril et dangier ou tous eftremes mlt
bien et loyaulmet ay este servy de luy et
de ses copaignons par quoy a luy suis mlt
tenus mal feroye se de grans services quil
ma fait navoye cognoissance la cause
pour quoy vous ay Icy mande sy est pour
vous dire que Jay entendu que loys de
gaures fait faire ses apparaulx pour soy

demain matin departiroit de ceste cite et aler
aultre part querir son adventure onques de
tant que avec nous a este na volu prendre
gages ne soldees mais a vescu de ce que sur
noz ennemys a conqueste par la proece de
luy et de ses gens Et pour ce suis moult pensif
quel don honeste luy porroye faire Si vous
proye a vous tous que conseillier me vueilliez tellement
que mon honeur y soit gardee par moy ne puis estre pris



Comment le duc conclud par lacort de tous ses barons de donner sa fille a loys de gaures en mariage

Quant les barons tous ensamble entendirent du duc que departiroit sen voloit loys de gaures pour sen aler en son pays Il ny ot celluy deulx

quy ne fust dolant et triste Ilz commencherent
a penser en regardant lun lautre Alors Almo
destus de cornite de que moult estoit sages
se leva en pies et dist au duc Sire lon
temps vous ay servy et suis vre hōe par coy
Je suis tenus de vous loyaulmēt consillier
Et pour ce sire tant que amez vre honeur
le bien de voz pays terres et seignouryes et
de ceulx de voz subgetz ne laissiez departir
loys de garines Car tant que aver vous le
avez en paix et seurte vivrez vo9 et voz
hoirs se chose estoit que de vo9 departeist
Jamais sans guerre ne seryez Et pour ce
vous loe et cōseille que villes et chasteaux
luy abandonez adfin que a son plaisir en
prengne autant que avoir en vouldra Alors
le Seneschal Emmond se leva en pyes et
dist au duc que bien luy avoit dit et
consilliet Almodestus de cornite Mais sire
Je cuide savoir pour verite que pour or ne
argent ne vouldra pardecha demourer ainsy
que secretemēt par lun de ses gens le puis
avoir entendu se Il na telle que bien cognois
ou aultrement lavons du tout perdu aultre
chose seroit folye de luy presenter Car po[r]
riens Il ne demouroit pardecha, Le duc
oyant son Seneschal entendy tantost a coy

Il voloit venir pour ce que aultrefois luy avoit touché et Il en comencha moult fort a penser puis dist en hault a ses barons que oyr et escouter volsissent ce quil leur voloit dire Et que tout ce quil luy loeroyent de faire Il estoit content de ottroyer et passer Vous saves tous que loys ma moult bien servy et lealment garde moy et mes hoes du grant peril et dangier en coy nous estiemes Et pour ce que ma volente si est de le bien guerre-
doner Je luy feray cest honeur de que de luy feray hoir et fil ma fille porpre luy voldray doner a maryage en cas quil le voelle prendre affin que avec nous demeure ne say se aussy le volra faire par devers luy envoyeray mon Seneschal Emmidus qui dire nous venra ce que en luy ara trouve et se avec nous volra remanoir Car bien me tenroye aeureulx se ma fille voloit prendre digne est davoir royne ou empereris Se aussy advenoit que de partir se volsist apres son partement Jamais en mon coer naroye Joye Et pour ce seigneurs que asses saves que onques Jour de mon vivant ne fis ne entrepris chose que par vostre conseil ne fausse voelliés moy dire vostre advis et ce que me loeres suis prest de faire Alors tous

Les barons ayant entendu la volente du duc leur seigr et ce que faire voloit grant Joye en firent petis et grans tous loerent le marriage Eulx mettans a genoux prians au duc que son pourpos ne volsist muer ne changier Et de la volete quil auoit de le tenir le remercyerent tous ensamble disans entreeulx que de bonne heure furent nee dauoir a seigr vng sy vaillant chlr Quant le duc voy que a tous ses barons grans et petis estoit lalyance agreable Il fu moult Joieulx et lyes plus que onques mais puis dist a ses barons Seigrs puis que a mon acort vous assentes que ce marriage se face Je voel que desmain Ilz soyent fiangie et demain espouse Ilz respondirent au duc que mieulx ne poot dire et que ainsy se feist Les barons Joyeulx et lyes de ceste aduenture sen departirent de court en Intencyon de brief retourner Et le Seneschal Emmond ayant memoire de la charge a luy baillye de par le duc de frans de larcplis ne soublya pas de faire son mesage a loys de gaures Il se party de la court et vint en lostel de melyor ou Il le trouua soy deuisant a organor Quant loys laperchen Il ot moult grant Joye alors

q. viij.

le seneschal tout en soubzryant luy dist A
sire moult voulentiers saroye de vous quel
chemin vous volez aler affin que de bone
guide vous puis pourveoir sire ce dist loys
mon alee est moult pesante mais la
demeure me vendroit mieulx a plaisir
Alors le seneschal luy racompta tout au
long mot apres aultre la voulente du duc
et la maniere coment ceste oeuvre avoit
este demenee en luy disant quil sapprestast
pour fiancer celle que tant avoit desiree
Quant loys de gavres entendy le seneschal
moult courtoisement le cousin embracha
en luy disant Ha sire Emmond qui sera
celluy que ceste bonte et courtoisie vous
porra rendre quant est de ma part en moy
nest de le faire sire ce dist le seneschal
de ce ne vous convient soussyer pour
ce que ja est le jour passe que vers
moy laves deservy et pour tant deves
estre content Loys organor gadifer
et gerart le remercyerent des bones
nouvelles que apportees leur avoit
deulx vous laysray a parler sy vous
racompterons de ce que fist le duc
au partir du conseil



Cy devise coment loys de gaures vint ou palais vers le duc et coment Il fiancha la belle ydoyne

Quant le duc anthenor dattaines vey ses barons estre partis du conseil luy tant seullemet vint en la chambre de sa fille Et pour le dux pou gaber luy dist Ma tresamee fille se a vous ne tient ceste nuit serez fiancee et demain espousee au duc dantinopoly que Je tieng en mes prysons dont lacort a este fait de vous avoir laquelle chose Jay consentye par lacord de tous mes barons avec luy vous enmenra en son pays/ Quant la pucelle ydoyne ot entendu le duc son

q. viij.

pere sans soy essuyer les larmes yssans des
yeulx luy dist / a monseigneur ja dieu ne place que en
mon vivant / face de vous departye assez suis
encores jone pour estre lye de mary souffrez
que a tousjours mais vous serve aultre seigneur
ne voel que vous puis quant elle ot ce dit
se laissa cheoir pasmee devant le duc son
pere samblant mieulx estre morte que vive
puis quant elle revint de pasmoison le
duc son pere la reconforta au mieulx quil
peult en luy demandant quel mal lavoit
tenu dont ainsy estoit adolee Sire dist la
pucelle ung mal de cuer mest sourvenu
Fille ce dist le duc a vostre couleur que maintenant
avez changye percoy assez que ce sont amours
qui en ses las vous tienent / Mais la pitye et
grant amour que jay en vous me contraignent
de vous complaire et faire partye de vostre
voloir pour coy Je vous mes a choys de tous
ceulx que aujourdhuy sont en ma court que
eslisiez celluy que volrez avoir excepte
loys de gaures Car bien savez que povres
homs est et sy est estrangier / daultre part
Je congnois assez que jamais oultre mon gre
ne ma volente ne le volriez avoir Quant
la pucelle oy nommer son amy si comme par
avant chey pasmee entre les bras du duc

son pere au revenir quelle fist/ dist que
sy grant doleur sentoit au corps q̃ impossible
luy estoit de plus vivre Sy dist au duc son
pere que sur son lit le laissast aler reposer
et que plus parler ne pouoit Sy dist a son
pere a vois moult basse Sire puis que
savoir volez ma volente et ma pensee Je
vous respons soit mon proufit ou mon
dommage tant que ou corps aray la vye en
vostre court ne aultpart/ ne prendray
hõe a mary se ce nest loys de gaures/ Le duc
datthaines ayant oy la volente de sa fille
tout en souspirant luy dist/ que asses savoit
de sa volẽte et que loys de gaures voloit
avoir Sy luy dist ma tresamee fille/ puis
que ainsy est que avoir le volez des
maintenant le vous ottroye Ceste nuyt seres
fiancee et demain espousee/ Alors la
pucelle bras estendus sailly au col de son
pere en le baisant le remercya asses de foys
atant se departy le duc en prendant
congiet a sa fille et vint en son palays
ou il manda ses barons/ puis fist venir
loys de gaures que moult richement pare
et vestu vint ou palays vers le duc mlt
noblement acompaignies de contes et de
barons que moult lamoyent Quant vers

q.ẽ.

le duc furent venu Il les recheu a mlt
grant Joye tout en soubsriant dist a loys
que a son seneschal auoit charge que de
luy seust se ace mariage faire se voloit
cosentir Sire ce dist loys de la haulte
honeur et bien que faire me voles vous
remercye et desirans acoplir vostre volempte
suis Icy venus pour vostre voloir faire / Le
duc le prist par la main puis luy et tous
les barons vindrent en la chabre de sa fille
ou moult richemet paree et aournee le
trouuerent et touttes ses dames et
pucelles Quant la furent venu leuesque
de coron quy a ceste heure estoit la venu
en ambassade les francha dont asses poes
penser que es deux amans la Joye estoit
moult grande dieux que melyor son hoste
et Edea sa soer furent en grant leesse
et non sans cause quant Ilz se veyrent
au desseure de ce dont Ilz auoyent grant
paour apres ce quilz furent fiance loys
dona a sarrye vng moult riche fremail
dor au departir quil fist delle sy la baisa
alors sen departirent de la chambre Joieulx
et lyes Sy revint ou palays auec le duc
puis prist congye sy sen ala en son hostel
ou Il fu conioyet du seneschal et de pluss

aultres barons que moult estoyent joieulx
de sa bone adventure aussy furent tous ceulx
datthaines Apres le partement que fist
le duc et loys de gauvres de la chambre
de la belle ydoyne au plus tost quelle pot
pour ce que ja estoit nuit sen ala couchier
affin que a par elle peust mieulx faire
ses regres sy disoit O mon tresparfait et
loyal amy asses ay desiree la journee
de vous tenir entre mes bras / Celle nuit
ne fist que penser en son vivant et retournat
puis dun coste puis daultre vng heure
se plaint laultre souspire toutte la nuit fu
en doleur tant que a plain veir la clarete
du jour que elle se leua du lit sy appella
sa maystresse avec quy elle fist ses devises
en racontant les amours delle et de loys
loant dieu de la bone fortune quant son
plaisir estoit que luy et son amy seroyent
par mariage assamble des devises ne des
responses que lune fist a lautre ne vous
voel lour compte tenir Elles se vestirent /
et parerent aussy come a elle appartenoit
et a vne telle dame pour prendre mary



Cy deuise comment loys de gauures espousa la belle ydorye la fille du duc dattaines

Quant le duc datthaines fu en son palais Retourne et que de luy se fu partys loys de gauures et que leure fu venue Il sala couchier / Quant ce vint le matin Il se leua et vint en son palais ou Il sassist sur vng moult Riche faudestoel entre ses barons que la estoyent venu Asses tost apres Emmidus le seneschal et Orgamor de sebelenie auec eulx grant foison chlrs et bourgois Amenerent loys de gauures moult Richement pare et vestu Quant layans entrerent le duc se leua en piez sy les bien vigna / puis tost apres

Almodestus de corinte et Alyxadres de thebes
par le mandement du duc adextrerent
la pucelle Yrozye sy la menerent au palais
Sy vous oze bien dire et affermer que
pour cellui temps on ne trouuast deux
plus belles creatures que estoyent le mary
et lesspozee Car en eulx deux dieu et nature
nauoyent riens oublye de la beaulte
deulx vous volsye descripre trop y pourroye
mettre pour ce en brief men veul passer
Alors le duc les veans estre venu leur
dist Seigneurs qui cy estes assambles asses
saues la guerre que entre moy et le
duc danthopoly a este laquelle la mercy
nreS a este appaisye et en sommes audessus
par vous et par vostre vaillance et oussy
par la grant proece loys de gauues que
moult loyaulment ma seruy ma guerre
maintenue deffendue ma terre des
oppressions de mes anemys duoec ce a
tant fait pour moy que en mes mains
ma liure mon anemy pour en faire a
mon bon plaisir de moy na volu prendre
gages soldees or ne argent ne aultre chose
fors ce que par ses armes a conquis
pour luy ne pour ses gens Et pour ce
que Jugrat ne descongnoissant ne veul

estre en la presence de vous tous lesliz mon filz sy luy done ma fille a maryage dont pour ceste cause sommes icy assamble Et auec ce vous enioings a tous que apres mon trespas le tenez a seigneur en reprendant voz terres et fiefz de luy en luy faisant hommaige Se icy ya nul de vous qui au contraire volsist aler maintenant est leure de le dire Alors tous les barons et ceulx que la present estoyent leuerent les mains communement en criant a haulte voix que ceste oeuvre leur estoit a tous agreable et que nulz deulx nestoit qui au contraire volsist aler / Le duc oyant la volente de ses barons prist loys de gueres par la main et sa fille par lautre sy dist a loys vassal prendez ceste damoiselle qui est ma fille Je la vous done deuant tous mes barons par tel sy que des maintenant pour vous entretenir voel que vous et elle Joyssies de la moittye de ma terre et que a vostre prouffit en leuez les rentes / puis apres mon trespas soyez duc dattaines et elle ducesse loys moult humblement et la pucelle yzorye se misrent agenoux sy remercyerent le duc leuesque de romme que la estoit present les espousa a la loy

du pays Alors trompettes et menestrelz
en quencherent de jouer et tant daultres
diverses instrumens que a les oyr estoit
merveilles pour les melodyeux sons quilz
jettoyent Apres le service divin acomply le
seneschal et organor adextrerent la pucelle
jusques ad ce quelle fu en sa chambre Celle
joye avoyent melyor et Brea mais sur
tous aultres gerars estoit en telle leesse
que de la joye quil avoit ne savoit q' devenir
luy fu souvent y souhaidoit la dame de
gauvers la mere de loys Apres ce que la
pucelle fu entree en ses chambres les
tables se misrent ou palays Quant leure
vint leaue fu cornee Emmidos et organor
adextrerent lespousee sy lamenerent ou
palays moult richement paree et vestue
ainsy que a fille de duc appartenoit
Icelle la beaulte estoit sy grande que
a le voir sambloit une fee ou une deesse
Car jamais en celluy temps plus belle
ne fu veue ne esgardee daultrepart
estoit loys de gauvers soy deuisant avoec
le duc a le voir apparoit estre party de
haulte estracion Car sur luy chun avoit
le regart pour la beaulte que en luy
veoyent et sy navoit que .xxiij. ans deage

R.j.

Il estoit moult grant et corsu bien fait
et fourme de touts membres de la beaulte
deulx vous voloye raméntevoir assez porroye
eslongier nre matere d'apres ce quilz orent
lave Ilz sassirent a table lespouzee fu
assise empres le duc son pere puis apres
alyades de thebes d'apres fu la duchesse
danges féme au beneschal emmdo d'laut
table apres sassirent lors organor le
beneschal et plusrs aultrs haulx barons
moult richement furent servy de tout
ce que pour le Jour on pot finer de de to9
les mes ne entremes que adce Jour furent
servy vous voloye racoter asses vous porroye
anoyer a le vous dire Quant aux atours
et riches vestements dont lespouzee et les
dames furent vestues et parees Je men
passe en brief Et quant est de la beaulte
des deux amans asses vous en ay parle
car Ilz estoyent les non pareulx en beaulte
et en touttes faitures que Jamais pour le
temps quilz regnoyent on navoit veu
en grece ne en albanye duoer ce q̄ beaulte
excellēte estoit en eulx furent adorne
en bones meurs et vertus bien furent
esleu et nee ly vng pour lautre les
grans biens que en eulx estoit ne vous

savoye racontez a che jour le duc anthenor
dathaines tint moult grant court et
large la furent donc le barõ et le roys et
les riches manteaulx dermines herauls
atout cottes y crierent largesse apres
le disner acomply et que les tables furent
leuees la feste et la joye fu au palais la
eussies oy menestrez jouer de instrumens
de mainte guise que a les oyr estoit grãt
resjoissemens pour les melodyeux sons
quilz jettoyent les aultres dansoyent et
chantoyent tout le jour ne firent aultre
chose jusques au souper/ puis apres
souper recommencherent jusques ce vint
la tresdesiree heure daler couchier que
chun se retray en son hostel lespouze et
lespouzee furent mene couchier qui fu la
plus grant joye que jamais eussent
eu et la chose plus desiree et non sans
cause car maint doel maint souspir et
asses regres en avoyent fait ly ung pour
lamour de lautre en ayant desir de parvenir
en lestat ou ilz se trouvoyent Ores furet
les deux amans couchies bras a bras en
leur lit ou leurs desirs acomplirent ult
fu celle nuit desiree en laquelle par la
grace de nrẽ sr la dame conchupt ung tresbeau

filz apres ce que vint le matin et que temps
fu Ilz se leuerent Quant Ilz furent vestu
et appareilliez Ilz vindrent ou palais ou
Ja auoit foison contes et barons qui les
attendoyent / Le duc print loys par la main
en luy disant que ores le pooit appeller
son filz puis Regarda vers sa fille sy luy
demanda se a la verite le pooit son filz
nommer / La dame moult simplement et a voix
basse ly Respondy que en luy estoit de
dire son plaisir amis ceulx deuisant sen
alerent oyr la messe apres la messe oye
sen Retournerent ou palais ou les tables
trouuerent mises Ilz lauerent puis sassirent
se le Jour deuant auoyent este bien seruy
encores de Rechief le furent mieulx que
par auant nauoyent este apres le disner
se firent les danses et grans festes qui
durerent viij. Jours entiers apres chun
sen departy et alerent en leurs hostelz
loys demoura auec sa femme tous les Jours
aloyent a lesbat faisant leurs chasses et
voleryes en y prenant leur deduit moult
fu saiges loys de gaures fortune luy fu
bone amye Car au plus hault de sa roe
lassist des grans et petis fu ames / sa
haulte proece et Renomee sestendy par

grece et macydoine par albanie et par tous
les pays de la duree jusques a la mer
ny estoit despot duc ne conte quy sire
atthaines osast riens emprendre ne esmou
voir guerre alencontre du duc son beau
pere duquel Il estoit moult ame pour
la belle vye que entre luy et sa feme deme
noyent tant les prist en amour et en
sa grace que entierement la duree dattaines
le fait de la justice et le demaine du tout
luy en bailla la charge tant pour la
guerre et pour le pays a en user a sa
volente ou tellement sy gouverna q[ue]
par son grant sens et prudence en appellant
les barons avec luy sans lesquelz jamais
neust volu riens entreprendre ne
acheuer tousiours ouvra par leur conseil
par coy Ilz lavoyent tous en leur grace et
tant que par son moyen fist la paix entre
le duc datthaines et le duc danthiopoly
et le fist mettre a plaine deliurance luy
et son seneschal ypolitus ensamble les
aultres barons et chevaliers quy a la battaille
avoyent este prisonniers par tel sy que le
duc danthiopoly et ses barons firent
hommaige au duc anthenor datthaines
en luy promettant que a tousiours mais

R. iii.

se doyvent ses hoez a luy et a ses hoirs. Et par ainsy furent mys au delivre avec moult grans finances quilz payerent.



Cy devise coment le duc dantnopoly fu delivrez de pryson

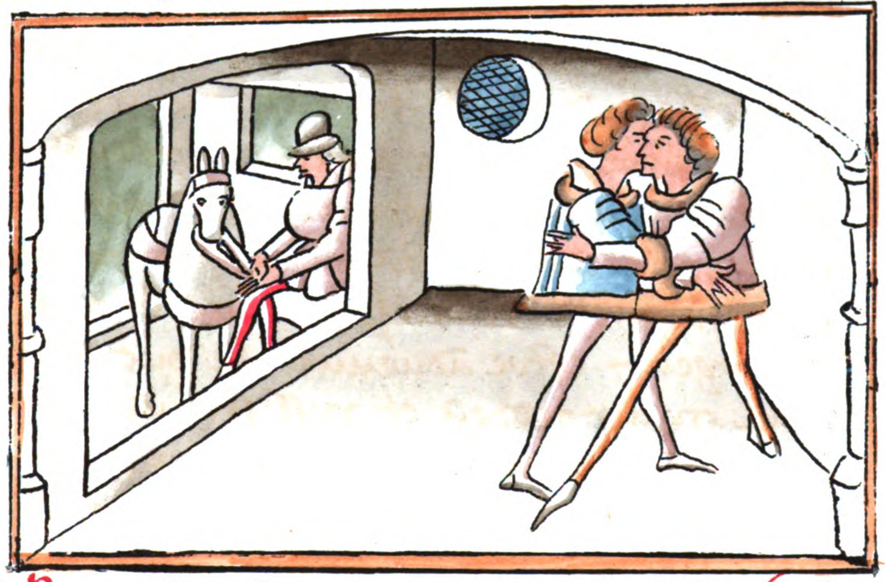
Appres ce que le duc fu myes au delivre le duc anthenor datthames les festoya et fist de moult beaux dons. Puis leur fist delivrer chevaulx et mulles sur coy Ilz monterent sy sen alerent en andernopoly ou en grant leesse furent receu. Mais le duc pensant en luy la grant et domaige quil avoit receu par ceulx dattamez et a la grant servitude en coy Il estoit mys ly pressserent le cuer avec ce que moult estoit

fier que une moult griefue maladye le
prist par coy en peu de iours la mort
qui nul nespargne le prist et morut sans
hoirs fors le seneschal ypolitus qui aulcunement
estoit de son lignage se fist hoir et vint en
athenes faire homaige au duc anthenor
Et fu par loys de gaures amenez en
anthenopoly et contraignit tous les seign(eu)rs
et barons du pays a luy faire homaige et
le recheurent pour seign(eu)r dont le nouvel duc
fu tant content de loys que de soy mesmes
renouvela les sermens et aliances par
avant faittes entre ly et le duc dathenes
ainsy que par avoit fait le duc son predecesseur
promettant a loys que saulcun ly esmouvoit
guerre et il ly feist savoir que a .xxx.m hommes
le venroit servir et acompaignier Et
pareillement loys de gaures luy promist
de le ainsy faire dont pour plus grant
seurte en firent grans et solempnelz sermens
dune partye et daultre en baillerent leurs
lettres et seelez apres toutes ces choses
passees loys et organor prindrent congiet
du nouvel duc sy sen vindrent en athenes
ou de leur retour le duc ot moult grant
ioye Et aussy eult la belle ydorye loys
raconta au duc comment il avoit esploittiet

R. iiij.

et mys en possession le duc ypolitus et
des sermens et promesses quilz avoyent
eu ensamble Quant le duc anthenor
entendy son beau filz en son cuer le loua moult
Et aussy firent tous les barons Loant
nreSr quant par de la vers eulx leur avoit
envoyet Apres le retour de loys chun
sesforchoit de faire feste et Joye Et de la
soer melyor fu donee a feme a gadiffer
lanssburquant par mariage dont la
solempnite des nosces fu moult grande
Car Ja avoit bone espace que la chose
desiroyent estre advenue / le duc leur
dona grant terres et possessions pour
leur estat maintenir ainsy que a eulx
appartenoit Apres ce que organor vey
son compaignon loys estre au dessus de son
fait et que advis luy fu que plus ne
luy estoit besoinges de querre les adventures
ne daler en estranges contrees pour
adventures serchier Il vint vint vng Jor
vers luy et luy dist Sire Ja saves que
deux ans ya passes ou plus que de mon
pays me suis party avec vous et pour ce
que a present Je vous voy estre areste
et que la mercy de nreSr ne vous est
plus besoinges vous travellier pour serchier

ne aler querir les adventures dont jay moult
grant joye que aussy vous en est advenu
des services et compaignye que vous ay faitz
vous prye que prendez en gre ce que a vostre plaisir
que mieulx et plus ne vous en ay peu faire



Cy parle comment organor de sebelenne prist
congiet de loys de gaures pour sen aler
en son pays

Quant loys de gaures entendy
son compaignon organor et que il
apperchen de luy que la compaignye
deulx deux convenoit separer dolant et
triste fu en son cuer et luy dist Mon vray
amy et compaignon se possible vous estoit
pardecha demourer moult me vendroit

R. G.

a plaisir Car se ainsy le volez faire Jamais
naroye vng seul denier ou vous neussiez vre
part de tous les biens que venir me porront
et de ceulx que a present Jay voel que apres
la moittye Sire ce dist organor grant
besoingz mest de Retourner vers le cote dystrye
mon oncle en vous promettant que se
aulcune affaires vous sourvienent pourtant
que le me fachiez savoir Je vous promes
que de ma puissance en y employant corps
et avoir vous venray servir Mon compaignon
ce dist loys des services et offres que me
faittes vous Remercye moult Et puis
que ainsy est quil convient que vous
meslongiez moult mest desplaisant samender
le pooye Mais vne chose vous voel Requerre
sy est que me prometterez que ou cas que
guerre vous sourviengne ou aultre grant
affaire que savoir le me ferez Et Je vous
promes de ma main en la vostre que a tout
la plus grant puissance que porray finer
vous Iray secourir ne Jamais ne vous
lairay Jusques ad ce que audessure en soyes
A Sire dist organor de ceste grant offre
que par vostre courtoisye me faittes vous
Remercye autant que puis plus Alors
eulx deux vindrent vers le duc a qui loys

racōta le departemēt que voloit faire organor
dont le duc fu molt dolant sy le prya assez
de foys pour le cuidier retenir sil eust peu
mais quant Il vey quil perdoit sa paine Il
luy dist Mon cousin dieux voelle q̄ besoing
ne vous soit de nulz requerre Mais sil
advenoit que aulcun grant affaire vous
survenist de tout mon pooir vous feroye
secours et ayde en vous remerciant des
grans biencés que fais mavés Sire ce dist
organor les services que vous ay fays sont
petis lesquelz vous prye que prendés en
gre Car ou que Je soy suis vostre pour moy
employer en ce que cōmander me vouldrés
Le duc et loys luy firent moult grans et
riches dons et a ceulx que avec luy estoiet
venus Apprés prist congye du duc et de
loys son cōpaignon puis vint en la chābre
de la belle ydoyne sy prist congye delle et
de touttes les dames et damoisellez que
la estoyent La belle ydoyne luy dona ung
riche fermail dor garny de gros perles
et de moult riches pierres precyeuses
dont moult humblement le remercya Il
prist congye delle et de touttes celles
que la estoyent sy sen party et vint en
son hostel Apprés ce quil ot pris congye et

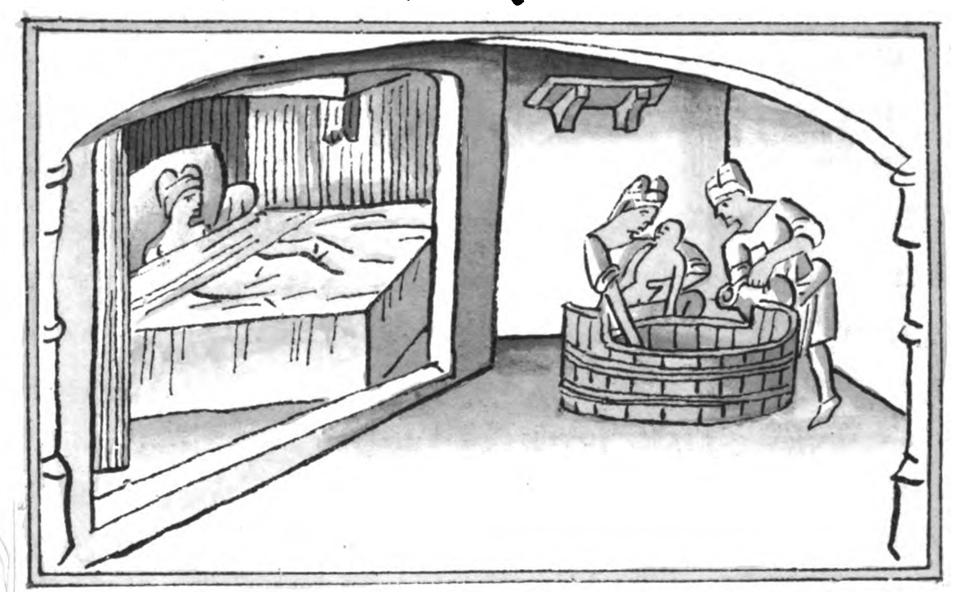
R. vj.

de tous les barons de loys et du seneschal
Brunindes si lacompaignyes Quant Il vint
en son hostel Il trouua son orre apprestee
les cheuaulx furent tire des estables sy
mōta dessus et sen party datthaines plusrs
demises loys et luy orrent ensamble deux
lieuues et plus fu conuoyes par loys de hautes
et du seneschal (Brunindo) puis quant vint
au prendre congye Ilz sembracherent eulx
deux orrent les cueurs sy serres que pouoir
norrent dun seul mot dire sy sen departirent
ly vng de lautre / Loys et le seneschal moult
simple sen retournerent en athaines et
orgamor tira son chemin et vint a negrepont
Sy a point y arriua que en celle propre nuit
trouua passaige sur vne grosse nef venissiene
dont Il fu moult Joyeulx Il se appointa au
patron puis vers la mynuit mota dessus la
nef le vent fu bon le patron fist leuer les
ancres puis fist faire voille ou le vent se
boutta que en pou deure leur fist eslongier
les terres tant nagerent par mer sans
guerre de fortune auoir quilz passerēt larche
pelago modon et coron le gouffre de patras
le Isles de chyfalonye et vindrent passer
deuant corfo pour entrer en la mer adriane
au passer quilz firent orgamor demanda

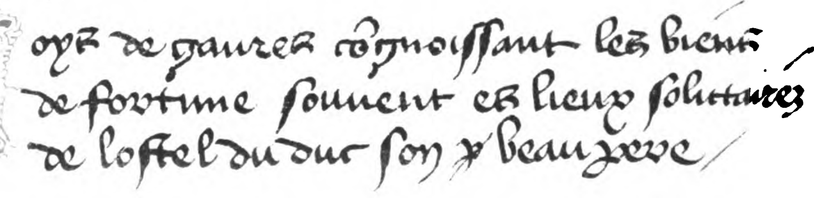
au patron en quel main ne dessoubz quelle
seignourye le chastel de corsso estoit
alors le patron luy raconta la maniere de
la prise dont organor fu moult joyeulx
que ainsy en estoit advenu sy racota au
patron laducture quilz avoyent eu et le
peril en quoy ilz avoyent este par le pourchas
du seigr de corso dont le patron fu moult
esbahy de luy oyr racoter moult joyeulx
que il seult quil estoit sires de sebelemir
Ilz orrent vent a souhait sy vindrent arriver
a raguse ou du conte organor fu recheu a
grant joye sy luy racota tout ce que de
puis que loys et luy sestoyent partys les
adventures que advenues leur estoyent dont
a les oyr le conte prist grant plaisir sy
luy racota laducture que advenue estoit
a loys et de grans proeces quil fist en la
battaille ou il prist le duc dantenopoly
tout ce que advenu leur fu luy raconta
le conte ne se povoit saouler de loyr et fu
sejournant a raguse trois jours puis
prist congye du conte et monta sur sa
nef sur laquelle en pou de jours il arriva
en sa ville et chastel de sebelemir ou de
ses hommes fu recheus a la plus grant joye
du monde Car tous cuidoyent lavoir perdu

f. vij.

de luy et deulx vous lairay a parler et retourneray a loys de gavre qui a ce jour estoit en athenes ou il faisoit aucunes de ses voulentes car tous grans et petis se penoyent de le complaire pour ce que en luy veoyent sens et prudence autant que jamais eussent veu en homme de son eage de tous estoit ame et prisies ceulx que par avant estoyent anemys du duc se reconsilloyent et venoyent a mercy pour la crainte de loys et le desir quilz avoient destre en sa grace



Comment la belle ydoyne acoucha dun filz qui ot nom ypolitus



Loys de gavre congnoissant les biens de fortune souvent es lieux solitairez de lostel du duc son beau pere

remercioit nrẽs pour sa bone fortune que
en ce monde luy auoit enuoyet en luy deproiant
que tel grace luy volsist faire que sa bone
dame et mere peust auant sa mort rapaisier
et remettre auec le seigr de grauses son
pere daultpart moult deuotemēt requeroit
a nrẽs que sa fēme ydorye volsist deliurer
a joye de lenffant que dedans son ventre portoit
pour lequel souuent la bone dame estoit
malade jusques au morir Car tant estoit
grosse et enchainte que a le voir apparoit
en elle que deux enffans portast Sy aduint
que vng jour en comencha de trauellier Et
tant que le plaisir de nrẽs fu quelle enffanta
dun filz pour la venue du quel sesmeu
par la pays et par la cite vne leesse sy grande
que tous se jugoyent estre eureux dauoir
hoir legitisme puis veoyent daultpart
le pere estre jone de leage de xxiiij. ans
par coy aduis leur fu que de nrẽs plus
grant grace ne pooyent auoir par eglises
et moustiers firent batteler les cloches
et chanter a haulte voix loenges a nrẽs
De la joye que le duc anthenor en auoit
vous qui voloye dire Certes assez y porroye mettre
Car elle fu la non pareille que jamais fust
veue ainsy ne en celle tsgrant leesse estoyent

vindrent nouvelles que le duc dantinopoly
devoit estre au giste en la cite dattaines dont
pour sa venue le duc et loys degaures furent
moult Joyeulx sy conclurent ensamble que lenfant
Il leveroit de fons sy atendoyent sa venue
les apparaulx pour le baptesme furent fais
et les fons richement tendus lostel du duc
dantinopoly fu apprestes et pourtendu de riches
tappisseryes / Quant le temps vint et que loys fu
advertys de la venue du duc Il monta a cheval
luy et le seneschal Brunnidor ensamble pluseurs
barons et chlrs sy alerent audevant du duc
gaires ne seslongerent la cite quant Il rencon-
trerent le duc acompaignye de moult grant
chlrie a lapprochier quilz firent demenerent
moult grant Joye de leurs devises ne voy
voel faire lonc compte fors que loys de
gaures prya au duc que son compere volsist
estre et luy lever ung filz / Le duc moult
courtoisement luy respondy que bien
se tenoit eureux de sy a point estre venu
et que de lonneur quil luy en faisoit de
lavoir volu requerir len remercya moult
ainsy eulx deux ensamble en faisant
pluseurs devises entrerent en la cite
loys le convoya Jusques en son hostel puis
apres ce quil se fu revestus et pares

Il vint ou palais vers le duc anthenor
datthamez quy moult lyement le recheu
en souzriant luy dist que bien apoint
estoit venu dont il looit ntresr lenffant
fu prest pour porter aux fons des manieres
ne des grans honeurs que au baptisier
y furent faittes par les parins et marines
ne vous voel faire mension lenffant fu
baptisiés et ot nom ypolitus pour le
duc dantinopoly apprez le baptisement
fait fu rapporte en la chambre de la belle
ydorye moult grant ioye auoit au
coer le viel duc anthenor datthamez pour
ce que de son viuant veoit hoir legittime
estre apparant pour mainteuir apprez
sa mort et de ses enffans son pays datamez
la ioye quil en fist et les loenges et
graces quil en rendy a ntresr furent
moult grandes dont a les vous racompter
ne passe ne aussy des grans festes
que pour la venue de lenffant furent
faittes

Comment le duc dattamez trespasse et du
grant doel quy fu demenee en atthamez
pour la mort du duc anthenor



Apres grans joyes mondaines aulcunesfois adviennent les pleurs et regretz pour ce que verite est que ceste fragilite mondaine est de pou de duree et que il nest nulz tant soit fort ne jone que il ne conviengne prendre fin Le bon duc anthenor q̃ moult estoit saiges congnoissoit en luy que en ce monde luy estoit impossible davoir longhe duree Et pour ce luy estant en sante fist par devant luy venir tous ses barons ayant congnoissance que ceste vye mortelle luy convenoit delaissier Sy fist venir loys de gaures son beau filz devant luy ou estoit present le duc ypolytus Et avec ce manda tous ses

barons et cõsilliers par deuant lesquelz
Il se dessaisy de toutte sa duce dattaines
sy le dõna a son beau filz loys de nauers
pourveu que apres son trespas le lairoyt a
ypolitq son filz/ luy a quy de nouuel vne mlt
grant fieure estoit prise cõmanda a ses
barons que en sa presence Ilz feissēt hõmaige
a son beau filz laquelle chose en sa p̄sence
Ilz firent de bon cueur meismemēt le duc
danthiopoly voyant le duc luy fist hõmaige
et aussy firent tous les barons que auec
luy estoyent/ luy estant en vne couche
fort appresse de maladye prya et cõmanda
que sa sa fille ydoyne volsist estre bon/ loys
moult humblemēt luy respondy que pas
ne seroit Ingrat ne descõgnoissant les
biens que a cause delle Il auoit eu et que
se bon luy auoit este encores mieulx le
vouloit estre et seroit tout son viuant Il
manda sa fille et fu enuiron vingt moys
apres ce quelle fu releuee sy luy dist Ma
fille Je vous cõmande que bien nourrissiez
vostre enffant soyes obeissant a vostre mary
pryes dieu que durans vostre vye le vous
voelle garder/ la fille veans son pere estre
aussy malade asses cõgnoissant/ q Impossible
luy estoit de reschapper demena moult grant/

k. x.

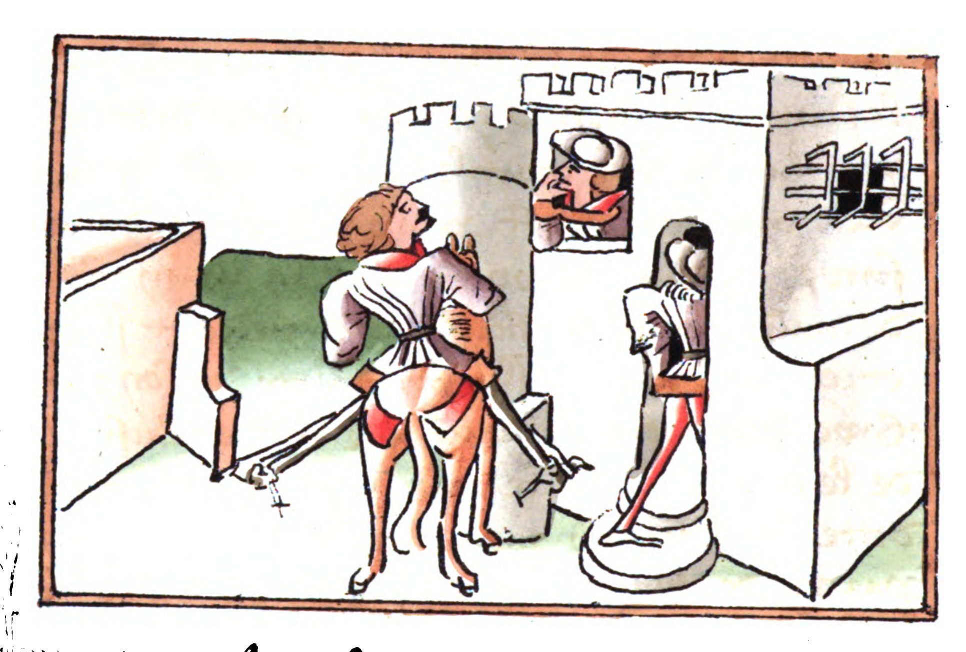
dolems aussy firent tous les barons que mlt grãt
pitye auoyent de veoir le grand doel q̃ demenoit
ydorye pour laquelle chose le duc fist signe
as barons que sa fille emenassent en sa chãbre
laquelle chose ilz firent moult grant doel
et grans pleurs se demenoit par la cite
Quant le duc ot fait ses ordonances il quecha
a tirer a sa fin. sy morut et fu ensevelys
ses obseques et funerailles faittes son corps
mys en sepulture avoec les aultres ducz dattanes
par avant luy trespasses de sa mort fu faitte
moult grant dolems ou palays et parmy
la ville cause et raison avoyent de faire
Car tout son temps durant leur avoit
este bon justice et raison avoit tenu tout
son temps touttes malvaises coustumes par
avant luy esleuees par ses predecesseurs
avoit abatues les bonnes il cranchа tailles
gabelles ne maletaultes aydes oncques il
ne volt esleuer grans ausmoners estoit
aux pouvres raemplys estoit de bones
vertus en son temps avoit moult ses
seignouroyes sans a nullуy faire tort piteux
et misericors estoit moult ama ses barons
et chlirs et selonc ce quilz estoyent leur
faysoit du bien moult larges estoit en hõur
hũble courtois a touttes gens Oncques nama

menteurs ne flateurs de les grans biens
que en luy estoyent vous voloye au long
raconter a le vous dire vous porroye ennuyer
Et pour ce nestoit pas de merveilles se de
son peuple estoit plaint et regrette Sy
grant deul nest que passer ne convienygne
Apres que le deul fu passe tost apres le
josne duc a la visiter son pays dattanes
ses villes et chasteaulx prenant par
tout lomaige de ses hoez moult grant
justice et droitturiere tint au pays autant
au petit que au grant onques neult voysin
ne aultre prince quelque grant quil fust
que alencontre de luy ozast guerre epredre
plus estoit cremu pour sa grant humylite
que pour sa force Car tant estoit ame
que son amour craindoyent a perdre. Luy
et la duchesse ydoyne amerent moult chierement
lun lautre leur filz ypolitus fu moult noury
et introduyt en lres et en science quant
ce vint quil fu en eage pour ce faire Apres
ce que le jone duc loys ot este parmy ses
terres et pris les homaiges et feaultes
de ses hoez le duc dantinopoly prist congiet
de luy sy sen party datthanes et sen retorna
en son pays deulx vous laray a parler et vous
raconteray de la dame de gaures laquelle

a pou doccasion fu eschassye de son seigne(u)r
mess(ire) guyon de gauves et coment elle
vint en lostel de son pere et avoec ses
amys ou lespace de .xviii. ans nourry son
filz ainsy come par cy dessus poes avoir oy
et de ses adventures quil eult ou il fu lespace
de .xv. ans avant ce que la bone dame sa
mere en eust quelque nouvelle par coy tous
les jours incessament en lyeulx solitaires
de son hostel faisoit ses devotes pryeres
par devers n(ost)re s(eigneu)r que son filz volsist garder
et que brief le peust veoir adfin quil
peust tant faire vers son seig(neu)r et mary
que remettre les peust ensamble et q(ue)
la paix deulx deux peust faire Car
oncques pour pryere de duc ne de conte
ne se volt assentir ne soy incliner le
reprendre dont la bone dame estoit en si
grant doleur tant pour le courroux de
son mary come de son enffant dont
nouvelles navoit oyes depuis son parte-
ment que advis luy estoit estre chose
impossible que longhes peust durer
Pour celluy temps dont je vous parle
le duc loys son filz estoit retourne en
attaines ou il fu a sejour une espace volente
luy prist de soy aler esbatre a negrepont

qui avoit este la premiere ville de grece
marchissant au pays datthaines ou Il avoit
este moult grandement festoyes Il sapresta
et print congiet de la ducesse dorye sy se
mist a chemin tant que ung lundy au
soir arriva a negrepont ou Il fu rechens
du potestal et des citadins en grant reverence
sy se vint logier en lostel ou aultrefois
avoit este loste et lostesse luy firent moult
grant Joye Sy advint quen celluy temps
aulcuns pelerins venans de constantinoble
arriverent a negrepont ou a celluy Jour
le Josne duc loys sestoit venu esbatre
pour ce que asses savoit plusieurs gens
et marchans venir a negrepont pour
eulx rafreschir entre lesquelz estoit ung
Jone escuyer natif du pays de flandres
portant le nom de moriquerque Quant
Ilz arriverent au port et quilz furent
dessendus le gentil home desirans veoir
la ville et sytuacyon dessendy a terre
et vint en la ville

Cy parle dun escuyer qui dist au duc loys
datthaines que ung tournoy se devoit
faire a compiengne



Alors le duc loys datthaines estant
a unes fenestres appoyes regarda
en bas sy choisy passer lescuyer lequel
a son samblant le cogneu estre estrangier
portant Robe et abit samblable a ceulx du
pays dont Il estoit neez Quant Il le vey
desiro le contraignir de le faire appeller hastivement
commanda a lun de ses escuyers que lestrangier
feist venir devers luy Le serviteur prest
dobeyr devala les degres et vint en la Rue
ou Il trouva celluy quil aloit querant Il
vint vers luy sy luy dist moult courtoisement
que au duc son seigneur venist parler Lescuyer
luy Respondy que prest estoit de ce faire
Ilz se partirent eulx deux et vindrent

deuant le duc Quant la furent venu
lescuyer se mist a genoulx et dist Sire
par luy de voz gentilz hoez ma vers Icy mande
vers moy Icy prest pour voz com andemens
faire / Le duc le prist par la main Et luy
demanda dont Il estoit natif ne dont Il venoit
et en quel temps Il sestoit party de son pays
Sire dist lescuyer puis que vostre plaisir est
de le savoir la verite par moy vous en sera
ditte Ja sont .vij. mois passes que Je suis
party de flandres et suis venu par terre
Jusques en constantinoble ou a sainte souffye
ay fait mon pelerinage et men revois vers
Rodes en Intencion de ler ou voyage du saint
sepulcre et puis au plaisir de nostre seigneur men
retourner ou pays dont Je suis natif / Le
duc loys oyant parler lescuyer qui se
disoit estre de son pays affin que plus
priveement luy peust demander et enquerre
de ses nouvelles tourna son parler en
langaige flameng et demanda a lescuyer
se point ne congnoissoit le seigneur de gaures
et sil savoit que encores fust vif Sire
ce dist lescuyer au partir que feys de
flandres passay par son hostel et me fist
bonne chiere Amys ce dist le duc saves
vous sil est marye en son hostel veystes

Vous dame ou damoiselle quy vo9 samblast
estre sa feme Sire dist lescuyer quat est
en son hostel pour lors ny avoit dame
ne damoiselle Car est passe lon temps
quil prist feme et fille dun moult hault
baron ung an et non plus furent marye
ensamble Sy advint que luy revenant dun
lointain voyage arriva en son hostel ou de
sa feme fu moult joyeusemet receu et
pour le plus esleessier luy vint audevant
portant entre ses bras ung effant dont
a son partemet lavoit laissye grosse / Le
seigr de gauces veans son filz que la
noble dame luy apportoit fu moult joieux
sy baisa sa feme et prist leffant entre
ses bras du quel Il ne se pouoit saouler de
baisier Sy lapporta en son hostel puis quat
re vint apres souper Il le reprist
luy estant assis le dansoit sur son genoul
la noble dame quy alors pouoit avoir .xvij.
ans deage luy dist tout en souffrant
non rudant mal dire Sire pas ne mes
merveille se a leffant faittes grant feste
Car se a la verite sauyes quil fust vostre
pas ne mesmerveilleroye se plus grant
chiere luy faisies / Le seigr de gauces plain
dire et de couroux non congnoissant

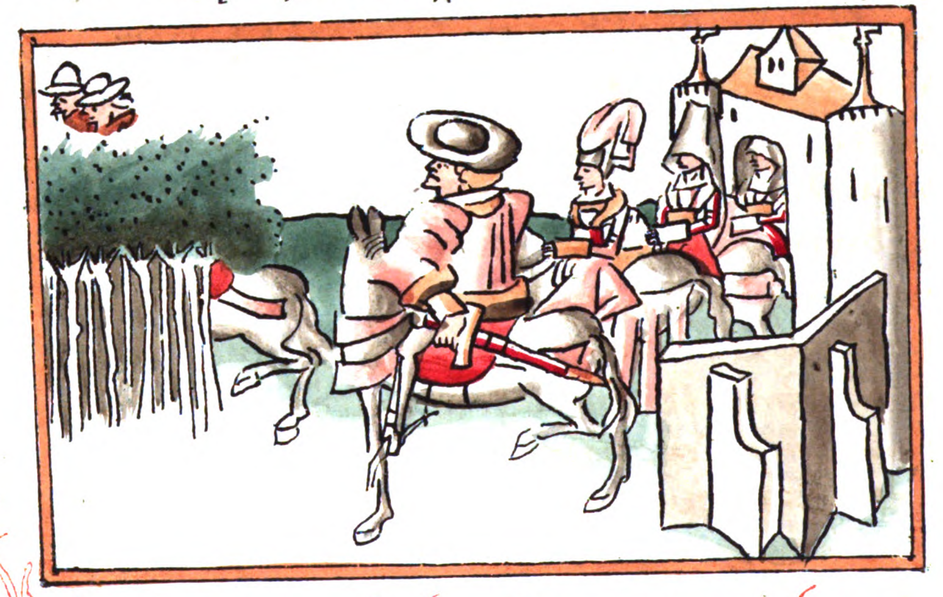
lignorance et grant ionesse que en la dame
estoit leffant quil tenoit sur son geron
iotta au feu ainsy come par despit et eust
este ars et brule se la dame ne se fust
sy tost hastee pour le tirer dehors dlors
le seign^r plain dire et de courroux dechassa
hors de son hostel congya luy et son effat
et vint a refuge en lostel de son pere
ou elle fu rechevee plusrs princhez et grāt
seigrs de luy et delle ont cuidye faire la
paix et les remettre ensamble mais riens
ny a valu La bone dame luy estre venue
en lostel de son pere a norry son effant
et esleue et le endoctrine sy noblement
que en toutte flandres pour lors on
neuist trouue mieulx duit et appris
ne mieulx garny de meurs et de vertus
Et auoec ce dieu luy auoit done ceste grace
destre le plus bel le mieulx fourme de
son eage que pour lors on leuist trouuer
Quant ce vint quil vint en leage de
xviij. ans Il fist tant deuers sa mere
que or et argent et luy dona po^r acheter
armes et cheuaulx puis sy luy bailla
vng escuyer notable pour le seruir sy
sen party de lostel de sa mere enuiron
a vij. ans que oncques de luy ne fu nouuellez
f. ij

oyer fors tant seullement que ung an ou
fu au service du duc de milan ou on dist
en nre pays que Il y fist de moult grans
proeces Le duc loys oyant parler lescuyer
sachant quil disoit verite tourna sa chiere
devans la chambre affin quil ne fust apparceus
sy luy cheyrent les larmes des yeulx sy
abondament que toutte la face avoit moullye
et fu grant espace quil not pooir de parler
dont ceulx que la estoyent furent moult
esbahy eulx merveillans quelles nouvelles
Il pooit avoir oyes par lescuyer lequel
Ilz nentendoyent parler Alors le duc tout
en bas demanda a lescuier se Il savoit
que la dame de gaures fust en vye Il luy
respondy que avant son partemet lavoit
veue et parle a elle puis luy demanda
quel Roy estoit en france et des nouvelles
que on y disoit Sire dist lescuier a mon
partement le Roy phlippe filz de saint
loys a fait crier ung tournoy et le
publyer par tous les Royalmes xpiens
que a ceste penteconste prochainemet
venant se fera en la ville de compiegne
ung tournoy ou on donra ung moult
beau pris a cellui de dehors quy mieulx
le fera Et aver ce ceulx quy y venront

seront tenu de auoir eulx amener leurs femes
soit dame ou damoiselle et ~~elle~~ celluy qui
amenera la plus belle aura vng ault pris moult
riche Et dist on que jamais plus bel tournoy
ne plus notable ne fu veus par tous les
lieux et pays ou je suis passe chun sefforce
et prepare de y venir Amys ce dist le duc
de voz gracieuses nouuelles vous remercye
Se par decha volyes demourer pour lamour
de ce que estes du pays flament vous feroye
tant de biens que jamais sen vous ne tenoit
ne cheuries en pourete Sire dist lescuyer
du grant bien et honeur que me offres
faire vous remercye au plaisir de nre sr
feray et parferay mon voyage mais au
retourner se aulcune chose vous plaisoit
moy commander que possible me fust pour
vous faire en vous est du commander et
je feray celluy que de bon coeur lacomplira Amys
ce dist le duc se aulcun besoing aues dor
et dargent dire le me pouez lont temps
ya que de vostre pays estes departy par coy
du vostre aues moult despendu Sire dist
lescuyer besoing ne mest dor ne dargent
de vous prenderay congye pour ce que la
nef sur coy je suis venu est preste pour
soy partir Il print congiet du duc sy sen

f. iij.

departy mais avant ce q dedens sa nef
fust entree le duc luy envoya ii. ducas lescuier
que moult estoit courtois sefforcha moult de les
non prendre mais en fin volsist ou non convint
quil les presist moult pria a cellui qui luy
avoit apporte q de par luy le duc volsist remercier
sy sen party et entra dedens sa nef moult esmerv-
eillye de son adventure et de ce q le duc luy avoit
enquys et q sy bien parloit son langaige deulx
vous lairay a parler sy retournerons a nre matiere



Comment le duc loys et la duchesse pdorye sen departirent dattames pour aler au tournoy a appiegne

Quant lescuier se fu partis et que
au duc loys ot raconte de ses
nouvelles il fu moult joyeulx

pour ce que dit luy auoit que son pere et
sa mere estoyent encores viuant Il appella
gerard en luy demandant quy luy sambloit
bon de faire selon les nouuelles que par
lescuier auoit entendues Sire ce dist gerard
moult voletiers leusse a raisone Mais affin
de non estre recongneu de luy le laissay atant
Car aduis mest que luy et moy somes parent
et pour ce ne mosay amonstrer ne faire
congnoistre a luy Sire se croyre me volyes
vng tour yries pardela pour voir se dieu
vous feroit ceste grace que la paix de mons[r]
vostre pere et de madame vostre mere
peussiez faire et les remettre ensable come
de droit estre deueroit estre ne peult que au
tournoy que faire se doit a compiegne ne
trouues vre pere Car pose quil soit moult
viel sy ne se pourra Il tenir de le aler voir
se mon coseil volyes croyre vous feres
apprester vre oirre et les abillemes que
a tournoy appartienent mais se Iestoye
coe vous sy richement les feroye faire
que pardela les pareulx ne se trouuiassent
Et pour ce que a lescuier aues oy dire q[ue]
Il conuient chun y mener sa feme ou
dame ou sa mye auec vous emmenrez la
ducesse vre feme laquelle del alee sera

f. iii.

moult Joieuse Quant est aux dames de
france nen y ara nulles que de beaulte le passe
Se pour aultre chose ny alies fors pour vous
monstrer si ne deuries vous apres telles nouvelles
avoir oyes arester Et aussy principalement pour
mettre paix et amour entre vostre pere et
vostre mere laquelle chose estes tenu de faire
Berard ce dist le Josne duc Jamais meilleur
conseil ne fu donne Se dieux me ottroit ceste
grace que eulx deux les peusse remettre
ensamble bien en demoroye louer nostre sire A tant
laisserent le parler / Le duc commanda que chascun
sapprestast pour aler vers athaines Alors tous
sapresterent si monterent sur leurs destriers et
sen partirent de negrepont en prendant
le chemin vers athaines Quant la furent
venu le duc mist piet a terre Joyeulx et
envoisies monta amont les degres du
palais ou Il trouva la belle ydoyne qui
audevant luy vint Il le baisa et embracha
si le prist par la main et le mena en sa
chambre ou Il trouva la table mise / puis
quant Il se fu desabillies Ilz sassirent a
table Apres ce quilz orent souppe le duc
prist ydoyne par la main au lonc luy
prist a raconter tout ce quil ot Intencion
de faire et la maniere du tournoy que

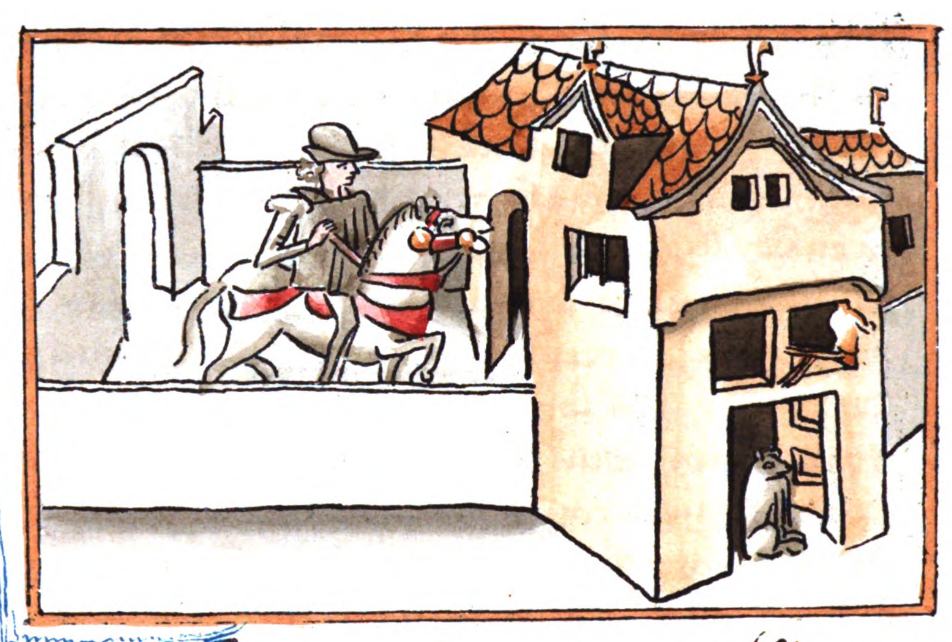
faire se devoit a compiegne Sire dist la
duchesse de cellui voyage voudroye que vous
deportissiés pour ce que moult est lontain
grant paour ay de vous perdre et que jusdecha
ne volsissiés retourner jamés apres vostre
partement ne seroye en Joye Belle ce
dist le duc ceste alee ne se fera sans vous
Car avec moy en vendrés Jamais pour
Riens ne vous voldroye laissier noz terres
et seignouryes et nre effant lairons en
garde au seneschal Emund9 Quant la
duchesse entendy son mary de la grant
Joye quelle ot embracha son mary et baisa
plus de x. fois en luy disant mon chier
seigr de ceste alee suis moult Joyeuse puis
que avec vous men volés mener grant
desir ay de veoir le pays Franchois Alors
vint le heure de couchier sy sen departy chun
En celle nuit Jurent ensamble en faisant
maintes devises et tant que celle noble
dame conchupt ung beau filz quy depuis
fu seigr de gaures et dont descendirent
ceulx que a present son vivant Quant le
Jour vint Ilz se leverent apres le duc
appella gerard et gadiffer luffourquant
ausquelz Il commanda et ordonna tout son
fait apprester pour partir dedans .xv. Jors

f.v.

Beraurs et Badisser moult sages et soubtilz
sesploitterent tellement et firent telle diligence
que au Jour que par le duc leur avoit este
baillye orent fait apprester tout ce quil
convenoit avoir pour ung tel voyage sinnuis
sans y avoir riens oublye dault part le jone
duc loys manda et fist venir son seneschal
Emmidus et sa feme la ducesse dargres ausquelz
Il recomanda tout lenfant lessant ppoletus
fist baillier en garde a la ducesse sa terre et
son pays et tout le gouvernemet Jusques
a son retour bailla a Emmidus puis esleu
xxx chlrs pour mener avec luy Quant
tout leur fait fu appreste ainsy coe Il appartenoit
estre le duc et la ducesse en moult bel estat
et riche se party dattanez moult grant
pleurs sen firent par la cite por la crainte
quilz avoyent de les perdre sy se misrent
a chemin et sesploitterent tant de chemynes
quilz arriverent ou pays de servye en une
ville quy sappelle corseber seant sur une
riviere quy se nome lamorane ou Ilz furet
quatre Jours eulx reposans au ve. sen
departirent et vindrent en la cite de
niodem en rassye Et apres vindrent
a belgrade ou Il ya ville et chastel mlt
fort seant sur luy des costes de la dunoe

et de lautre coste si Riuiere de la saue Apprez
sen departirent et vindrent en .x. jours
a bouce en hongrye ou du Roy quy lors estoit
et de la Royne furent Rechen en grant
Joye. vij. Jours y sejournerent au viij.e
sen departirent et passerent par les
allemaignes en eulx tellement esploittat
quilz arriverent sans quelque fortune
avoir en la ville de bale dont Ilz se partirent
puis passerent par bourgongne par la
champaigne Jusques Ilz vindrent a troyes
ou Ilz sarresterent et firent faire leurs
apparaulx pour eulx .xxx. chevaulx firent
paindre leurs escus pour la Jouste et les
paremens a ce appartenans puis firent
faire aultres abillemens appartenans pour
le tournoy .viij. Jours tous plains y
sejournerent deulx vous lairay a parler
Jusques a ce que heure soit dy Revenir
& y vous Raconterons du Roy phlippe de
france

Cy devise coment le duc loys envoya
gerart son escuyer a compiegne pour
avoir lorrey



Come par cy devant avez oy l'amoure
et pour coy le Roy phelippe fist publyer
le tournoy affin de tenir sa chevalerie
et ses nobles hoez en l'exercite des armes
lequel Il contendoit a faire le plus grant
et solempnel que grant temps par avant
ne s'estoit veu en France le jour vint et
approcha qu'il y convenoit estre grant foison
d'ung contes et barons y arriverent tant
d'espaigne d'aragon de lombardye d'allemaignez
Savoyens Bourguignons flamens et picars
meismement les Roys d'engleterre et d'escosse y
vindrent eulx et leurs femmes tant assambla
de chevalerye en la ville de compiegne que la
moittye ne s'y pot logier et convint que en

tentes et paillons se logassent en la prayerye le Roy de france y vint en moult grant arroy aussy firent les haults Roys princes et barons chun selon leur estat Le Joue duc loys datthenes y envoya gerart son escuyer afin davoir place et lieu pour se logier Quant la fu venus Il sapprocha de ceulx quy avoyent la charge de partir les logeis Il trouva la ville et faulbours tous plains que oncques ny sot trouuer lieu convenable pour eulx logier et convint que en la prayerye preissent logeis avec pluss aults Les fourriers enquirent asses et demanderent pour quy estoit le logeis pour quelz gens ne dont Ilz estoyent Gerars leur respondy quilz estoyent .xxx. chlrs gregois venus de lointaines terres pour los et pris avoir venoyent au tournoy et aussy pour faire honeur au Roy de france Ilz respondiret a gerart que moult leur desplaisoit de ce que en la ville ne povent estre logyes Beaus s̄s ce dist gerars bien ont acoustume deulx logier aux champs et a villes bien me souffist de la place que baillye leur aves atant sen departet et gerars vint et advisa en la prayerye ung lieu pres de la riuiere ou Il fist tendre tetes et paullons

f. vij.

que avec eulx avoit fait apporter si bien leur
vint que assez pres estoyent logye du lieu
ou se devoit faire le tournoy et ou les
eschaffaulx des roys roynes ducesses et baronesses
dames et damoiselles devoyent estre moult
richement gerars fist preparer leur logeys
si le fist clore et fermer autour de bonnes lices
adfin que de nulz leur fust fait chose ou
aulcun desplaisir preissent / Quant tout
le logeis fu prepare gerars sen party et y
laissa gens a foison pour le garder / Les
fourriers du roy ayant baillye a gerard
logeis pour eulx moult esmerveillez sen
vindrent au roy phelippe si luy racompterent
coment .xxx. chevaliers grigois venoyent au tournoy
Le roy phelippe desireux de leur venue fist
comandement expres que nulz si hardy ne
fust que aux estrangiers de quelque lieu
quilz fussent fust fait ne dit chose ou
desplaisir peussent prendre Et adfin
de plus grant seurte le roy ordona .ccc.
hommes ausquelz Il bailla charge expresse
de garder le logeis des grigois pour ce
quilz estoyent gens venus de lointaines
terres moult desira en son cuer les
veoir adfin que les abillemens et atours
deulx et de leurs femmes peust veoir et

Regarder Apres son comandement fait
les mareschaulx ordonnerent gens avant
la charge de ce faire / Le jour vint q̃
il convenoit que chun fust venu Gerard
apres ce que le logeiz ot fait apprester
vint audevant de son seig^r le duc loys
datthanes En apoint vint que entre
paris et senlis le rencontra et luy dist
touttes nouvelles et du logys que par
les fourriers du Roy leur avoit este
delivre tout luy racota aussy coẽ il avoit
esploittiet dont le duc loys ot moult
grant Joye Et par especial dece que
hors de la ville estoit logyes En luy
sambla que mieulx et plus secretemẽt
seroit que de en la ville estre logies
Ceste nuit Jurent a senlis lendemain
disnerent a verbrye puis apres sen
partirent & vindrẽt vers compiegne
Cy devise coment le duc loys datthanes
et la ducesse yvoyre sa feme entrerent
en compiegne



Quant a une lieue furent a prime il
ny ot chl'r que a son frain neust
ung las de soye atachye q tenoyent
les dames et damoiselles que de presse
avoyent amene avec eulx deux et deux
aloyent ensamble les chl'rs aloyent devat
et ny ot cellui que par sa fême ou aultre
dame ne fust mene devant le duc estoit
alimodestus de corinte lequel menoit la
cotesse sa fême apres venoit alypades de
thebes par le frain au las de soye le
menoit la cotesse sa fême apres venoit
chevaulchant le duc loys dattames mote
sur ung puissant destrier couvert dun
drap dor cramoisy et luy vestu et pare

moult richement sur son chief portoit le
chappel gregois autour auoit une chainture
garnye et aournee de perles et de moult
riche pierrye a le veoir sambloit estre prince
de hault parage Car tant le faisoit bon veoir
en sa contenance et maniere que eulx quy le
veoyent aloyent disant lun a lautre que plus
bel prince nauoyent jamais veu ne quy
mieulx seuist son estre / Aupres de luy venoit
chevauchant la duchesse parrye par dessus
ung moult riche pallefroy amblant vestue
et atournee a la facon du pays gregois
aux bors de la robe quelle ot vestue estoit
brodee de fin or et par dessus foison perles
et riches pierryes / Le roy phelippe et les barons
par pluseurs furent aduerty de leur venue
pour coy estoyent moult desirant de veoir
leurs manieres et contenances / Le roy et
pluseurs haulx princes vindrent es hostelz
eulx apuyer aux fenestres es lieux ou
passer deuoyent / Gueres ny orent este quant
dedans compiegne entrerent les gregois
sy grant presse orent a passer pour le
peuple quy pour les veoir venoyent acourant
Les ungs a lautre disoyent que jamais en
leur vye en plus belle ordonance nauoyent
veu gens venir par especial moult fort

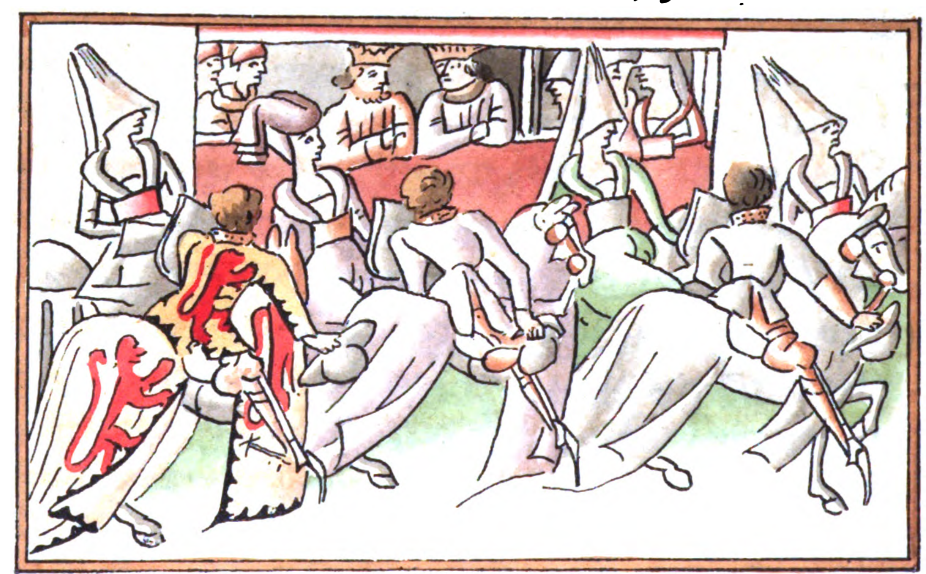
f. viij.

aloyent louant le duc datthames et la ducesse
ydoyne disans que oncques nauoyent veu
pour vne dame et vng chlr sy grant beaulte
come en eulx estoit tant chemmerent par
la ville quilz vindrent asses pres du pont
la estoyent les hostelleryes ou les roys
de france dengleterre et descosse estoyent
aux fenestres appoyes ensamble auec eulx
plusrs ducz et contes princes et barons
meismement a cest heure y estoit le viel
seigr de gaures auquel le roy demanda
ses abillemens et atours auoit aultfoys
veu sire ce dist messre guyon de gaures
a ce que les puis voir Japerchois en leurs
manieres et abits quilz sont natif de grece
alors en commencherent de passer par compte
.xxvj. chlrs que .xxvj. dames et damoiselles
menoyent par les las de soye apres
venoit gadiffer laussouquat et cica sa
moullier quy estoit moult belle dame puis
venoyent lun apres laultre le conte dlimodes
de corinte et la contesse sa feme et alyades
de thebes auec sa feme la contesse puis
venoit le duc loys sur son puissant destrier
faisant les menus saulx a destre et mene
par la ducesse ydoyne a les voir venir
ne samblovent pas gens mortelz pour

la tresgrant et excellente beaulte que en
eulx deux estoit assise assez ne les pouoient
loer tous disoyent que de beaulte la
belle pourpre passeroit les dames de france
alors le seign' de gaurres dist au roy et
luy demanda se point savoit quelz homs
c'estoit le roy luy respondy que non sire
dist guyon de gaurres a leurs atours et
riches paremens appert quilz soyent
prince et princesse de hault parage
jamais plus bel hoe ne vey ne plus belle
dame que est celle que par le las de soye
le maine moult grant desir avoyent to9
de le savoir Quant les gregois furent
passe le pont / gerars quy devant eulx
aloit chevaulchant / les conduit et mena
jusques au lieu ou logier devoyent Quat
la furent venu Ilz descendirent des destriers
sy se logerent en leurs tentes et pavillons
que a les voir estoyent moult bel et riche
plus beaux pour lors ne s'estoyent veu en
france de pluss furent estrangnes pour
les riches brodures que de fin or estoyent
tout entrejette et pourtrait de bestes et
doyseaulx de pluss et diverses couleurs
Quant to9 furet logye et prepare les tables
firent mettre sy s'assirent au souper la

f. x.

estoyent plusieurs menestrez Juans devant la table du duc que melodieuse chose estoit de les oyr / puis quant ce vint apres soupper le duc et la duchesse les chlrs et les dames saleyent Juer et esbatre au long de la riviere ou mlt grant plaisir prendoyent puis quant ce vint la nuit Ilz se retrayrent en leurs tentes deulx vous lairay a parler et vous racompteray q fist le roy phe les princes et barons quy estoiet avec luy



Comment loys de gavres duc dattaines et ses gregois vindrent aux mostrer accompaignie de leurs femmes

Quant le roy phelipe de france ot veu passer les gregois et lordonnance en quoy Ilz venoyent Il dist a ses barons que estre ne povoit que le chlr gregois

et la dame ne fussent de moult hault
parage quant sy richement et en sy noble
arroy estoyent venu de sy lointaines terres
Et pour ce que en ceste ville nont peu
estre logyés voel en ceste nuit en tentes
et paveillons gesir en la prayerye et volt
que la royne sa feme y venist et son filz
que moult estoit jone lequel ot depuis
a nom le beau roy phelippe Quant les barons
entendirent le roy asses en yot deulx qui
se deslogerent de la ville et vindrent logier
en la prayerye en tentes et paveillons la
nuit se passa Quant ce vint le lendemain
vng pou auant mydy le roy fist publyer
par tout que ceulx qui avoyent volente
de tournoyer venissent aux monstres a
trois heures apres mydy en tel estat
que au jour du tournoy vouldroyent venir
sans y apporter armeures Apres le roy
fait chun se mist en ordre de soy monstrer
a ceux que de par le roy auoit este nomme
Et aussy fu crye que chun feist fenestre
cest assauoir de healme timbre et sa baniere
ou pennon selon ce que a eulx appartenoit
estre Quant leure fu venue les roys de
france dengleterre descosse monterent aux
eschaffaulx ou dessa trouuerent la royne

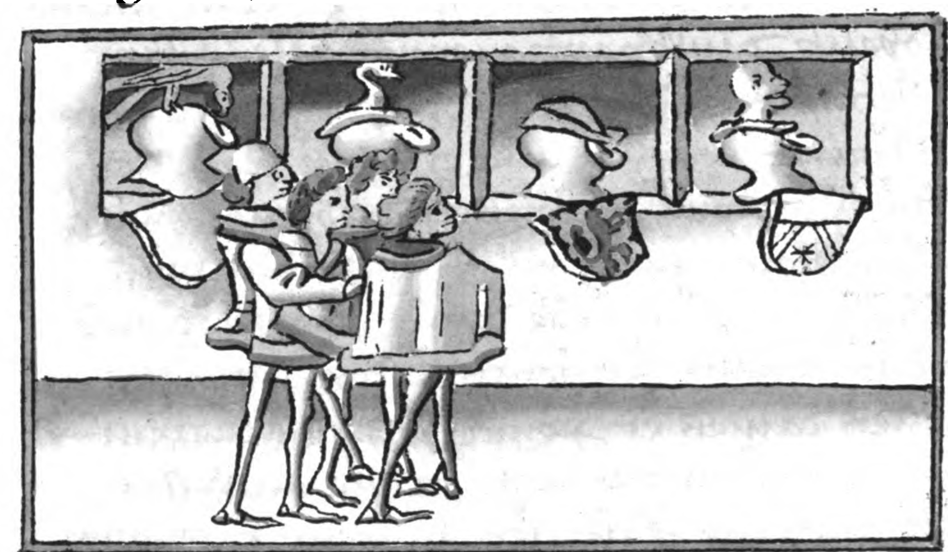
f. xj.

et plusrs aultres grans dames et princesses
qui attendoyent ceulx que aux monstres
devoyent venir par especial tout leur cuer
si estoit de voir venir les chlrs gregois
et leurs femes que tant on leur avoit
loees mais sur tous desiroyent voir le duc
loys datthenes et la belle ydorye pour ce
que dit leur avoit este que de beaulte passoit
touttes celles que alors estoyent vivans
sur terre et aussy pour les riches atours
dont elle estoit paree et vestue esperant
que encores le seroyent plus richement
vestue que par avant navoit este a celluy
jour le seigr de gaures fu ung pou maldispose.
par coy il ne pot estre aux monstres ne
lendemain voir le tournoy / leure vint q
les mōstres se devoient faire et que chun
se mist en ordre de venir ainsy que par
le roy et ses barons estoit ordonne et
que leurs banieres et enseignes estoyent
mises / Premiers vindrent les espaignols
qui estoyent en nōbre de xxxvj. chlrs
chun ayant sa dame pour les adestrer et
conduyre jusques ad ce que leurs mōstres
eussent faittes desquelz estoit conducteur
et chief le duc darsone moult furet prisie
et loe du roy et des dames dapres passeret

ceulx darragon en nõbre de .xv.c. hõs dont
le conte durgel avoit la charge acompaignie
de leurs dames ainsi que par avant eulx
avoyent fait les aultres apres passerent
les allemans en nõbre de .xviij.c. hões dont
estoit conducteur le duc de heidelberch
puis passerent les escosshois en nõbre de
.xx.c. hões le conte de boucan avec eulx
cõe leur conducteur ordonne de par le Roy
descosshe acompaignie de leurs dames
qui estoit belle chose a veoir / apres passerēt
ceulx dengleterre estant .xxiiij.c. hões et
haulx barons lesquelz estoyent conduis et
guides par le conte de warwik apres
passerent les bourguignons en nõbre de
.xxij.c. hões conduis et guides / par le prince
dorenges apres passerent les picars en
nõbre de .xx.c. hões / le conte de saint pol
les ot a conduire apres passerent les
flamens jusques en nõbre de .xviij.c. hões
guides et conduis par leur seigr le conte
baudewyn de flandres apres ce que le
cõte de flandres et ses gens furent passes
acompaignie et adestre cõe les aultres passerēt
apres les grigois en nõbre de .xxiij.c. hões
guides et conduis par leur seigr le duc
loys datthenes moult richement estoyent

pare et vestu et les dames quy les menoyent
Oncques en tournoy ne en feste on navoit
veu plus riches atours dont celluy jour
les dames preposees estoyent vestues et
parees Quant ce vint que tous furent passe
excepte le duc et la duchesse et que les
princes et les dames les veirent venir
oncques en leurs vyes ne furent plus
esmerveillees pour les grans richesses et
paremens dont ilz estoyent atourne et
vestu Car a les voir venir sambloyent estre
choses celestyeles pour la grant resplendisseur
del or et des pierryes que sur leurs vestemens
avoyent daultre part avoyent asses a faire
de regarder le duc et la duchesse ydoyne pour
la tresgrant beaulte que en eulx veoyent
estre Car tous et touttes disoyent que
nulz nestoit que jamais eust veu plus
bel chlr ne plus belle dame au passer quilz
firent devant les hours le roys princhez
roynes dames et princesses se leverent
pour les honnorer pour ce que au passer
quilz avoyent fait les avoyent sy courtoy-
sement salues Entre les princes et les
dames ne se faisoyent aultres devises que
des chlrs et dames preposees dont moult
desiroyent avoir lacointance affin quavec

ellez peussēt avoir lez devisez/ Quāt lez gregeurs
furent passé et dessēduz en leur logis passerēt
frāchois normās chāpenois et poittevins jusq̄s
au nobre de viij^xx ch̄l̄rs lesq̄lx estoyent de ceulx
de dedans po^r garder et deffendre le pris alēcontre
de ceulx de dehors dez manierez q̄lz firēt au
passer par devāt lez hostelz de lez blasōs et
esseignez q̄ aux fenestrez estoyēt posees de lez
timbrez ne healmez ne vo^9 voel faire lor cōpte
po^r ce que trop y porroye mett^re lez mostrez faittez
et chūn estre retōne en son logis salerent soupper
en eulx devisant de ce q̄ avoit este fait



Comēt lez herauls vindrēt vers ceulx qui avoyēt
fait fenest^r de lez armez healmez et timbrez

En celle nuit apprez la mostre faitte
grant foison roys darmez herauls

f.j.

et poursieuans salerent esbatre vers les
hours ou estoyent les banieres timbres healmes
et blasons de ceulx q̃ tournoyer devoyent
dont entreulx firent pluss̃s devises Quant
Ilz orent tout passe Ilz vindrent vers
les hours et place ou estoyent les armes
et blasons des gregois lesquelles Ilz regardeřet
moult entre les aultr̃s veyrent les armes
du duc datthaines quy estoyent les plaines
armes de gaules pour differēce y avoit
trois lambeaux dargent dont moult sesba
hirent apres audessus veyrent le healme
timbre dun viel chappel de feutre bien
enfume rompu et desrire et en pluss̃s
lieux recousus Quant le chappel orent
advise la plus part deulx en comencherēt
de rire les ungs disoyent que aultfois
avoit este porte du roy ban de marchu ou
du brun sans pitye ly aultr̃s disoit quil
avoit este a renechart au tinel les aultr̃s
en eulx toussant disoyent quil avoit
este porte par le morholt dirlande et
par galehoult le seigr̃ des lointaines Isles
Il ny ot celluy deulx que du timbre nalast
toussant Apres ce que les armes et
blasons orent advisees Ilz sen retourneret
vers les mareschaulx et conestables

ausquelz Ilz racompterent ce quilz avoyent
veu Ainsy se passa la nuit Jusques ce vint
le lendemain que chun se prepara pour
entrer ou tournoy Leure estre venue
herauls et poursievans firent les crys
et publyer partout que ceulx que le
Jour devant avoyent este ala mostre fussent
prest a trois heures apres mydy chun
amene et conduits par ordre ainsy que
le Jour devant avoyent fait et q les
eschaffaulx des dames estoyent prepare
pour elles apres ce que leurs chlrs avoyent
amene Jusques en la place davant le roy
fait et leure venue le maistre estandart
et estace furent apreste ou les destriers
devoyent estre amenes Et de chune nacion
y avoit gens ordones pour garder et
recheuoir les destriers de ceulx qui les
avoyent gaignes Et avec ce y furent
gens ordones pour garder que nulz debats
ne noyses ny esmeussent Quant la chose
fu du tout ordonee trompettes en grant
nobre en cmencerent de soner alors chlrs
venans par compaignies ainsy que aux
mostres le Jour devant avoyent fait puis
quant en la place furent venu les dames
que amene les avoyent monterent sur les

eschaffauls ou dessa estoit le Roy de france
et chellui dengleterre et descoche les ducs
de bourgongne de berry dorliens et danjou
et pluiseurs aultres haults princes et barons
la Royne et touttes les dames qui au tornoy
estoyent venues Quant franchois normans
champenois et bertons furent venu devant
les lysches eulx qui ordenez estoyent de
deffendre le prys firent apporter leur
maistre estandart ouquel ilz se devoyent
ralyer / Les prys du tournoy furent de deux
blans coursiers les plus beaulx et milleurs
quy pour lors se peuissent trouver Et
avoec ce y avoit quatre blans lenvriers
deux gerfaulx et deux faulcons pelerins
les millemort et les plus beaulx que
pour le temps dadont on seuist trouver
ou monde Et ce estoit pour cellui de
dehors quy mieulx le feroit / puis sur
leschaffault ou estoit la Royne estoyent
deux nobles pucelles tenans une moult
Riche couronne garnye et aornee de
perles et pierres precieuses laquelle
se devoit donner a celle que pour cellui
jour se porroit choisir estre la plus
belle au desseure de touttes les aultres
et pour le prys de dedans a cellui qui mieulx

le deffendeour seroit done ung moult riche
destrier et le milleur que en puille ne
en calabre on avoit peu finer



Coment le tournoy encomencha ou loys
de gaures faisoit merveilles

Quant ceulx furent venu qui le
pris devoyent deffendre alors
de tous costes venoyent les
tournoyeurs de dehors arme et abillye
vestu de lance et despee au bout des lances
ny avoit point de fer fors seullement
trois petites pointes dachier et leurs
espees telles que en tournoy se devoyent
porter Sy estoit de coustume por lors
leurs lances estre rompues Ilz tournoyet

t.m.

leurs escus derierre le dos ou le jettoyent
a terre puis se rebatoyent des espees dont
ilz sentredonoyent de grans cops et pesans
aussy estoit pour lors la maniere du
tournoyer / Quant la furent armé tous
se misrent en battaille ly ungs devant
lautre / Le roy et les mareschaulx veans
les chlrs estre venus et prest pour le
tournoy encommenchier commanderent et
firent signe que chun feist son devoir
Apres le commandement fait baisserent
les lances sy se vindrent entreferir autant
que chevaulx porent courre A celle premiere
pointe pot maincte lance rompue maint
chlr et maint destrier rue par terre
dont pluseurs en pot daffoler en bras jambe
ou espaulle moult grande et fiere commença
lenvayé pour ceulx aydier a remonter
quy de leurs destriers estoyent abatu
la veist on maint cop despee sur ces
healmes que orreur estoit a les regarder
chun y restoroit senseigne les ungs Castille
les aultres Aragon chun mettoit paine
de reboutter sa partye ceulx de dehors
pour le prys gaingnier et ceulx de dedans
pour le deffendre tant dura le tournoy
que ceulx de dehors furent reculé jusques

hors des lisches / le duc loys dathenes
qui assez loing estoit logye des aultres
estoit sur la frayerye luy xxxe de chlrs
acompaignye de dames aussy com a la mostre
auoyent este les fist departir et conduire
Jusques vers leschaffault que pour elles
auoit este fait / puis le duc veant que
temps et heure estoit de laissier courre
fist desployer sa banire en commandant
aux escuiers et heraulx que tous criassent
au tournoy gaiures au chappellet Il regarda
et voy les banieres des flamens et picars
estre moult fort appressees par normans
et champenois eulx tous ensamble les
lanches baissies tant que leurs destriers
porent courre se vindrent ferir sur les
aduerse partye / le duc loys fery le conte
dalenchon ung cop sy grant que Jus du
destrier le porta par terre puis le saisy
par la resne et le bailla a gevart que
tout droit le mena a lestare puis abaty
le conte de mortaigne le conte de harecourt
le conte de tancarville sy en prist les destriers
et les envoya a lestare que oncques ceulx
de leur partye ne seurent tant faire
ne eulx efforchier que rescourre les
peussent vj. contes de normendye abaty

par terre et ot les destriers avant ce que sa
lance eust rompue daultre part vint Alyxandre
de thebes qui abaty le conte dampmartin Et
Alimodestus de cornicte abaty le conte de bar
Il ny ot chevaliers grecs que a la bordee quilz firent
nabateist le sien picars et flamens veans
estre par les grecz secourus se ferirent sur
leur partye / La vint le seigneur de ghistelle .
qui choisy le conte de tonnerre sy le porta Jus
et prist le destrier sy le donna a lestace Se
dire et nommer vous voloye ceulx qui mieulx
le firent assez y porroye mettre Car chascun
a son pooir sefforcha du bien faire / Le duc
loys datthenes ayant sa lance rompue
leva lespee a deux mains sy en donna ung
cop sy grant sur le heaulme au conte de
grantpre que Jus du destrier le porta par
terre Gerars estoit auprez qui prist le
destrier et le mena a lestace nulz ne luy
venoit devant pourtant que a plain cop
le peust attaindre que Jus du destrier ne
le portast touts ceulx de dehors se vindrent
alyer vers luy sy chargerent tout a ung
faix sur ceulx de dedans et tant que par vyve
force reconquirent place sur leur adverse
partye et tout par la haulte proece du
du Josne duc loys datthenes



Cõment les herauls venoyent cryant apres loys de gaures pour les merueilles quilz luy veoyent faire

Alors de touttes pars herauls et poursieuans venoyent cryant apres luy a haulte voix gaures au chappelet et tant monta la noyse et le cry que le Roy et les dames letendirent si regardoyent apres celluy pour qui Ilz cryoyent. Le Roy et les princes veans les grãs fais darmes que au dit loys veoyent faire sesmerueilloyent tous et par especial ne se pooyent trop esbahir du viel chappel esfume que sur son healme en maniere de timbre estoit attachie tout le tornoy durãt Jetteret les adms

f.G.

sur luy de plus le veoyent tant plus le louyet
sur les hommes n'estoyent nouvelles que
de luy pour les haulx faiz que a les bons
estoyent esmerveillable aux assistens Jaue
se trouvast en lieu ou Il y eust presse que
tost ne les eust departy ceulx de sa partye
adverse laloyent fuyant cõe le fouldre
Le cõte baudewyn de flandres acõpaignye
du seigr de ghistelle du sr de wavrin du
seigr de halun du sr de grutuse et de pluss
aultres barons de flandres se misrent apres
luy puis sur costiere arriverent le conte
de saint pol messs enguerran de lettre le
seigr de crequy le seigr de renty le seigr
de mailly messs hue de malanoy apres
arriva le prince dorenges le seigr de neufchastel
le seigr de vergy le seigr de saint Jorge
le seigr de raon le seigr de toulongon le seigr
de sadan le seigr de charny chun reffroyant
son enseigne se ferirent apres le Joue
duc dattaines sy arriverent sur la battaille
des francoys ou estoyent champenoys
normans angevins poittevins en grant
nõbre Le Joue duc loys fery le seigr de la
forest sy le porta par terre gerard fu pres
qui saisy le destrier par la resne sy le
mena a lestandart Il abaty le sr de richars

le seigr de tucé q̃ tous estoyent du pays
du mayne et leurs chevaulx menes a lestace
des normans Il porta par terre le conte du
perche le seigr de many le seigr de graville
et pluseurs aultres contes et chlrs que ne savoye
nomer daultrepart le conte de saint pol porta
par terre le conte de tancarville Le conte
baudewyn de flandres porta Jus du destrier
le conte du mayne Le prince dorenges abaty
le conte de dammartin Le conte de sancerre
abaty le conte de Rostelant Le conte de salisbery
Jetta Jus du destrier le seigr de chastelmorant
Le duc dargonne abaty messire pierre de bourbon
et tous leurs chevaulx menes a lestace
le bruit et la noise commencha moult fort
devant le hourt des dames Car le Jone
duc loys comenca batant normans et
poittevins Quant Il se veyt estre venus en
lieu ou bien pensoit ses cops bien estre
employes Il sefforcha de ferir et abatre
chevaulx et chlrs par terre heraulx et
poursievans sefforcerent de cryer gaurez
au chappelet Les Roynes dames et pucelles
veans les grans merveilles quil faisoit
disoyent lune a lautre que nulz fors luy
ne devoit avoir le prys et disoyent et telles
que Impossible estoit de croire quil fust

t. b.

hõe mortel et quil convenoit quil fust hõe
fäe ou aulcune fantosme car de tant plus
le regardoyent plus fort sesbahyssoient
Il abatoit et confondoit tout ce quil povoit
acōsievoir nulle chose ne luy estoit impossible
La duchesse yvoyre qui en son hourt estoit
luy ses dames et pucelles appella sa maistresse
Edea et luy dist Mieulx chiere amye pas ne
vous devez esmerveillier de ce que mon amo^r^
avoye mys a mōs^r^ quant premiers arriva en
atthaines Madame dist Edea Je cuide quil
ne soit pas hõe mortel mais soit ung ãgele
qui ait este envoyet de dieu pour vo^r^ avoir
et le pays datthaines que avant sa venue
estoit en grant tribulacion qui est home
vivant qui puist avoir force ne povoir
de resister alencontre de ses faits qui sont
tant merveilleux a voir que nul nest qui
loze attendre veez coment Il depart les
grans presses Il va cōfondant et abatāt
tout ce quil peult acōsievir par deux
fois rescoust le cōte de flandres et
remōta le prince dorenges quil trouva
en grant dangier entre les normans
tant fist par sa grant puissance et vertu
quil vint vers le hourt sur coy le maist^r^
estandart estoit pose et ou se ralyoyent

ceulx de dedans Il lapprocha pres sy trencha
et decoppa la perche tant que lestandart
fist tomber par terre dont ceulx dededans
orent perdu leur esperance dauoir la
victoire Quant ceulx de dehors veyrent
lenseigne de ceulx de dedans estre abatue
tout a vng faix apres le duc loys se
ferirent sur ceulx dedcdans / La fu abatus
le cote de bar le cote de bryane le cote de
porcyen Le cote de marle le cote de vertus
que tous estoyent champenois des thoulousains
fu abatu le cote de bigorre le cote de foust
Le cote de lille Iourdain des normans / Le
conte dalenchon / le cote deureulx / Le conte
de longhe ville des angeuins fu abatu
le cote vendome le cote de beaufort et
pluss aultr chlrs et barons que se nomer
vous voloye tous ceulx quy furent abatu
et remote pris et restous trop porroye
eslongier nre matere fors tant que par
la haulte proece du Ione duc datthaines
nome loys de gaures le tournoy fu
vaincu et furent ceulx dedans sy appresse
par ceulx de dehors que volsissent ou non
franchois et normans champenois potteuins
et gascons force leur fu de tourne le dos
et ressortir arierre Car tant les appressou

f. vij.

le Josue du loys quil leur convint perdre place et par force estre jette hors des lices



Comment le Josue du loys gaigna le tournoy

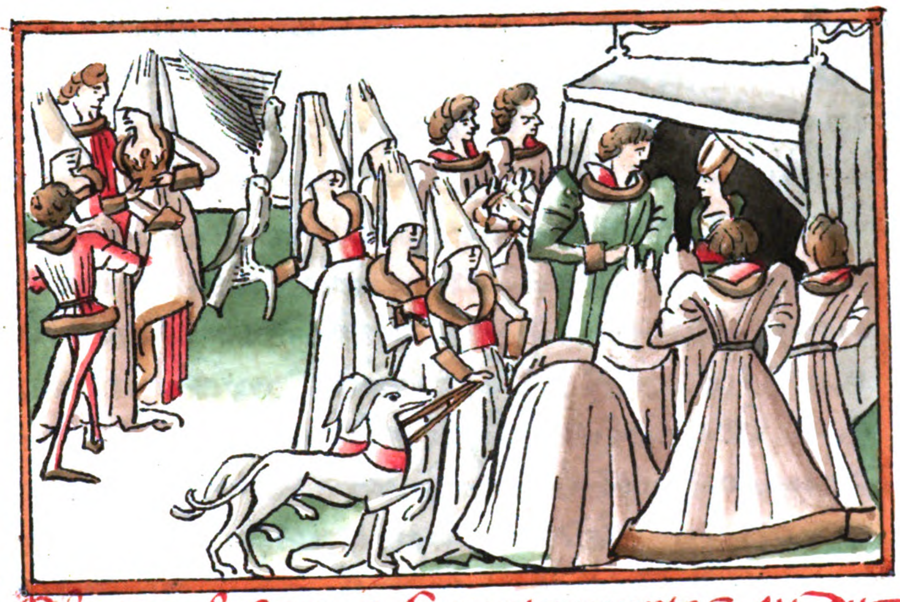
Alors fu le roy sy hault par esmerés heraulx et poursieuans apres le Joue du loys que on ny oyst dieu tonant tous crioyent a haulte voix flour de gloire hardement et proece a jaurés au chappelet les aultrs aloyent criant mes dames et damoiselles Jcy pres vous le piler de noblesse Eureuse sera la dame dont Il volora prendre laccointance veés le Registre de noblesse ou hardement et vaillance est entree puis a haulte voix se Rescryoient en courant

apres luy Gauvres au chappelet dont le Roy
et les barons sesmerveilloyent moult en
eulx devisant lun a lautre dont ce povoit
mouvoir ne pour quoy il crioit Gauvres et
en portoit les armes sans quelque difference
dault coste moult grant devises y avoit
sur les hommes entre les dames en elles
avoit grans parlemens toutes desiroyent
savoir qui estoit le chevalier pour apres lequel
on aloit criant Gauvres au chappelet Les
Roynes ducesses et baronesses toutes conclurent
ensamble que devant tous aultres il avoit
le pris gaigne et conquis et que besoing
nen seroit den tenir conseil pour en savoir
la verite quant il ny avoit celle que bien
neust veu que par sa puissance il avoit
gaigne le tournoy et vaincu Quant ceulx
dedeans se veirent estre vaincu par ceulx
de dehors chascun deulx sen tourna es logeis
et tentes pour eulx desarmer Le conte de
Flandres le conte de Saint Pol le prince
dorenges en grant nombre de chevaliers firent
oster leurs healmes et vindrent vers
le Jone dur corps lequel ilz tenoyent estre
pres sy le firent deshealmer Quant ilz
le veirent il ny ot cellui qui ne sesmerveillast
comment le corps dun sy Jone chevalier povoit

+ .viij.

auoit souffert ne porte le traueil que tout
le Jour auoit endure moult grat honeur
luy firent Ilz le prindrent sy lamenerēt
en la destrant en moult grant reuerēce
et honeur passer deuant les hours ou
estoyent les princes et les dames mlt
hublement le duc loys salua le Roy
et les aultrs princes puis passa pardeuāt
les hours de dames en les mlt cointoisemēt
saluant entrelles disoyent q̄ Jamais plus
bel Jone chlr nauoyent veu asses en yot
delles qui le voulousrent et desirans sauoir
qui Il estoit Et aussy se la dame dont
Il auoit este adestre estoit sa feme ou
sa dame pour ce que en France nauoyent
oncques veu deux sy belles creatures
mieulx faittes ne fourmees dont bien
estoyent tenus de moult regarder et louer
Quant le duc loys et les princes furēt
passes Il vindrent deuant le hour ou estoit
la duchesse ydorye et ses dames grigoises
lesquelles elles veans venir le duc se leuerēt
tout maintenant moult hublement en langue
grigoise salua le duc son mary puis en
langue francoise moult cointoisement
salua les barons que auec le duc son mary
estoyent Ilz passerent oultre et amenerēt

le duc Jusques en sa tente Ilz prindrent
congie du duc que moult les remercya
de lonneur et courtoisye que faitte luy
avoyent sy sen partirent et saleret desarmer.



Comment les pris furent apportes au duc
loys de glauces et a la ducesse ydoyne
sa femme

Quant le tournoy fu fait et passe
quy avoit este le plus bel et
ou plus de nobles gens sestoyent
assamble que Jamais se fu veu en france
Le Roy phelippe et ses vaillans savons quy estoit
le chevalier vert par quy le tournoy avoit este
vaincu luy et les Roys dengleterre et descoche
ensamble les aultres princes vindrent

t. viiij.

ou hourt ou estoyent les Roynes et princesses
que Ilz trouuerent elles deuisant de cellui
que apres luy faisoit crier gaudes au chappelet
Le Roy tout en soubzryant leur demanda et
dist entre vous mes dames et damoyselles
bien croy que entre vous aues aduise auql
sera done le pryx et que pas ne consentires
le baillier a hoe que par Raison ne laut gaignye
Sire ce dist la Royne pour touttes celles
que cy sont vous diray car elles et moy
auons aduise aquy le pryx doit estre done
mais sil vous plaist vous dires premiers
ou a vre aduis Il sera le mieulx employe
Dame ce dist le Roy entre vous dames
appartient le dire non pas a nous Car
la chose est sy clere que Je croy asses que
pas ne faulderes a le doner a cellui que
mieulx la au Jourduy fait Sire dist la
Royne puis que ainsy est que le voles
ayant lauctorite a moy donee et la voix
comme de mes dames que cy sont cellui
quy au Jourduy faisoit crier apres luy
gaudes au chappelet a este le vaincueur du
tournoy par coy a luy en appartient le
pris estre done La Royne ayant ce dit se
tourna vers les dames en leur demandant
se sa parolle voloyent en sieuir touttes

dun acort Respondirent que bien et justement
auoyent jugié et que luy deuant tous
aultres lauoit gaignie le pris du tournoy
Et auec ce que sa dame ou sa feme par
quy il auoit este adestre estoit tenue
estre la plus belle dame que pour le
jour se fust trouuee en la feste et que
a elle appartenoit estre donee la Riche
couronne dor cõe a celle que audessus
de touttes les aultres passoit de beaulte
celles que pour lors on seust querre
ne trouuer ou Royalme de france Alors
les Roys de france dengleterre et descoshe
Respondirent que la verite auoyent dit
Le Roy et les dames dun acort furent
amenez les pris / les Riches destriers
couuers dun fin drap dor moult Riche
sy furent menes par quatre contes et
les lemiers par deux contesses les
faulcons et gerfaulx par deux nobles
baronesses / puis par deux nobles pucelles
adestrees de deux cheualiers aporterent la
riche couronne dor fin / Quant les pris
furent amene deuant le Roy auec
grant foison trompettes et menestrelz
les fist enuoyer en la tente du duc loys
datthames lequel luy estre aduerty de

t.x.

leur venue luy et la duchesse dorye se vestirent et preparerent des plus nobles robes et riches paremens quilz orent apporte avec eulx de drap vours doloye la valeur quilz avoyent couste pas ne sçaroye de croire Car tant y avoit de gros perles et de riche pierrye que en france au Roy ne a la royne de plus riches atours on navoit veu porter Eulx ainsy estre vestu et pare acompaignye de leur chevalerye la duchesse estre adestree de deux contes cest assavoir alyadés de thebes et alimo destus de corinte Quant les barons et chevaliers de france et les dames arriverent devant la tente au duc loys luy et la duchesse dorye saillirent dehors Alors les contes quy les prys amenoyent devans le Jone duc et la duchesse estre venu au devant deulx moult esmerveillies de la grant richesse que sur eulx Ilz veoyent penserent asses quil convenoit quil fust prince et princesse de hault affaire et que Jamais ung conte ou ung baron neust peu soustenir ne porter la despence dont Ilz veoyent les apparances par coy pour leur honneur quy ad ce le contraignyt humblement prindrent

a saluer le duc et la duchesse que moult
courtoisement a chun deulx rendirent
leur salut Alors le conte de Vertu avec
luy le conte dalenchon dirent au duc loys
Sire aujourduy par les roys et princes
Roynes duchesses et baronnesses vous a este
adjugie le pris du tournoy come a celluy
sans aultre excepter lavez gaignie par
nous le Roy et les dames vous saluent
en vous priant que en gre le voellies
prendre Seigneurs ce dist le duc loys a moy
nappartient ceste honeur estre faitte
asses en ya eu daultres que mieulx lont
gaignie que moy Mais puisque le plaisir
du Roy et des dames est de le moy avoir
envoyet Je le rechevrai en gre en vous
remerciant a vous seigneurs et dames du
travail et paine que a lapporter en avez
eu Alors trompettes et menestrez commencherent
de soner en demenant sy grant bruit que
toutte la praierie en alout retentissant
Quant les barons orent delivre le
prys au duc dutthames les quatre
damoiselles tenans la couronne en leurs
mains la presenterent a la duchesse
ydorye Sy luy misrent sur le chief en
luy disant Tresnoble dame par les

t. iij.

Roys et Roynes aues este esleute et tenue
pour la plus belle dame que aujourduy
soit en France par coy la couronne vous
est adjugye La duchesse mua vng pou
sa couleur et devint plus vermeille que
Rose et leur dist mes damoiselles moult
humblement del honeur que aujourduy
mest faitte Remercye les Roys les Roynes
et les dames Et vous quant telle
courtoisye mavez fait de le moy
apporter non pas que me Repute estre
telle que les dames de France Je passe
de beaulte Car asses en ya de plus bellez
que moy et que mieulx sont digne de
lavoir La duchesse moult humblement
les Remercya Et donna a chune delles
vng anel dor ou Il y avoit vng moult
Riche Rubis dont moult humblement
Remercyerent la duchesse daultrepart
le duc loys fist tirer quatre moult
beaux coursiers de pulle lesquelz
Il dona a quatre costes que le prys
luy avoyent apporte moult en Remer //
// cyerent le duc deulx vous larray a
parler Jusques ad ce que des Roys Roynes
dames et princesses vous avons vng
pou Racontte



Cy devise du grant soupper que fist le duc loys datthamez aux roys de france dengleterre et et descosse et aux roynes princesses et baronesses

Appres ce que le Roy la Royne et les dames orent envoye le prys au josne loys de gaures duc datthames / Le Roy appella mon joye et plusrs aultrs herauls ausquelz apart et en conseil Il leur demanda se point savoyent quy estoit le josne chlr a quy le prys du tournoy avoit este done Sire ce dist mon joye Jay parle a deux de ses herauls portant sa cotte darmes par lesquelz Jay sceu quil est duc datthames

t.xij.

et que la dame quy par le poing lamena
luy mostrer est sa feme moult est riches
et puissans princhesse. Apres leur enquis
et demanday pour coy il voyoit gaurees
au chappelet et quil ne voyoit le roy dattanez
sur ce ne me firent nulle responce. Sy ne
leur endemanday plus a cy riens enquerir.
Quant le Roy entendy mon son il fu
moult esbahy de ce que de sy lointaines
terres ung tel prince estoit venu au tournoy
et dist quil convenoit que pour aulcun
aultre affaire il fust venu. Ainsy come
en ces devises estoyent arriverent les
quatre rotes et les pucelles quy retournoyent
de devers le duc lops Quant devant le
Roy furent venu Ilz luy racontèrent la
grant recueilloite les grans remerciemens
et les beaux dons a eulx fais par le duc
et la duchesse puis luy racontèrent les
grans richesses et noble estat quilz
avoyent veu en leur tentes et de la
grant beaulte que en eulx estoit disans
que jamais plus bel chlr ne plus belle
dame navoyent veu plus humbles ne plus
courtois. Apres luy racontèrent la grant
beaulte des tentes et paveillons et la
grandeur dont a les oyr les Roys et

Roynes sesmerveillerent moult assez ne
peorent avoir parle ensamble apres
larrivee du roy et retournerent au duc
et a la duchesse dathenes de ce quilz firent
apres le departement et congie quorent
pris ceulx et celles par quy le pris du
tournoy leur avoit este apporte Quant
le duc les vey estre partis Il appella
freniz et gadiffer laussinequant ses
maistres dostelz sy leur manda que tost
et hastivement se pourveissent et feisset
appareillier le soupper pour ce que son
intencyon sy estoit donner aux roys duchez
roynes et duchesses barons et chlrs a
souper et que les tentes fussent parees
et tendues ainsy que en tel cas appartenoit
faire Gerart et gadiffer sachans lusance
de tel chose savoir faire firent telle diligence
que de tout ce quil leur appartenoit avoir
furent pourveu Apres le duc lors fist
publyer par la ville de compiegne a son
de trompe que tous ceulx que pour le jour
avoyent tournoye avec tous aultres
nobles hoez venissent soupper en ses tentes
ou Il tenroit court pleniere laquelle
chose apres son mandement fu fait puis
quant le duc ot ordone son fait luy et la

ducesse yzorye acompaignye de leurs chlrs
et dames se partirent de leurs tentes
La ducesse estoit adextree de deux contes
tout de piet sur la prayerye sen vindrent
vers les tentes du Roy phelippe ou la noblesse
estoit assamblee tost fu au Roy et a la
Royne nonchyé leur venue eulx sachant
quil estoit duc et elle ducesse et de pays
lointain luy les aultres Roys et Roynes
leur vindrent audevant Quant le duc
loys vey le Roy Il mist le genoul a terre
moult humblement saluant le Roy et la
Royne / Le Roy et la Royne mlt courtoisement
a eulx deux rendirent leur salut / le Roy
baisa la belle yzorye de leurs honneurs ne
de leurs acointances ne des Riches vestemens
dont Ilz estoyent pare et vestu ne vous
veul faire long conte fors tant q par les
Roys Roynes et dames furent moult
grandement Recheus moult tost saccointerent
ensamble alors le duc et la ducesse firent
leurs Remerciemens aux Roys et aux
dames du pris du ~~don~~ tournoy quy leur
avoit este envoye / puis prierent les Roys
les Roynes dames princes et chlrs que
la estoyent present de volenté venir souper
en sa tente / Le Roy phelippe Respondant luy

luy faire plaisir et aussy pour son leur
estat et maniere moult liberalement le
ottroya y venir dont par le duc loys et
la duchesse furent moult remerciés La royne
prist la belle ydoyne par la main Sy luy
enquist moult et demanda des manieres
et coustumes de grece La duchesse selon sa
demande luy en raconta au lour nul fu
de chun regardee pour la beaulte delle et
de sa contenance que moult faisoit bon veoir
daultre part le duc loys estoit devant le
roy ou a luy et aux aultres princes faisoit
ses devises Le roy luy enquist moult ou sy
bien avoit apris de parler le langhe
franchoise ne pour coy Il faisoit celer le
nom de gauvres Sire ce dist le josne duc
loys avant ce que la nuit soit venue en
porres savoir plus a plain puis que sy grant
desir aves de le savoir Le roy de sa response
moult esmerveilliés cessa atant de luy plus
riens enquerre leure fu venue que temps
fu daler souper Gerars vint vers le duc
son seigneur Sy luy dist que temps estoit de
faire venir le roy et les dames Alors le
duc sapprocha et dist Sire se vostre plaisir
estoit de partir pour venir en ma tente
le souper sera prest pour vous et les dames

mon pere aussy que bien appartendroit a vostre
haulte et seignourye mais a la maniere gregoise
vous prye que prendes en gre Alors les
Roys eulx trois se partirent ensamble / Les
ducz de bourg.ne et dorliens ou myllieu deulx
deux en le tenant par la main emmenerent
le duc datthaines moult grant honneur luy
firent a ce jour / Et la duchesse ydoyne fu
menee par les Roynes de france et dengleterre
telle honneur luy firent pour que a celluy
jour portoit la couronne dor sur son chief
en signe davoir este eslute et tenue pour
la plus belle que a celluy jour se trouvast
en la feste ainsy tost tous ces sen partirent
et vindrent en la tente des gregois ou grant
son de trompettes et menestrez avoit a celle
heure de touttes pars arriverent ducz contes
et chlrs eulx moult esmerveillans des
grandes et riches tentes ou par dedans
avoit grant foison tappisseryes ou dedans
estoit pourtrait tous les fais de thesens
jadis duc datthaines comment ne par quel
maniere il occist le monstre nomme mynotaurus
puis des grans fais que luy et herules le
fort firent sur les amasones ou il conquist
la belle ypolite et de plusrs aultres grans
fais et comment il vint au secours du Roy

adrastus alencontre de ceulx de thebes laquelle
il destruit par feu et par fer saoulez ne se
ne se pooyent de les regarder leaue fu
cornee sy sassirent au souper les roys et
les roynes ensamble au milieu delle la
duchesse ydorype puis sassirent les ducs et
cotes a celluy souper le roy volt que a sa
table fust assis le duc datthaines mais
oncques ne sy volt consentir mais se volt
seoir entre le duc oedes de bourg.ne et le
duc dorlyens moult richement furent
servy de pluseurs et divers mes alamaniere
de grece &c de tout les manieres des mes
ne entremes vous volroye deviser asses
y porroye mettre la fu done le bruit et le
pris par le duc datthaines heraulx et
poursievans aloyent criant a haulte
voix largesse au riche duc datthaines
largesse a fleur de chlyve moult grant
noyse faisoyent au crier dont grant foyson
ducz cotes et barons semerveillerent de ce
que duc looyent nomer Ja soit ce que bien
leur sambloit prince de hault affaire
la joye et leesse que la fu menee estoit
moult grande de laquelle vous larray
huy pou a parler Jusques heure soit dy
revenir



Cy deuise du soupper que fist le Sr de gaures
et du herault quy luy racota de cely
quy auoit gaingne le tournoy

Ainsy cõe vous oez les roys roynes
et dames ducz contes et chlrs
estoyent en grant joye soupant en
la tente des gregois ou la proesse estoit moult
hault criee par les herauls et poursieuans
Sy aduint ainsy cõe Ilz entrerent layans
Il en y auoit vng entre les aultrs quy ne
sosa enhardir de soy boutter ne entrer en la
tente auec les aultrs pour ce que trop mal
vestu et deschire se trouuoit ainsy q aulcune
fois sen treuue assez de telz quy le leur
despendent en bourdeaulx en tauernes

et Jeu de dez / puis quant ce vient quilz se
treuvent en lieu dhonneur dez aultres ne
sozent approchier pour ce que pas ne sont
dignes Cellui herault dont Je vous parle
soy veant estre seul pensa maniere de trouver
son soupper sy advisa quil sen Iroit vers le
viel seigr de gaurez pour luy racompter du
tournoy ne par qui Il avoit este vaincu
par ce quil luy sambloit que sans soupper
le viel seigr ne le lairoit partir Il print
son chemin vers la ville / Quant Il ot
passe le pont Il trouva lostel ou estoit
le seigr de gaurez logie Il entra laiens
et vint en la sale sy trouva messire guy de
gaurez et pluseurs aultres grans seigrs
seans avec luy moult anchiens et de
grans eages qui pour ceste cause navoyent
este au tournoy le poursievant entra laiens
sy salua les chevaliers / Le seigr de gaurez que
bien le congnoyssoit tout en soubzryant
luy demanda la cause pour coy Il nestoit
avec les aultres herauls et poursievans
Il print vne excusacion moult simple
laquelle le seigr entendy moult tost sy dist
au herault que hastivement salast seoir
a table et souppast avec ses escuiers puis
quant Il aroit souppe Il leur racompteroit

qui auoit eu le prys du tournoy et des
vaillances faittes par ceulx qui moyen-
tournoy et le herault moult ioyeulx de
son aduenture sassist a table ou il se
souppa auec les seruiteurs puis quant
il ot souppe il vint deuant la table si
leur racompta tout au long la maniere
du tournoy et leur dist que le pris auoit
este donne a vng mlt vaillant chlr apres
lequel heraulx et poursieuans aloyent criant
royans a haulx crys gauuers au chappelet Et
auec ce sire je luy ay veu porter voz plaines
armes en difference de trois labeaux dargent
pas nay peu sauoir qui il est mais
conuient quil vous soit prochain ou filz
ou nepueu Sire pour ceste cause le vous
suis venu noncier Le seigr de gauuers
moult fierement prist le herault a regarder
et luy dist que bien se gardast luy dire
chose que veritable ne fust Sire ce dist
le herault se aultrement le trouuez je
mettroye par vous estre pugny Sire dirent
les aultres chlrs que auec luy souppoient
ce quil vous a dit est chose veritable mais
a nul de noz nest souuenu le vous dire
car pas ne sauons que aultre fors vous
les doye porter ne vostre ny ayez se vous

non ou vng filz se lauies. Alors le seigr de
Gauures qui tout son temps avoit este
chevaleureux esmeu de courroux et dire fist
lever la table aussy comme par despit en soy
levant dist que jamais ne buueroit ne
mengeroit jusques ad ce quil avoit veu le
chlr que sy oultrecuidiés avoit este davoir
prins son roy et ses armes et que sy viel
quil estoit luy voldroit deffendre disans
que milz fourés luy les deust ne peust porter
et avec ce disoit quil navoit filz ne homs
sy prochain a qui il eust donne pooir de ce
faire / Le viellart moult esmeu dist que
a la court voldroit aler pour son honneur
et droit deffendre ceulx que avec luy
avoyent soupe luy tindrent compaignye
Il chaint lespee a son coste et prist vng
baston en son poing sy se mist a chemin bien
sambloit a le voir est home de hault parage
Car en France pour lors plus hault home
ne se fust trouve les cheveulx avoit moult
gris et entremeslez la barbe aussy blanche
que nege son visage moult couloure espris
de feu et dire tresrichement acompaignies des
plus haulx barons de Flandres se mist a
chemin et vint hurter a luys de la tente
du duc loys son filz / Les gardes Justoment

de leur seigr luy demanderent qui il estoit
il leur respondi quil estoit le seigr de gauves
Alors lune de gardes hastivement se party
si le vint noncier au duc son seigr. Le duc
luy dist q tost le feist entrer leans



Cy devise coment le viel seigr de gauves
vint en la tente du duc son filz et coment
luy et la duchesse sa feme se mysrent
a genoux devant luy

Droit a celle heure les roys et
les dames estoyent leve de table
le duc loys saichant la venue de
son chier pere prinst la duchesse sa feme
par la main sy fist appeller ses chlrs
sy vint au devant de son pere. Quat aupres

de luy se fu approchiés luy et la duresse pareil moult humblement devant luy se mirent a genoux. Le duc loys le salua moult courtoisement et luy dist. Mon tresredoubte seigr. et pere moy come vostre obeissant filz vous requiers et prye que pitié veulliés avoir de moy et de madame ma mere vre leale espeuze. Le seigr. de gauvers soy oyant nomer pere par celluy qui luy sambloit a le voir estre prince de hault parage luy respondy moult humblemēt Sire par ne cuide avoir filz ne vous ne aultres bien est verites que ung jour qui passa avoye espouze une moult jone dame de laquelle cuiday avoir ung filz mais par sa folye fist tant que elle et son effant dechassay en fuis de moy pour ce que folement come mal advisée me dist ung soir que le effant tenans sur mon geron que se bien savoye quil fust myen que plus grant chiere luy feroye faire. Monsr. ce dist le duc ceste chose est a pardoner Car pour lors estoit moult josne de coustume femes ont leurs parolles legieres par coy sire le devés pardoner Et affin que sachiés a la verite qui je suis a ces enseignes me devés cognoistre alors leva ses cheveulx quil avoit moult blons

et luy dist Sire Regardez sy verres en ma
Joue les enseignes et laussy apparant que
pour lors me feistes en moy Jettant ou feu
ou Jeusse este ars et brule se par ma mere
neusse este Rescous laquelle dieu veille
garder . xviii . ans me norry doulcement puis
quant Je me congneus estre fort pour porter
armes Je luy Requis que or et argent me
donast pour armes et chevaulx acheter
affin que par les estranges contrees peusse
aler acquerir los et prys come vous et mes
predecesseurs ont par cy devant fait La noble
dame sachant que longues avoec elle ne
pouoye demourer mottroya legierement
ma Requeste et me promist de le aussy faire
pourveu que premiers et devant tout
oeuvre venroye vers vous po[ur] vous prier
et Requerre que delle eussiez pitye et
luy pardoner son Ignorance Et aussy vous
Requerir que cheval et armes me donissiez
Je suis vers vous ung Jour qui passa de vous
ne peuch Riens avoir ne que pardoner
volsissiez a ma mere Quant Je veys que
de vous ne porroye Riens traire ne vre corage
amolir Je vous Requis que ung viel chappel
de feutre que alors estoit pendant en vre
sale me volsissiez doner a grant paine

le rendz auoir vous le me donnastes en moy
disant que gaires ne valoit et que sy hardy
ne fusse de moy nommer vostre filz dlors
me party de vous a tout le chappel et vings
vers ma mere et luy racontay et monstray le
chappel que donne maviez puis le lendemain
matin prins congye delle vng escuier avec moy
qui a gerart a nom aultefois vous a servy
veez le cy present sy men alay en lombardye ou
service du duc de millan depuis vings a
Jarre en esclauonye ou je combatis vng chlr
sy le desconfis en champ puis fu prins des sarazins
en mer et rescous par les venissyens apres
vings en athaines devers le duc que por
lors estoit sa guerre quil avoit a lencontre
du duc dantinopoly le mys a fin et le prins
prisonnier en battaille depuis le duc veans
les services que fait luy avoye me dona
ceste dame qui pour lors estoit sa seulle
fille assez tost apres le bon duc trespassa
de ceste mortelle vye par quoy a la cause
delle qui estoit sa fille fuis duc datthaines
sy advint que deux ans apres me fu dit
que pardecha en ceste ville de coulongne
se devoit faire vng tournoy ou je pensay
q Jamais ny fauldroies a estre pourtant
que fussiez en vye dont pour le trestant

desir que jauoye de vous veoir et trouuer maniere de vous et ma mere acorder ensamble me suis party de mon pays datthaines et y suis icy venus vous prier et requerir q̄ auoec vous le volsissies reprendre et luy pardoner se chose peult auoir dit dont apres en desplaisir ne courouz vers elle et moy tenir pour vre vray filz / Le Roy phelippe de france et to9 les princes la estre presens se merueillerent moult de ceste chose auoir oy tous prierent au seigr de gaurez q̄ la requeste que son filz luy faisoit volsist ottroyer et pardoner a sa feme q̄ par son ignorance et la grant jonesse en coy pour lors elle estoit len volsist tenir pour espeuse et q̄ reprendre le volsist auec luy en delaissant courouz et ire puis luy dist sire de gaurez bien estes tenu de dieu regracyer et le louer sur tous les homes du monde quat vng tel filz aves a qui il a fait tel grace destre parvenu a sy hault honeur coe destre duc datthaines bien me tendroye a payes se lun de mes effans estoit esleu et appelle en tel degre et honeur alors le seigr de gaurez meu de pitye veans son filz en tel estat et honer estant deuant luy a genoux et la doucesse sa feme q̄ tant estoit belle a veoir q̄ en elle fourmer nature nauoit riens oublye

Lanchien viellart en de jettant en sus de luy
hayne et courous que lont temps avoit eu
a sa feme Et aussy veans les humbles prieres
du Roy la Royne et de tous les princes aux
yeulx plains de larmes vint embrachier et
baisier son chier filz et sa belle fille la ducesse
dorye en eulx ottroyant leur priere et
Requeste pardonna a sa feme mere au jone
duc loys / Le duc et la ducesse mlt humblemet
len Remercyerent / Alors en la tente du duc
la feste en commencha moult grande plus por
les Recognoyssances du pere au filz que pour
la feste du tournoy de la joye quy y fu demenee
nest clerc quy escripre le vous seust ne
Raconter Car pieca avant en france la chose
pareille nestoit advenue Les Roys princes
et dames sefforcherent de faire joye et
feste au josne duc loys et a la ducesse
dorye Sur tous avoit grant joye le conte
baudewyn de flandres Car tant avoit ame
le viel Seigr. de gavres pour les haulx fais
et grans proeces q en son temps avoit fais
que bien se Reputoit estre tenu a dieu davoir
ung sien baron de sy grant Renomee Et
aussy que par son filz avoit este bien essaucie
Il le veoit. viij. jours entiers dura la feste
en la ville de compiengne laquelle fu mlt grade

et plentureuse, le vin et le grain ny fu pas
espargnie de moult grans dons y fist le roy
au duc loys et a la ducesse yolent et aussi
fist la royne de france / Quant ce vint le re-
tour le duc loys et la ducesse sa feme prindrent
congie du roy de la royne des aultres princes
et dames, le roy leur dist que se aucun
affaire leur survenoit pour tant que savoir
luy feist quil les verroit secourir ou y
envoyeroit tant de gens que par raison
avoyent cause deulx loer / moult humblement
le duc et la ducesse remercyerent le roy
en eulx offrant a luy faire ce quil luy
plairoit comander au prendre congie le roy
embracha le duc et baisa la ducesse yolent
aussy fist la royne de france et les dames
que la estoyent / Quant il ot pris congie du
roy toutes ses tentes et pavillons que moult
estoyent riches avoit fait amener et trousser
sur charryos et les fist mener droit au
pont par ou le roy devoit passer Quant
il y arriva gerart et gadiffer lauffriquant
luy en fireint present de par le duc dathenes
dont le roy fu moult joyeulx a grant merveilles
Car de plus belles jamais navoyent este
veues en france A gerart et a gadiffer
fist baillier de moult beaulx dons leur

voyant que de par luy le duc volsist remercier
vint pour vous laissay ester deulx et laurons
le Roy la Royne les aultres princes et dames
eulx partir de compiegne pour aler en France



Cy devise comment le seigneur de gavres et sa
femme furent remys ensamble et de la
grant joye quy y fu faitte

Quant ce vint que gerars ot veu
et seu la paix et acort estre faitte
entre le pere et la mere et leffant
et que le seigneur de gavres avoit pardone
a sa femme et promys de le reprendre avec
luy jurotement sans faire arest respondit
lres a sa dame que son chier filz loys estoit
en bone sante et que en brief jours le

G. viij.

venroit vers par ne luy volt escripre la
chose advenue ne la paix faitte entre elle
et son seigr. affin que en elle neust trop grant
joye Car aultfois est advenu que par trop
grant joye avoir plusieurs dames et femmes
sont mortes Et pource pour la premiere fois
ne luy volt escripre ne faire savoir la chose
ainsy advenue puis le lendemain luy rescripsi
quil estoit arrive a compiegne et que la il esperoit
la paix faitte delle et de son seigr et mary
le seigr. de gavres. La dame de gavres ayant
oy ces nouvelles plus que oncques mais
fu joieuse Apres la seconde fois assez plus
q devant / priant nuit et jour a nre sr mlt
devotement que son seigr et elle volsist accorder
et remettre ensamble benessant leure que
son chier filz avoit porte et couchie ung
pou vers lamour delle et retournerons a parler
du duc loys qui estoit a compiegne avec son pere
prest pour partir et venir en flandres
avec le conte baudewin ensamble le conte dartois
le conte de saint pol et pluss aultres chlrs
Quant tous furent prest ilz monterent sur
les destriers leurs bahus et sommiers envoyerent
devant en tenant le chemin vers gavres
Mais avant ce quilz se partessent le seigr
de gavres envoya pluss chlrs et escuyers.

vers sa feme luy nonchier sa venue en luy
mandant que vers gaures sen alast et
que en brief jours luy et son filz seroyent
vers elle et plus's aultres haulx barons de
laquelle venue la noble dame estre advertye
fist le commant de son seig^r et vint a gaures
moult joyeuse loant n̄re s^r quy ceste grace
luy avoit faitte ceulx de par quy elle avoit
este amenee luy racoterent lestat et degre
en coy son filz estoit et q̄ sa feme amenoit
avec luy en loant racoter plouroit de pitie
et de joye puis luy racōterent du tournoy
et coment son filz y gaigna le prys et la
ducesse sa feme la couronne dor pour ce q̄
pour le jour en la feste ne se trouva plus
belle dame de la joye et leesse que les ch̄lrs
et nobles hōez du pays et le comun peuple
firent a la dame de gaures pour sa joieuse
venue trop porroye eslongier n̄re matere
et pourtant men passe affin de retourner
vers les cōtes de flandres dartois et de
saint pol quy en grant joye et leesse
amenoyent avec eulx le seig^r de gaures et
son filz tāt chemmerēt ensamble en passant
par le cambresis quilz arriverent a tenremonde
ung samedy au soir puis le lendemain partirēt
et vindrent descendre dedans le chastel de gaures

b. x.

La dame sachant leur venue luy et ses damoi-
selles acompaignie de pluseurs chlrs et escuiers
leur vint audeuant Alors le conte de Flandres
et le conte dartois vindrent adestrer la dame
sy le presenterent au seigr de gaures son
mary. Le seigr veans sa femme tout en plourant
le courru embrachier et baisier grant espace
furent ensamble auant ce que vng seul mot
peussent parler La dame estant a genoux
deuant son seigr luy pria que la fole parolle
dont bien auoit este pugnie luy volsist
pardonner Son mary moult humblement en
luy pardonnant le baisa sy le leua contremont
Alors la dame vint vers son filz sy le baisa
et embracha asses de foys aussy fist elle la
duchesse sa belle fille de laquelle asses ne se
pot esmerueillier pour la sexcellente beaulte q
en elle veoit estre Alors entrerent en la sale
ou le disner fu apreste et les tables mises
sy lauerent et sassirent moult richement
furent seruy de tout ce quil couvenoit pour
corps domme aaisier grant foison pot mets
et entremets heraulx et menestres ffirant
leur deuoir Quant ce vint quilz orrent disne
Ilz se leuerent de table par laquant ces Joenes
chlrs dames et damoiselles en qmencheret
de danser et faire feste tout le jour durant

puis quant vint le nuit quilz orent souppe
Ilz se retrayrent en leurs chambres Le viel
seign^r de gaures et sa feme coucherent celle
nuit ensamble/ dault part le duc et la
ducesse leurs sceffans que mlt avoyet grat
Joye de laduenture et de ce que le seig^r et la
dame estoyent dacort en paix et amo^r esamble
Celle nuit firent plusieurs devises des grans
retourner en athenes pour voir leur filz
ypolitus/ La belle ydorye fu moult grosse
plus navoit que deux mois a porter le
fruit quelle avoit en son ventre sy le^r sambla
a eulx deux de sy brief faire retour sy concluret
en eulx de la rester Jusques ad ce q' deffault
fust relevee ainsy celle nuit se deviseret
ensamble le duc loys et la ducesse. Quant
ce vint le matin Ilz se leverent et vindret
en la sale ou Ilz trouveret le seig^r de gaures
et la dame ensamble eulx deux sauf a gerart
auquel grant honeur et grant Joye firet
tout leur racota et dist ce que advenu
leur estoit depuis que du pays sestoyent
departis/ Quant le seig^r et la dame veyrent
leur filz et leur belle fille Ilz leur vindret
alencontre sy les baiserent moult grant
Joye sentrefirent ensamble/ Les contes et
barons sy assamblerent/ puis alerent

oir la messe au retour trouverent les tables mises
sy sassirent Se le jour devant avoyent este bien
servy encores le furent ilz mieulx trois jours
entiers dura la feste Quant ce vint au quatrisme
chun sen retourna en son hostel Le conte baudouin
sen ala a bruges le conte dartois aras et le conte
de saint pol sen ala a paris vers le roy Appres
leur congiet pris et que chun fu retourne en sa
terre le seign^r de gaures sa feme son filz et sa
belle fille demourerent a gaures ou ilz furent
en grant joye et leesse lespace de deux moys
Et tant que la duchesse yzorye sacoucha dun beau
filz sy ot nom baudouin par le conte de flandres
quy le vient lever sur fons puis appres sen
retourna grant joye estoit ce jour a gaures
pour la nativite de lenfant puis quat ce vint
que la duchesse ot jut son moys entier elle
se leva du lit joyeuse a merveilles du bel enfant
quelle avoit apporte desirans que en pays
datthaines len peust porter avec son filz
ypolitus Mais le seign^r de gaures et la dame
requirent au duc leur filz et a la duchesse sa
feme que baudouin leur enfant volsist laissier
affin que appres eulx maintenist le^r heritages
et seignouryes tant les pryerent et requiret
q le^r reqste le^r acorderet / mais la duchesse leust
plus volentiers emporte q lavoir laissiet se

se bonement se eust peu faire mais elle sachant la volente de son mary fu contempte / de l'effant bailleret norriche et une damoiselle anchiene pour le garder / puis apres que la duchesse fu en point pour cheminer le duc commanda a gerart que son oirre fust apprestee pour s'en retourner en athaines laquelle chose moult diligamment il fist / Quant le jour vint de leur partement mainte larme y ot plouree par especial de la duchesse pource que son effant delaissoit de moult beaulx dons fist a la norriche et a la garde beaucoup vous voloye mettre par escript / les regres et pleurs que pere et mere faisoyent aux effans et les effans au pere et a la mere trop porroye eslongier nre matere affin dabregier nostre histoire men passeray atant /

Coment le duc loys et la belle gorgye prindrent congye du seigr de gaures leur pere et de la dame de gaures leur mere



Quant ce vint au prendre congie le duel
fu moult grant le viel seigneur baisa son
filz et luy dist O mon chier filz bien
estes tenu a dieu rendre graces et loanges
quant en tel degre vous a mys de vous mors
esleu duc dAtthamez laquelle grace avez eu avec
le moyen de celle noble dame qui est vostre espeuse
bien le devez amer et prisier sur touttes les
femmes du monde gardez que de justice vous accompaignez
soyez humbles et debonaires amez et cremez
dieu sur touttes choses amez et tenez chiers
voz barons et nobles hommes amez vostre peuple et
subgetz tenez chascun en sa raison flatteurs bourdeurs
ne mesdisans ne tenez empres vous gardez que
a lez oyr ne prestez voz oreilles gardez le

droit des vefues et orphenins Ainsy coe vous oes le seign̄r de gaures amonestoit son filz le duc loys en luy baillant de moult notables et beaulx enseignemens dont almodestus de cornite et alixander de thebes en loerent moult le seign̄r de gaures et dirent entreulx que pas nestoyent esbahy se le duc led. seign̄r estoit sage et que bien en resambloit son pere asses ne le porent avoir loue moult joieux estoyent entreulx de ce quilz savoyent dont leur seign̄r estoit party et issu plus le priserent que devant Car paravant ne le congnoissoyent asses sen devisèrent entreulx Alors la duchesse yzorye prist congye du seign̄r et de la dame de gaures en les recommandant led. enffant estroittement au congiet prendre se baisèrent et acolerent mainte larme pot plourer nulz nestoit qui les veist que a leurs larmes et pleurs ne fussent contraints p partir puis almodestus de cornite et alixander de thebes ensamble les aultres chlrs et dames prindrent congye du seign̄r et de la dame de gaures aussi ilz Il recomanda le duc loys son filz puis vint gerart prendre congye lequel tout en plourant la noble dame baisa Le seign̄r le bracha mlt de fois en le remerciant du bon service que fait avoit a son filz huy mlt beau don luy volt doner mais oncques Il ne volt riens prendre Quant ilz

orent tous pris congie les destriers mules pallefrois
ablant furent tirez hors des establez si monterent
dessus et sen partirent et laisserent leur pere
le seigr de gaurez et la dame florant tant
cheminerent quilz orent passe champaigne et
bourgne ilz passerent les alemaignes et hongrie
belegrade le pays de servye ou rassye de
leurs journee ne vous vueil faire long conte tant
sesploitterent sans quelque destourbier ne
fortune avoir quilz arriverent a une lieue dathamez
ou ilz rencontrerent les nobles bourgois et commu-
naultez de leur pays dathamez par qui ilz
furent receu en grant leesse de leur seigr et
dame q a joye veoyent estre retourne si cheminerent
tant quilz arriverent en la noble cite dathamez
ou de emmidus le seneschal et de tout le commun
peuple furent receu en grant leesse tout droit
vindrent descendre devant la grant eglise de la
vierge marye ou humblement rendirent graces a nre seigr
de leur bonne adventure puis sen departirent et vindrent
en leur palays ou audevant deulx trouverent la norrice
portant en ses bras leur aisne filz ypolitus de lebusier
ne se pourroyent saouler de tant parfaittement la veoir
quar riens deulx ne voloyent laissier moult fu grande
la joye et la feste dedans le palays de toutes pars
y venoyent gens grant joye et leesse ot au cuer
le seneschal emmidus ossy ot la ducesse sa femme

Car tant amoient les seigneurs et les dames pour la belle et
bonne vye quilz les veoyent ensamble mener que de sa
presence ne se povoit departir alixandre et almodestes
eulx et leurs femmes sen alerent en leurs pays
Le duc loys et la duchesse ydoryne regnerent tout le
cours de leurs vye en bonne paix et amour ensamble dont
durant leurs vyes ne trouverent duc ne conte qui alencontre
deulx meussist guerre / car tant estoit cremu et ames
quil navoit voisin pres ne lointain quy ne desirast
avoir sacointance par coy il ny avoit cellui deulx
quy nel doutast a corouchier / par pluseurs fois le duc
dathenes les vint veoir et visiter et aussy firent ilz
luy en paix et en justice regna son peuple dessoubz
luy / luy et la duchesse vesquirent lonc temps ensamble
leur filz ypolitus crut et amenda tant quil vint en eage comme
tesmoing ne souffres ne luy eschappoient mult estoit justicier
en science et en clergye sy grant clerc nestoit en athenes
qui alors neussist seu disputer et rendre solucion a la
question que devant luy estoit mise dont le duc et la
duchesse louerent nostre seigneur moult lonc temps regnerent
ensamble et tant que le plaisir de nostre seigneur fu de appeller devers
luy le duc loys dathenes ayant leage de lxxviij ans
et trespassa de ceste mortelle vye et fu mys en terre
avec les aultres ducz par avant luy trespasses la grant
dolour quen ot la duchesse luy fist vng moys apres finer
ses jours en leage de lxxiiij. ans / leur filz ypolitus
apres les obseques faittes fu par les barons du pays

rece graphcatier rechen a duc dathenes ethun luy fist
feaulte et homaige. Asses tost appres le trespas du duc
loys et la ducesse arriva en athenes baudewin le seign^r
de gavres frere au duc ypolitus si luy racota que environ
avoit .xv. ans que les tayon et les grant mere estoient
trespasse de ceste vie transitoire / puis appres ce que le
doel de les pere et mere orent fait baudewin de gavres
prist congiet de son frere si retourna en flandres tant bien
se porta que par sa vaillance et proesce le conte de flandres
son parin luy dona sa fille en mariage et avoec elle
grans possessions et seignouryes, tout le cours de leur eage
le duc ypolitus et luy regnerent dont bien estoient tenu
de rendre graces et loenges a nostre s^r / Le duc loys et
la ducesse ypolyte furent mult plaint et regrettes des
nobles du pays et du quemun peuple se pour plourer
et gemir pour or ne pour argent ilz leussent peu rachetes
voletiers leussent fait mais il nest nulz qui fin ne conviegne
prendre de baudewin de gavres sailly de puis grant
et noble lignye laquelle dieux par sa grace voelle en
bien permaintenir Et atant fine la vraye histoire des s^rs
de gavres dont estoit issu le duc loys dathenes et les
aultres seig^rs de gavres regnans jusques au jourduy / Ceste
histoire a este translatee de grec en latin et du latin
en flamenc depuis a este transmue en langaige franchois
le derrain jour de mars lan mil. cccc. lvi. Et icy
fine listoire des s^rs de gavres

Explicit

A A B B C D E E G H I K L L M N O P Q
R S T V W X Y Z.

a b d e e f g h i k l m n o p p q r r s s t u v w x y z.

Abbreviations.

Acq̄uir	acquerir
ãchiens, anchiens	
aduēza	aduenza
approchr̄	approchier
alēcont²	alencontre
ault'	aultre
aut'mt	autrement
chl'r	chevalier
chl'rye	chevalerie
9munement	communement
9mandemt	commandement
cōe	comme
comunemt	communement
ch̄un	chascun
dang'r	dangier
depptirēt	departirent
deshōne²	deshonneur
dole²	doleur
dōme	d'homme
dōt	dont
esloĝ'	eslongier
ēviron	environ
hōēz	hommes
hūble	humble
hūblemēt	humblement
jusq̄s	jusques
le²	leur
lecōmēcha	le commencha
loēge	loenge
madāe	madame
marȳe	maryne
mātel	mantel
mēbres	membres
mess͞s	messire
mlt	moult
mōss²	monseigneur
moullr²	moullier
no9	nous
nr̄es²	nostre seigneur
ochr̄	ochir

plaiſi plaiſir
pluiſſ² pluſieurs
pnche prinche
po² pour
poſtne poſterne
pſt priſt
q que
ql quil
ql quel
qlcoqs quelconques
qlle quelle
quat' quatre
repſiſt repreſiſt
reqſte requeſte
retõner retourner
reñs rens

ſãs ſans
ſaulcũe ſaulcune
ſeigs ſeigneurs
ſeigne² ſeigneur
ſerchi² ſerchier
ſervent ſerverent
ſſõner ſejourner
ſuy ſervy
traito² traitour
triũphe triomphe
traigre tres aigre
tſpercha treſpercha
tſtreſſe triſtreſſe
vo⁹ vous
vre voſtre
xpiener chreſtiener

Table

Aaisier, *rendre bien aise.*
abais, *abois.*
abillemens de guerre, *projectiles.*
acoellier, *recueillir.*
acointance, *compagnie, approche.*
aconsievoir, *attaquer, atteindre, poursuivre.*
acoster, *approcher de la côte.*
s'acosta, *s'approcha.*
aconter, *compter, estimer.*
acre, *(ville)*
l'acuseur, *l'accusateur.*
adcertenés, *certifié, assuré.*
adelivre, *dégagé, librement.*
adestrés, *accompagné.*
adolee, *affligée.*
adont, *alors.*
adouber, *armer.*
adryane, *adriatique.*
advenra, *adviendra.*
affuler, *couvrir, affubler.*
affreant, *convenable.*
d'agait a pensé, *de guet-à-peus.*
aherdre au col, *saisir au cou.*
a il, *y a-t-il.*
ains, *ainsi.*
ains que, *avant que.*
ains, *mais.*
ains demain, *avant demain.*
alee, *départ.*
alenchon, *Alençon.*
alissiés, *allassiez.*
amasse, *j'aimerais.*
amatis, *abattus.*
amblant, *qui va l'amble.*
amenrie, amenrye, *diminuée.*
ameroye *j'aimerais.*
amonester, *avertir.*
amont, *en haut.*
anel, *anneau.*
angele, *ange.*
anssero, *Angyro-Castro. (?).*
andrinopoly, *Andrinople.*
anuy, *ennui.*
aourés, *adoré, honoré.*
aourner, *orner.*
apalir, *rendre pâle.*
apar, *à part.*
apointier, *arranger, mettre à point.*
a pou parole, *en peu de mots.*
a pou qu'il ne marvoyoit, *peu s'en*

fallut qu'il ne devînt furieux.
apoyeʒ, appuyées
apparant, apparaissant.
apparaulx, préparatifs.
appendant, appartenant.
s'appensa, s'imagina.
apperche, aperçut.
appresse, sollicité.
aray, aurai.
archepelago, archipel.
ardoir, brûler.
areʒ, aurez.
argeʒ, argos (ville).
le duc dargonne ou darsonne (?)
arsinʒ, incendies.
arssinʒ, brûlure.
aspreʒ sermenʒ, grands serments.
asseur, assuré.
atant, pour lors.
a tout, avec.
aucqueʒ, près, tout près, en ce moment.
il faisoit aucqueʒ de seʒ boloirʒ.
audeliure, en liberté.
audessoure, audessus.
aver, avare.
aussricant, africain.
avieutre, avilie, souillée.

saulcunement, si d'une manière quelconque.
ausmenter, augmenter.
aye de dieu, aide de Dieu.
ayree, irritée.
aysement, facilité.
aytant, alors, pour lors.

Bagueʒ, bagages.
baguier, charger les bagages.
bahuʒ, valises.
barrouseʒ, espèce de navire.
barateurʒ, trompeurs.
bassement, tout bas.
en basset, à voix basse.
batel, bateau.
bature, coups.
Baudemaghn, personnage des romans de la table ronde.
bien eure, bien heureuse.
bien faiʒ, belles actions.
bienbigner, souhaiter la bien venue.
bleche, blessée.
bochu, bossu.
bonasse, calme.
bossene, peut-être Bosnie.
Boucan, comte de Buckingham. (?)
Boude, Bude (ville)

b/

bourre, *bourrasque.*
se boutter, *se mettre.*
briefs, *lettres, brefs.*
brocher de lesperon, *piquer de l'éperon.*
brongne dacier, *broche, pointe.*
Brun sans pitie, *personnage des romans de la table ronde.*
bruyr, *griller.*
Brynne, *Brienne.*
buysines, *trompettes.*

Caler la voile, *baisser la voile.*
Casiop, *Cassiope, en Thessalie.*
cautelle, *ruse.*
celestyeles, *célestes.*
chaignyrent, *ceignirent.*
chaintes, *ceintes.*
chappel, *chapeau.*
chappelet de Benche *(?)*
chault, *il importe.*
chayere, *chaise, trône.*
cheans, *céans.*
cheirent, *tombèrent.*
chepier, *geôlier.*
cheu, *tombé.*
chevance, *chevance, fortune, patrimoine.*
chey, *tomba.*
chiere, *visage, bonne chère.*
chiere envoisye, *visage gai.*
chiese, *qu'il tombe.*
chievetains, *chefs, capitaines.*
chiffalonye, *Céphalonie.*
choisir, *apercevoir.*
choitte, *chute.*
chut, *tomba.*
ceulx, *celui-là.*
colee, *coup d'épée, accollade.*
colers, *colliers.*
commant, *commandement.*
compassé, *proportionné.*
sest compris, *empris, entrepris.*
congyer, *congédier.*
conjoyr, *fêter quelqu'un.*
conquerre, *conquérir.*
conroy, *arrangement.*
contemps, *contents.*
contendes, *tendez.*
contendre, *tendre.*
contralyast, *contrariât.*
contremont, *en haut, en l'air.*
contre val, *renversé.*
convoyer, *accompagner.*
convoier, *accompagner.*
corfe, *Corfou (?)*

cornez leau, appeler au son du cor pour le lavage des mains.

cornier, peut-être corne, cap, promontoir.

coron, ville de Morée.

corons des liches, couronnes ou coins des lices.

corseber, ville de Servie. (?)

corsu, robuste, vigoureux.

sur costiere, sur le côté

courage, coeur.

courfo, Corfou.

coursaires, corsaires.

courre, courir.

coutes, coudes.

a la couverte, en secret.

couvine, projet.

couuerte, couverte, cachée.

coy, quoi.

sy coy et serry, si secrètement et si doucement.

coyement, secrètement.

creant, croyant.

creanter, promettre par serment.

credence, confiance.

crees, croyez.

creirent, crurent.

cremes, craignez.

a cremir, à craindre.

cremus, craint, redouté.

creus, cru.

criante, crainte.

criesme, crime.

criee, clameur.

cuida bis maruoyer, pensa perdre le sens.

cuidant, croyant.

cuider, croire, penser.

cuidissiés, crussiez.

cuidoye, croyais.

Dampnable / le conte / ?

dang', danger.

debelite, débile, faible.

deduire, faire le galant.

dez, dés à jouer.

se degrette, fait des regrets.

deissent, dissent.

deist, dît.

au deliure et ost, en liberté et ôté.

demente, lamenté.

demouree, séjour.

departis, partagez.

departir, partager.

se deporter, se dissuader.

desanuit, dès ce soir.

descheler, déceler, découvrir.

d/

desrognoissant, ingrat.
descoupper, disculper.
deserte, punition, mérite.
vo deserte, votre mérite.
deservir, mériter.
desevre, séparé, sévré.
deslacher, délacer.
desmarcher, se retirer.
desmouvoir, détourner.
despechier, débarrasser.
desplot, déplut.
despot, souverain, maître.
desprisier, déprécier.
desrainement, dernièrement.
au desrenier, à la fin.
destourbier, mésaventure, embarras.
sur destre, à droite.
destrois, défilés, passages.
detirant, tirant.
detrainchier, trancher.
deuenres, deviendrez.
deuiser, raconter, converser.
Dimodique, Dimodique (ville)
doel, deuil.
doinst, qu'il donne.
vous doles, vous êtes tristes.
doloir, être affligé.

doulouser, se plaindre, se lamenter.
donray, donnerai.
doubte, crainte.
doubter, craindre.
doy, doigt.
duis, habile.
duras, Durazzo, ville d'Albanie.
dunoe, le Danube.
duys, habile.
dye, que je dise.

Eagie, agé.
effans, enfants.
effanter, enfanter.
effraes, effrayés.
effreement, subitement, en causant de la frayeur.
election, élection.
embatus, introduit.
empreys, impératrice.
empeschier, embarrasser.
empetrer, obtenir.
empres, auprès.
emprinse, entreprise.
empris, entrepris.
en encha, de ce côté.
denchoir, de tomber.

e/

enclos, f. viij. v°. *il doit y avoir ici une lacune.*

encombrier, *obstacle.*

encoulpe, *accusé.*

encouppe, *accusé.*

encuse, *accuse.*

endenture, *bordure dentelée.*

endroit moi, *pour ma part, quant à moi.*

endurer, *rester, demeurer.*

faire engendrure, *donner la naissance.*

engigneux, *rusé.*

engin, *ruse.*

en luy nestoit le fuir, *il ne pouvait plus l'éviter.*

en my, *au milieu de.*

ennort, *engagement.*

en pou deures, *en peu d'heures.*

enquist, *s'informa.*

enquerre, *s'enquérir.*

nenquerres, *ne vous enquérez.*

ensamble leur gens, *avec leurs gens.*

ens es chambres, *dans les chambres.*

ensieuir, *suivre.*

ensonnyet, *embarrassé.*

en sus de luy, *loin de lui.*

entalente, *apprêté, désireux.*

ententieument, *attentivement.*

sentramerent, *s'entr'aimèrent.*

entre merles, *entremêlés.*

sentrochyoient, *s'entretuaient.*

entrouir, *entendre à peu près.*

envaye, *attaque.*

envestir, *investir.*

envis, *à contre coeur.*

envoisies, *joyeux.*

en yot, *il y en eut.*

erre, *voyage, chemin.*

errer, *marcher, aller.*

sesbahissoyent, *s'étonnaient.*

esbahye, *effrayée, étonnée.*

esbaudir, *encourager.*

escalle, *échelle, escalier.*

escarselle, *sac.*

sescaurira, *se débattit.*

eschars, *avare, économe.*

eschecs, *échecs.*

eschieuer, *esquiver, éviter.*

esclos, *traces, pas, sabots.*

escripz, *écrits.*

es dens, *aux dents.*

eslays, *élan, galop.*

esleessier, *mettre en liesse.*

eslõgir, *allonger.*

eslongne, *éloigné.*

sespant, *se répand.*

soy espanter, s'effrayer.
esperons, crocs pour l'abordage.
sy espessement, si dru.
espeuse, épouse.
esploitter, se hâter en chemin.
espye, espion.
espyer, épier.
esrer, cheminer.
esseule, isolé.
estache, poteau, étaque.
rendre estal, tenir bon.
estaler, instaler, reposer.
estancher, apaiser.
ester, reposer, arrêter.
estiesmes, étions.
estort, évita, détourna.
estour, mêlée, plaine pour le combat.
estoyes, tu étais.
estraigny, serra.
estranges, étrangers.
estrangers, éloignés.
luy estre adverty, lui étant averti.
del estre, de la manière d'être.
euch, j'eus.
eusse, j'eusse.
eussies, vous eussiez.
eur, bonheur.
bien euree, bien heureuse.
eureulx, Evreux.
eüe, eue.
exemptes, parti.

Facholet, mouchoir.
fae, sorcier ou fantôme.
faignot, feignait.
faillent, manquent.
de fait a pense, action préméditée.
tout a ung fays, tout d'un coup.
fauldray, je manquerai.
fault, manque.
faudestoef, fauteuil, trône.
feablement, en confiance.
fel, félon.
feloneusement, cruellement.
faire fenestre, attacher à une fenêtre son écu armorié avant le tournoi.
ferant, frappant.
feru, frappé, blessé.
la ferue, le coup.
se fery, se frappa, donna dans..
feis, je fis.
fillant, coulant, ruisselant.
finer, mener à fin, réussir.
flambe, flamme.

flameës, flamands.
foerre, fourreau.
folyant, faisant folie.
forre fu a..., force fut à...
fors, excepté.
fourches, potence.
fruilles, frêle, faible.
fruins, brisé, fracassé.
frech, frais.
fremail, agrafe.
friente, bruit, fracas.
friol, le Frioul; géogr.
froessis, fracas, rupture.
froyerent, se brisèrent.
fryolain, le Frioul.
fumiere, fumée.
furnye, fournie.
les fus, les feux.
fust, bois.
fyance, confiance.

Gaaing, gain.
galer, tricher, tromper.
galee, navire.
galipoly, Gallipoli. (ville)
garir, guérir.
genoul, genou.
geron, giron.
gieu party, jeu égal.
glous, présomptueux, avides.
gouffre de patras, golfe de Patras.
goulf de patras, golfe de Patras.
goulouser, jalouser.
dieu gracyer, rendre grâce à Dieu.
greue de la jambe, armure de la jambe.
nen sot grey, n'en sut gré.
griefue, grève, tourmente.
grigois, grecs.
guenchy, détourné.
guerdonner, récompenser.
la guette, le guetteur.
guerredon, récompense.

Haitye, joyeux, bien portant.
harnas, harnais.
haubert, cotte de mailles.
haulchier, hausser.
healme, heaume.
heent, haïssent.
herbregies, hébergé.
hides, horreur.
hoez faes, esprits, fantômes?

Hostz, armées.
Hours, échafauds ou loges pour voir les tournois.
Houzettes, guêtres, bottines.
Hucher, appeler.
Humain lignage, race humaine.
Hurter, heurter.
Hus, appela.

Ja y a, il y a déjà.
Jarre, Zara, ville.
Ja soit ce que, quoique.
Jehir, confesser.
introduit, enseigné.
Joes, joues.
Jones, jeune.
Jouvencel, jeune homme.
Jouvente, jeunesse.
ire, colère.
Jurent, couchèrent.
Jus, en bas.

Kewe, queue.

Lacha, laça.
Lachier, lacer.
Lachye, lacé.
Lairay, laisserai.
Lairons, laisserons.
Lambeaux, lambels, terme de blason.
Lamoy, hélas! moi!
Lande, pays, contrée.
Lardoir, la brûler.
Latrypoly, peut-être la Tripolitide.
Layens, ceans.
Leaulte, loyauté.
Leaue fu cornee, corner l'eau pour laver les mains avant les repas.
Leesse, liesse, joie.
Leez, côté.
Leez luy, auprès de lui.
Liewe, lieue.
Liches, lices.
Linchoels, linceuls.
Lisance, licence, congé.
Liste, bordé.
Livreres, livrerez.
Loe, loue.
Loenge, louange.
Loeroye, conseillerais.
ne Loch enpense, je ne l'eus pensé.
Longes, longtemps.

longes durer, vivre longtemps.
looyent, louaient.
los, gloire, louange.
ton los essauchier, exalter ta gloire.
loutpasse, la perle, le plus beau.
loyer, lier.
luserne, peut-être Luz ou St Jean de Luz.
lyement, avec joie.
lyes, joyeux.

Maintenray, maintiendrai.
mais, plus, désormais.
maisnie, gens de la maison.
malette, petite malle.
maldissant, maudissant.
maluais, mauvais.
maluaistie, méchanceté.
manant, demeurant.
mandissies, fassiez mander.
manechant, menaçant.
marches, frontières.
la maresse, la Maritza, rivière de la Roumélie.
la marine, la mer.
marteliz, choc, cliquetis.
maruoyer, être hors de sens.
a pou quil ne maruoyoit, peu s'en fallut qu'il ne devînt furieux.
marye, marine, mer.
medecyner, traiter.
mehaignés, blessés.
menestrés, chanteurs, musiciens.
menray, mènerai.
sy menu, si pressé, si vite.
merlee, mêlée.
mesaduenoit, arrivait mal.
mesaduenue, mésaventure.
a meschief, par malheur.
mestier, besoin, nécessité.
mis sus, imputé.
modon, ville de Morée.
moes, m'entendez.
monferran, Montferrat (géogr.)
monjeu, les monts de Montjou.
faux monstres, voy. fenestres,
monter sur mer, se mettre en mer.
la morave, la Morava, riv. de la Servie.
morholt d'yrlande, personnage des romans de la table ronde.
moullier, femme, épouse.
mourquerque, Moerkercke (seig.^r de)
mucher, murer, cacher.
mue, changé.
muer, changer.

le/

mul, *mulet.*

mulet amblant, *mulet qui va l'amble.*

murdrir, *tuer, meurtrier*

muyre, *qu'il meure.*

myenuit, *minuit.*

mynostaurus, *minotaure.*

myre, *médecin.*

myse dessus, *imputé.*

Nagant, *naviguant.*

nagier, *naviguer.*

nattient, *n'appartient, du latin* attinet.

nauyerent, *naviguèrent.*

naure, *blessé.*

negfe, *neige.*

nenil, *non pas.*

nicodem, *Nicomédie (ville)*

noise, *tumulte.*

mettes le en nonchalow, *ne vous en soucier point.*

nonchier, *annoncer.*

non mye, *non pas.*

norechon, *éducation.*

nourist, *éleva.*

noy, *n'entendit.*

noyens, *néant, rien.*

Os, *j'entends.*

ochissent, *tuassent.*

ochir, *occire, tuer.*

ochisions, *occisions, massacres.*

oes, *vous entendez.*

oes, *oeufs.*

oirre, *voyage et tout ce qui est nécess.re pour la route.*

oncques, *jamais.*

ooit, *entendait.*

ores, *maintenant.*

orent, *ils eurent.*

orfenins, *orphelins.*

orguel, *orgueil.*

oriere, *lisière du bois.*

orront, *ouïront, entendront.*

ost, *armée.*

ostoir, *Autour, oiseau de proie.*

ot, *eut, avait.*

ottroist, *octroye.*

ou palais, *au palais.*

oubliance, *moyen d'oublier des peines.*

outre, *dompté, vaincu.*

ouvresist, *ouvrit.*

oy, *entendit.*

oyr, *entendre.*

oysel, *oiseau.*

oysmes, *entendîmes.*

Palefravmes, espèce de navire.
paour, peur.
parage, parenté, noblesse de race.
non parauls, non pareils.
par avoir fait, avoir très bien fait.
parence, ville de Parenzo en Istrie.
parfare, accomplisse.
parfurnir son poindre, fournir sa carrière.
parteist, prit part.
parteistes, partites
partement, départ.
partesist, partit.
partir, prendre part.
pasme, pâmé.
pau, peu.
perche, percheu, aperçut, s'aperçut.
perchupt, aperçut.
perron, grosse pierre.
peuist, put.
pilles, colonnes, piliers.
pis, poitrine.
Sa dieu ne plare, à Dieu ne plaise.
plais', plaisir.
plaiz, palais.
pleuist, plut.
a dieu ne plot, à Dieu ne plut.
prinche, prince.

poes tu, peux-tu.
poiesmes, pômes.
poindre, peindre.
poindre, piquer, éperonner.
poise, pèse, tourmente.
pole, ville de Pola, en Istrie.
polue, souillée.
porcien, Porcéan, seigneurie.
porrent, purent.
posterne, poterne.
pot, il put.
potestal, podestat.
Ung pou, un peu.
a pou parole, en peu de mots.
a pou cuida quil ne maruoyast, peu s'en fallut qu'il n'en pensa devenir fou.
poudriere, poussière.
pourmenant, promenant.
pourprendant, occupant.
poursieulte, poursuite.
poursievir, poursuivre.
prefis, fixe.
preudome, prud'hommie.
prive, intime, familier.
prist, prit.
puille, Pouille, (géogr.)

m/

Quatesfoys, *combien de fois.*
quatre, *quatre.*
qlcāqs, *quelconques.*
quiers, *recherche, désire.*
qrre, querre, *chercher.*

Raguse, *ville de Raguse en Dalmatie.*
Rainschevaulx, *Roncevaux.*
Ramaint, *ramène.*
Ramenteu, *rappelé.*
Ramille, *branche, rameau.*
Ramusele, *bourgeonné.*
Rapaiser, *calmer*
Raprouuer, *reprocher.*
Rassie, Rasithye, *Russie.*
Ratendry, *s'attendrit.*
Rays, *rayons.*
Reboutter, *repousser.*
se Reboutterent, *se remirent.*
Rechangler, *ressangler.*
Rechey, *retomba.*
Rechepuoir, *recevoir.*
Rechevboir, *recevoir.*
Rechebbe, *reçue.*
Recoelloute, Recoelloite, *accueil, réception.*
Redonder, *retomber.*

Redonde a moy, *retombe sur moi.*
Regnes, *rênes.*
Regort de mer, *petite baie.*
Remaindre, *rester.*
Remanoir, *rester.*
Remerir, *récompenser.*
Rendesist, *rendit.*
Rentoy, *rends-toi.*
Repeu, *repu.*
Repsist, *repût.*
Reqrent, *requirent.*
Resachier, *retirer.*
se Resbaudir, *se féliciter.*
Resbaudis, *contents.*
Resrouvre, *recouvrer, regagner.*
Resroust, *regagna.*
Rescript, *écrivit.*
Resne, *rêne.*
Resplendisseur, *éclat.*
se Retray, *se retira.*
se Revengier, *prendre sa revanche.*
Revertir, *revenir.*
sur touttes Riens, *sur toute chose.*
Rimes, *rames.*
Robeur, *voleur.*
Roe, *roue.*
Roingniet, *rogné.*

Ronchin, cheval.
Rubingne, Rovigno, ville d'Istrie.
Ruer jus, abattre.
Rude, rude, grossier, barbare.
Rue, rue.

Sachier, tirer.
saille, s'élève.
sailliés, sortez promptement.
sailloyent, sortaient.
saillye, attaque.
salombrye, ville de Silivri, sur la mer de Marmara.
salonique, ville de Thessalonique.
saluce (marquisat de)
saouler, rassasier.
saulcune, si aucune.
qui sault sur le jardin, qui avance sur le jardin.
sages, sages.
saul, rassasié, saoûl.
seant assis.
sebelenique, ville de Sebenico, dans le cercle de Zara.
se seissent, s'assissent.
semont, engage.
semonirent, engagèrent.
sentu, senti.
seoir, asseoir.
serchier, chercher.
serrent, serrèrent.
sery, doucement.
serriés, vous sauriez.
sespee, son épée.
sestu, sais-tu.
le seu, le su.
seuissent, sussent.
seuist, sût.
(*) seurte, sureté.
sebbe, sue, connue.
siet, repose, est assis, me siet sur le cuer.
siebbir, suivre.
sjorner, séjourner.
soer, soeur.
soignante, concubine.
solas, plaisir, consolation.
soldees, soldes.
soloye, j'avais coutume.
solutaires, solitaires.
sommiers, bêtes de somme.
en son, en haut, au sommet.
en son du fer, au bout du fer, au sommet.
sonçon, sommet.
soudre, résoudre.
(*) seult, sut.

o/

souefment, *doucement.*
souffreriesmes, *souffririons.*
souffreroit, *souffrirais.*
sainte Souffie, *Ste Sophie, église de Constantinople.*
souhaidoit, *souhaitait.*
en soulte, *dans les liens, garotté.*
souzattendre, *surattendre.*
soursy, *s'éleva.*
sourvenait, *survenait.*
soussy, *souci.*
soutille, *subtile, légère.*
souvin, *étendu tout de son long.*
surgien, *chirurgien.*
svir, *servir.*
sy, *ainsi, il.*

Tane (la) *ville de Tana, à l'embouchure du Tanaïs ou Don.*

tanter, *sonder.*
se tappirent, *se cachèrent.*
tartres, *tartares.*
tenrez, *tiendrez.*
tenser, *garantir.*
se teult, *se tut.*
se teusist, *se tût.*
thunes, *Tunis.*

timbre, *terme de blason.*
trez vous en ença, *approchez-vous de ce côté.*
tombissant, *retentissant.*
touaille, *linge dont les grecs s'enveloppaient la tête ou se fesaient une ceinture.*
touffant pour truffant, *raillant.*
tourble, *troublé.*
tourriers, *gardiens de la tour.*
toursser, *trousser, charger.*
tout le pas, *très vite.*
traillette, *petit treillis.*
traitor, *traître.*
transmuer, *traduire.*
tresmue, *changé.*
tressuer, *suer, avoir une sueur froide.*
tristresse, *tristesse.*
tropel, *troupeau.*
troussé, *placé, arrangé.*
trespercer, *transpercer.*

Vantises, *vanteries.*
le vair et le gris, *fourrures.*
veist, *vit.*
Venissienes, *vénitiennes.*
venroye, *viendrais.*
ventaille, *visière.*

Verberye, *Verberie (ville)*
Verge dor, *bague d'or.*
Verriesmes, *verrions.*
Vertis, *tourné.*
Vefues, *veuves.*
Veue, *vue.*
Uyseuse, *paresse.*
Vilonye, *vilenie.*
Vindrent, *vinrent.*
Virer, *tourner.*
Visiter, *visiter.*
Ung, *un.*
Vodrent, *voulurent.*
Vodroye, *voudrais.*
Luy voel je, *je lui veux.*
Voelles, *veuille.*
Voelz, *veux.*
Voire, *vraiment.*
Vois, *je vais.*
Voldries, *voudriez.*
Volequin, *voile.*
Volsisse, *voulusse.*
Volsist, vosist, *voulu.*
Volt, *voulu.*
Vous mans, *vous recommande.*
Viare, *visage*
Xpiener, chrestienner, *rendre chrétien.*

Ysoles, *iles.*
Ystrie, *comté (géogr.)*

Proverbes /

Homme quy toussiours se tient a son feu et attent que bien luy viengne Resamble le Renart quy se tient desoubz larbre en attendant que aulcune chose luy chiese en la bouche /

Aultrefois est advenu que le fol done aulcune fois conseil ou advertissement au sage /

Ung pou de pluye abat grant vents /

Les hommes font les battailles / dieux donne les victoires a ceulx qui ont bon droit /

Bon batu longement pleure /

Aucune fois on a veu a foible homme

9 /

fort chastel prendre/

Cieulx est folz qui dist ce quil pense/

Beaucop remaint de ce que fol pense/

Qui de temps pourvoit a ses affaires ses besoingnes en valent mieulx/

Quant ung royalme et pays a ung bon charles il est des blans asses/ quy a bon pasteur il a bones brebis/

Amour de seig[2] change tost en ire/

Lun amy pour lautre veille/

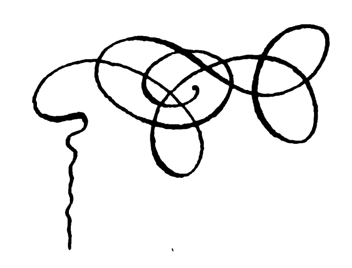
Apres grant doleur ceulx que en dieu ont fiance sont par luy resconfortes/

Fortresse qui parle a son anemy est a moittye rendue/

Folie encomenchye ne doit estre maintenue et pour sage doit lome estre tenu quant a point le scet laissier/

La force paist le prey/

Le bon prince fait le bon subget/



Noms des Souscripteurs.

S. M. le Roi des Belges.
Mr. Vandeweyer, Ministre de l'Intérieur.
Le Ministère de l'Intérieur. 12 ex.
Le Ministère de la Guerre. 3 ex.
Monseigneur le Duc d'Arenberg.
Comte Amédée de Beaufort, directeur des Beaux-arts, à Bruxelles.
M. M. Asher, libraire, à Berlin.
Barthes & Lowell, libr. à Londres. 3 ex.
Berthot, libr. à Bruxelles.
Bichoff, Ad.e propriétaire, à Courtrai.
Blommaert, P. litterateur, à Gand.
Bogaert, Alph. libr. édit.r à Bruges. 2 ex.
Borluut De Nortomb, prop.re à Gand.
Comer, juge de paix, à Nevele, Fland. orient.e
Chalon, R. président des bibliophiles belges de Mons.
De Brouckere, Ch. directeur de la monnaie, à Bruxelles.
Decq, A. libr. à Bruxelles. 3 ex.
De Jonghe, Th.re membre du conseil héraldique, à Bruxelles. 2 ex.
De Keyser, peintre d'histoire, à Anvers.
De Man de Lennick, au château de Birsbaix, près de Wavre.
Baron De Reiffenberg, conservateur de la bibliothèque royale, à Bruxelles.
Desoer, libr. édit.r à Liège.
Dinaux, A. littérateur, à Valenciennes.
Durand, A. à Paris.
Fromment, libr. à Anvers.
Geoffroy, major de cavalerie.
Hoffman, libr. à Luxembourg.
Hoste, libr. à Gand.

M. M. Jacob, libraire, à La Haye.
Jouvenel, Ad.e graveur en médailles, à Bruxelles.
Kennett, R. J. libr. à Londres.
Leroy, Cap.e Adj. major au 10.e Rég.t
Lesbroussart, Ph. professeur à l'Université de Liège.
Luyten, ancien professeur, à Malines.
Marcus, libr. à Bonn. 6 ex.
Mayer, libr. à Aix-la-Chapelle.
Merry, libr. à Gand.
Mosmier, V. professeur, à Bruxelles.
Mucquardt, libr. édit.r à Bruxelles. 10 ex.
Oudart, F.x édit.r à Liège.
Périchon, libr. à Bruxelles.
Puissant, ancien représentant, propriétaire, à Jumet.
Raesman, prof.r à l'université de Gand.
Rohrmann, libr. à Vienne.
Schavey, relieur, à Bruxelles. 2 ex.
Serrure, C. P. prof.r à l'Université de Gand.
Serrure, fils, à Anvers
Techener, libr. édit.r à Paris. 6 ex.
Theyssens, avocat, à Bruxelles.
baron Tysebart, à Bruxelles.
Vandermeersch, archiviste de la Flandre orientale, à Gand.
Vanackere, libr. à Lille.
Chev.r Van Eersel, membre du conseil héraldique, à Bruxelles.
Vergauwen, F.ois Sénateur, à Gand.
Vermeulen, prop.re à Malines.
Visscher, prof.r à l'Université d'Utrecht.
Wappers, direct.r de l'Académie d'Anvers.

